

---

MICRODATA FILE

---

HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT

Survey of Consumer Finances 1987

1986 INCOME

Statistics Canada  
Household Surveys Division

REVISED WEIGHTS - 1991 CENSUS BASED

---

---

FICHER DE MICRODONNÉES

---

L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU

Enquête sur les finances des consommateurs de 1987

REVENU DE 1986

Statistique Canada  
Division des enquêtes-ménages

PONDÉRATION RÉVISÉE - 1991 BASE DU RECENSEMENT

---

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
Technical Characteristics of Tape	A.1
Introduction	B.1
Notes for Users of Historical Series of HIFE Tapes	C.1
Variable Titles and Codes	1:31
Variable Descriptions	D.1
Sample Design and Implications	97
Data Collection and Processing Procedures	99
Response rates	102
Procedures for Manuscript Review	103
Estimates Obtained from Microdata File	104
Questionnaires	

Table des matières

	<u>Page</u>
Caractéristiques techniques de la bande	A-1
Introduction	B-1
Notes aux utilisateurs des séries historiques de bandes de l'EFC	C-1
Titre des variables et codes	1:31
Descriptions des variables	D-1
Plan de sondage et implications	97
Méthodes de collecte et de traitement des données	99
Taux de réponse	102
Procédures pour faire réviser un manuscrit	103
Estimations provenant du fichier de microdonnées	104
Questionnaires	





TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THIS MICRODATA FILE				CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CE FICHIER DE MICRODONNÉES			
SURVEY YEAR ▶		1987		◀ ANNÉE D'ENQUÊTE			
INCOME YEAR ▶		1986		◀ ANNÉE DE REVENU			
INDIVIDUALS, AGED 15 YEARS AND OVER, WITH AND WITHOUT INCOME			PARTICULIERS, AGÉS DE 15 ANS ET PLUS, AVEC ET SANS REVENU				
ECONOMIC FAMILIES			FAMILLES ÉCONOMIQUES				
CENSUS FAMILIES			FAMILLES DE RECENSEMENT				
HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES			ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU				
KEY OR LINK FILE			FICHIER CLÉ OU FICHIER DE RACCORDEMENT				
TOTAL WEIGHTED NUMBER OF UNITS ▶		9,641,681		• NOMBRE TOTAL PONDÉRÉ D'UNITÉS			
NUMBER OF RECORDS ▶		30,841		• NOMBRE DES DOSSIERS			
SPECIFICATIONS				SPÉCIFICATIONS			
9 TRACK TAPE				BANDES A 9 PISTES			
DATA SET NAME				NOM DE FICHIER			
VOLUME SERIAL NUMBER				VOLUME/NUMÉRO DE SÉRIE			
DENSITY		1600 BPI		1600 BPP		DENSITÉ	
		6250 BPI		6250 BPP			
LABELS		NONE		AUCUNE		ÉTIQUETTES	
		IBM STANDARD (EBCDIC)		STANDARD IBM (EBCDIC)			
		AScii		AScii			
FORMAT		EBCDIC		EBCDIC		FORMAT	
		AScii		AScii			
		RECORD SIZE		TAILLE D'EN-REGISTREMENT			
		490					
		BLOCK FACTOR		FACTEUR DE BLOC			
CARTRIDGE 3480				CARTOUCHE 3480			
DATA SET NAME				NOM DE FICHIER			
VOLUME SERIAL NUMBER				VOLUME/NUMÉRO DE SÉRIE			
DENSITY		NOCOMPRESS		NOCOMPRESS		DENSITÉ	
		COMPRESS		COMPRESS			
LABELS		NONE		AUCUNE		ÉTIQUETTES	
		IBM STANDARD (EBCDIC)		STANDARD IBM (EBCDIC)			
		AScii		AScii			
PC DISKETTE		FORMAT AScii		DISQUETTE POUR MICRO-ORDINATEUR			
HIGH DENSITY - 3 1/2" (1.4 MB)				HAUTE DENSITÉ - 3 1/2" (1.4 MB)			
HIGH DENSITY - 5 1/4" (1.2 MB)				HAUTE DENSITÉ - 5 1/4" (1.2 MB)			
DOUBLE DENSITY - 3 1/2" (720 K)				DOUBLE DENSITÉ - 3 1/2" (720 K)			

## INTRODUCTION

This microdata file on household income, facilities and equipment is intended for use in the study of types of facilities in households with relationship to the household's income. For research on income statistics, other microdata tapes are available or special requests for data can be made to Household Surveys Division on a cost recoverable basis. No microdata tapes purely on household facilities are planned at this time.

This is the tenth selected year for which a microdata tape on household income, facilities and equipment is being released. Tapes are available biennially starting with 1972 and annually since 1982 except for 1984.

From 1986 to 1987 the following changes in tape content have occurred:

Added variables are:

Special heating equipment features	Travel trailer
Supplementary heating equipment	Tent trailer
Fuel for supplementary heating equipment	Tent
Adult-size bicycles	Other camping equipment
Motorcycles	Wall-to-wall carpeting
Snowmobiles	Age of carpeting in living/dining room
Lawnmowers	Age of carpeting in hallways
Snowblowers	Age of carpeting in bedrooms/den
Downhill skis	Age of carpeting in recreation/family room
Cross-country skis	Cable converter
Vacation home in Canada	Fuel-burning fireplace
Canoe	Different telephone numbers
Rowboat, skiff, etc.	Repairs needed
Sailboat	Market value of home
Outboard motor boat	Year move into dwelling
Other boat	Tenure of previous dwelling
Truck camper	Ever he/she owned and occupied a dwelling

## INTRODUCTION

Ce fichier de microdonnées sur le revenu des ménages et l'équipement ménager est destiné à l'étude des genres d'équipement ménager en relation avec le revenu des ménages. On peut se procurer d'autres bandes de microdonnées pour des recherches statistiques sur le revenu ou on peut faire des demandes spéciales de données sur une base de coûts récupérables à la Division des enquêtes-ménages. Pour le moment, aucune bande de microdonnées portant exclusivement sur l'équipement ménager n'est prévue.

La bande de microdonnées sur le revenu et l'équipement des ménages est publiée pour la dixième fois. Les bandes sont disponibles biennalement à partir de 1972 et annuellement depuis 1982, exception faite de l'année 1984.

De 1986 à 1987, les modifications suivantes ont été apportées au contenu de la bande:

Les variables ajoutées sont:

Caractéristiques particulières du système de chauffage  
Système de chauffage supplémentaire  
Combustible pour le système de chauffage supplémentaire  
Bicyclettes de grandeur pour adultes  
Motocyclettes  
Motoneiges  
Tondeuses  
Souffleuses à neige  
Skis de descente  
Skis de randonnée  
Maison de villégiature au Canada  
Canot  
Chaloupe à rames, skiff, etc.  
Voilier  
Embarcation avec moteur hors-bord  
Autre embarcation

Campeuse  
Roulotte  
Tente-remorque  
Tente  
Autre matériel de camping  
Moquette  
Âge de la moquette: salon/salle à manger  
Âge de la moquette: corridors  
Âge de la moquette: chambre à coucher/coin de détente  
Âge de la moquette: salle familiale/ salle de jeux  
Câbloselecteur  
Foyer à combustible  
Numéros de téléphone différents  
Réparations requises  
Valeur marchande du logement  
Année emménagée dans le logement  
Mode d'occupation du logement précédent  
A déjà occupé un logement possédé par lui/elle

---

Deleted Variables:

Age of principal cooking equipment  
Age of principal refrigerator  
Age of washing machine  
Gas barbecue  
Vacuum cleaner  
Sewing machine  
Portable humidifier  
Piano  
Pay television  
Record player or turntable

Tape recorder  
Home computer  
Swimming pool  
Installation or replacement of heating or electrical equipment  
Installation or replacement of plumbing  
Renovations  
Structural repairs  
Dwelling additions

Over the years, the basic content and concepts of the tapes have remained relatively stable. However, following each decennial census, the sample design of the Labour Force Survey is revised to incorporate recent developments in sampling methodology and to reflect population changes indicated by the most recent census data. The latest redesigned sample was implemented in January 1985 to replace the design in use since 1975.

Variables supprimées:

Âge de l'installation principale de cuisson	Tourne-disque ou table tournante
Âge du réfrigérateur principal	Magnétophone
Âge de la machine à laver	Ordinateur domestique
Barbecue à gaz	Piscine
Aspirateur	Installation ou remplacement du système de chauffage ou du matériel électrique
Machine à coudre	Installation ou remplacement de la plomberie
Humidificateur portatif	Rénovations
Piano	Réparations à la charpente, fondation, etc.
Télévision payante	Ajouts au logement

Le contenu et les concepts de base sont demeurés pratiquement les mêmes d'une fois à l'autre. Toutefois, après chaque recensement décennal, le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est révisé pour y incorporer les dernières modifications aux méthodes d'échantillonnage et pour tenir compte des changements démographiques mis à jour par les données du recensement le plus récent. Le nouveau plan de sondage a été introduit en janvier 1985 pour remplacer celui utilisé depuis 1975.

---

For information on the redesign of the Labour Force Survey sample, see the feature article published in **The Labour Force, January 1985**, Catalogue No. 71-001. A general description only is given in the "Sample Design and Implications" section.

Users of this tape should be aware of the following points:

1. All distributions, estimated numbers and amounts, averages, etc. must be produced using weighted values and not sample counts. For a description of the weighting factor (in position 10-12 of each record) and its use see the item description "Final Universal Weight" and "Sample Design and Implications" in this documentation.
2. Any estimates or percentage distributions to be published or analysed from this data set should be based on a sample of at least 100 records. This is the policy followed in our publications and is based on the fact that data produced from smaller samples is unlikely to be reliable. The purchaser of this tape is invited to submit his final manuscript(s) to the manuscript review service offered by the Division. For further information on this procedure see "Procedures for Manuscript Review" of this documentation. In the text of such manuscripts the source should be described as follows: "The analysis done for this report is based on the Statistics Canada microdata tape "Household Income (1986), Facilities and Equipment, 1987" which contains data collected with the 1987 Survey of Household Facilities Equipment and the 1987 Survey of Consumer Finances. All computations on this data base were done by (name of user organization)". If this is the only source of data in the report, it is not necessary to source each table as well. However, if there are other sources, the tables should be individually sourced as follows:

Source: Statistics Canada, microdata tape "Household Income (1986), Facilities and Equipment, 1987". Calculations by (name of user organization).

---

Pour obtenir des renseignements sur le remaniement du plan de sondage de l'enquête sur la population active, voir l'article du mois paru dans *La population active, janvier 1985*, n<sup>o</sup> 71-001 au catalogue. Une description générale seulement est donnée à la section intitulée "Plan de sondage et implications".

Les utilisateurs de cette bande doivent noter les points suivants:

1. Toute répartition, estimation, moyenne, etc., doit être produite à l'aide de valeurs pondérées et non à partir des effectifs de l'échantillon. Une description du coefficient de pondération (zones 10 à 12 de chaque dossier de ménage) figure sous les rubriques "Pondération finale des ménages" et "Plan de sondage et implications" du présent document.
2. Toute estimation ou répartition en pourcentage fondée sur ce fichier et destinée à la publication ou à l'analyse doit s'établir sur un échantillon d'au moins 100 enregistrements. Ce principe, qui s'applique d'ailleurs à toutes nos publications, repose sur le fait que les données établies à partir d'échantillons plus petits sont peu fiables. L'acheteur de cette bande est invité à soumettre le(s) manuscrit(s) définitif(s) au service de révision des manuscrits de la Division. Pour plus de renseignements concernant cette procédure, voir "Procédures pour faire réviser un manuscrit" du présent document. Une description de la source doit figurer dans le corps de ces textes et se lire comme suit: "L'analyse effectuée dans le cadre de ce rapport est fondée sur la bande de microdonnées "Revenu (1986) des ménages et équipement ménager, 1987" de Statistique Canada, qui renferme les données recueillies au cours de l'enquête de 1987 sur les finances des consommateurs et de l'enquête sur l'équipement ménager de 1987. Tous les calculs faits à partir de cette base de données ont été effectués par (nom de l'organisme utilisateur)." Si le rapport n'indique aucune autre source de données, il n'est pas nécessaire de préciser la source de chaque tableau. Si, par contre, il existe d'autres sources, il faudrait préciser la source de chacun des tableaux de la façon suivante:

Source Statistique Canada, bande de microdonnées "Revenu (1986) des ménages et équipement ménager, 1987".  
Calculs effectués par [nom de l'organisme utilisateur].

---

In accordance with the development of standard referencing for machine-readable data file<sup>1</sup>, we recommend the following wording be used in bibliographies:

Statistics Canada. Household Income (1986), Facilities and Equipment, 1987 [machine-readable data file]. 1988 Edition. Ottawa, Ontario: Household Surveys Division [producer and distributor]. One data file (30,841 logical records) and accompanying documentation.

3. Determination of who is the household head is based on relationships only. The head is not necessarily the major earner or income recipient and may, in fact, have no income at all.
4. The term "reference year" refers to 1986 wherever it appears in this documentation.
5. The term "survey year" refers to 1987 wherever it appears in this documentation.
6. The term "reference week" refers to the week of April 13 to 18, 1987, the week immediately preceding the two-week period when the Survey of Consumer Finances was conducted.

For further information contact: Household Surveys Division  
Statistics Canada  
5th Floor, Section D2  
Jean Talon Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone (613) 951-9775

---

<sup>1</sup> Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines". American Society for Information Science. Journal. 30(2): 77-82, March 1979.



---

En conformité avec le développement de la standardisation des références pour les bandes de microdonnées<sup>1</sup>, nous recommandons l'utilisation de la citation suivante dans les bibliographies:

Statistique Canada. Revenu (1986) des ménages et équipement ménager, 1987 [bande de microdonnées]. Édition de 1988. Ottawa, Ontario: Division des enquêtes-ménages [producteur et distributeur]. Un fichier de données (30,841 enregistrements) et documentation connexe.

3. Le choix du chef de ménage se fonde uniquement sur les liens qui existent entre les membres seulement. Le chef n'est pas nécessairement le principal soutien ou bénéficiaire d'un revenu; en fait, il peut ne pas toucher de revenu du tout.
4. Le terme "année de référence" se rapporte à l'année 1986 partout où il apparaît dans la documentation.
5. Le terme "année de l'enquête" se rapporte à l'année 1987 partout où il apparaît dans la documentation.
6. Le terme "semaine de référence" se rapporte à la semaine du 13 au 18 avril, 1987, la semaine qui précède immédiatement la période de deux semaines où l'enquête sur les finances des consommateurs est effectuée.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquer avec: Division des enquêtes-ménages  
Statistique Canada  
5<sup>e</sup> étage, section D-2  
Immeuble Jean-Talon  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: 613-951-9775

---

<sup>1</sup> Dodd, Sue A. "Bibliographic references for numeric social science data files: suggested guidelines. American Society for information Science. Journal. 30(2):77-82, March 1979.

## NOTES FOR USERS OF HISTORICAL SERIES OF HIFE TAPES

The majority of SCF concepts have remained unchanged since the 1971 household income file (1972 facilities and equipment). However, in addition to the changes described on B-1 the following points summarize some changes in concepts which may help to explain certain statistical results.

1. On microdata files prior to the 1984 income file (1985 facilities and equipment), household units with exceptionally high incomes, large income losses from self-employment or unusual characteristics were excluded from the file. Beginning with the 1984 income file, records with these conditions have had selected characteristics zeroed-out rather than removing these records from the file. Variables which have been masked have been indicated on the record layout as "Special Household Units". Control counts given in "Estimates Obtained from Microdata File" include these records.
2. Beginning with the 1977 income file (1978 facilities and equipment), Total Net Income from Self-Employment and Total Earnings include Net Income from Roomers and Boarders. The Number of Earners variable has always included Room and Board Income recipients. The effect of this change is minimal.
3. The classification system for education level of the head and wife changed commencing with the 1975 income file (1976 facilities and equipment). Previously, the codes specifically separated "high school completed" from "high school not completed" and divided post-secondary into university and non-university. For the 1975 income file (1976 facilities and equipment), and later years it is not possible to obtain a category "completed high school" as 11-13 years includes some completed and some not. Also post-secondary only indicates university level if a degree was received.
4. The Labour Force Status coding definitions changed commencing with the 1975 income file (1976 facilities and equipment) when the Revised Labour Force Survey went into effect.
5. Class of Worker coding was modified starting with the 1979 income file (1980 facilities and equipment) so that certain types of LFS self-employed persons are classified as paid workers for SCF purposes.
6. The classification of Occupations based on the 1980 Standard Occupational Classification was used for the first time on the 1984 income file (1985 facilities and equipment).

## NOTES AUX UTILISATEURS DES SÉRIES HISTORIQUES DE BANDES DE L'EFC

La plupart des concepts de l'EFC sont demeurés inchangés depuis le fichier sur le revenu des ménages de 1971 (équipement ménager de 1972). Outre cependant, les modifications décrites dans l'Introduction, nous résumons ci-après certains des changements apportés au niveau des concepts qui pourraient aider à expliquer certains résultats statistiques.

1. Les fichiers de microdonnées antérieurs au fichier sur le revenu des ménages de 1984 (équipement ménager de 1985) n'englobaient pas les ménages dont le revenu était exceptionnellement élevé, ceux qui ont déclaré des pertes considérables découlant d'un travail autonome, ceux présentant des caractéristiques inhabituelles. À partir du fichier sur le revenu de 1984, on a annulé certaines caractéristiques des enregistrements portant sur ces ménages au lieu de supprimer ces enregistrements du fichier. Les variables qui ont été oblitérées sont indiquées sur le cliché d'articles comme "Unité de ménage spéciale". Les montants de contrôle sous la rubrique "Estimations provenant du fichier de microdonnées" comprennent ces enregistrements.
2. À compter du fichier sur le revenu des ménages de 1977 (équipement ménager de 1978), le revenu net total d'un emploi autonome et les gains totaux comprennent le revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires. La variable "nombre de personnes gagnant un revenu" a toujours pris en compte les bénéficiaires d'un revenu provenant de chambreurs et de pensionnaires. L'effet de ce changement est négligeable.
3. Le système de classement du chef et de son conjoint selon leur niveau d'instruction a changé à partir du fichier sur le revenu des ménages de 1975 (équipement ménager de 1976). Auparavant, les codes permettaient de faire la distinction entre les "études secondaires achevées" et les "études secondaires partielles", et la catégorie des études postsecondaires était divisée en deux, les études universitaires et non universitaires. Pour le fichier sur le revenu de 1975 (équipement ménager de 1976) et les années ultérieures, il n'est pas possible d'obtenir une catégorie "études secondaires achevées" parce que la catégorie "11<sup>e</sup> - 13<sup>e</sup> années" comprend à la fois des personnes qui ont terminé leurs études secondaires et des personnes qui ne les ont pas terminées. De plus, on ne peut distinguer entre études postsecondaires universitaires et non universitaires à moins que la personne n'ait obtenu un diplôme.
4. Les définitions relatives au codage des personnes selon leur situation vis-à-vis de l'activité ont changé à partir du fichier sur le revenu des ménages de 1975 (équipement ménager de 1976), année où la nouvelle enquête sur la population active est entrée en vigueur.

## NOTES FOR USERS OF HISTORICAL SERIES OF HIFE TAPES (CONTINUED)

7. Commencing with the 1986 income file (1987 facilities and equipment), all variables concerning number of household/family persons (ex. number of earners, number of children, etc.) contain actual number of persons. On the 1984 and 1985 income files (1985 and 1986 facilities and equipment) these variables were given upper limits.
  8. Beginning with the 1984 income file (1985 facilities and equipment), the size of area variable is based on 1981 Census population counts within 1981 boundaries. Microdata files prior to the 1984 income file were based on 1961 populations (1973 income file) and 1971 populations (1975-79 income files) and 1976 populations (1981 and 1982 income files). The procedure of recoding unique centres was somewhat revised beginning with the 1984 income file to provide less distortion in size of area groupings (see "Area" in this documentation).
  9. Beginning with the 1981 income file (1982 facilities and equipment), the income concept has been expanded to include the federal Child Tax Credit and refundable provincial tax credits claimed at income tax time. This change has affected several variables other than Total Income and Income After Tax. These are:
    - . Total Government Transfers (Taxable and Non-Taxable Transfers) for the family, head and wife.
    - . Major Source of Income
    - . Revised (1969) Low Income Code
    - . Revised (1978) Low Income Code
  10. Following revision of the low income cut-offs on the basis of 1978 Family Expenditure data, the 1978 based low income code for the economic family is provided on the tape, beginning with the 1981 income file (1982 facilities and equipment).
- A more detailed explanation of the above changes (i.e. size of area and revised (1978) Low Income Code) is given in an Appendix of the 1980 issue of Catalogue No. 13-207. More detailed definitions of the above variables are also given on the relevant pages of this documentation.
11. The cut-off for "full-time worker" has been changed to 49 weeks from 50, to conform with Census practices, beginning with the 1981 income file (1982 facilities and equipment).

## NOTES AUX UTILISATEURS DES SÉRIES HISTORIQUES DE BANDES DE L'EFC (SUITE)

5. Le codage du statut professionnel a été modifié à partir du fichier sur le revenu des ménages de 1979 (équipement ménager de 1980), de sorte que certains genres de travailleurs indépendants (autonomes) dans l'EPA sont classés comme des travailleurs rémunérés dans L'EFC.
6. Le classement des professions fondé sur la classification type des professions de 1980 a été utilisé pour la première fois pour le fichier sur le revenu des ménages de 1984 (équipement ménager de 1985).
7. À partir du fichier sur le revenu des ménages de 1986 (équipement ménager de 1987), toutes les variables relatives au nombre de personnes dans le ménage et dans la famille économique principale (par ex. nombre d'adultes dans le ménage, nombre d'enfants dans le ménage, etc.) figurent en tant que "chiffres réels". Dans les fichiers sur le revenu des ménages de 1984 et 1985 (équipement ménager de 1985 et 1986) on avait attribué un seuil à ces ménages.
8. À partir du fichier de données sur le revenu des ménages de 1984 (équipement ménager de 1985), la taille de la région de résidence repose sur les dénombrements démographiques du recensement de 1981 à l'intérieur des limites de 1981. Les bandes de microdonnées antérieures au fichier sur le revenu des ménages de 1984 avaient été établies à partir des populations recensées en 1961 (fichier sur le revenu de 1973), de celles recensées en 1971 (fichier sur le revenu de 1975-79) et de celles recensées en 1976 (fichier sur le revenu de 1981 et 1982). La méthode de recodage de centres uniques a été révisée quelque peu à partir du fichier sur le revenu de 1984, afin d'atténuer la distortion au niveau de la taille des régions de résidence (voir "Région de résidence" dans cette documentation).
9. À partir du fichier sur le revenu de 1981 (équipement ménager de 1982), le concept du revenu a été élargi afin d'inclure le crédit d'impôt fédéral pour enfants et les crédits d'impôts remboursables des provinces qui sont réclamés sur les déclarations d'impôt. Ce changement a influé sur plusieurs variables autres que Revenu total et Revenu après impôt, et notamment:
  - Total des transferts gouvernementaux (Transferts imposables et non imposables) pour la famille, le chef de famille et le conjoint
  - Principale source de revenu
  - Le code de faible revenu révisé de 1969
  - Le code de faible revenu révisé de 1978
10. À la suite de la révision des seuils de faible revenu à partir des données de l'enquête sur les dépenses des familles de 1978, nous avons inclus depuis le fichier sur le revenu de 1981 (équipement ménager de 1982) le code de faible revenu de 1978 pour la famille économique.

## NOTES FOR USERS OF HISTORICAL SERIES OF HIFE TAPES (CONCLUDED)

12. Beginning with the 1985 income file (1986 facilities and equipment), dollar fields were increased from 7 to 8 bytes.
13. From a methodological point of view, 3 important changes have occurred:
- (i) The sample design changed with the 1984 income file (1985 facilities and equipment) from that described in Catalogue 71-526, Methodology of the Canadian Labour Force Survey to the revised design described in the feature article published in The Labour Force, January 1985, Catalogue No. 71-001.
  - (ii) Beginning with the 1977 income file (1978 facilities and equipment), imputation of income data to income non-respondents has been incorporated into the survey processing. For more information see "Data Collection and Procedures" of this documentation.
  - (iii) The estimated numbers of family units used to derive weights for the 1981 and 1982 income files (1982 and 1983 facilities and equipment) have been re-based to 1981 Census counts corresponding to the Labour Force Survey coverage. This affects to some degree the comparability of estimates produced from earlier tapes. For further details see page 12 of the 1981 issue of Catalogue No. 13-208.

## NOTES AUX UTILISATEURS DES SÉRIES HISTORIQUES DE BANDES DE L'EFC (FIN)

L'édition de 1980 de la publication n° 13-207 au catalogue renferme, en annexe, des explications plus détaillées sur les changements 9 et 10 ci-haut. Vous trouverez aussi, aux pages pertinentes du présent document, des explications plus détaillées sur ces variables.

11. Le seuil du "travailleur à temps plein" a été réduit, de 50 à 49 semaines afin de se conformer aux méthodes du recensement et ce depuis le fichier sur le revenu de 1981 (équipement ménager de 1982).
12. À partir du fichier sur le revenu de 1985 (équipement ménager de 1986), les zones de dollars ont été augmentées de 7 à 8 multiplats.
13. Du point de vue méthodologique, trois changements importants ont été apportés:
  - (i) Avec le fichier sur le revenu de 1984 (équipement ménager de 1985), le plan de sondage a été modifié; de celui qui est décrit dans la publication Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada (n° 71-526 au catalogue), il est devenu celui qui est décrit dans l'article du mois paru dans La population active, janvier 1985, n° 71-001 au catalogue.
  - (ii) À partir du fichier sur le revenu des ménages de 1977 (équipement ménager de 1978), l'imputation de données sur le revenu aux non-répondants a été intégrée au système de traitement de l'enquête. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, voir la rubrique "Méthodes de collecte et de traitement des données" de la présente documentation.
  - (iii) Les estimations du nombre d'unités familiales ayant servi à produire les pondérations sur les fichiers sur le revenu des ménages de 1981 et 1982 (équipement ménager de 1982 et 1983) ont été calculées en fonction des chiffres du recensement de 1981 dont la couverture correspondait à celle de l'enquête sur la population active. Cela influe dans une certaine mesure sur la comparabilité des estimations tirées des bandes antérieures. Pour plus de détails à ce sujet, se reporter à la page 12 du bulletin n° 13-208 de 1981.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
5	1-5	N	SEQUENCE NUMBER
2	6-7	N	STANDARD GEOGRAPHIC CODE
			00 Special Unit
			10 Newfoundland
			11 Prince Edward Island
			12 Nova Scotia
			13 New Brunswick
			24 Quebec
			35 Ontario
			46 Manitoba
			47 Saskatchewan
			48 Alberta
			59 British Columbia
1	8	N	AREA
			1 Large urban centres with a population of 500,000 or more
			2 Large urban centres with a population of 100,000-499,999
			3 Minor urban centres with a population of 30,000-99,999
			4 Other urban centres with a population under 30,000
			5 Rural areas
1	9	N	SPARE FIELD - ZERO-FILLED
3	10-12	N	FINAL HOUSEHOLD WEIGHT <sup>1</sup>
			HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME
2	13-14	N	NUMBER OF PERSONS
2	15-16	N	NUMBER OF ADULTS

<sup>1</sup> See position 484-488. See page 5A for description of Revised Weight (1991 base)



Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
5	1-5	N	<b>NUMÉRO DE SÉQUENCE</b>
2	6-7	N	<b>CODE GÉOGRAPHIQUE TYPE</b>
			00 Unité spéciale
			10 Terre-Neuve
			11 Île-du-Prince-Édouard
			12 Nouvelle-Écosse
			13 Nouveau-Brunswick
			24 Québec
			35 Ontario
			46 Manitoba
			47 Saskatchewan
			48 Alberta
			59 Colombie-Britannique
1	8	N	<b>RÉGION DE RÉSIDENCE</b>
			1 Grands centres urbains de 500,000 habitants et plus
			2 Grands centres urbains de 100,000 - 499,999 habitants
			3 Petits centres urbains de 30,000 - 99,999 habitants
			4 Autres centres urbains de moins de 30,000 habitants
			5 Régions rurales
1	9	N	<b>ZÉRO - Zone Supplémentaire</b>
3	10-12	N	<b>PONDÉRATION FINALE DES MÉNAGES<sup>1</sup></b>
			<b>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DES MÉNAGES</b>
2	13-14	N	<b>NOMBRE DE PERSONNES</b>
2	15-16	N	<b>NOMBRE D'ADULTES</b>

<sup>1</sup> Voir position 484-488. Voir page 5A pour la description du poids révisé (base de 1991)

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONTINUED]**

2	17-18	N	NUMBER OF PERSONS AGED 65 OR OVER
2	19-20	N	NUMBER OF CHILDREN UNDER 7 YEARS OF AGE
2	21-22	N	NUMBER OF CHILDREN 7-15 YEARS OF AGE
2	23-24	N	NUMBER OF CHILDREN 16-17 YEARS OF AGE
2	25-26	N	NUMBER OF CHILDREN 18-24 YEARS OF AGE
1	27	N	HOUSEHOLD COMPOSITION <ol style="list-style-type: none"> <li>1 One unattached individual</li> <li>2 One economic family of two or more persons</li> <li>3 Multi-unit household containing only unattached individuals</li> <li>4 Multi-unit household containing at least one family of two or more persons</li> </ol>
1	28	N	DEPENDENCE ON FARM INCOME <ol style="list-style-type: none"> <li>1 No farm income</li> <li>2 Dependence under 40%</li> <li>3 Dependence 40-49%</li> <li>4 Dependence 50-59%</li> <li>5 Dependence 60% or more</li> </ol>

Taille Position Caractère

Variables et Codes

## CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DES MÉNAGES [SUITE]

2	17-18	N	NOMBRE DE PERSONNES AGÉES DE 65 ANS ET PLUS
2	19-20	N	NOMBRE D'ENFANTS MOINS DE 7 ANS
2	21-22	N	NOMBRE D'ENFANTS 7-15 ANS
2	23-24	N	NOMBRE D'ENFANTS 16-17 ANS
2	25-26	N	NOMBRE D'ENFANTS 18-24 ANS
1	27	N	COMPOSITION DU MÉNAGE
			1 Une personne seule
			2 Une famille économique de deux personnes ou plus
			3 Ménage multiple comprenant seulement des personnes seules
			4 Ménage multiple comprenant au moins une famille de deux personnes ou plus
1	28	N	POURCENTAGE DE REVENU D'ORIGINE AGRICOLE
			1 Aucun revenu agricole
			2 Moins de 40%
			3 40-49%
			4 50-59%
			5 60% ou plus

**NOTE** Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONTINUED]**

1	29	N	MAJOR SOURCE OF INCOME
			1 No income
			2 Wages and salaries
			3 Net income from self-employment
			4 Total government transfer payments
			5 Total income from investment
			6 Retirement pensions, superannuation and annuities
			7 Other money income
			8 Military pay and allowances
2	30-31	N	NUMBER OF EARNERS
2	32-33	N	NUMBER OF PERSONS WITH INCOME
8	34-41	N	\$ WAGES AND SALARIES
8	42-49	N	\$ MILITARY PAY AND ALLOWANCES
8	50-57	N	\$ NET INCOME FROM NON-FARM SELF-EMPLOYMENT
8	58-65	N	\$ NET INCOME FROM FARM SELF-EMPLOYMENT
8	66-73	N	\$ NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS

**NOTA** Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

**Taille Position Caractère**

**Variable et Codes**

**CARACTÉRISTIQUES ET REVENU (SUITE)**

1	29	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu
			2 Salaires et traitements
			3 Revenu net d'un emploi autonome
			4 Total des transferts gouvernementaux
			5 Revenu total de placements
			6 Pensions de retraite et rentes
			7 Autre revenu en espèces
			8 Solde et indemnités militaires
2	30-31	N	NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU
2	32-33	N	NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU
8	34-41	N	\$ SALAIRES ET TRAITEMENTS
8	42-49	N	\$ SOLDE ET INDEMNITÉS MILITAIRES
8	50-57	N	\$ REVENU NET D'UN EMPLOI AUTONOME NON AGRICOLE
8	58-65	N	\$ REVENU NET D'UN EMPLOI AUTONOME AGRICOLE
8	66-73	N	\$ REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES

**NOTE** Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONTINUED]</b>			
8	74-81	N	\$ TOTAL NET INCOME FROM SELF-EMPLOYMENT
8	82-89	N	\$ TOTAL EARNINGS
8	90-97	N	\$ TOTAL INCOME FROM INVESTMENT
8	98-105	N	\$ FAMILY AND YOUTH ALLOWANCES
8	106-113	N	\$ CHILD TAX CREDIT
8	114-121	N	\$ OLD AGE SECURITY, GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT AND SPOUSE'S ALLOWANCE
8	122-129	N	\$ CANADA/QUEBEC PENSION PLAN BENEFITS
8	130-137	N	\$ UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS
8	138-145	N	\$ SOCIAL ASSISTANCE AND PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENTS
8	146-153	N	\$ OTHER INCOME FROM GOVERNMENT SOURCES (INCLUDING PROVINCIAL TAX CREDIT)
8	154-161	N	\$ TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	162-169	N	\$ TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	170-177	N	\$ NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

**NOTA** Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

**Taille Position Caractère**

**Variable et Codes**

**CARACTÉRISTIQUES ET REVENU (SUITE)**

8	74-81	N	\$ REVENU NET TOTAL D'UN EMPLOI AUTONOME
8	82-89	N	\$ GAINS TOTAUX
8	90-97	N	\$ REVENU TOTAL DE PLACEMENTS
8	98-105	N	\$ ALLOCATIONS FAMILIALES ET ALLOCATIONS AUX JEUNES
8	106-113	N	\$ CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS
8	114-121	N	\$ SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE, SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI ET ALLOCATION AU CONJOINT
8	122-129	N	\$ PRESTATIONS DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA OU DU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC
8	130-137	N	\$ PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE
8	138-145	N	\$ AIDE SOCIALE ET SUPPLÉMENTS DE REVENU PROVINCIAL
8	146-153	N	\$ AUTRES REVENUS PROVENANT DU GOUVERNEMENT (INCLUANT CRÉDIT D'IMPÔT PROVINCIAL)
8	154-161	N	\$ TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
8	162-169	N	\$ TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX IMPOSABLES
8	170-177	N	\$ TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES

**NOTE** Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONCLUDED]</b>			
8	178-185	N	\$ RETIREMENT PENSIONS, SUPERANNUATION AND ANNUITIES
8	186-193	N	\$ OTHER MONEY INCOME
8	194-201	N	\$ TOTAL INCOME
8	202-209	N	\$ TOTAL INCOME TAX
8	210-217	N	\$ INCOME AFTER TAX
3	218-220	N	SPARE FIELD - ZERO FILLED
<b>HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT</b>			
1	221	N	TYPE OF DWELLING
			1 Single detached
			2 Double
			3 Row or terrace
			4 Duplex
			5 Apartment or flat
			6 Other
1	222	N	CONDOMINIUM
			0 No
			1 Yes



**NOTA** Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

**Taille Position Caractère Variable et Codes**

**CARACTÉRISTIQUES ET REVENU (Fin)**

8	178-185	N	\$ PENSIONS DE RETRAITE ET RENTES
8	186-193	N	\$ AUTRE REVENU MONÉTAIRE
8	194-201	N	\$ REVENU TOTAL
8	202-209	N	\$ IMPÔT TOTAL SUR LE REVENU
8	210-217	N	\$ REVENU APRÈS IMPÔT
3	218-220	N	<b>ZÉRO</b> - ZONE SUPPLÉMENTAIRE

**ÉQUIPEMENT MÉNAGER**

1	221	N	GENRE DE LOGEMENT
			1 Maison individuelle
			2 Maison double
			3 Maison en rangée ou de terrasse
			4 Duplex
			5 Appartement ou plain-pied
			6 Autre
1	222	N	CONDOMINIUM
			0 Non
			1 Oui

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes	
<b>HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]</b>				
1	223	N	PERIOD BUILDING CONSTRUCTED	
			1	Before 1941
			2	1941-1950
			3	1951-1960
			4	1961-1970
			5	1971-1980
			6	1981-Survey year
1	224	N	TENURE	
			1	Owned with mortgage
			2	Owned without mortgage
			3	Rented for cash, other
2	225-226	N	NUMBER OF ROOMS IN DWELLING	
			01-12	Actual number
			13	Thirteen or more
1	227	N	NUMBER OF BEDROOMS	
			0-6	Actual number
			7	Seven or more
1	228	N	TYPE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT	
			1	Steam or hot water furnace
			2	Forced hot air furnace (includes furnaces with a heat pump)
			3	Other hot air furnace (includes gravity furnaces)
			4	Heating stove (includes wood stoves)
			5	Electric Heating
			6	Cookstove or other

Taille Position Caractère

Variables et Codes

## ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	223	N	PÉRIODE DE CONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE
			1 Avant 1941
			2 1941-1950
			3 1951-1960
			4 1961-1970
			5 1971-1980
			6 1981-Année de l'enquête
1	224	N	MODE D'OCCUPATION
			1 Propriétaire avec hypothèque
			2 Propriétaire sans hypothèque
			3 Locataire (loyer en espèces), autre
2	225-226	N	NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT
			01-12 Nombre réel
			13 Treize ou plus
1	227	N	NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER
			0-6 Nombre réel
			7 Sept ou plus
1	228	N	PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE
			1 À vapeur ou à eau chaude
			2 À air chaud pulsé (y compris les systèmes équipés d'une pompe à chaleur)
			3 Autre système à air chaud (y compris les systèmes par gravité)
			4 Poêle de chauffage (Poêle à bois)
			5 Chauffage à l'électricité
			6 Cuisinière ou autre

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	229	N	LENGTH OF TIME SINCE PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT INSTALLED
			1 5 years or less
			2 6 to 10 years
			3 More than 10 years
1	230	N	FUEL FOR PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT
			1 Oil or other liquid fuel
			2 Piped gas (includes natural gas)
			3 Bottled gas (includes liquid propane)
			4 Electricity
			5 Wood
			6 Other
1	231	N	# SPECIAL HEATING EQUIPMENT FEATURES
			0 None
			1 Heat pump
			2 Dual-fuel system
			3 Other (includes solar panels)
1	232	N	# SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT
			0 None
			1 Heating stove
			2 Cookstove or range
			3 Portable heater
			4 Other

**NOTA** Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

**Taille Position Caractère**

**Variables et Codes**

**ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)**

1	229	N	NOMBRE D'ANNÉES DEPUIS QUE LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE A ÉTÉ INSTALLÉ
			1 5 ans ou moins
			2 6 à 10 ans
			3 Plus de 10 ans
1	230	N	PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE
			1 Huile ou autre combustible liquide
			2 Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
			3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
			4 Électricité
			5 Bois
			6 Autre
1	231	N	# CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE
			0 Aucune
			1 Pompe à chaleur
			2 Système polycombustible
			3 Autre (comprend les panneaux solaires)
1	232	N	# SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE
			0 Aucun
			1 Poêle de chauffage
			2 Cuisinière
			3 Chaufferette portative
			4 Autre

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

**Size Position Type Variable Titles and Codes**

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	233	N	# FUEL FOR SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT
			0 Not applicable
			1 Oil or other liquid fuel
			2 Gas
			3 Electricity
			4 Wood
			5 Other
1	234	N	# FUEL-BURNING FIREPLACE
			0 No
			1 Yes
1	235	N	TYPE OF WATER SUPPLY
			0 No piped running water
			1 Hot and cold water piped inside
			2 Cold water only piped inside
1	236	N	FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY
			0 No piped hot water
			1 Oil or other liquid fuel
			2 Piped gas (includes natural gas)
			3 Bottled gas (includes liquid propane)
			4 Electricity
			5 Wood or other

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	233	N	# COMBUSTIBLE POUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE
			0 Sans objet
			1 Huile ou autre combustible liquide
			2 Gaz
			3 Électricité
			4 Bois
			5 Autre
1	234	N	# FOYER À COMBUSTIBLE
			0 Non
			1 Oui
1	235	N	GENRE D'EAU COURANTE
			0 Pas d'eau courante
			1 Chaude et froide amenée à l'intérieur
			2 Froide seulement amenée à l'intérieur
1	236	N	COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE
			0 Pas d'eau chaude courante
			1 Huile ou autre combustible liquide
			2 Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
			3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
			4 Électricité
			5 Bois ou autre

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

## HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	237	N	BATHROOM WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER 0 No installed bathtub or shower 1 One bathroom (exclusive use) 2 Two or more bathrooms (exclusive use) 3 Bath facilities shared with another household
1	238	N	TOILET FACILITIES 0 No flush or chemical toilet inside dwelling 1 One flush toilet 2 Two flush toilets 3 Three or more flush toilets 4 Chemical or other type toilet 5 Toilet facilities shared with another household
1	239	N	FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT 0 No cooking equipment 1 Oil or other liquid fuel 2 Piped gas (includes natural gas) 3 Bottled gas (includes liquid propane) 4 Electricity 5 Wood or other
1	240	N	MICROWAVE OVEN 0 No 1 Yes
1	241	N	NUMBER OF REFRIGERATORS 0 No electrical or mechanical refrigerator 1-2 Actual number of refrigerators 3 Three or more
1	242	N	HOME FREEZER (SEPARATE FROM REFRIGERATOR) 0 No 1 Yes



Taille Position Caractère

Variables et Codes

## ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	237	N	SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE 0 Ni baignoire ni douche installée 1 Une salle de bains (usage exclusif) 2 Deux salles de bains ou plus (usage exclusif) 3 Installation de baignoire partagée avec un autre ménage
1	238	N	TOILETTES 0 Aucune toilette avec chasse d'eau ou chimique dans le logement 1 Une toilette avec chasse d'eau 2 Deux toilettes avec chasse d'eau 3 Trois toilettes ou plus avec chasse d'eau 4 Toilette chimique ou autre genre 5 Toilette partagée avec un autre ménage
1	239	N	COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON 0 Aucune installation de cuisson 1 Huile ou autre combustible liquide 2 Gaz canalisé (y compris le gaz naturel) 3 Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide) 4 Électricité 5 Bois ou autre
1	240	N	FOUR À MICRO-ONDES 0 Non 1 Oui
1	241	N	NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS 0 Ni réfrigérateur électrique ni mécanique 1-2 Nombre réel 3 Trois ou plus
1	242	N	CONGÉLATEUR DOMESTIQUE (À PART DU RÉFRIGÉRATEUR) 0 Non 1 Oui

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	243	N	WASHING MACHINE		
			0	No electric washing machine	
			1	Automatic washer	
			2	Electric wringer washer	
			3	Other electric washer	
1	244	N	CLOTHES DRYER		
			0	No clothes dryer	
			1	Electric dryer	
			2	Gas dryer	
1	245	N	AIR CONDITIONER		
			0	No air conditioner	
			1	Window type	
			2	Central unit	
1	246	N	AUTOMATIC DISHWASHER		
			0	None	
			1	Built-in	
			2	Portable	
1	247	N	NUMBER OF TELEPHONES		
			0-4	Actual number	5 Five or more
1	248	N	# NUMBER OF DIFFERENT TELEPHONE NUMBERS		
			0-2	Actual number	3 Three or more
1	249	N	NUMBER OF RADIOS		
			0-8	Actual number	9 Nine or more

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	243	N	MACHINE À LAVER	
			0 Pas de machine à laver électrique	
			1 Machine à laver automatique	
			2 Machine à laver électrique avec tordeur	
			3 Autre machine à laver électrique	
1	244	N	SÉCHEUSE	
			0 Pas de sècheuse	
			1 Sècheuse électrique	
			2 Sècheuse à gaz	
1	245	N	APPAREIL DE CLIMATISATION	
			0 Pas d'appareil de climatisation	
			1 Fenêtre	
			2 Unité centrale	
1	246	N	LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE	
			0 Aucun	
			1 Encastré	
			2 Mobile	
1	247	N	NOMBRE DE TÉLÉPHONES	
			0-4 Nombre réel	5 Cinq ou plus
1	248	N	# NOMBRE DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DIFFÉRENTS	
			0-2 Nombre réel	3 Trois ou plus
1	249	N	NOMBRE DE RADIOS	
			0-8 Nombre réel	9 Neuf ou plus

NOTE Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size Position Type Variable Titles and Codes

HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]

1	250	N	NUMBER OF F.M. RADIOS	
			0-8 Actual number	9 Nine or more
1	251	N	TOTAL NUMBER OF TELEVISION SETS	
			0-4 Actual number	5 Five or more
1	252	N	NUMBER OF COLOUR TELEVISION SETS	
			0-3 Actual number	4 Four or more
1	253	N	NUMBER OF BLACK AND WHITE TELEVISION SETS	
			0-2 Actual number	3 Three or more
1	254	N	CABLE TELEVISION	
			0 No	
			1 Yes	
1	255	N	# CABLE CONVERTER	
			0 No	
			1 Yes	
1	256	N	VIDEO RECORDER	
			0 No	
			1 Yes	
1	257	N	NUMBER OF AUTOMOBILES	
			0-3 Actual number	4 Four or more

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes	
<b>ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</b>				
1	250	N	NOMBRE DE RADIOS F.M.	
			0-8 Nombre réel	9 Neuf ou plus
1	251	N	NOMBRE TOTAL DE TÉLÉVISEURS	
			0-4 Nombre réel	5 Cinq ou plus
1	252	N	NOMBRE DE TÉLÉCOULEURS	
			0-3 Nombre réel	4 Quatre ou plus
1	253	N	NOMBRE DE TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC	
			0-2 Nombre réel	3 Trois ou plus
1	254	N	TÉLÉDISTRIBUTION (CÂBLE)	
			0 Non	
			1 Oui	
1	255	N	# CÂBLOSÉLECTEUR	
			0 Non	
			1 Oui	
1	256	N	MAGNÉTOSCOPE	
			0 Non	
			1 Oui	
1	257	N	NOMBRE D'AUTOMOBILES	
			0-3 Nombre réel	4 Quatre ou plus

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	258	N	NUMBER OF VANS OR TRUCKS 0-3 Actual number      4 Four or more
1	259	N	SMOKE DETECTOR 0 No 1 Yes
1	260	N	PORTABLE FIRE EXTINGUISHER 0 No 1 Yes
1	261	N	# NUMBER OF ADULT-SIZE BICYCLES 0-4 Actual number      5 Five or more
1	262	N	# NUMBER OF MOTORCYCLES 0-1 Actual number      2 Two or more
1	263	N	# NUMBER OF SNOWMOBILES 0-1 Actual number      2 Two or more
1	264	N	# SNOWBLOWER 0 No 1 Yes

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
<b>ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)</b>			
1	258	N	NOMBRE DE FOURGONNETTES, CAMIONS
			0-3 Nombre réel                      4 Quatre ou plus
1	259	N	DÉTECTEUR DE FUMÉE
			0 Non 1 Oui
1	260	N	EXTINCTEUR PORTATIF D'INCENDIE
			0 Non 1 Oui
1	261	N	# NOMBRE DE BICYCLETTES DE GRANDEUR POUR ADULTES
			0-4 Nombre réel                      5 Cinq ou plus
1	262	N	# NOMBRE DE MOTOCYCLETTES
			0-2 Nombre réel                      3 Trois ou plus
1	263	N	# NOMBRE DE MOTONEIGES
			0-1 Nombre réel                      2 Deux ou plus
1	264	N	# SOUFFLEUSE À NEIGE
			0 Non 1 Oui

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	265	N	# LAWMOWER 0 None 1 Gas 2 Electric 3 Handmower
1	266	N	# DOWNHILL SKIS 0 No 1 Yes
1	267	N	# CROSS COUNTRY SKIS 0 No 1 Yes
1	268	N	# VACATION HOME 0 No 1 Yes
1	269	N	# CANOE 0 No 1 Yes
1	270	N	# ROWBOAT, SKIFF, ETC. 0 No 1 Yes



**NOTA** Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

**Taille Position Caractère**

**Variables et Codes**

**ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)**

1	265	N	# TONDEUSE
			0 Aucune
			1 À essence
			2 Électrique
			3 Manuelle
1	266	N	# SKIS DE DESCENTE
			0 Non
			1 Oui
1	267	N	# SKIS DE RANDONNÉE
			0 Non
			1 Oui
1	268	N	# MAISON DE VILLÉGIATURE
			0 Non
			1 Oui
1	269	N	# CANOT
			0 Non
			1 Oui
1	270	N	# CHALOUPE, SKIFF, ETC.
			0 Non
			1 Oui

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

**Size Position Type Variable Titles and Codes**

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	271	N	# SAILBOAT
			0 No
			1 Yes
1	272	N	# OUTBOARD MOTOR BOAT
			0 No
			1 Yes
1	273	N	# OTHER BOAT
			0 No
			1 Yes
1	274	N	# TRUCK CAMPER
			0 No
			1 Yes
1	275	N	# TRAVEL TRAILER
			0 No
			1 Yes
1	276	N	# TENT TRAILER
			0 No
			1 Yes

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	271	N	# VOILIER
			0 Non
			1 Oui
1	272	N	# EMBARCATION AVEC MOTEUR HORS-BORD
			0 Non
			1 Oui
1	273	N	# AUTRES EMBARCATIONS
			0 Non
			1 Oui
1	274	N	# CAMPEUSE
			0 Non
			1 Oui
1	275	N	# ROULOTTE
			0 Non
			1 Oui
1	276	N	# TENTE-ROULOTTE
			0 Non
			1 Oui

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

**Size Position Type Variable Titles and Codes**

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	277	N	# TENT
			0 No
			1 Yes
1	278	N	# OTHER CAMPING EQUIPMENT
			0 No
			1 Yes
1	279	N	# WALL-TO-WALL CARPETING
			0 No
			1 Yes
1	280	N	# AGE OF CARPETING IN LIVING/DINING ROOM
			1 5 years or less
			2 6-10 years
			3 Over 10 years
			4 Not ascertained
			5 Not applicable
1	281	N	# AGE OF CARPETING IN HALLWAYS
			1 5 years or less
			2 6-10 years
			3 Over 10 years
			4 Not ascertained
			5 Not applicable

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	277	N	# TENTE
			0 Non
			1 Oui
1	278	N	# AUTRE MATÉRIEL DE CAMPING
			0 Non
			1 Oui
1	279	N	# MOQUETTE
			0 Non
			1 Oui
1	280	N	# ÂGE DE LA MOQUETTE: SALON/SALLE À MANGER
			1 5 ans ou moins
			2 6 à 10 ans
			3 10 ans et plus
			4 Non vérifié
			5 Sans objet
1	281	N	# ÂGE DE LA MOQUETTE: CORRIDORS
			1 5 ans ou moins
			2 6 à 10 ans
			3 10 ans et plus
			4 Non vérifié
			5 Sans objet

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

**Size Position Type Variable Titles and Codes**

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONTINUED]**

1	282	N	# AGE OF CARPETING IN BEDROOMS/DEN
			1 5 years or less
			2 6-10 years
			3 Over 10 years
			4 Not ascertained
			5 Not applicable
1	283	N	# AGE OF CARPETING IN RECREATION/FAMILY ROOM
			1 5 years or less
			2 6-10 years
			3 Over 10 years
			4 Not ascertained
			5 Not applicable
1	284	N	# REPAIRS NEEDED
			1 Major repairs
			2 Minor repairs
			3 Regular maintenance only
6	285-290	N	# MARKET VALUE OF HOME
			000000 Not applicable
			000001-999997 Actual dollar value
			999998 \$999,998 and over
			999999 Not ascertained

NOTA Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)

1	282	N	# ÂGE DE LA MOQUETTE: CHAMBRES À COUCHER/COIN DE DÉTENTE
			1 5 ans ou moins
			2 6 à 10 ans
			3 10 ans et plus
			4 Non vérifié
			5 Sans objet
1	283	N	# ÂGE DE LA MOQUETTE: SALLE FAMILIALE/SALLE DE JEUX
			1 5 ans ou moins
			2 6 à 10 ans
			3 10 ans et plus
			4 Non vérifié
			5 Sans objet
1	284	N	# RÉPARATIONS REQUISES
			1 Réparations majeures
			2 Réparations mineures
			3 Entretien régulier seulement
6	285-290	N	# VALEUR MARCHANDE DU LOGEMENT
			000000 Sans objet
			000001-999997 Valeur réelle en dollars
			999998 \$999,998 et plus
			999999 Non vérifié

**NOTE** Items preceded by a "#" sign indicate a new variable on this tape.

**Size Position Type Variable Titles and Codes**

**HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT [CONCLUDED]**

1	291	N	# YEAR HEAD MOVE INTO DWELLING (HOUSEHOLD HEAD)
			0 Not ascertained
			1 Before 1980
			2 1980
			3 1981
			4 1982
			5 1983
			6 1984
			7 1985
			8 1986
			9 1987
1	292	N	# TENURE OF PREVIOUS DWELLING (HOUSEHOLD HEAD)
			1 Owned
			2 Rented
			3 Did not maintain
			8 Not applicable (moved before 1980)
			9 Not ascertained
1	293	N	# EVER HE/SHE OWNED AND OCCUPIED A DWELLING (HOUSEHOLD HEAD)
			0 No
			1 Yes
			2 Did not know
			8 Not applicable (moved before 1980 or owned previous dwelling)
			9 Not ascertained



**NOTA** Le signe "#" qui précède le nom du poste indique une nouvelle variable.

**Taille Position Caractère**

**Variables et Codes**

**ÉQUIPEMENT MÉNAGER (FIN)**

1	291	N	# ANNÉE OÙ LE CHEF DE MÉNAGE A EMMÉNAGÉ
			0 Non vérifié
			1 Avant 1980
			2 1980
			3 1981
			4 1982
			5 1983
			6 1984
			7 1985
			8 1986
			9 1987
1	292	N	# MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT PRÉCÉDENT (CHEF DU MÉNAGE)
			1 Possédé
			2 Loué
			3 N'avait pas son propre logement
			8 Sans objet (emménagé avant 1980)
			9 Non vérifié
1	293	N	# A DÉJÀ OCCUPÉ UN LOGEMENT POSSÉDÉ PAR LUI/ELLE (CHEF DU MÉNAGE)
			0 Non
			1 Oui
			2 Ne sait pas
			8 Sans objet (emménagé avant 1980 ou possédait le logement précédent)
			9 Non vérifié

**NOTE** Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS</b>			
8	294-301	N	\$ TOTAL EARNINGS
8	302-309	N	\$ TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	310-317	N	\$ NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	318-325	N	\$ TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	326-333	N	\$ TOTAL INCOME
1	334	N	MAJOR SOURCE OF INCOME
			1 No income
			2 Wages and salaries
			3 Net income from self-employment
			4 Government transfer payments
			5 Total income from investments
			6 Retirement pensions, superannuation and annuities
			7 Other money income
			8 Military pay and allowances
1	335	N	MARITAL STATUS
			1 Single (never married)
			2 Married (or living common-law)
			3 Other

**NOTA** Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

**Taille Position Caractère Variables et Codes**

**CARACTÉRISTIQUE ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE**

8	294-301	N	\$ GAINS TOTAUX
8	302-309	N	\$ TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX IMPOSABLES
8	310-317	N	\$ TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES
8	318-325	N	\$ TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
8	326-333	N	\$ REVENU TOTAL
1	334	N	PRINCIPALE DE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu
			2 Salaires et traitements
			3 Revenu net d'un emploi autonome
			4 Total des transferts gouvernementaux
			5 Revenu total de placements
			6 Pension de retraite et rentes
			7 Autre revenu en espèces
			8 Solde et indemnités militaires
1	335	N	ÉTAT MATRIMONIAL
			1 Célibataire (jamais marié)
			2 Marié (ou en concubinage)
			3 Autre

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes	
<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [CONTINUED]</b>				
2	336-337	N	AGE	
			15-79 Actual age	80 Eighty or more
1	338	N	SEX	
			1 Male	
			2 Female	
1	339	N	EDUCATION	
			1 No schooling or elementary	
			2 9 or 10 years of elementary and secondary	
			3 11-13 years of elementary and secondary	
			4 Some post-secondary	
			5 Post-secondary certificate or diploma	
			6 University degree	
1	340	N	MOTHER TONGUE	
			0 Special unit	
			1 English	
			2 French	
			3 Other	
1	341	N	CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)	
			1 Paid	
			2 Self-employed	
			3 Unpaid family worker	
			4 Never worked before	
			5 Last worked more than five years ago	

Taille Position Caractère

Variables et Codes

## CARACTÉRISTIQUE ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (SUITE)

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
2	336-337	N	ÂGE
			15-79 Âge réel                      80 Quatre-vingt ou plus
1	338	N	SEXE
			1 Masculin 2 Féminin
1	339	N	NIVEAU D'INSTRUCTION
			1 Aucune scolarité ou études primaires 2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires 3 11 à 13 années d'études primaires et secondaires 4 Études postsecondaires partielles 5 Certificat ou diplôme d'études postsecondaires 6 Diplôme universitaire
1	340	N	LANGUE MATERNELLE
			0 Unité spéciale 1 Anglais 2 Français 3 Autre
1	341	N	STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)
			1 Travailleur rémunéré 2 Travailleur autonome 3 Travailleur familial non rémunéré 4 N'a jamais travaillé 5 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans

---

Size	Position	Type	Variable Title and Codes
			<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [Continued]</b>
2	342-343	N	<b>1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 13-GROUPS</b>
			01 Managerial and Administrative
			02 Natural Sciences, Engineering, Mathematics, Social Sciences, Religion, Medicine and Health, Artistic, Literary, Recreation and Related Occupations
			03 Teaching
			04 Clerical
			05 Sales
			06 Services
			07 Farming, Horticultural and Animal Husbandry, Fishing, Trapping, Forestry and Logging
			08 Mining and Quarrying, Processing and Machining
			09 Product Fabricating, Assembling and Repairing
			10 Construction Trades
			11 Transport Equipment Operation, Materials Handling, Other Crafts and Equipment Operations
			12 Never worked before
			13 Last worked more than five years ago

Taille Position Caractère

Titre des variables et codes

## CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (Suite)

2 342-343

N

CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI] -  
13-GROUPES

- 01 Direction et administration
- 02 Sciences naturelles, génie, mathématiques, sciences sociales, religion, médecine et santé arts, littérature, activités récréatives et secteurs connexes
- 03 Enseignement
- 04 Travail administratif
- 05 Commerce
- 06 Services
- 07 Agriculture, horticulture et élevage, pêche, piégeage et exploitation forestière
- 08 Mines et carrières, traitement et usinage des matières premières
- 09 Fabrication, montage et réparation de produits finis
- 10 Construction
- 11 Transports, manutention, conduite de machines et d'appareils divers
- 12 N'a jamais travaillé
- 13 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans

Size	Position	Type	Variable Title and Codes
			<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [Continued]</b>
2	344-345	N	<b>1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 49-GROUPS</b>
			<b>Managerial, administrative and related (Major group 11)</b>
		01	Officials and administrators, govt (111)
		02	Other managers and administrators (113, 114)
		03	Management and administration related (117)
			<b>Natural sciences, engineering and mathematics (Major group 21)</b>
		04	Physical, life sciences, math, stats, systems analysis and related (211,213,218)
		05	Architects and engineers (214,215)
		06	Architecture and engineering related (216)
		07	<b>Social sciences and related, Religion (Major groups 23, 25)</b>
			<b>Medicine and health (Major group 31)</b>
		08	Health diagnosing and treating (311)
		09	Nursing, therapy and related (313)
		10	Other medicine and health related (315)
		11	<b>Artistic, literary, recreational and related (Major group 33)</b>
			<b>Teaching and related (Major group 27)</b>
		12	University and related (271)
		13	Elementary, secondary and related (273)
		14	Other teaching and related (279)



Taille	Position	Caractère	Titre des variables et codes
			<b>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (Suite)</b>
2	344-345	N	<b>CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI] - 49-GROUPES</b>
			<b>Direction, administration et professions connexes (grand groupe 11)</b>
		01	Administrateurs et cadres supérieurs, gouvernement (111)
		02	Autres directeurs et administrateurs (113, 114)
		03	Professions reliées à la direction et à l'administration (117)
			<b>Sciences naturelles, génie et mathématiques (grand groupe 21)</b>
		04	Sciences physiques, sciences de la vie, mathématiques, statistique, analyse des systèmes et secteurs connexes (211, 213, 218)
		05	Architectes et ingénieurs (214, 215)
		06	Autres professions en architecture et génie (216)
		07	<b>Sciences sociales et secteurs connexes, religion (grands groupes 23, 25)</b>
			<b>Médecine et santé (grand groupe 31)</b>
		08	Diagnostic et traitement des maladies (311)
		09	Soins infirmiers, thérapeutiques et secteurs connexes (313)
		10	Autres professions dans le domaine de la médecine et de la santé (315)
		11	<b>Arts, littérature, loisirs et secteurs connexes, (grand groupe 33)</b>
			<b>Enseignement et secteurs connexes (grand groupe 27)</b>
		12	Enseignement universitaire et secteurs connexes (271)
		13	Enseignement primaire et secondaire et secteurs connexes (273)
		14	Autre genre d'enseignement et secteurs connexes (279)

Size	Position	Type	Variable Title and Codes
<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [Continued]</b>			
2	344-345 (Cont.)	N	<b>1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 49-GROUPS (Continued)</b>
			<b>Clerical and related (Major group 41)</b>
		15	Stenographic and typing (411)
		16	Bookkeeping, account-recording and related (413)
		17	Office machine and E.D.P. operators (414)
		18	Material recording, scheduling and distribution (415)
		19	Reception, information, mail and message distribution (417)
		20	Library, file, correspondence, other clerical and related (416,419)
			<b>Sales, (Major group 51)</b>
		21	Sales, commodities (513, 514)
		22	Sales, services and other sales (517,519)
			<b>Service (Major group 61)</b>
		23	Protective service (611)
		24	Food and beverage preparation and related, lodging and accomodation (612,613)
		25	Personal, apparel and furnishing service (614,616)
		26	Other service occupations (619)
			<b>Farming, horticultural and animal husbandry (Major group 71)</b>
		27	Farmers (711)
		28	Other farming, horticultural and animal husbandry (718, 719)
		29	<b>Fishing, trapping and related (Major group 73)</b>
		30	<b>Forestry and logging (Major group 75)</b>
		31	<b>Mining and quarrying including gas and oil field (Major group 77)</b>
			<b>Processing (Major groups 81, 82)</b>
		32	Food, beverage and related (821, 822)
		33	Other processing occupations (811-817, 823-829)

Taille	Position	Caractère	Titre des variables et codes
			<b>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (Suite)</b>
2	344-345 (Suite)	N	<b>CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI] - 49-GROUPES (Suite)</b>
			<b>Travail administratif et secteurs connexes (grand groupe 41)</b>
		15	Sténographie et dactylographie (411)
		16	Tenue de livres, travail de comptabilité et secteurs connexes (413)
		17	Conduite de machines de bureau et de machines de traitement électronique des données (414)
		18	Enregistrement, planification des mouvements et distribution du matériel (415)
		19	Réception, renseignements, et acheminement du courrier et des messages (417)
		20	Employés de bibliothèque, classeurs-archivistes, correspondanciers, autres emplois administratifs et professions connexes (416, 419)
			<b>Commerce (grand groupe 51)</b>
		21	Vendeurs, marchandises (513, 514)
		22	Vendeurs, services et autres employés de commerce (517, 519)
			<b>Services (grand groupe 61)</b>
		23	Services de protection et de sécurité (611)
		24	Préparation des aliments et des boissons et services connexes, logements et secteurs connexes (612, 613)
		25	Services personnels, services d'entretien des vêtements et des tissus d'ameublement (614, 616)
		26	Autres services (619)
			<b>Agriculture, horticulture et élevage (grand groupe 71)</b>
		27	Exploitants agricoles (711)
		28	Autres travailleurs en agriculture, en horticulture et en élevage (718, 719)
		29	<b>Pêche, piégeage et activités connexes (grand groupe 73)</b>
		30	<b>Exploitation forestière (grand groupe 75)</b>
		31	<b>Mines, carrières, puits de pétrole et gaz (grand groupe 77)</b>
			<b>Traitements des matières premières (grand groupe 81, 82)</b>
		32	Alimentation, boissons et secteurs connexes (821, 822)
		33	Autres secteurs du traitement des matières premières (811-817, 823-829)

Size	Position	Type	Variable Title and Codes
<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [Continued]</b>			
2	344-345 (Conc.)	N	<b>1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 49-GROUPS (Concluded)</b>
			<b>Machining and related (Major group 83)</b>
		34	Metal shaping and forming occupations (833)
		35	Other machining occupations (831, 835-839)
			<b>Product fabricating, assembling and repairing (Major group 85)</b>
		36	Metal products, N.E.C. (851, 852)
		37	Electrical, electronic and related equipment (853)
		38	Textiles, fur and leather goods (855, 856)
		39	Wood products, rubber, plastic and other (854, 857, 859)
		40	Mechanics and repairmen except electrical (858)
			<b>Construction Trade (Major group 87)</b>
		41	Excavation, grading, paving and related (871)
		42	Electrical power, lighting and wire communications equipment, erecting, installing and repairing (873)
		43	Other construction trades (878, 879)
			<b>Transport equipment operators (Major group 91)</b>
		44	Motor transport operators (917)
		45	Other transport equipment operators (911-915, 919)
		46	<b>Material handling and related (Major group 93)</b>
		47	<b>Other crafts and equipment operators (Major group 95)</b>
		48	<b>Never worked before</b>
		49	<b>Last worked more than 5 years ago</b>
		99	<b>Not applicable - Restricted to 13-code classification only</b>

NOTE These detailed occupation categories are provided to give tape users flexibility in creating their own groups for analysis. Users are advised that some of the codes above with small sample sizes may not yield reliable estimates on their own.

Taille	Position	Caractère	Titre des variables et codes
<b>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (Suite)</b>			
2	344-345 (Fin)	N	<b>CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI] - 49-GROUPES (Suite)</b>
			<b>Usinage des matières premières et secteurs connexes (grand groupe 83)</b>
		34	Secteurs de façonnage et de formage des métaux (833)
		35	Autres secteurs de l'usinage des matières premières (831, 835-839)
			<b>Fabrication, montage et réparation de produits finis (grand groupe 85)</b>
		36	Secteurs n.c.a. de la fabrication et du montage de produits métalliques (851, 852)
		37	Matériel électrique, électronique et matériel connexe (853)
		38	Articles en tissu, en fourrure et en cuir (855, 856)
		39	Produits en bois, en caoutchouc, en matières plastiques et autres produits finis (854, 857, 859)
		40	Entretien et réparation (excepté le matériel électrique) (858)
			<b>Construction (Grand groupe 87)</b>
		41	Excavation, nivellement, pavage et secteurs connexes (871)
		42	Montage, installation et réparation (matériel électrique, d'éclairage et de communications par fil) (873)
		43	Autres secteurs de la construction (878, 879)
			<b>Transports (grand groupe 91)</b>
		44	Exploitation des transports routiers (917)
		45	Exploitation des autres moyens de transport (911-915, 919)
		46	<b>Manutention et secteurs connexes, n.c.a. (grand groupe 93)</b>
		47	<b>Conduite de machines et d'appareils divers (grand groupe 95)</b>
		48	<b>N'a jamais travaillé</b>
		49	<b>A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans</b>
		99	<b>Sans objet - Restreint à la classification de 13 codes seulement</b>

NOTA: Cette classification détaillée des professions permet aux utilisateurs de regrouper plus aisément les professions selon leurs besoins analytiques. Les utilisateurs devraient noter que certaines de ces professions ne comptent que très peu de cas et que toute estimation fondée sur ces professions ne serait pas fiable.

---

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>HOUSEHOLD HEAD'S CHARACTERISTICS [CONCLUDED]</b>			
1	346	N	LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)  1 Employed 2 Unemployed 3 Not in labour force
2	347-348	N	WEEKS WORKED IN REFERENCE YEAR  00 None 01-52 Actual number of weeks
1	349	N	WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME IN REFERENCE YEAR  1 Full-time 2 Part-time 3 Did not work in reference year
1	350	N	IMMIGRATION STATUS  1 Canadian born 2 Arrived before 1946 3 Arrived 1946-1955 4 Arrived 1956-1965 5 Arrived 1966-1970 6 Arrived 1971-1975 7 Arrived 1976-1980 8 Arrived 1981-Survey year

---

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
<b>CARACTÉRISTIQUE ET REVENU DU CHEF DU MÉNAGE (SUITE)</b>			
1	346	N	ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE)  1 Personne occupée 2 Chômeur 3 Inactif
2	347-348	N	SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE  00 Aucune 01-52 Nombre réel de semaines
1	349	N	AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE  1 Temps plein 2 Temps partiel 3 N'ayant pas travaillé l'année de référence
1	350	N	STATUT D'IMMIGRATION  1 Canadien de naissance 2 A immigré avant 1946 3 A immigré entre 1946 et 1955 4 A immigré entre 1956 et 1965 5 A immigré entre 1966 et 1970 6 A immigré entre 1971 et 1975 7 A immigré entre 1976 et 1980 8 A immigré entre 1981 et l'année d'enquête

**NOTE** If there is no wife in the household then all wife's personal data items will be zero.

Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME**

8	351-358	N	\$ TOTAL EARNINGS
8	359-366	N	\$ TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	367-374	N	\$ NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	375-382	N	\$ TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	383-390	N	\$ TOTAL INCOME
1	391	N	MAJOR SOURCE OF INCOME
			1 No income
			2 Wages and salaries
			3 Net income from self-employment
			4 Total government transfer payments
			5 Total income from investment
			6 Retirement pensions, superannuation and annuities
			7 Other money income
			8 Military pay and allowances
2	392-393	N	AGE
			15-79 Actual age
			80 Eighty or more



**NOTA** S'il n'y a pas d'épouse dans le ménage, tous les postes pour les données personnelles relatives à l'épouse seront zéros.

Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
<b>CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE</b>			
8	351-358	N	\$ GAINS TOTAUX
8	359-366	N	\$ TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX IMPOSABLES
8	367-374	N	\$ TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES
8	375-382	N	\$ TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
8	383-390	N	\$ REVENU TOTAL
1	391	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			1 Aucun revenu
			2 Salaires et traitements
			3 Revenu net d'un emploi autonome
			4 Total des transferts gouvernementaux
			5 Revenu total de placements
			6 Pensions de retraite et rentes
			7 Autre revenu en espèces
			8 Solde et indemnités militaires
2	392-393	N	ÂGE
			15-79 Âge réel
			80 Quatre-vingt ou plus

**NOTE** If there is no wife in the household then all wife's personal data items will be zero.

**Size Position Type Variable Titles and Codes**

**WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME [CONTINUED]**

1	394	N	EDUCATION
			1 No schooling or elementary
			2 9 or 10 years of elementary and secondary
			3 11-13 years of elementary and secondary
			4 Some post-secondary
			5 Post-secondary certificate or diploma
			6 University degree
1	395	N	MOTHER TONGUE
			0 Special unit (see introduction)
			1 English
			2 French
			3 Other
1	396	N	CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)
			1 Paid
			2 Self-employed
			3 Unpaid family worker
			4 Never worked before
			5 Last worked more than five years ago

NOTA S'il n'y a pas d'épouse dans le ménage, tous les postes pour les données personnelles relatives à l'épouse seront zéros.

Taille Position Caractère

Variables et Codes

CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE (SUITE)

1	394	N	INSTRUCTION
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Aucune scolarité ou études primaires</li> <li>2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires</li> <li>3 11 à 13 années d'études primaires et secondaires</li> <li>4 Études postsecondaires partielles</li> <li>5 Certificat ou diplôme d'études postsecondaires</li> <li>6 Diplôme universitaire</li> </ul>
1	395	N	LANGUE MATERNELLE
			<ul style="list-style-type: none"> <li>0 Unité spéciale</li> <li>1 Anglais</li> <li>2 Français</li> <li>3 Autre</li> </ul>
1	396	N	STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI)
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Travailleur rémunéré</li> <li>2 Travailleur autonome</li> <li>3 Travailleur familial non rémunéré</li> <li>4 N'a jamais travaillé</li> <li>5 A travaillé pour la dernière fois il y a plus de cinq ans</li> </ul>

**NOTE** If there is no wife in the household then all wife's personal data items will be zero.

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>WIFE'S CHARACTERISTICS AND INCOME [CONCLUDED]</b>			
2	397-398	N	1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 13-GROUPS Same as for head (see positions 342-343)
2	399-400	N	1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 49-GROUPS Same as for head (see positions 344-345)
1	401	N	LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK) 1 Employed 2 Unemployed 3 Not in labour force
2	402-403	N	WEEKS WORKED IN REFERENCE YEAR 00 None 01-52 Actual number of weeks
1	404	N	WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME IN REFERENCE YEAR 1 Full-time 2 Part-time 3 Did not work in reference year
<b>PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA</b>			
2	405-406	N	NUMBER OF PERSONS
2	407-408	N	NUMBER OF ADULTS
2	409-410	N	NUMBER OF CHILDREN UNDER 7 YEARS OF AGE

**NOTA** S'il n'y a pas d'épouse dans le ménage, tous les postes pour les données personnelles relatives à l'épouse seront zéros.

**Taille Position Caractère**

**Variables et Codes**

**CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DE L'ÉPOUSE (FIN)**

2	397-398	N	CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI] - 13-GROUPES  Tel que pour le chef (voir positions 342-343)
2	399-400	N	CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI] - 49-GROUPES  Tel que pour le chef (voir positions 344-345)
1	401	N	ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE) 1 Personne occupée 2 Chômeur 3 Inactif
2	402-403	N	SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE 00 Aucune 01-52 Nombre réel de semaines
1	404	N	AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE 1 Temps plein 2 Temps partiel 3 N'a pas travaillé l'année de référence

**DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE**

2	405-406	N	NOMBRE DE PERSONNES
2	407-408	N	NOMBRE D'ADULTES
2	409-410	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE MOINS DE 7 ANS

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA [CONTINUED]</b>			
2	411-412	N	NUMBER OF CHILDREN 7-15 YEARS OF AGE
2	413-414	N	NUMBER OF CHILDREN 16-17 YEARS OF AGE
2	415-416	N	NUMBER OF CHILDREN 18-24 YEARS OF AGE
2	417-418	N	CHARACTERISTICS
			01 Unattached individual
			02 Husband-wife family
			03 Husband-wife family with single child(ren)
			04 Husband-wife family with married children and their immediate families, if any
			05 Husband-wife family with single and married children and their immediate families, if any
			06 Husband-wife family, single and/or married children and their immediate families, and other relatives
			07 Husband-wife family with relatives other than own children
			08 Male parent with single child(ren)
			09 Female parent with single child(ren)
			10 All other families
1	419	N	LIFE CYCLE
			1 Unattached individual, under 45 years of age
			2 Unattached individual, age 45 or over
			3 Husband-wife family, head under 45, no children under 16 years of age
			4 Husband-wife family, head under 45, with children under age 16 years
			5 Husband-wife family, head 45 or over, no children under age 16 years
			6 Husband-wife family, head 45 or over, with children under age 16 years
			7 Irregular family with no children under age 16 years
			8 Irregular family with children under age 16 years

Taille	Position	Caractère	Variables et Codes
2	411-412	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE 7 À 15 ANS
2	413-414	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE 16 À 17 ANS
2	415-416	N	NOMBRE D'ENFANTS AGÉS DE 18 À 24 ANS
2	417-418	N	CARACTÉRISTIQUES <ul style="list-style-type: none"> <li>01 Personne seule</li> <li>02 Famille époux-épouse</li> <li>03 Famille époux-épouse avec un ou des enfants célibataires</li> <li>04 Famille époux-épouse avec enfants mariés et leur famille immédiate, le cas échéant</li> <li>05 Famille époux-épouse avec enfants célibataires et mariés et leur famille immédiate, le cas échéant</li> <li>06 Famille époux-épouse avec enfants célibataires et (ou) mariés et leur famille immédiate ainsi que d'autres parents</li> <li>07 Famille époux-épouse avec parents autres que ses propres enfants</li> <li>08 Père avec un ou plusieurs enfants célibataires</li> <li>09 Mère avec un ou plusieurs enfants célibataires</li> <li>10 Toutes autres familles</li> </ul>
1	419	N	CYCLE DE VIE <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Personne seule, moins de 45 ans</li> <li>2 Personne seule, 45 ans ou plus</li> <li>3 Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, sans enfants de moins de 16 ans</li> <li>4 Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, avec enfants de moins de 16 ans</li> <li>5 Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, sans enfants de moins de 16 ans</li> <li>6 Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, avec enfants de moins de 16 ans</li> <li>7 Famille irrégulière, sans enfants de moins de 16 ans</li> <li>8 Famille irrégulière, avec enfants de moins de 16 ans</li> </ul>

---

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA [CONTINUED]</b>			
1	420	N	MAJOR SOURCE OF INCOME  1 No income 2 Wages and salaries 3 Net income from self-employment 4 Government transfer payments 5 Net income from investment 6 Retirement pensions, superannuation and annuities 7 Other money income 8 Military pay and allowances
2	421-422	N	NUMBER OF EARNERS
2	423-424	N	NUMBER OF PERSONS WITH INCOME
1	425	N	REVISED (1969) LOW INCOME CODE  1 Below low income cut-off 2 Equal to or above low income cut-off
1	426	N	REVISED (1978) LOW INCOME CODE  1 Below low income cut-off 2 Equal to or above low income cut-off



## Taille Position Caractère

## Variables et Codes

## DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (SUITE)

1	420	N	PRINCIPALE SOURCE DE REVENU
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Aucun revenu</li> <li>2 Salaires et traitements</li> <li>3 Revenu net d'un emploi autonome</li> <li>4 Transferts gouvernementaux</li> <li>5 Revenu total de placements</li> <li>6 Pensions de retraite et rentes</li> <li>7 Autre revenu en espèces</li> <li>8 Solde et indemnités militaires</li> </ul>
2	421-422	N	NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU
2	423-424	N	NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU
1	425	N	CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1969)
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Inférieur au seuil de faible revenu</li> <li>2 Égal ou supérieur au seuil de faible revenu</li> </ul>
1	426	N	CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1978)
			<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Inférieur au seuil de faible revenu</li> <li>2 Égal ou supérieur au seuil de faible revenu</li> </ul>

**NOTE** Item names preceded by a "\$" are given in actual dollars. The first position of each dollar field contains a "+" or a "-" sign to indicate whether the value is positive (+) or negative (-) and the following seven positions give the actual numeric value.

Valid **rent data** is given only for non-farm rented dwellings with type of dwelling codes 1-5. Other dwellings (plus rented dwellings from special areas) are coded "not applicable".

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
------	----------	------	---------------------------

**PRIMARY ECONOMIC FAMILY DATA [CONCLUDED]**

8	427-434	N	\$ TOTAL EARNINGS
8	435-442	N	\$ TOTAL INVESTMENT INCOME
8	443-450	N	\$ TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS
8	451-458	N	\$ MISCELLANEOUS INCOME
8	459-466	N	\$ TOTAL INCOME
8	467-474	N	\$ INCOME AFTER TAX

**RENT DATA**

1	475	N	HEATING INCLUDED IN RENT
---	-----	---	--------------------------

1 Yes  
2 No  
8 Not applicable

3	476-478	N	RENT PAID FOR APRIL of SURVEY YEAR
---	---------	---	------------------------------------

000 No rent or rent not ascertained (subsidized dwellings only)  
001-799 Actual amount  
800 \$800 or more  
888 Not applicable

**NOTA** Le signe "\$" devant le nom du poste indique la valeur en dollars réels. Chacune des zones de revenu suivantes est accompagnées du signe "+" ou "-" en première position pour indiquer si le montant est positif ou négatif, et les sept positions suivantes donnent la valeur numérique réelle.

Des données valables sur les loyers sont données dans cette section uniquement pour les logements non agricoles loués portant des codes 1 à 5 pour le genre de logement. D'autres logements (ainsi que des logements loués situés dans des secteurs spéciaux) sont codés "sans objet".

**Taille Position Caractère**

**Variables et Codes**

**DONNÉES SUR LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE (FIN)**

8	427-434	N	\$ GAINS TOTAUX
8	435-442	N	\$ REVENU TOTAL DE PLACEMENTS
8	443-450	N	\$ TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX
8	451-458	N	\$ REVENUS DIVERS
8	459-466	N	\$ REVENU TOTAL
8	467-474	N	\$ REVENU APRÈS IMPÔT

**DONNÉES SUR LES LOYERS**

1	475	N	FRAIS DE CHAUFFAGE INCLUS DANS LE LOYER
---	-----	---	---

1 Oui  
2 Non  
8 Sans objet

3	476-478	N	LOYER PAYÉ POUR AVRIL DE L'ANNÉE DE L'ENQUÊTE
---	---------	---	---

000 Aucun loyer ou le montant du loyer n'a pas été vérifié  
(logements subventionnés seulement)  
001-799 Montant réel  
800 \$800 ou plus  
888 Sans objet

**NOTE** Valid rent data is given only for non-farm rented dwellings with type of dwelling codes 1-5. Other dwellings (plus rented dwellings from special areas) are coded "not applicable".

Size	Position	Type	Variable Titles and Codes
<b>RENT DATA [CONCLUDED]</b>			
1	479	N	RENT SUBSIDIZED 1 Yes, subsidized by government, employer or relatives 2 No 8 Not applicable
1	480	N	RENT FOR COMBINED BUSINESS AND LIVING ACCOMMODATION 1 Yes 2 No 8 Not applicable 9 Not ascertained
1	481	N	UTILITIES INCLUDED IN RENT (HOT WATER, COLD WATER, ELECTRICITY) 1 None included 2 Some included 3 All included 8 Not applicable 9 Not ascertained
1	482	N	APPLIANCES INCLUDED IN RENT (REFRIGERATOR, STOVE, DISHWASHER, FREE LAUNDRY) 1 None 2 One appliance 3 Two appliances 4 Three or more items included 8 Not applicable 9 Not ascertained
1	483	N	OTHER ITEMS INCLUDED IN RENT (CABLE TV, POOL, SAUNA, FURNITURE, PARKING) 1 No extra items included 2 One item included 3 Two items included 4 Three or more items included 8 Not applicable 9 Not ascertained
5	484-488	N	Final Universal Weight (1991 base)
1	489	N	Low Income Cutoff (1969 base)
1	490	N	Low Income Cutoff (1978 base)

**NOTA** Des données valables sur les loyers sont données dans cette section uniquement pour les logements non agricoles loués portant des codes 1 à 5 pour le genre de logement. D'autres logements (ainsi que des logements loués situés dans des secteurs spéciaux) sont codés "sans objet".

**Taille Position Caractère**

**Variables et Codes**

**DONNÉES SUR LES LOYERS (FIN)**

1	479	N	LOYER SUBVENTIONNÉ
			1 Oui, subventionné par l'État, l'employeur ou des parents
			2 Non
			8 Sans objet
1	480	N	LOYER VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES
			1 Oui
			2 Non
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
1	481	N	SERVICES INCLUS DANS LE LOYER (EAU CHAUDE, EAU FROIDE, ÉLECTRICITÉ)
			1 Aucun service inclus
			2 Certains services inclus
			3 Tous les services inclus
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
1	482	N	APPAREILS INCLUS DANS LE LOYER (RÉFRIGÉRATEUR, CUISINIÈRE, LAVE-VAISSELLE MACHINE À LAVER ET SÈCHEUSE)
			1 Aucun
			2 Un appareil
			3 Deux appareils
			4 Trois appareils et plus
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
1	483	N	AUTRES COMMODITÉS INCLUSES DANS LE LOYER (TÉLÉDISTRIBUTION, PISCINE, SAUNA, AMEUBLEMENT, STATIONNEMENT)
			1 Aucune commodité incluse
			2 Une commodité incluse
			3 Deux commodités incluses
			4 Trois commodités et plus incluses
			8 Sans objet
			9 Non vérifié
5	484-488	N	Pondération Universelle finale (base de 1991)
1	489	N	Seuil de faible revenu (base de 1969)
1	490	N	Seuil de faible revenu (base de 1979)

TABLE OF CONTENTS

<u>VARIABLE</u>	<u>PAGE</u>
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME	
Household Sequence Number	1
Standard Geographic Code	2
Area	3
Final Household Weight	5
Household Number of Persons	6
Household Number of Adults	6
Household Number of Persons Aged 65 or Over	6
Household Number of Children	7
Household Composition	8
Household Dependence on Farm Income	8
Major Source of Household's Income	9
Number of Earners	10
Number of Persons with Income	10
Wages and Salaries	11
Military Pay and Allowances	12
Net Income From Non-Farm Self-Employment	13
Net Income From Farm Self-Employment	14
Net Income From Roomers and Boarders	15
Total Net Income From Self-Employment	16
Total Earnings	17
Total Income From Investment	18
Family and Youth Allowances	19
Child Tax Credit	20
Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance	21
Canada/Quebec Pension Plan Benefits	22
Unemployment Insurance Benefits	23
Social Assistance From Government Sources	24
Other Income From Government Sources	25
Total Government Transfer Payments	26
Taxable government Transfer Payments	27
Non-Taxable Government Transfer Payments	28

TABLE DES MATIÈRES

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU MÉNAGE	
Numéro de séquence	1
Code géographique type	2
Région de résidence	3
Pondération finale des ménages	5
Nombre de personnes dans le ménage	6
Nombre d'adultes dans le ménage	6
Nombre de personnes âgées de 65 ans ou plus dans le ménage	6
Nombre d'enfants dans le ménage	7
Composition du ménage	8
Pourcentage de revenu d'origine agricole	8
Principale source de revenu du ménage	9
Nombre de personnes gagnant un revenu dans le ménage	10
Nombre de personnes touchant un revenu dans le ménage	10
Salaires et traitements	11
Solde et indemnités militaires	12
Revenu net d'un emploi autonome non agricole	13
Revenu net d'un emploi autonome agricole	14
Revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires	15
Revenu net total d'un emploi autonome	16
Gains totaux	17
Revenu total de placements	18
Allocations familiales et allocations aux jeunes	19
Crédit d'impôt pour enfants	20
Sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint	21
Prestations du Régime de pensions du Canada/du Régime de rentes du Québec	22
Prestations d'assurance-chômage	23
Assistance sociale et suppléments de revenu provinciaux	24
Autres revenus provenant du gouvernement	25
Total des transferts gouvernementaux	26
Transferts gouvernementaux imposables	27
Transferts gouvernementaux non imposables	28

---

TABLE OF CONTENTS

<u>VARIABLE</u>	<u>PAGE</u>
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS AND INCOME [CONCLUDED]	
Retirement Pensions, Superannuation and Annuities	29
Other Money Income	30
Miscellaneous Income	31
Total Income	32
Total Income Tax	33
Income After Tax	34
HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT	
Type of Dwelling	35
Condominium	37
Period Building Constructed	37
Tenure	38
Number of Rooms in Dwelling	39
Number of Bedrooms	39
Type of Principal Heating Equipment	40
Length of Time Since Principal Heating Equipment Installed	40
Fuel for Principal Heating Equipment	41
Special Heating Equipment Features	41
Supplementary Heating Equipment	42
Fuel for Supplementary Heating Equipment	42
Fuel-Burning Fireplace	43
Type of Water Supply	44
Fuel for Piped Hot Water Supply	44
Bathroom with Installed Bathtub or Shower	45
Toilet Facilities	45
Fuel for Principal Cooking Equipment	46
Microwave Oven	47
Number of Refrigerators	47
Home Freezer	48
Washing Machine	49



TABLE DES MATIÈRES

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
CARACTÉRISTIQUES ET REVENU DU MÉNAGE (FIN)	
Pensions de retraite et rentes	29
Autre revenu monétaire	30
Revenu divers	31
Revenu total	32
Impôt total sur le revenu	33
Revenu après impôt	34
ÉQUIPEMENT MÉNAGER	
Genre de logement	35
Condominium	37
Période de construction de l'édifice	37
Mode d'occupation	38
Nombre de pièces dans le logement	39
Nombre de chambres à coucher	39
Principal mode de chauffage	40
Nombre d'années depuis que le système de chauffage a été installé	40
Principal combustible de chauffage	41
Caractéristiques particulières du système de chauffage	41
Système de chauffage supplémentaire	42
Combustible pour le système de chauffage supplémentaire	42
Foyer à combustible	43
Genre d'eau courante	44
Combustible utilisé pour l'eau chaude	44
Salle de bains avec douche ou baignoire installée	45
Toilettes	45
Combustible utilisé pour la cuisson	46
Four à micro-ondes	47
Nombre de réfrigérateurs	47
Congélateur domestique	48
Machine à laver	49

---

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONTINUED)	
Clothes Dryer	50
Air Conditioner	51
Automatic Dishwasher	51
Number of Telephones	52
Number of Different Telephone Numbers	52
Number of Radios	53
Number of F.M. Radios	53
Total Number of Television Sets	54
Number of Colour Television Sets	54
Number of Black and White Television Sets	54
Cable Television	54
Cable Converter	55
Video Recorder	55
Number of Automobiles	56
Number of Vans or Trucks	57
Smoke Detector	58
Portable Fire Extinguisher	58
Number of Adult-Size Bicycles	59
Number of Motorcycles	59
Number of Snowmobiles	60
Lawnmower	60
Snowblower	61
Downhill Skis	61
Cross-Country Skis	62
Vacation Homes in Canada	62
Canoe	63
Row Boat, Skiff, etc.	63
Sailboat	63
Outboard Motor Boat	64
Other Boat	64
Truck Camper	65
Travel Trailer	65
Tent Trailer	66
Tent	66

---

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
ÉQUIPEMENT MÉNAGER (SUITE)	
Sècheuse	50
Appareil de climatisation	51
Lave-vaisselle automatique	51
Nombre de téléphones	52
Nombre de numéros de téléphone différents	52
Nombre de radios	53
Nombre de radios F.M.	53
Nombre total de téléviseurs	54
Nombre de télécouleurs	54
Nombre de téléviseurs en noir et blanc	54
Télédistribution	54
Câbloselecteur	55
Magnétoscope	55
Nombre d'automobiles	56
Nombre de fourgonnettes, camions	67
Détecteur de fumée	58
Extincteur portatif d'incendie	58
Nombre de bicyclettes de grandeur pour adultes	59
Nombre de motocyclettes	59
Nombre de motoneiges	60
Tondeuse	60
Souffleuse à neige	61
Skis de descente	61
Skis de randonnée	62
Maison de villégiature au Canada	62
Canot	63
Chaloupe, skiff, etc.	63
Voilier	63
Embarcation avec moteur hors-bord	64
Autres embarcations	64
Campeuse	65
Roulotte	65
Tente-roulotte	66
Tente	66

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT (CONCLUDED)	
Other Camping Equipment	67
Wall-to-Wall Carpeting	67
Age of Carpeting in Living/Dining Room	68
Age of Carpeting in Hallways	68
Age of Carpeting in Bedrooms/Den	68
Age of Carpeting in Recreation/Family Room	68
Repairs Needed	69
Market Value of Home	70
Year Head Move Into Dwelling	71
Tenure of Previous Dwelling	72
Ever he/she Owned and Occupide a Dwelling	73
HOUSEHOLD HEAD'S/WIFE'S CHARACTERISTICS	
Household Head	74
Head and Wife's Personal Characteristics	75
Total Earnings	17
Taxable Government Transfer Payments	27
Non-taxable Government Transfer Payments	28
Total Government Transfer Payments	26
Head (Wife): Total Income	32
Head (Wife): Major Source of Income	9
Head : Marital Status	75
Head (Wife): Age	75
Head : Sex	75
Head (Wife): Education	76
Head (Wife): Mother Tongue	77
Head (Wife): Class of Worker (Current or Last Job)	78
Head (Wife): 1980 Occupational Classification (Current or Last Job) - 13-Groups	80
Head (Wife): 1980 Occupational Classification (Current or Last Job) - 49-Groups	80
Head (Wife): Labour Force Status (Reference Week)	81
Head (Wife): Weeks Worked in Reference Year	83
Head (Wife): Worked Mostly Full-Time or Part-Time in Reference Year	84
Head : Immigration Status	85

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
<b>ÉQUIPEMENT MÉNAGER (FIN)</b>	
Autre matériel de camping	67
Moquette	67
Âge de la moquette: salon/salle à manger	68
Âge de la moquette: corridors	68
Âge de la moquette: chambres à coucher/coin de détente	68
Âge de la moquette: salle familiale/salle de jeux	68
Réparations requises	69
Valeur marchande du logement	70
Année où le chef de ménage a emménagé	71
Mode d'occupation du logement précédent	72
A déjà occupé un logement possédé par lui/elle	73
<b>CHARACTÉRISTIQUES DU CHEF (ÉPOUSE DU CHEF) DE MÉNAGE</b>	
Chef de ménage	74
Caractéristiques personnelles du chef et de son épouse	75
Chef (épouse): Gains totaux	17
Chef (épouse): Transferts gouvernementaux imposables	27
Chef (épouse): Transferts gouvernementaux non imposables	28
Chef (épouse): Total des transferts gouvernementaux	26
Chef (épouse): Revenu total	32
Chef (épouse): Principale source de revenu	9
Chef : État matrimonial	75
Chef (épouse): Âge	75
Chef : Sexe	75
Chef (épouse): Niveau d'instruction	76
Chef (épouse): Langue maternelle	77
Chef (épouse): Statut professionnel [emploi actuel ou dernier emploi]	78
Chef (épouse): Classification des professions de 1980 [emploi actuel ou dernier emploi] - 13-Groupes	80
Chef (épouse): Classification des professions de 1980 [emploi actuel ou dernier emploi] - 49-Groupes	80
Chef (épouse): Activité (semaine de référence)	81
Chef (épouse): Semaines travaillées l'année de référence	83
Chef (épouse): Ayant travaillé surtout à temps plein ou à temps partiel l'année de référence	84
Chef : Statut d'immigration	85

---

<u>VARIABLE</u>	<u>PAGE</u>
PRIMARY ECONOMIC FAMILY	
Number of Persons	86
Number of Adults	86
Number of Children	87
Characteristics	88
Life Cycle	89
Major Source of Income	9
Number of Earners	89
Number of Persons with Income	89
Revised (1969) Low Income Code	90
Revised (1978) Low Income Code	91
Total Earnings	17
Total Income From Investment	18
Total Government Transfer Payments	26
Miscellaneous Income	31
Total Income	32
Income After Tax	34
RENT DATA	92
Heating Included in Rent	93
Rent Paid for April (Survey year)	93
Rent Subsidized	94
Rent for Combined Business and Living Accommodation	95
Utilities Included in Rent	95
Appliances Included in Rent	96
Other Items Included in Rent	96

---

<u>VARIABLE</u>	<u>Page</u>
FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE	
Nombre de personnes	86
Nombre d'adultes	86
Nombre d'enfants	87
Caractéristiques	88
Cycle de vie	89
Principale source de revenu	9
Nombre de personnes gagnant un revenu	89
Nombre de personnes touchant un revenu	89
Code de faible revenu (base de 1969)	90
Code de faible revenu (base de 1978)	91
Gains totaux	17
Revenu total de placements	18
Total des transferts gouvernementaux	26
Revenus divers	31
Revenu total	32
Revenu après impôt	34
DONNÉES SUR LES LOYERS	
Frais de chauffage inclus dans le loyer	93
Loyer payé pour avril (année de l'enquête)	93
Loyer subventionné	94
Loyer versé pour un logement servant à la fois de domicile et de local d'affaires	95
Services inclus dans le loyer	95
Appareils inclus dans le loyer	96
Autres commodités incluses dans le loyer	96

## HOUSEHOLD SEQUENCE NUMBER

Description

This variable is a unique five-digit number which identifies each household on the file. The numbers begin with 00001 and increment by one for each new household in the sample up to a maximum of 30741. Special Household Units have been numbered from 99001 to 99100.



## NUMÉRO DE SÉQUENCE

Description

Cette variable est un numéro à cinq chiffres qui désigne exclusivement chaque ménage du fichier. Les numéros commencent à 00001 et augmente de un pour chaque nouveau ménage de l'échantillon jusqu'à un maximum de 30741. Les unités de ménage spéciales ont été numérotées de 99001 à 99100.

## STANDARD GEOGRAPHIC CODE

Description This two digit code identifies the province and region in which the surveyed unit is located. The first digit of the code gives the regional location and the second digit identifies the province. Note the "00" code for Special Household Units.

Code 1st digit	Classification	Code 2nd digit	Classification
0	Special Household Unit	0	Special Household Unit
1	Atlantic	0	Newfoundland
		1	Prince Edward Island
		2	Nova Scotia
		3	New Brunswick
2	Quebec	4	Quebec
3	Ontario	5	Ontario
4	Prairies	6	Manitoba
		7	Saskatchewan
		8	Alberta
5	British Columbia	9	British Columbia

## CODE GÉOGRAPHIQUE TYPE

Description

Ce code à deux chiffres désigne la province et la région où se trouve l'unité enquêtée. Le premier chiffre du code indique la région économique et le second, la province. Veuillez noter le code "00" pour les unités de ménage spéciales.

Code 1 <sup>er</sup> chiffre	Classification	Code 2 <sup>e</sup> chiffre	Classification
0	Unité de ménage spéciale	0	Unité de ménage spéciale
1	Région de l'Atlantique	0	Terre-Neuve
		1	Île-du-Prince-Édouard
		2	Nouvelle-Écosse
		3	Nouveaux-Brunswick
2	Québec	4	Québec
3	Ontario	5	Ontario
4	Prairies	6	Manitoba
		7	Saskatchewan
		8	Alberta
5	Colombie-Britannique	9	Colombie-Britannique

## AREA

Description

This variable indicates the population size of the area in which the surveyed unit is located. Population figures used to classify this variable were obtained from the 1981 Census and apply to the population covered by the Labour Force Survey within 1981 Census boundaries to conform with the sample design.

In five cases where urban centres are unique in a given area category for their province, they have been placed in another category. Two centres, Halifax and Saint John, have been moved down one category. St. John's, which was unique in the next lower category, was moved down two categories and Victoria was moved up one category. Brandon was moved up two categories.

Code	Classification
1	Large urban centres with a population of 500,000 or more
2	Large urban centres with a population of 100,000 to 499,999
3	Minor urban centres with a population of 30,000 to 99,999
4	Other urban centres with a population under 30,000
5	Rural areas

## NOTE:

The following page gives the cities included under codes 1, 2 and 3.

## RÉGION DE RÉSIDENCE

Description

Cette variable indique la taille de la population du secteur où se trouve l'unité enquêtée. Les chiffres de population utilisés pour la classification de cette variable proviennent du recensement de 1981 et suivent les limites géographiques du recensement de 1981 afin de respecter le plan de l'échantillon de l'enquête sur la population active.

Dans les cinq cas où les centres urbains sont uniques dans une région donnée dans leur province, on les a placés dans la catégorie suivante. Deux centres, Halifax et Saint-Jean ont été placés dans la catégorie suivante plus basse. Saint-Jean également unique dans la catégorie suivante a été placé plus bas de deux catégories et Victoria a été placé dans la catégorie suivante plus élevée. Brandon est passé dans la catégorie 500,000 habitants et plus.

Code	Classification
1	Grands centres urbains de 500,000 habitants et plus
2	Grands centres urbains de 100,000 à 499,999 habitants
3	Petits centres urbains de 30,000 à 99,999 habitants
4	Autres centres urbains de moins de 30,000 habitants
5	Régions rurales

## NOTA:

La page qui suit présente les villes incluses sous les codes 1, 2 et 3.

## AREA (CONCLUDED)

Code 1 - Population 500,000 or more

Québec-Lévis	Ottawa-Hull	Hamilton-Burlington	Calgary	Vancouver
Montréal	Toronto	Winnipeg-Brandon <sup>1</sup>	Edmonton	Victoria <sup>2</sup>

Code 2 - Population 100,000 to 499,999

Chicoutimi-Jonquière	London	Sudbury
Trois-Rivières	Oshawa	Thunder Bay
Sherbrooke	Windsor	Regina
St. Catharines-Niagara	Kitchener-Waterloo	Saskatoon

Code 3 - Population 30,000 to 99,999

Halifax <sup>2</sup>	Joliette	Brantford	Moose Jaw
Sydney-Glace Bay	Saleberry de Valleyfield	Sarnia	Prince Albert
Sydney Mines	St-Jean	Chatham	Medicine Hat
Moncton	St-Hyacinthe	Halton Hills	Lethbridge
Saint John <sup>2</sup>	Sorel	Newcastle	Red Deer
Fredericton	Baie Comeau	St. Thomas	Fort McMurray
Rimouski	Sept-Îles	Woodstock	Chilliwack
Shawinigan	Kingston	Guelph	Kelowna
Victoriaville	Cornwall	Barrie	Kamloops
St-Jérôme	Peterborough	Sault Ste-Marie	Namaimo
Drummondville	Belleville-Trenton	Timmins	Prince George
Granby	North Bay	Matsqui-Mission City	

<sup>1</sup> The population of Brandon is actually 30,000 to 99,999.

<sup>2</sup> The population of Victoria, Halifax and Saint John is actually 100,000 to 499,999.

## RÉGION DE RÉSIDENCE (FIN)

Code 1 - Population de 500,000 habitants et plus

Québec-Lévis	Ottawa-Hull	Hamilton-Burlington	Calgary	Vancouver
Montréal	Toronto	Winnipeg-Brandon <sup>1</sup>	Edmonton	Victoria <sup>2</sup>

Code 2 - Population de 100,000 à 499,999 habitants

Chicoutimi-Jonquière	London	Sudbury
Trois-Rivières	Oshawa	Thunder Bay
Sherbrooke	Windsor	Regina
St. Catharines-Niagara	Kitchener-Waterloo	Saskatoon

Code 3 - Population de 30,000 à 99,999 habitants

Halifax <sup>2</sup>	Joliette	Brantford	Moose Jaw
Sydney-Glace Bay	Saleberry de Valleyfield	Sarnia	Prince Albert
Sydney Mines	St-Jean	Chatham	Medicine Hat
Moncton	St-Hyacinthe	Halton Hills	Lethbridge
Saint John <sup>2</sup>	Sorel	Newcastle	Red Deer
Frédéricton	Baie Comeau	St. Thomas	Fort McMurray
Rimouski	Sept-Îles	Woodstock	Chilliwack
Shawinigan	Kingston	Guelph	Kelowna
Victoriaville	Cornwall	Barrie	Kamloops
St-Jérôme	Peterborough	Sault Ste-Marie	Namaimo
Drummondville	Belleville-Trenton	Timmins	Prince George
Granby	North Bay	Matsqui-Mission City	

<sup>1</sup> La population de Brandon se situe en réalité dans la catégorie de 30,000 à 99,999 habitants.

<sup>2</sup> Les populations de Victoria, Halifax et Saint John se situent en réalité dans la catégorie de 100,000 à 499,999 habitants.

## FINAL HOUSEHOLD WEIGHT

Description This is a three-digit variable which is computed to provide weights to inflate the sample to pre-determined population totals. It is actually 10% of the true weight so any aggregate calculated should be multiplied by 10. The weight must be used to produce valid statistics from this tape.

However, all estimated numbers and aggregates obtained from this survey should be treated as only approximate. The reliability of the survey's estimates depends on the quality of independent population estimates used to determine the weights. The survey has to use estimates which are available at the time when the survey is processed. Frequently only preliminary figures are available then. Better estimates become available later but, due to the time lag and for other reasons, this data set is not re-weighted.

For information on the principle behind weighting and on the actual calculation of these weights see Catalogue No. 13-567 or Catalogue No. 64-202.

Following each decennial census, the sample design of the Labor Force Survey is revised to incorporate recent developments in sampling methodology and to reflect population changes indicated by the most recent census data. The latest redesigned sample was implemented in January 1985, to replace the design in use since 1975.

For information on the redesign of the Labour Force Survey sample, see the feature article published in **THE LABOUR FORCE, JANUARY 1985**, Catalogue No. 71-001.

For information on implications of the weights and sample design for data usage see "Sample Design and Implications" in this documentation.



## PONDÉRATION FINALE DES MÉNAGES

Description

Il s'agit d'une variable à trois chiffres que l'on calcule pour obtenir les poids destinés à gonfler l'échantillon à la taille de populations prédéterminées. En fait, elle représente 10% du poids vrai, de sorte qu'il faut multiplier par 10 tous les agrégats calculés. Ce poids doit être utilisé pour produire des statistiques valides à partir de cette bande.

Toutefois, toutes les estimations tirées de cette enquête, qu'il s'agisse de nombres ou d'agrégats, doivent être considérées comme approximatives. La fiabilité des estimations de l'enquête dépend de la précision des estimations démographiques indépendantes dont nous nous servons pour déterminer les poids. Nous devons nous servir des estimations démographiques disponibles au moment où les résultats de l'enquête sont compilés pour pondérer les données, et il s'agit très souvent d'estimations provisoires. Même si des estimations plus fiables sont disponibles par la suite, nous ne procédons pas à une nouvelle pondération à cause des délais et pour d'autres raisons.

Pour obtenir des renseignements sur le principe qui sous-tend la pondération et la méthode de calcul de ces poids, voir la publication n° 13-207 au catalogue ou la publication n° 64-202.

Après chaque recensement décennal, le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est révisé pour y incorporer les dernières modifications aux méthodes d'échantillonnage et pour tenir compte des changements démographiques mis à jour par les données du recensement le plus récent. Le nouveau plan de sondage a été introduit en janvier 1985 pour remplacer celui utilisé depuis 1975.

Pour obtenir des renseignements sur le remaniement du plan de sondage de l'enquête sur la population active, voir l'article du mois paru dans **La population active, janvier 1985**, n° 71-001 au catalogue.

Pour connaître les implications des poids et du plan de sondage à l'égard de l'utilisation des données, voir "Plan de sondage et implications" de la présente documentation.

HOUSEHOLD INCOME, FACILITIES AND EQUIPMENT, 1986 INCOME

REVISED WEIGHTS

---

SPECIAL NOTE TO USERS: REVISED WEIGHTS (1986 INCOME)

This microdata file contains a revised weight ("Revised Universal Weight") in positions 484-488. The revised weight comes from a new weighting procedure based on updated population counts from the 1991 census. This weight replaces the original weight ("Final Universal Weight") in position 10-12.

The revised weight is a 100% value while the original weight was a 10% value. The variable description on page 5 for the weight, stating that "...any aggregate calculated (from the file) should be multiplied by 10..." does not apply to the new weight, ie., the new weight should be used directly, without multiplying by 10.

The "SCF Income Estimates" on page 121 to 124 are included in this documentation package to permit users to verify their analytical/tabulation programs used with this file. The "sample count" values are simple counts of the file sample records and are not affected by the revised weights. The "weighted counts"/"Total weighted values", however, are derived from the revised weights in positions 484-488. Therefore, any weighted counts calculated from the file should use the original weight for reconciliation purposes. All final analysis and tabulations, though, should use the revised weight.

## L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER SELON LE REVENU

### POIDS RÉVISÉS

---

#### NOTE SPÉCIALE À L'INTENTION DES UTILISATEURS: POIDS RÉVISÉS (REVENU DE 1986)

Ce fichier de microdonnées contient un poids révisé ("poids universel révisé") dans les positions 484-488. Le poids révisé provient d'une nouvelle procédure de pondération utilisant les chiffres de la population mis à jour du recensement de 1991. Ce poids remplace le poids original ("poids universel final") des positions 10-12.

Le poids révisé est une valeur à 100%, alors que le poids original était une valeur à 10%. La description de la variable à la page 5 pour le poids, selon laquelle "tout agrégat calculé (à partir du fichier) doit être multiplié par 10" ne s'applique pas au nouveau poids, c'est-à-dire que ce dernier peut être utilisé directement, sans avoir à multiplier par 10.

Les "estimations du revenu EFC" des pages 121 à 124 sont incluses dans cette documentation afin d'aider les utilisateurs à vérifier leurs programmes analytiques/de tabulation utilisés pour ce fichier. Les valeurs de l'effectif de l'échantillon sont les nombres simples des enregistrements échantillons du fichier et ne sont pas touchées par les poids révisés. Les "nombres pondérés"/"valeurs pondérées totales", par contre, sont calculés à partir des poids originaux dans les positions 484-488. Tout nombre pondéré calculé à partir du fichier doit par conséquent utiliser le poids original aux fins de rapprochement. Les analyses et les tableaux finals par contre doivent utiliser le poids révisé.

## HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS

Description This variable gives the actual number of persons in the household.

## HOUSEHOLD NUMBER OF ADULTS

Description This variable gives the actual number of adults in the household. The head of the household is an adult, as well as heads of economic families within the household and any other member of the household who is married or has been married, and any single person 16 years of age or over.

## HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS AGED 65 OR OVER

Description This variable gives the actual number of persons aged 65 years or more in the household.

Source Household Record Docket, Form 03.

## NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre réel de personnes dans le ménage.

## NOMBRE D'ADULTES DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre réel d'adultes dans le ménage. Le chef du ménage, les chefs de familles économiques et tout autre membre du ménage qui est ou qui a été marié, et tout célibataire de 16 ans et plus sont comptés comme des adultes dans le ménage.

## NOMBRE DE PERSONNES ÂGÉES DE 65 ANS OU PLUS DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre réel de personnes âgées de 65 ans ou plus dans le ménage.

Source Dossier du ménage, Formule 03.

## HOUSEHOLD NUMBER OF CHILDREN

Description This series of variables gives the actual number of children in the household who belong in each of the categories listed below. In addition to the household head's own children, this includes grandchildren, brothers, sisters, guardianship children, and children of other families present in the household. Children age 16-24 are also counted as adults in the household (see Household Number of Adults). Any household members aged 15 who are heads of an economic family will not be included as children here but as adults in the household.

Categories

- (a) Under 7 years of Age
- (b) 7-15 Years of Age
- (c) 16-17 Years of Age
- (d) 18-24 Years of Age

Source Household Record Docket, Form 03.

NOTE: Counts of children 18 to 24 years of age includes married children, sons-in-law and daughters-in-law living with each economic family. Counts of children under 18 include never married children only.

## NOMBRE D'ENFANTS DANS LE MÉNAGE

Description Cette série de variable donne le nombre réel d'enfants dans le ménage appartenant à chacun des groupes d'âge énumérés ci-dessous. En plus des enfants du chef de ménage, ces variables prennent en compte les enfants en tutelle et les petits-enfants, les frères, les soeurs et les enfants des autres familles présentes dans le ménage. Les enfants âgés de 16 à 24 ans sont aussi comptés comme adultes dans le ménage (voir "Nombre d'adultes dans le ménage"). Les membres du ménage âgés de 15 ans qui sont chef de famille économique ne seront pas comptés ici comme enfants mais comme adultes.

Catégories

- (a) Moins de 7 ans
- (b) 7-15 ans
- (c) 16-17 ans
- (d) 18-24 ans

Source Dossier du ménage, formule 03.

Nota: Les chiffres des enfants de 18 à 24 ans comprennent les enfants mariés, les gendres et les brus qui font parti d'une famille économique. Les chiffres des enfants de moins de 18 ans comprennent seulement les enfants jamais mariés.

## HOUSEHOLD COMPOSITION

Description This variable gives the number and type of economic family units in the household. An economic family is defined as a group of individuals sharing a common dwelling unit and related by blood, marriage or adoption. An unattached individual is a person living by himself or rooming in a household where he is not related to other household members.

Code	Classification
1	One unattached individual
2	One economic family of two or more persons
3	Multi-unit household containing only unattached individuals
4	Multi-unit household containing at least one family of two or more persons

## HOUSEHOLD DEPENDENCE ON FARM INCOME

Description The code for this variable gives the level of dependency of the household on net income from farm self-employment as a percentage of the household's total income.

Code	Classification
1	No farm income
2	Dependence under 40%
3	Dependence 40-49%
4	Dependence 50-59%
5	Dependence 60% or more



## COMPOSITION DU MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre et genre d'unités familiales économiques faisant partie du ménage. On définit une famille économique comme un groupe de personnes partageant un logement commun et apparentées par le sang, le mariage ou l'adoption. Une personne seule est une personne vivant par elle-même ou en pension dans un ménage et qui n'est pas apparentée à d'autres membres du ménage.

Code	Classification
1	Une personne seule
2	Une famille économique de deux personnes et plus
3	Ménage multiple comprenant seulement des personnes seules
4	Ménage multiple comprenant au moins une famille de deux personnes ou plus

## POURCENTAGE DE REVENU D'ORIGINE AGRICOLE

Description Ce code donne le niveau de dépendance du ménage au titre du revenu net provenant d'un travail autonome agricole en pourcentage du revenu total du ménage.

Code	Classification
1	Revenu non agricole
2	Dépendance de moins de 40%
3	Dépendance 40-49%
4	Dépendance 50-59%
5	Dépendance 60% et plus

## HOUSEHOLD/HEAD/WIFE

## MAJOR SOURCE OF INCOME

Description This variable gives the largest source of income for the household, the head and the wife. The absolute values in the categories shown below are compared to find out which is the largest. If the largest absolute value is common to more than one variable, then the lowest code is selected.

Code	Classification
1	No income
2	Wages and salaries
3	Net income from self-employment
4	Total government transfer payments
5	Total income from investment
6	Retirement pensions, superannuation and annuities
7	Other money income
8	Military Pay and Allowances*

Source Income questionnaire, Form CF06.

\* Military pay and allowances were included with wages and salaries on the 1984 and 1985 household income files (1985 and 1986 facilities and equipment).

## MÉNAGE/CHEF DU MÉNAGE/ÉPOUSE

## PRINCIPALE SOURCE DE REVENU

Description Cette variable donne la principale source de revenu total du ménage/de la famille principale/  
du chef du ménage et de son épouse.

On compare les valeurs absolues des catégories mentionnées ci-dessous pour définir laquelle est la plus importante. Si la valeur absolue la plus importante est commune à plus d'une variable, on choisit le code le plus bas.

Code	Classification
1	Aucun revenu
2	Salaires et traitements
3	Revenu net d'un emploi autonome
4	Total des transferts gouvernementaux
5	Revenu total de placements
6	Pensions de retraite et rentes
7	Autre revenu monétaire
8	Solde et indemnités militaires*

Source Questionnaire sur le revenu, formule CF06.

\* Les soldes et indemnités militaires étaient incluses dans salaires et traitements aux fichiers sur le revenu des ménages de 1984 et 1985 (équipement ménager de 1985 et 1986).

## HOUSEHOLD NUMBER OF EARNERS

Description This variable gives the actual number of persons in the household who received income from wages, salaries, military pay and allowances, self-employment (farm and non-farm) and/or roomers and boarders.

## HOUSEHOLD NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

Description This variable gives the actual number of persons in the household who received income from any of the sources collected in the survey.

## NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre réel de personnes dans le ménage qui ont reçu un revenu provenant de salaires, traitements, d'une solde et d'indemnités militaires, d'un emploi autonome (agricole ou non agricole) et (ou) de chambreurs et de pensionnaires.

## NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU DANS LE MÉNAGE

Description Cette variable donne le nombre de personnes dans le ménage qui ont reçu un revenu provenant des sources prises en compte dans l'enquête.

## WAGES AND SALARIES

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household on account of wages and salaries from all types of civilian employment.

Included are gross cash wages and salaries received during the reference year from all jobs, before deductions for pension funds, hospital insurance, income taxes, Canada Savings Bonds, etc. Tips of such employees as waiters and porters, earnings of farm labourers, cleaning women, newspaper boys and baby-sitters as well as net commissions (gross commissions less expenses) of a salesperson who worked for only one company at a time and did not pay for his/her own office and staff are included here.

The value of taxable allowances and benefits provided by the employers, such as free lodging, bursaries, travelling expenses, etc. are not included.

The wages and salaries reported should amount to the "total earnings before deductions" as shown in box C of the T-4 slips less the value of "taxable allowances and benefits" shown in box K to O plus tips and gratuities and casual earnings for which no T-4 slips were provided. This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## SALAIRES ET TRAITEMENTS

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre des salaires et traitements provenant de tous genres d'emploi civil.

Sont compris les salaires et traitements bruts reçus durant l'année de référence de tous les emplois, avant déduction des cotisations à des régimes de pensions, des primes d'assurance-hospitalisation, des impôts sur le revenu, des versements pour l'achat d'obligations d'épargne du Canada, etc. Les pourboires de personnes telles que les garçons de table et les porteurs, les gains des ouvriers agricoles, des femmes de ménage, des camelots et des gardiennes d'enfants ainsi que les commissions nettes (commissions brutes moins dépenses) de vendeurs qui n'ont travaillé que pour une seule entreprise à la fois sans payer leur propre bureau et leur propre personnel figurent ici.

Ne comptez pas les allocations et les prestations imposables accordées par l'employeur telles que le logement gratuit, les bourses, les frais de déplacement payés.

Le montant des salaires et traitements déclaré doit correspondre au "total des gains avant déductions" figurant à la case C des feuillets T4, moins la valeur des "allocations et prestations imposables" indiquée aux cases K à O. Il faut ajouter à cette somme les pourboires et gratifications ainsi que les gains occasionnels qui n'ont pas fait l'objet d'un feuillet T4. Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

---

MILITARY PAY AND ALLOWANCES

<u>Description</u>	This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household on account of service as a regular member of the Armed Forces of Canada or as a member of a reserve unit, as well as payment to dependents of such servicemen. Special benefits paid upon discharge are also included.
	This variable is always positive.
<u>Source</u>	Income Questionnaire, Form CF06.



## SOLDE ET INDEMNITÉS MILITAIRES

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre de leur service comme membres réguliers des Forces armées du Canada ou comme membres d'une unité de réserve ainsi que les versements aux personnes à charge de ces militaires. Les prestations spéciales versées lors de la démobilisation sont également comprises.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## NET INCOME FROM NON-FARM SELF-EMPLOYMENT

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household on account of various types of non-farm self-employment activities.

Self-employment income is defined as that income received as a result of being a partner in, or sole owner of, an unincorporated business or professional practice. Only the individual's share of net income is included in the case of partnerships. A salesperson who has his/her own office or staff, or who works for more than one firm at a time, reports income under self-employment. Net income is calculated by deducting operating expenses (wages, rent, interest payments, etc.) and depreciation costs from the gross revenue of the business. Items of a capital nature (e.g. investment in new buildings) are excluded from expenses.

Income received from businesses which have corporate status is reported as wages and salaries or as dividends (under investment income).

This variable may be positive, indicating a business profit, or negative, indicating a loss.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## REVENU NET D'UN EMPLOI AUTONOME NON AGRICOLE

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre de divers genres d'activités autonomes non agricoles.

Le revenu d'un emploi autonome est défini comme le revenu découlant de l'exploitation d'une entreprise individuelle ou de l'exercice d'une profession pour compte propre, soit à titre individuel, soit en société en nom collectif. Dans le cas d'une société en nom collectif, seule la part du revenu net de l'enquête est comprise. Un vendeur qui a son propre bureau ou son personnel, ou qui travaille pour plus d'une entreprise à la fois, déclare son revenu comme revenu d'un emploi autonome. On calcule le revenu net en déduisant des recettes brutes de l'entreprise les frais d'exploitation (salaires, loyer, intérêts, etc.) et d'amortissement. Les dépenses d'investissement (en construction d'immeubles par exemple) sont exclues des dépenses.

Le revenu provenant d'entreprises constituées en corporation est déclaré dans les salaires et traitements ou comme dividendes (à titre de revenu de placements).

Cette variable peut être positive, dans le cas d'un bénéfice, ou négative, dans le cas d'une perte.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## NET INCOME FROM FARM SELF-EMPLOYMENT

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household on account of net income from farm self-employment.

Net income from farming is calculated by deducting operating expenses (wages, rent, interest payments, etc.) and depreciation costs from the gross revenue of the farm. Items of a capital nature (e.g. investment in new buildings) are excluded from expenses. Government supplementary payments are included in gross revenue. The value of income in kind is not included. In the case of partnerships, only the individual's share of net income is included.

Income from farms which have a corporate status is recorded as wages and salaries or dividends, not self-employment income.

This variable may be positive, indicating profits, or negative, indicating losses.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## REVENU NET D'UN EMPLOI AGRICOLE AUTONOME

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage sous forme de revenu net provenant d'un emploi agricole autonome.

On calcule le revenu agricole net en déduisant les dépenses d'exploitation (salaires, loyer, intérêts, etc.) et d'amortissement des recettes brutes de la ferme. Les dépenses de nature capitale (par ex., les investissements en constructions neuves) sont exclues des dépenses. Les recettes brutes comprennent les paiements supplémentaires reçus des administrations publiques. La valeur du revenu en nature n'est pas comprise. Dans le cas d'une société en nom collectif, seule la part du revenu net de l'enquêté est comptée.

Le revenu tiré d'une exploitation agricole constituée en société est inscrit comme salaire et traitement ou dividendes, mais pas comme revenu d'un emploi autonome.

Cette variable peut être positive, dans le cas d'un bénéfice, ou négative, dans le cas d'une perte.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS

Description This variable gives the sum of net income from roomers and boarders calculated for all individuals in the household reporting gross income from roomers and boarders. Net income is calculated during data processing as one third of the gross amount reported. Payments of room and board from relatives are not included.

This variable is always positive.

Source Income Questionnaire, Form CF06.

## REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES

Description

Cette variable donne la somme du revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires, calculé pour tous les membres du ménage qui ont déclaré un revenu brut provenant de chambreurs et de pensionnaires. On calcule le revenu net lors du traitement des données en prenant le tiers du montant brut déclaré. Les paiements provenant de chambreurs et de pensionnaires apparentés sont exclus.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## TOTAL NET INCOME FROM SELF-EMPLOYMENT

Description This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household on account of net income from self-employment (both farm and non-farm) and net income from roomers and boarders. It equals the sum of the three previous variables.

This variable may be positive or negative.

Source Income Questionnaire, Form CF06.

NOTE: 1977 was the first year in which net income from roomers and boarders was included in total self-employment income.



## REVENU NET TOTAL D'UN EMPLOI AUTONOME

<u>Description</u>	<p>Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre du revenu net d'un emploi autonome (agricole ou non agricole) et du revenu net provenant des chambreurs et des pensionnaires. Elle est égale à la somme des trois variables précédentes.</p> <p>Cette variable peut être positive ou négative.</p>
<u>Source</u>	Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.
NOTA:	1977 était la première année que le revenu net provenant des chambreurs et des pensionnaires a été inclus dans le revenu total d'un emploi autonome.

## TOTAL EARNINGS

Description

This variable gives the sum of amounts reported on account of wages and salaries, military pay and allowances, net income from both farm and non-farm self-employment and net income from roomers and boarders.

This variable is given separately on this tape for the household, primary economic family, head and spouse.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## NOTE:

1977 was the first year in which net income from roomers and boarders was included in total earnings.

## GAINS TOTAUX

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage aux titres des salaires et traitements, de la solde et des indemnités militaires, du revenu net d'un emploi autonome agricole au non agricole et du revenu provenant de chambreurs et de pensionnaires.

Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour le ménage, la famille économique principale, le chef et le conjoint.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## NOTA:

1977 a été la première année où le revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires a été inclus dans les gains totaux.

## TOTAL INCOME FROM INVESTMENT

Description This variable gives the sum of amounts reported by all individual in the household on account of investment income.

This source of income includes interest received on bonds, deposits and savings certificates from Canadian or foreign sources, dividends received from Canadian and foreign corporate stocks, cash dividends received from insurance policies, net rental income from real estate and farms, interest received on loans and mortgages, regular income from an estate or trust fund and other investment income.

This variable is given separately on this tape for the household and the primary economic family.

This variable may be positive or negative.

Source Income Questionnaire, Form CF06.

NOTE for the 1986 income file (1987 facilities and equipment):

Any cash bonuses relating to Canada Savings Bonds which were received in 1986 and were reported as interest income on the Individual Income Tax Return, Form T1, are included in Total Income from Investment.

Canada Savings Bonds, Series S32 and S34, matured on November 1986. The amount of accrued interest received in 1986 as shown on the Ownership Certificate (T600), should be included here but not the principal.

## REVENU TOTAL DE PLACEMENTS

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre de revenu de placements.

Cette source de revenu comprend les intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne de sources canadiennes ou étrangères, les dividendes relatifs à des actions dans des corporations canadiennes ou étrangères, les participations sur des polices-d'assurance, le revenu locatif net provenant de biens immobiliers et de fermes, les intérêts de prêts et d'hypothèques, le revenu régulier provenant d'une succession ou d'un fonds de fiducie et les autres revenus de placements.

Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour le ménage et pour la famille économique principale.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

Remarque aux fins du fichier sur le revenu de 1986 (équipement ménager de 1987):

Toutes primes en argent provenant des obligations d'épargne du Canada, reçus en 1986 et déclarées comme intérêt tel qu'il figure sur la Déclaration d'impôt sur le revenu des particuliers Formule T1, sont comprises dans "Revenu total de placements".

Les séries S32 et S34 des obligations d'épargne du Canada venaient à échéance le 1er novembre 1986. Le montant de l'intérêt accumulé qui a été reçu durant l'année doit être inclus dans cette variable, tel qu'il figure sur le certificat de propriété (T600). Le principal ne doit pas être compté.

## FAMILY AND YOUTH ALLOWANCES

Description

This variable gives the amount received by the household on account of Federal and Provincial family and youth allowances. The Provincial program included is for Quebec.

The amount of family and youth allowances received is reported by the person who claimed a personal tax exemption for the child(ren) for whom the allowance was paid. If neither parent (or guardian) claimed an exemption for the child(ren), the person to whom the cheque was made out was to report the payments. This reporting procedure has been used since the survey of 1975 incomes. Prior to that, the male parent or guardian reported the family allowance benefits.

Family allowances were assigned to some families because the amounts they reported did not fall within limits defined by the number and ages of children in the family at the time of the survey and the province of residence.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## ALLOCATIONS FAMILIALES ET ALLOCATIONS AUX JEUNES

Description

Cette variable donne la somme des montants reçus par le ménage au titre des allocations familiales et allocations aux jeunes versées par les administrations fédérale et provinciales. Le programme provincial compris est celui du Québec.

La somme touchée au titre des allocations familiales et des allocations aux jeunes doit être déclarée par la personne qui a demandé une exemption personnel d'impôt pour l'enfant ou les enfants qui sont les bénéficiaires de ces allocations. Si ni le père ni la mère (ou le tuteur) n'ont demandé d'exemption pour l'enfant ou les enfants, la personne à l'ordre de qui les chèques ont été établis devait déclarer les sommes. Cette procédure de déclaration est en vigueur depuis l'enquête sur les revenus de 1975. Auparavant, c'était le père ou le tuteur qui déclarait les allocations familiales touchées.

On a attribué un montant au titre des allocations familiales à quelques familles de l'échantillon parce que les montants déclarés ne se situaient pas dans les limites déterminées selon le nombre et l'âge des enfants faisant partie de la famille au moment de l'enquête et selon la province de résidence.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## CHILD TAX CREDIT

Description

This variable gives the amount of the Child Tax Credit as claimed on the T1 Schedule 10 (if a Child Tax Credit Prepayment was received) or on the T1-General or the T1-Special Individual Income Tax Return (if a Prepayment was not received). This amount was to be reported on the survey questionnaire by the person who received the Family Allowance payment as of December, of the reference year (usually the female parent). If tax credits were this person's only source of income, the amount was transferred to the spouse. (Family Allowance payments, however, are reported by the person who claimed the children for a tax deduction.)

It should be noted that the tax credit amount reported is for the reference year. This amount may have been received in cash (in the survey year as well as during the reference year for any Prepayment amounts) or may have only resulted in a reduction in total income tax payable.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.



## CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS

Description

Cette variable donne le montant du crédit d'impôt pour enfants réclamé sur la formule T1, annexe 10 (si un paiement anticipé a été reçu) ou sur la T1 générale ou la T1 spéciale, Déclaration d'impôt sur le revenu des particuliers (si aucun paiement anticipé n'a été reçu). Cette somme devait être déclarée sur le questionnaire d'enquête par la personne qui recevait les allocations familiales en décembre de l'année de référence (habituellement la mère). Si les crédits d'impôt étaient la seule source de revenu de cette personne, la somme était transférée au conjoint. (Les allocations familiales doivent cependant être déclarées par les personnes qui réclament une déduction d'impôt au titre des enfants à charge).

À noter que le montant du crédit d'impôt déclaré vise l'année de référence. Ce montant peut avoir été versé en espèces (durant l'année d'enquête ainsi que durant l'année de référence pour tout paiement anticipé) ou prendre simplement la forme d'une réduction de l'impôt total à verser.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## OLD AGE SECURITY, GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT AND SPOUSE'S ALLOWANCE

Description

This variable gives the sum of amounts received by all individuals 65 years of age and over in the household on account of Old Age Security Pensions and the Guaranteed Income Supplement and the eligible spouses age 60-65 who received Spouses' Allowances. Supplements from provincial governments are included in Social Assistance and Provincial Income Supplements.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE, SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI ET ALLOCATION AU CONJOINT

Description

Cette variable donne la somme des montants reçus par tous les membres du ménage âgés de 65 ans et plus au titre des pensions de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti, ainsi que les allocations de conjoint versées aux conjoints admissibles âgés de 60 à 65 ans. Les suppléments versés par les provinces figurent sous la rubrique "assistance sociale et suppléments de revenu provinciaux".

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## CANADA/QUEBEC PENSION PLAN BENEFITS

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household as benefits received under the Canada/Quebec Pension Plans.

This includes retirement pensions, survivor's benefits such as widow's pensions, disabled widower's pensions, orphan's benefits, and disability pensions with benefits for dependent children of disability pensioners. Lump sum death benefits received under these plans are not included.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## PRESTATIONS DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA OU DU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre des prestations reçues en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec.

Cela comprend les pensions de retraite, les prestations de survivants comme les pensions de veuves, les pensions de veufs invalides et les prestations d'orphelins, et les pensions d'invalidité avec prestations pour enfants à charge des prestataires de pensions d'invalidité. Les indemnités globales de décès reçues au titre de ces régimes ne sont pas comprises.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## UNEMPLOYMENT INSURANCE (UIC) BENEFITS

Description

This variable gives the sum of the amounts reported by all individuals in the household on account of the Unemployment Insurance scheme. This should equal the amount from the "Total Benefits" box of the T-4U Income Tax slip and includes benefits for sickness, maternity, work-sharing, retraining and retirement. Benefits paid to self-employed fishermen are also included.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre du régime d'assurance-chômage. Elle comprend les prestations versées lors d'une maladie, d'une grossesse, comme participant au programme "travail partagé" ou à l'occasion d'un cours de recyclage ou de la retraite, et elle doit correspondre au montant inscrit à la case intitulée, "prestations totales", du feuillet T-4U. Les prestations versées aux pêcheurs autonomes sont également incluses.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## SOCIAL ASSISTANCE AND PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENTS

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household as received for social assistance from Provincial or Municipal governments. Also included are payments received from provincial income supplement programs.

Benefits include assistance to needy mothers with dependent children, to the blind and disabled as well as other cash payments to any persons in need.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.



## ASSISTANCE SOCIALE ET SUPPLÉMENTS DE REVENU PROVINCIAUX

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage à titre d'aide sociale de la province ou de la municipalité ainsi que les sommes reçues en vertu des programmes provinciaux de supplément de revenu.

Les prestations comprennent l'aide aux mères nécessiteuses ayant des enfants à charge, aux aveugles et aux invalides ainsi que les autres paiements en espèces aux nécessiteux.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

---

OTHER INCOME FROM GOVERNMENT SOURCES  
(INCLUDING PROVINCIAL TAX CREDITS)

Description

This variable gives the sum of amounts reported by the individual on account of all other payments received from federal, provincial or municipal governments not reported in previous variable fields. As of 1981 it also includes provincial tax credits as claimed on Individual Income Tax Return Forms.

Examples of payments included are veteran's pensions, pensions to widows and dependents of veterans, civilian war allowances, worker's compensation, payments received from Employment and Immigration Canada for training programs administered under the National Training Program, Quebec Work Assistance programs, Quebec Maternity Allowance, regular payments received from provincial automobile insurance plans and provincial grants for home ownership promotion, mortgage interest rate reduction and property improvement.

Provincial tax credits included are the amounts claimed on the Individual Income Tax Returns under "Summary of Tax and Credits" for Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Ontario, Manitoba, Alberta (including Royalty Tax Credit also) and British Columbia. Quebec's Real Estate Tax Refund as claimed on forms TP1AV or TP1GV and Quebec Allowance for Children Under 6 years of age are also included. These amounts may have been received in cash (probably in the survey year) or may have resulted in a reduction in total income tax payable.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

AUTRES REVENUS PROVENANT DU GOUVERNEMENT  
(Y COMPRIS LES CRÉDITS D'IMPÔT PROVINCIAL)

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre de tous les autres versements en provenance des administrations fédérale, provinciales ou municipales et non pris en compte dans les postes précédents. Depuis 1981, elle inclut également les crédits d'impôt provincial réclamés dans les déclarations d'impôt sur le revenu des particuliers.

Mentionnons, comme exemples de versements reçus, les pensions d'anciens combattants, les pensions aux veuves et personnes à charge d'anciens combattants, les allocations de guerre aux civils, les indemnités d'accidents du travail, les allocations reçues de Emploi et Immigration en vertu des programmes de formation, les programmes d'aide à l'emploi du Québec, l'allocation de maternité du Québec les subventions provinciales d'aide à l'accession à la propriété, les subventions provinciales de réduction des intérêts hypothécaires, les subventions provinciales pour l'amélioration de la propriété, les paiements réguliers reçus de plans provinciaux d'assurance automobile.

Les crédits d'impôt provincial inclus sont les montants réclamés dans les déclarations d'impôt sur le revenu des particuliers à la rubrique "Sommaire de l'impôt et des crédits" pour l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Manitoba, l'Alberta (crédit au titre des redevances également) et la Colombie-Britannique. Les sommes réclamées au chapitre du remboursement des impôts foncier du Québec sur les formules TP1A ou TP1G et les allocations pour enfants de moins de 6 ans du Québec sont incluses. Ces sommes peuvent avoir été reçues en espèces (probablement durant l'année de l'enquête) ou sous forme de réduction de l'impôt total exigible.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

<u>Description</u>	<p>This variable gives the sum of amounts received on account of Family and Youth Allowances, Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplement, Canada/Quebec Pension Plan benefits, Unemployment Insurance, Child Tax Credit and Provincial Tax Credits, social assistance and other government transfer payments. It equals the sum of the seven variables preceding it on the record layout.</p> <p>This variable is given separately on this tape for the household, primary economic family, head and spouse.</p> <p>This variable will always be positive.</p>
<u>Source</u>	<p>Income Questionnaire, Form CF06.</p>
<u>NOTE:</u>	<p>1981 was the first year in which Federal Child Tax Credit, Provincial Tax Credits and Quebec Real Estate Tax Refund/Allowance for Children under 6 were included in Total Government Transfer Payments.</p>

## TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX

Description

Cette variable donne la somme des montants reçus par tous les membres de la famille au titre des allocations familiales et des allocations aux jeunes, des pensions de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti, des prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, des prestations d'assurance-chômage, du crédit d'impôt pour enfants et des crédits d'impôt provincial, de l'assistance sociale et des autres paiements de transfert gouvernementaux. Le total des transferts gouvernementaux reçus par la famille est égal à la somme des sept variables qui le précèdent sur le schéma d'articles.

Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour le ménage, la famille économique principale, le chef et le conjoint.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## NOTA:

Le crédit d'impôt fédéral pour enfants, les crédits d'impôt provincial, le remboursement d'impôt foncier du Québec et l'allocation pour enfants de moins de 6 ans du Québec ont été inclus à partir de 1981.

## TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

Description

This variable gives the sum of amounts reported as receipts from government transfer programs which are taxable. This amount is calculated during the survey processing, not reported by individuals as the amounts reported on their Individual Tax Returns. This variable should be used with this in mind and any reports or publications derived from this tape using this variable should mention our reservations about its use. The following amounts were included:

1. Family and Youth Allowances - all amounts;
2. Basic Old Age Security (OAS) - Amounts reported as OAS-GIS could be separated into the two components only by assuming that all amounts up to and including a value equal to the basic OAS maximum for reference year were OAS for each recipient;
3. Canada/Quebec Pension Plan Benefits - all amounts;
4. Unemployment Insurance Benefits - all amounts;
5. Any other income from government sources - Respondents were requested to specify the source of these payments.

This variable is given separately on this tape for the household, head and spouse.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX IMPOSABLES

Description

Cette variable indique la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage aux titres des sommes imposables reçues en vertu des programmes de transferts gouvernementaux. Ces sommes sont calculés lors du traitement des données de l'enquête et non déclarées par les membres de la famille comme les montants figurant sur leur déclaration d'impôt sur le revenu. On devra garder cela à l'esprit en se servant de cette variable, et toutes les publications tirées de cette bande et fondées sur cette variable devront mettre les utilisateurs en garde à ce sujet.

Les transferts suivants ont été pris en compte:

1. Allocations familiales et allocations aux jeunes - montant total.
2. Sécurité de la vieillesse - il n'a pas été possible de déterminer, d'une part le montant de pensions de sécurité de la vieillesse et, d'autre part, le montant du supplément de revenu garanti autrement qu'en présumant que toutes les sommes inférieures ou égales au maximum des prestations de sécurité de la vieillesse pour l'année de référence étaient, pour chaque bénéficiaire, des prestations de sécurité de la vieillesse.
3. Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec - montant total.
4. Prestations d'assurance-chômage - montant total.
5. Tous les autres revenus provenant du gouvernement - on a demandé aux enquêtés de préciser la source de ces revenus.

Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour l'ensemble du ménage, le chef et le conjoint.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS

Description

Non-taxable transfers are also calculated during the survey processing and are subject to the same types of errors as taxable transfers. The following amounts are included:

1. Guaranteed Income Supplement (GIS) - Amounts reported as OAS/GIS by any individual which are in excess of the basic OAS maximum value are assumed to be GIS and therefore non-taxable. This is not a strictly accurate procedure as payments received only part of the year may total less than the basic OAS maximum value but may, in fact, include GIS amounts.
2. Social Assistance and Provincial Income Supplements - all amounts.
3. Other Income from Government Sources - Respondents were asked to specify the source of these payments. The following sources were non-taxable:
  - (a) Veteran's pensions,
  - (b) Pensions to widows and dependents of veterans,
  - (c) Workers' Compensation,
  - (d) Naval Pension,
  - (e) Automobile Insurance Board of Quebec.
4. Child Tax Credit\* - all amounts.
5. Provincial Tax Credits\* - all amounts.

This variable is given separately on this tape for the household, head and spouse.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

---

\* Included as of 1981.



## TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES

Description

Les transferts non imposables sont également calculés lors du traitement des données de l'enquête et ils sont exposés au même genre d'erreurs que les transferts imposables. Les montants suivants sont pris en compte:

1. Supplément de revenu garanti - On présume que le montant excédant le maximum de base de la pension de sécurité de la vieillesse qu'une personne déclare au titre des pensions de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti constitue un supplément de revenu garanti et qu'il est par conséquent non imposable. Cette méthode n'est pas forcément précise, car dans les cas où les prestations sont versées pour une partie de l'année seulement, elles peuvent se chiffrer à moins du maximum de la pension de sécurité de la vieillesse mais comprendre aussi des sommes de supplément de revenu garanti.
2. Assistance sociale et suppléments de revenu provinciaux - montant total.
3. Autres revenus provenant du gouvernement - On a demandé aux enquêtés de préciser la source de ces versements. Les revenus provenant des sources suivantes étaient non imposables:
  - (a) pensions d'anciens combattants
  - (b) pensions aux veuves et aux personnes à charge des anciens combattants
  - (c) indemnités d'accidents du travail
  - (d) pensions de la Marine royale canadienne
  - (e) régie d'assurance auto du Québec
4. Crédit d'impôt pour enfants\* - montant total.
5. Crédits d'impôt provincial\* - montant total.

Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour l'ensemble du ménage, le chef et le conjoint.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

\* Inclus depuis 1981

## RETIREMENT PENSIONS, SUPERANNUATION AND ANNUITIES

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household as the result of having been a member of a pension plan of one or more employers, except for pensions received from abroad which are included in Other Money Income (see next page).

Widows or other relatives of a deceased pensioner, who have pension rights under a pension plan or who become beneficiaries in cases guaranteed for a minimum period even if the pensioner dies, include this pension income here (unless it falls under the Canada or Quebec Pension Plan benefits). Also included are pensions of retired R.C.M.P. officers, army personnel and civil servants, and annuity payments received from Canadian Government Annuities Fund, an insurance company or other sources whether or not it was this person who purchased the annuity originally. Pensions received from registered retirement savings plans in the form of a life annuity, a fixed term annuity, a registered retirement investment fund or an income-averaging annuity contract are also included.

Refunds of pension fund contributions because an employee has resigned, are not considered income, and therefore, are not included. Withdrawals from a pension plan or RRSP, or refunds of overcontributions as well as all lump sum benefits are not included. Severance pay is reported in "Other Money Income".

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## PENSIONS DE RETRAITE ET RENTES

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre de leur participation à un régime de pensions d'un ou de plusieurs employeurs, sauf pour les pensions reçues de l'étranger qui doivent figurer à "autre revenu monétaire" (voir la page suivante).

Les veuves ou les autres parents d'un pensionné décédé qui ont droit à une pension en vertu d'un régime de pensions ou qui deviennent bénéficiaires pour une période minimum garantie, même si le pensionné meurt, font figurer ici cette pension (sauf s'il s'agit de prestations en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec). Sont également comprises les pensions des membres de la G.R.C., des militaires et des fonctionnaires à la retraite, les rentes reçues du Compte des rentes sur l'Etat, d'une société d'assurance, et d'autres sources, quel qu'en ait été l'acheteur à l'origine. Les pensions reçues au titre des régimes enregistrés d'épargne-retraite, reçus sous forme de rente viagère, de rente à échéance fixe, de fonds enregistré de revenu de retraite ou de contrat de rente à versements invariables sont incluses.

Les remboursements de cotisations à un régime de pension lorsque l'employé démissionne ne sont pas considérés comme un revenu et ont donc été exclus. Les retraits d'un régime de retraite ou d'un régime enregistré d'épargne-retraite, les remboursements de cotisations versées en trop de même que toutes les prestations forfaitaires sont exclus. Les indemnités de cessation d'emploi doivent figurer dans "autre revenu monétaire".

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## OTHER MONEY INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the household on account of other money income not included in the previous variables.

Included in this amount are:

- (a) Money received for the care of children being cared for on behalf of the Children's Aid Society.
- (b) Income received from abroad in Canadian dollar equivalent, including pensions, severance pay and retirement allowances, but not including interest and dividends
- (c) Non-refundable scholarships and bursaries.
- (d) Alimony.
- (e) Royalties on books, oil wells, etc.
- (f) Strike and sick pay from trade unions.
- (g) Payments from an income maintenance insurance plan or a guaranteed annual wage plan.

Excluded are:

- (a) Gambling gains and losses.
- (b) Money inherited during the year in a lump sum.
- (c) Capital gains or losses.
- (d) Receipts from the sale of property or personal belongings.
- (e) Income tax refunds.
- (f) Loans repaid to the respondent as lender.
- (g) Loans received.
- (h) Lump sum settlements of insurance policies.
- (i) Rebates received on property taxes or other taxes.
- (j) Refunds of pension contributions.
- (k) Income in kind.
- (l) Lump sum withdrawals from a Registered Retirement Savings Plan (RRSP).

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## AUTRE REVENU MONÉTAIRE

Description

Cette variable donne la somme des montants déclarés par tous les membres du ménage au titre de tout autre revenu monétaire non compris dans les variables précédentes.

Ce montant comprend:

- (a) L'argent reçu pour la garde d'enfants pour le compte de la Société de l'aide à l'enfance.
- (b) Le revenu reçu de l'étranger en équivalent de dollars canadiens, y compris les pensions, les indemnités de cessation d'emploi et les allocations de retraite, mais sans les intérêts et les dividendes.
- (c) Les bourses d'études et d'entretien non remboursables.
- (d) Les pensions alimentaires.
- (e) Les droits d'auteur, les redevances sur gisements pétrolifères, etc.
- (f) Les indemnités de grève et de maladie reçues de syndicats.
- (g) Les versements provenant d'un régime d'assurance-salaire ou d'un régime de salaire annuel garanti.

Ne comprend pas:

- (a) Les gains et les pertes de jeu.
- (b) Les sommes forfaitaires reçues en héritage pendant l'année.
- (c) Les gains et pertes en capital.
- (d) Les produits de la vente de propriétés ou d'autres biens personnels.
- (e) Les remboursements d'impôt sur le revenu.
- (f) Les prêts remboursés au répondant en tant que prêteur.
- (g) Les prêts reçus.
- (h) Les règlements forfaitaires d'assurance.
- (i) Les ristournes sur impôts fonciers ou autres impôts.
- (j) Les remboursements de cotisations à un régime de pensions.
- (k) Les revenus en nature.
- (l) Les retraits forfaitaires d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER).

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## MISCELLANEOUS INCOME

Description

This variable gives the sum of amounts reported by all individuals in the primary economic family coming from "retirement pensions, superannuation and annuities" and/or "other money income", as described in the previous two variables.

This variable is given on this tape for household primary economic family only.

This variable is always positive.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## REVENUS DIVERS

Description

Cette variable donne le total des montants déclarés par tous les membres de la famille économique principale aux titres de "Pensions de retraite et rentes" et (ou) "Autre revenu monétaire" tels que décrits aux deux postes précédents.

Cette variable est donnée sur cette bande seulement pour la famille économique principale du ménage.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## TOTAL INCOME

Description This variable is given separately on this tape for the household, primary economic family, head and spouse. In each case it is the sum of receipts from the sources described on the preceding pages. The Total Income variable is equal to the sum of the following income items: Total Earnings, Total Income from Investment, Total Government Transfer Payments, Retirement Pensions, Superannuation and Annuities and Other Money Income.

This variable may be positive, negative or zero.

Source Income Questionnaire, Form CF06.

NOTE: 1981 was the first year in which Federal Child Tax Credit, Provincial Tax Credits and Quebec Real Estate Tax/Allowance for children under 6 were included in Total Income.



## REVENU TOTAL

<u>Description</u>	<p>Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour le ménage, la famille économique principale, le chef et le conjoint. Dans chaque cas, elle représente la somme des revenus provenant des sources décrites aux pages précédentes de la présente documentation. La variable du revenu total est égale à la somme de ces postes du revenu: gains totaux, revenu total de placements, total des transferts gouvernementaux, pensions de retraite et rentes, et autres revenus en espèces.</p> <p>Cette variable peut être positive, négative ou nulle.</p>
<u>Source</u>	Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.
NOTA:	Depuis 1981, le crédit d'impôt fédéral pour enfants, les crédits d'impôt provincial, le remboursement d'impôts fonciers du Québec et l'allocation pour enfants de moins de 6 ans du Québec ont été compris dans le Revenu total.

## TOTAL INCOME TAX

Description This variable gives the total Federal and Provincial income tax payable by all individuals in the household for the reference year. This is the sum of the amounts stated on each individual Income Tax Return for the household, i.e. income tax actually paid less refund due, or tax paid plus portion still owing.

This variable is always positive.

Source Income Questionnaire, Form CF06.

## TOTAL DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

Description

Cette variable donne le montant de l'impôt sur le revenu fédéral et provincial à payer par tous les membres du ménage pour l'année de référence de l'enquête sur le revenu. Il s'agit de la somme des montants indiqués sur chaque déclaration d'impôt sur le revenu des particuliers, c.-à-d. l'impôt sur le revenu effectivement payé moins le remboursement à recevoir, ou l'impôt payé plus le solde à payer.

Cette variable est toujours positive.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## INCOME AFTER TAX

Description

This variable is the sum of the calculated amounts of income after tax for all individuals in the household. Income after tax is calculated by the computer as 'Total Income' minus 'Total Income Tax' for each individual.

This variable is given separately on this tape for the household and the primary economic family.

This variable may be positive or negative.

Source

Income Questionnaire, Form CF06.

## REVENU APRÈS IMPÔT

Description

Cette variable est la somme des montants calculés du revenu après impôt pour l'ensemble des membres du ménage. L'ordinateur calcule le revenu après impôt en soustrayant du revenu total l'impôt sur le revenu total pour chaque particulier.

Cette variable est donnée séparément sur cette bande pour le ménage et pour la famille économique principale.

Cette variable peut être positive ou négative.

Source

Questionnaire sur le revenu, Formule CF06.

## TYPE OF DWELLING

Description This variable describes the type of dwelling in which the household members reside. A dwelling is a structurally separate set of living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall or stairway. Institutions, hotels, large lodging houses and camps are not included.

A single detached dwelling contains only one dwelling unit and is completely separated by open space on all sides from any other structure.

A double consists of two self-contained dwelling units attached side by side which are separated by a common wall extending from ground to roof.

A row or terrace unit is in a row of three or more dwellings sharing common walls extending from ground to roof and in which there are no other dwellings either above or below. This includes garden homes and town houses. In addition, a single house attached to a non-residential structure (such as a store, church, etc.) but separated from it by a wall extending from ground to roof is coded as row or terrace.

A duplex is a structure originally designed or later converted to provide two self-contained dwelling units, one above the other, and adjoining no other structure. This includes basement apartments with only one dwelling above.

The classification "apartment or flat" includes each self-contained unit in an apartment block, triplex, double-duplex, or other combination of three or more dwellings under one roof (excluding rows) and each self-contained unit over or within a non-residential structure.

"Other" dwelling consists of mobile homes, trailers, tents and other units which are used as permanent residences and are capable of being moved on short notice.

## GENRE DE LOGEMENT

Description

Cette variable décrit le genre de logement dans lequel demeurent les membres du ménage. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier. Les institutions, les hôtels, les grandes pensions et les camps ne sont pas compris.

Une maison individuelle comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction.

Une maison double se compose de deux unités autonomes séparées par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Une maison en rangée ou de terrasse est formée d'une rangée de trois logements ou plus séparés les uns des autres par des murs mitoyens s'élevant du sol au toit, sans autre logement au-dessus ni en-dessous. Cette catégorie comprend aussi les maisons-jardins. Elle englobe également les maisons rattachées à une structure non résidentielle (un magasin ou une église, par exemple) par un mur mitoyen s'élevant du sol au toit.

Un duplex est une construction conçue originalement ou transformée plus tard pour constituer deux unités autonomes, l'une au-dessus de l'autre, et qui n'est rattachée à aucune autre construction. Figurent ici les sous-sols d'appartements n'ayant qu'un logement au-dessus.

Les catégories "appartement ou plain-pied" comprend chaque unité autonome dans un immeuble d'appartements, dans un triplex, dans un double-duplex ou dans toute autre combinaison de trois logements ou plus sous un même toit (sauf les maisons en rangée), et chaque unité autonome au-dessus ou à l'intérieur d'une construction non résidentielle.

Les "autres" logements englobent les maisons mobiles, les roulottes, les tentes-roulottes et les autres logements qui servent de résidence permanente et qui peuvent être déplacés à bref délai.

## TYPE OF DWELLING - Concluded

If the interviewer failed to complete this question the household was assigned the same type of dwelling as the nearest household in the same cluster.

Code	Classification
1	Single detached
2	Double
3	Row or terrace
4	Duplex
5	Apartment or flat
6	Other

Source Household Record Docket, Form 03.



## GENRE DE LOGEMENT (FIN)

Description Lorsque l'interviewer négligé de répondre à cette question, on attribue au ménage le genre de logement du ménage qui le précède immédiatement dans la même grappe.

Code	Classification
1	Maison individuelle
2	Maison double
3	Maison en rangée ou de terrasse
4	Duplex
5	Appartement ou plain-pied
6	Autre

Source Dossier du ménage, formule 03.

## CONDOMINIUM

Description This item indicates dwelling units in a registered condominium complex, such as an apartment or townhouse complex, in which each residential unit is owned outright by the individual owner with certain common elements, including land, owned in common with other owners. Single detached condominiums, a relatively new occurrence, are also included. Since 1980, only owner-occupied condominiums are included.

Code	Classification
0	Not a condominium
1	Condominium

Source HFE Schedule.

## PERIOD BUILDING CONSTRUCTED

Description This variable gives the year or period in which the original building was constructed. It is not the year the building was converted to add new dwelling units, if such work was done.

Code	Classification
1	Before 1941
2	1941-1950
3	1951-1960
4	1961-1970
5	1971-1980
6	1981-Survey year

Source HFE Schedule.

## CONDOMINIUM

Description Il s'agit d'unités de logements dans un condominium enregistré tel qu'un complexe d'appartements ou de maisons en rangée, où chaque unité résidentielle appartient à un propriétaire et où celui-ci partage avec les autres propriétaires des éléments communs, dont le terrain. Les condominiums individuels non attenants, qui sont relativement nouveaux, sont également inclus. Depuis 1980, seulement les condominiums occupés par leur propriétaire sont inclus.

Code	Classification
0	Autre qu'un condominium
1	Condominium

Source Questionnaire sur l'EEM.

## PÉRIODE DE CONSTRUCTION DE L'ÉDIFICE

Description Cette variable donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit. Il ne s'agit pas de l'année où l'on y a apporté des transformations en y ajoutant de nouveaux logements (si de tels travaux ont été effectués).

Code	Classification
1	Avant 1941
2	1941-1950
3	1951-1960
4	1961-1970
5	1971-1980
6	1981-Année d'enquête

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TENURE

Description This variable gives the housing status of the household at the time of the Labour Force Survey in April.

Code	Classification
1	Owned with mortgage
2	Owned without mortgage
3	Rented for cash, other

The coding of this variable is derived from the Household Record Docket which asks simply if the dwelling is owned by a member of the household. It is assumed that this is the tenure of the first economic family listed on the questionnaire.

The "other" category includes cases where rent is paid in kind (by services or partly in cash and partly in kind or services), on a share-cropping basis, where it covers both living and business premises, or where the premises are rent free.

A dwelling is considered "owned" whether or not it has been fully paid for. Dwellings in multiple dwelling structures (e.g. apartment buildings) which are owned under a co-ownership arrangement are also "owned". People living in condominiums which are not yet registered are not coded as owners.

Source Household Record Docket, Form 03.

## MODE D'OCCUPATION

Description Cette variable donne le mode d'occupation du logement du ménage au moment de l'enquête sur la population active d'avril.

Code	Classification
1	Propriétaire avec hypothèque
2	Propriétaire sans hypothèque
3	Locataire (loyer en espèces), autre

Le codage de la variable est fondé sur le dossier du ménage, qui demande simplement si le logement appartient à un membre du ménage. On suppose que ce mode d'occupation est celui de la première famille économique énumérée sur le questionnaire.

La catégorie "autre" concerne les cas où le loyer est payé en nature (soit en services, soit partiellement en espèces et partiellement en nature ou en services) ou sur une base de métayage, où il prend en compte des pièces d'habitation ou des locaux d'affaires et où le loyer est gratuit.

Il faut inscrire le code "Propriétaire" même si le logement n'est pas entièrement payé. Les personnes qui occupent en copropriété une unité faisant partie d'un immeuble à logements multiples (comme un immeuble d'appartements) sont également considérées comme propriétaires. Les personnes demeurant dans un condominium qui n'est pas encore enregistré ne sont pas considérées comme propriétaires.

Source Dossier du ménage, formule 03.

## NUMBER OF ROOMS IN DWELLING

Description This variable indicates the total number of rooms in the dwelling which are used or suitable for living quarters, including kitchens, rooms occupied by servants, lodgers and members of lodging families, but excluding rooms used solely for business purposes, clothes closets, bathrooms and storage rooms. Summer kitchens, sunrooms, rooms in basements and attics are not included unless they are finished and suitable for living quarters throughout the year. Kitchenettes are included if they contain both cooking facilities and an installed sink or tub. Rooms divided by any means such as a wall unit, bookcase, screen, arch, etc., are counted as separate rooms if considered as such by the respondent.

Code	Classification
01-12	Actual number of rooms
13	Thirteen or more

Source HFE Schedule.

## NUMBER OF BEDROOMS

Description This variable indicates the number of rooms in the dwelling which are designed and furnished as bedrooms and used as such, even though the use may be occasional. It does not include rooms which were designed originally as bedrooms but are furnished and used primarily for other purposes such as dining rooms, study rooms and bedsitting rooms. The dwelling may contain no bedrooms, as in the case of a bachelor apartment.

Code	Classification
0-6	Actual number of bedrooms
7	Seven or more

Source HFE Schedule.

## NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT

Description Cette variable indique le nombre total de pièces dans le logement qui sont utilisées comme pièces d'habitation ou qui pourraient l'être, y compris les cuisines, les pièces occupées par les serviteurs, les chambreurs et les membres de familles chambreuses; elle exclut les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales, les placards, les salles de bains, et les entrepôts. Les cuisines d'été, les solariums, les pièces des sous-sols et des greniers ne sont pas compris à moins qu'ils soient finis et aptes à servir de pièces d'habitation tout au long de l'année. On peut y inclure les cuisinettes si elles contiennent une cuisinière ou un poêle et un évier installé. Les pièces divisées par des éléments fonctionnels, des étagères, des cloisons, des arches, etc., sont comptées si l'enquêteur les considère comme des pièces distinctes.

Code	Classification
01-12	Nombre réel
13	Treize ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER

Description Cette variable indique le nombre de pièces dans le logement qui sont désignées et meublées comme chambres à coucher et qui sont utilisées comme telles, même si on ne les utilise qu'occasionnellement. Elle ne comprend pas les pièces qui ont été conçues à l'origine comme chambres à coucher mais qui sont meublées et utilisées principalement à d'autres fins, comme par exemple des salles à manger, des salles d'études et des pièces de séjour-chambres à coucher. Le logement peut ne pas avoir de chambre à coucher, comme c'est le cas de garçonniers.

Code	Classification
0-6	Nombre réel
7	Sept ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TYPE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT

Description The code in this variable gives the type of heating equipment which is chiefly used to heat the dwelling in winter.

Code	Classification
1	Steam or hot water furnace
2	Forced hot air furnace (includes furnaces with a heat pump)
3	Other hot air furnace (includes gravity furnaces)
4	Heating stove (includes wood stoves)
5	Electric heating
6	Cookstove or other

Source HFE Schedule.

## LENGTH OF TIME SINCE PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT INSTALLED

Description This variable indicates how long ago the heating equipment described in the previous field was installed. If the original furnace has been converted to use a different fuel, the date of the conversion is coded.

Code	Classification
1	5 or less years
2	6 to 10 years
3	More than 10 years

Source HFE Schedule.



## PRINCIPAL MODE DE CHAUFFAGE

Description Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

Code	Classification
1	À vapeur ou à eau chaude
2	À air chaud pulsé (comprend les systèmes dotés d'une pompe à chaleur)
3	Autre système à air chaud (y compris les systèmes par gravité)
4	Poêle de chauffage (poêle à bois)
5	Chauffage électrique
6	Cuisinière ou autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NOMBRE D'ANNÉES DEPUIS QUE LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE A ÉTÉ INSTALLÉ

Description Cette variable sert à déterminer depuis quand est installé le système de chauffage décrit au poste précédent. Si le système initial a été converti en vue d'utiliser un autre combustible, le codage de la variable s'applique à la date de conversion.

Code	Classification
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	Plus de 10 ans

Source Questionnaire sur l'EEM.

## FUEL FOR PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT

Description The principal winter fuel used in the heating equipment described on previous page is given here.

Code	Classification
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Wood
6	Other

Source HFE Schedule.

## SPECIAL HEATING EQUIPMENT FEATURES

Description "Special features" refer to attachments that works in combination with the principal heating so that the dwelling is heated more economically. The special features must be a part of the central heating system, controlled automatically by a central control unit. Heating equipment which operates independently of the principal heating equipment is not included.

Code	Classification
0	None
1	Heat pump
2	Dual-Fuel system
3	Other (includes solar panels)

Source HFE Schedule.

## PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE

Description On donne ici le principal combustible utilisé au cours de l'hiver pour le mode de chauffage décrit à la page précédente.

Code	Classification
1	Mazout ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
4	Électricité
5	Bois
6	Autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

## CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE

Description Par "caractéristiques particulières" on entend tout dispositif dont on a pourvu le système de chauffage principal pour obtenir une meilleure consommation d'énergie. Ces dispositifs doivent faire partie intégrante du système de chauffage central et être commandés par l'unité centrale. Les dispositifs autonomes, c'est-à-dire les dispositifs qui ne sont pas commandés par le système principal sont exclus.

Code	Classification
0	Aucune
1	Pompe à chaleur
2	Système polycombustible
3	Autre (comprend les panneaux solaires)

Source Questionnaire sur l'EEM.

## SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT

Description This variable identifies the types of heating equipment used to supplement heat produced by the principal heating equipment. This equipment can be used to heat one or more rooms. The supplementary heating equipment is a separate piece of equipment and operates independently of the principal heating equipment. Dual-fuel furnaces and fireplaces are not included.

Code	Classification
0	None
1	Heating stove
2	Cookstove or range
3	Portable heater
4	Other

Source HFE Schedule.

## FUEL FOR SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT

Description This variable indicates the fuel used in the supplementary heating equipment.

Code	Classification
0	Not applicable
1	Oil or other liquid fuel
2	Gas
3	Electricity
4	Wood
5	Other

Source HFE Schedule.

## SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE

Description Cette variable identifie le genre d'appareil complémentaire permettant d'accroître la chaleur produite par le système de chauffage principal. Ces appareils peuvent servir à chauffer une ou plusieurs pièces. Il s'agit d'appareils distincts qui fonctionnent indépendamment du système de chauffage principal. Les systèmes polycombustibles et les foyers ne sont pas inclus.

Code	Classification
0	Aucun
1	Poêle de chauffage
2	Cuisinière
3	Chaufferette portative
4	Autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

## COMBUSTIBLE POUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE

Description Cette variable indique le combustible utilisé pour le système de chauffage supplémentaire.

Code	Classification
0	Sans objet
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz
3	Électricité
4	Bois
5	Autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

## FUEL-BURNING FIREPLACE

Description This variable identifies the presence of a fuel-burning fireplace in the household. It's a fuel-burning fireplace if it can be used to burn wood, wood chips, coal, paper logs, gas, etc. If the fireplace contains electric logs (that simulate burning wood logs) or an electric heater, "No" is coded.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## FOYER À COMBUSTIBLE

Description

Cette variable identifie la présence d'un foyer à combustible dans le ménage. C'est un foyer à combustible si celui-ci peut servir à faire brûler du bois, des copeaux de bois, du charbon, des bûches de papier, du gaz, etc. Si le foyer contient des bûches électriques (qui imitent les bûches naturelles) ou un radiateur électrique, "Non" est codé.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
---	-----

1	Oui
---	-----

Source

Questionnaire sur l'EEM.

## TYPE OF WATER SUPPLY

Description This variable indicates the type of water supply the dwelling receives. Piped water means water which can be turned on and off by means of a tap. Hot and cold water refers to dwellings with separate pipes for hot and cold water. Water from a hand pump located inside the dwelling is not piped running water, but water which is piped into a tank governed by a water pressure gauge (with no hand pump) is. If the interviewer did not complete this question, the household was assigned the same code as the nearest household in the same cluster.

Code	Classification
0	No piped running water
1	Hot and cold water piped inside
2	Cold water only piped inside

Source HFE Schedule.

## FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY

Description This variable gives the type of fuel used for the piped hot water supply (i.e., code for type of Water Supply is 1).

Code	Classification
0	No piped hot water
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Wood or other

Source HFE Schedule.



## GENRE D'EAU COURANTE

Description Cette variable indique le genre d'eau courante reçue dans le logement. Par eau courante, on veut dire qu'il est possible d'ouvrir et de fermer le jet d'eau par le moyen d'un robinet. Eau chaude et froide signifie que les logements ont des canalisations distinctes pour l'eau chaude et l'eau froide. L'eau obtenue au moyen d'une pompe manuelle située à l'intérieur du logement n'est pas de l'eau courante, mais de l'eau qui est canalisée à l'intérieur d'un réservoir doté d'un indicateur de niveau (sans pompe manuelle) est prise en compte. Si l'interviewer n'a pas rempli cette question, on donne au ménage le même code que celui du ménage le plus près dans la même grappe.

Code	Classification
0	Pas d'eau courante
1	Chaude et froide amenée à l'intérieur
2	Froide seulement amenée à l'intérieur

Source Questionnaire sur l'EEM.

## COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE

Description Cette variable donne le genre de combustible utilisé pour l'eau chaude (c.-à-d. le codé pour le genre d'eau courante est 1).

Code	Classification
0	Pas d'eau chaude courante
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
4	Électricité
5	Bois ou autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

## BATHROOMS WITH INSTALLED BATHTUB OR SHOWER

Description This variable counts the number of rooms in the dwelling with an installed bathtub and/or shower. It is not necessary for the rooms to include a sink or toilet. Installed bath or shower facilities are operated from a piped water source and are controlled by a tap and drain.

Code	Classification
0	No installed bathtub or shower
1	One bathroom (exclusive use)
2	Two or more bathrooms (exclusive use)
3	Bath facilities shared with another household

Source HFE Schedule.

## TOILET FACILITIES

Description This variable gives a count of the toilet facilities located within the dwelling and used exclusively by the members of this household.

Code	Classification
0	No flush toilet or chemical toilet inside dwelling
1	One flush toilet
2	Two flush toilets
3	Three or more flush toilets
4	Chemical or other type (humus, electric, etc.)
5	Toilet facilities shared with another household

Source HFE Schedule.

## SALLE DE BAINS AVEC DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE

Description Cette variable compte le nombre de chambres dans le logement avec une douche et/ou une baignoire. Il n'est pas nécessaire que les chambres incluent également un lavabo ou une toilette. Les installations de baignoire et de douche fonctionnent à partir d'une source d'eau courante et sont contrôlées par un robinet et un tuyau d'écoulement.

Code	Classification
0	Ni baignoire ni douche installée
1	Une salle de bains (usage exclusif)
2	Deux salles de bains ou plus (usage exclusif)
3	Installation de baignoire partagée avec un autre ménage

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TOILETTES

Description Cette variable dénombre les toilettes situées dans le logement et utilisées exclusivement par les membres du ménage.

Code	Classification
0	Aucune toilette avec chasse d'eau ou chimique dans le logement
1	Une toilette avec chasse d'eau
2	Deux toilettes avec chasse d'eau
3	Trois toilettes ou plus avec chasse d'eau
4	Toilette chimique ou autre genre (humus, électrique, etc.)
5	Toilette partagée avec un autre ménage

Source Questionnaire sur l'EEM.

## FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT

Description This variable gives the main fuel used in the range or stove on which the household does most of the cooking. "Other" includes combination electric/wood or electric/coal stoves.

Code	Classification
0	No cooking equipment
1	Oil or other liquid fuel
2	Piped gas (includes natural gas)
3	Bottled gas (includes liquid propane)
4	Electricity
5	Wood or other

Source HFE Schedule.

## COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON

Description Cette variable donne le principal combustible utilisé pour la cuisinière dont se sert le ménage le plus fréquemment. Les poêles qui fonctionnent à la fois à l'électricité et au bois ou à la fois à l'électricité et au charbon sont comptés dans la catégorie "Autre".

Code	Classification
0	Aucune installation de cuisson
1	Huile ou autre combustible liquide
2	Gaz canalisé (y compris le gaz naturel)
3	Gaz en bouteille ou en bonbonne (y compris le propane liquide)
4	Électricité
5	Bois ou autre

Source Questionnaire sur l'EEM.

## MICROWAVE OVEN

Description This variable indicates whether or not the household owns a microwave oven. Microwave ovens cook food using radiation, and must have time setting controls.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source        HFE Schedule.

## NUMBER OF REFRIGERATORS

Description This item gives the number of refrigerators used by the household, and includes only those units operated by an electric motor, piped or bottled gas, kerosene, etc. If the household uses only an ice box, ice-house, spring house, well cooler, root cellar, open spring or other means of storing perishable food, "No electrical or mechanical refrigerator" is coded. This item does not refer to home freezers which are a separate item.

Code            Classification

0                No electrical or mechanical refrigerator  
1-2              Actual number of refrigerators  
3                Three or more

Source        HFE Schedule.

## FOUR À MICRO-ONDES

Description Cette variable indique si le ménage possède ou non un four à micro-ondes. Les fours à micro-ondes cuisent les aliments par radiation et doivent être munis d'une minuterie.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS

Description Ce poste donne le nombre de réfrigérateurs utilisés par le ménage et comprend seulement les appareils qui fonctionnent au moyen d'un moteur électrique, de gaz canalisé ou en bouteille, de kérosène, etc. Si, pour conserver les aliments périssables, le ménage a recours seulement à une glacière, un dépôt de glace, une laiterie refroidie par une source, un puits de refroidissement, une cave à légumes, une source à fleur de terre ou un autre moyen, le code indiqué est "Aucun réfrigérateur électrique ou mécanique". Ce poste ne s'applique pas aux congélateurs qui sont compris dans un autre poste.

Code	Classification
------	----------------

0	Aucun réfrigérateur électrique ou mécanique
1-2	Nombre réel de réfrigérateurs
3	Trois ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## HOME FREEZER

Description This variable indicates whether or not the household has a freezer within the dwelling premises or elsewhere within the boundaries of the property (owned or leased) on which the dwelling is situated. A home freezer is an individual piece of equipment and not part of a refrigeration unit such as the freezer compartment in a refrigerator.

Code	Classification
------	----------------

0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.



## CONGÉLATEUR DOMESTIQUE

Description Cette variable indique si le ménage a un congélateur dans le logement ou dans les limites de la propriété (possédé ou loué) où est situé le logement. Un congélateur domestique est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## WASHING MACHINE

Description This variable describes the type of machine which this household uses to wash clothes and which is located either inside this dwelling or is for the exclusive use of members of this household. Machines, coin-operated or not, located outside the dwelling and shared with other households are not included. If there is more than one washing machine in the household, the one that is used most is coded.

An automatic washer is fully automatic with wash and rinse cycles. Fully automatic apartment size washers are included here.

An electric wringer washer consists of a tub with an agitator to wash the clothes and an attached wringer.

All electric washers excluded from the above categories, (such as spin-dry non automatic washers and twin-tub spinner washers) are coded "other electric washer".

Code	Classification
0	No electric washing machine
1	Automatic washer
2	Electric wringer washer
3	Other electric washer

Source HFE Schedule.

## MACHINE À LAVER

Description

Cette variable décrit le genre de machine qu'utilise le ménage pour laver son linge et qui se trouve dans le logement ou qui est destinée à l'usage exclusif des membres du ménage. Les machines, payantes ou non, situées à l'extérieur du logement et partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises. Si le ménage dispose de plus d'une machine à laver, la variable porte sur celle qui sert le plus.

Une machine à laver automatique exécute automatiquement tous les cycles de lavage et de rinçage. Lorsque la machine a terminé un cycle, le linge lavé doit être déposé dans une sècheuse ou étendu. Les petites machines à laver portatives et entièrement automatiques entrent dans cette catégorie.

Une machine à laver électrique avec tordeur est une machine munie d'une cuve avec un agitateur pour laver le linge et d'un tordeur.

Toutes les machines à laver électriques n'entrant pas dans les catégories énumérées plus haut (les laveuses-essoreuses non automatiques et les laveuses-essoreuses jumelées, par exemple) sont codées "autre machine à laver électrique".

Code	Classification
0	Aucune machine à laver électrique
1	Machine à laver automatique
2	Machine à laver électrique avec tordeur
3	Autre machine à laver électrique

Source

Questionnaire sur l'EEM.

## CLOTHES DRYER

Description This variable describes the type of clothes dryer in this dwelling or which is for the exclusive use of the members of this household. Machines located outside this dwelling and which are jointly used with other households are not included.

Code	Classification
0	No clothes dryer
1	Electric dryer
2	Gas dryer

Source HFE Schedule.

## SÈCHEUSE

Description Cette variable décrit le genre de sècheuse qui est dans le logement ou qui est réservée à l'usage exclusif des membres de ce ménage. Les machines situées à l'extérieur de ce logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises.

Code	Classification
0	Pas de sècheuse
1	Sècheuse électrique
2	Sècheuse à gaz

Source Questionnaire sur l'EEM.

## AIR CONDITIONER

Description This variable indicates the type of air conditioner which the household uses. A central unit is designed to cool the air in the entire building and may be located either inside or outside this dwelling unit, e.g. in the basement of an apartment block. A window-type unit is installed in a window or through a wall in order to cool the air in a room.

Code	Classification
0	No air conditioner
1	Window type
2	Central unit

Source HFE Schedule.

## AUTOMATIC DISHWASHER

Description This variable tells whether or not the household owns and uses an automatic dishwasher operated with a motor and controlled by cycles.

Code	Classification
0	None
1	Built-in model
2	Portable model

Source HFE Schedule.

## APPAREIL DE CLIMATISATION

Description Cette variable indique le genre d'appareil de climatisation qu'utilise le ménage. Une unité centrale est conçue pour rafraîchir l'air dans tout le logement et peut être située à l'intérieur ou à l'extérieur du logement; par ex., au sous-sol d'un immeuble d'appartements. Un appareil de climatisation de fenêtre est installé dans une fenêtre ou dans un mur pour rafraîchir l'air dans une pièce.

Code	Classification
0	Pas d'appareil de climatisation
1	Fenêtre
2	Unité centrale

Source Questionnaire sur l'EEM.

## LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE

Description Cette variable indique si le ménage possède et utilise un lave-vaisselle automatique à moteur et à cycles.

Code	Classification
0	Aucun
1	Encastré
2	Mobile

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NUMBER OF TELEPHONES

Description This variable gives the number of telephones, including extensions (not jacks) in the dwelling.

Code	Classification
0-4	Actual number of telephones
5	Five or more

Source HFE Schedule.

## NUMBER OF DIFFERENT TELEPHONE NUMBERS

Description This variable gives the number of different telephone numbers (lines), including business lines (not extension telephones) in the dwelling.

Code	Classification
0-2	Actual Number
3	Three or more

Source HFE Schedule.



## NOMBRE DE TÉLÉPHONES

Description Cette variable donne le nombre d'appareils téléphoniques, y compris les postes supplémentaires (pas les prises) dans le logement.

Code Classification

0-4 Nombre réel

5 Cinq ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NOMBRE DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DIFFÉRENTS

Description Cette variable donne le nombre de numéros de Téléphone différents (lignes téléphoniques) y compris les lignes téléphoniques d'affaires dans le logement.

Code Classification

0-2 Nombre réel

3 Trois ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NUMBER OF RADIOS

Description This variable gives the number of radios owned and presently in use by members of the household except those permanently installed in cars. Radios in combination units with record players, televisions or tape recorders are included.

Code	Classification
0-8	Actual number of radios
9	Nine or more

Source HFE Schedule.

## NUMBER OF F.M. RADIOS

Description This variable indicates the number of radios included in the previous variable which have an F.M. band.

Code	Classification
0-8	Actual number
9	Nine or more

Source HFE Schedule.

## NOMBRE DE RADIOS

Description Cette variable donne le nombre de radios possédées et utilisées actuellement par les membres du ménage, sauf celles qui sont installées dans les automobiles. Les radios combinées avec des tourne-disques, des téléviseurs ou des magnétophones sont prises en compte.

Code            Classification

0-8            Nombre réel  
9              Neuf ou plus

Source        Questionnaire sur l'EEM.

## NOMBRE DE RADIOS FM

Description Cette variable indique le nombre des radios comprises dans la variable précédente qui ont une bande F.M. de 88 à 108 Mhz.

Code            Classification

0-8            Nombre réel  
9              Neuf ou plus

Source        Questionnaire sur l'EEM.

## TOTAL NUMBER OF T.V. SETS/COLOUR T.V. SETS/BLACK AND WHITE T.V. SETS

Description These three variables give the number of colour and black and white televisions owned or leased for the use of this household. These may be separate or combined with a radio, record player or tape recorder.

TOTAL T.V. SETS		COLOUR T.V. SETS		BLACK AND WHITE T.V. SETS	
Code	Classification	Code	Classification	Code	Classification
0-4	Actual number	0-3	Actual number	0-2	Actual number
5	Five or more	4	Four or more	3	Three or more

Source HFE Schedule.

## CABLE TELEVISION

Description This variable indicates whether the dwelling is hooked-up for cable television service whether or not it is used. Cable television provides subscribers with additional television channels which are normally outside the local reception area of domestic television sets. This service is paid for on a yearly/monthly basis by subscribing householders or landlords who include this service as part of the rental agreement.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## NOMBRE TOTAL DE TÉLÉVISEURS/TÉLÉCOULEURS/TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC

Description Ces trois variables donnent le nombre de téléviseurs possédés ou loués et utilisés par ce ménage. Ils peuvent être indépendants ou combinés à une radio, un tourne-disque ou un magnétophone.

TOTAL DES TÉLÉVISEURS		TÉLÉCOULEURS		TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC	
Code	Classification	Code	Classification	Code	Classification
0-4	Nombre réel	0-3	Nombre réel	0-2	Nombre réel
5	Cinq ou plus	4	Quatre ou plus	3	Trois ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TÉLÉDISTRIBUTION

Description Cette variable indique si le logement est relié à un service de câblodistribution, qu'on s'en serve ou non. Le service en cause permet aux abonnés de capter des canaux de télévision supplémentaires qui sont habituellement situés à l'extérieur de la zone de réception locale des appareils domestiques. Les frais en sont payés mensuellement ou annuellement par les ménages abonnés ou par les propriétaires d'immeubles qui englobent ce service dans le loyer.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## CABLE CONVERTER

Description A cable converter is used with cable television to permit a wider selection of channels than those available in the standard TV tuner. The converter may be built-in (on late model TV sets) or take the form of an add-on with a remote control channel selector. The selector will either be connected to the converter unit directly or will communicate with it through electronic wireless signals.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## VIDEO RECORDER

Description This variable indicates whether the household owns a video recorder. These are units which play video cassettes when attached to a television or monitor. They must be able to record and play back television broadcasts. Includes both BETA and VHS equipment. Excluded are video disk units which can play only pre-recorded disks.

Code	Classification
0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## CÂBLOSÉLECTEUR

Description Un câblosélecteur est un dispositif permettant à un abonné de la télédistribution de capter un plus grand nombre de postes qu'il ne le fait avec le syntoniseur ordinaire. Le convertisseur peut être un dispositif à part avec télécommande de sélection de canaux. Il existe deux types de télécommande: avec fil et sans fil.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## MAGNÉTOSCOPE

Description Cette variable indique si le ménage est propriétaire d'un magnétoSCOPE. Un magnétoSCOPE est un appareil qui peut être raccordé à un téléviseur ou à un moniteur pour faire jouer des cassettes vidéo. Il doit pouvoir servir à enregistrer et à reproduire des émissions de télévision. Les appareils de type BETA et VHS à reproduire des émissions de télévision sont inclus. Ne comprend pas les appareils à disques vidéo qui ne peuvent faire jouer que des disques pré-enregistrés.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
1	Oui

Source: Questionnaire sur l'EEM.

## NUMBER OF AUTOMOBILES

Description This variable gives the number of automobiles owned by members of the household excluding those used solely for business purposes. Cars owned or leased by a company, vans, recreational 4 x 4 trucks, dune buggies, panel and other trucks are excluded. Station wagons are included. These vehicles must have a current licence and be in working order.

Code	Classification
0-3	Actual number of automobiles
4	Four or more

Source HFE Schedule.



## NOMBRE D'AUTOMOBILES

Description Cette variable donne le nombre d'automobiles possédées par les membres du ménage à l'exception de celles qui servent uniquement à des fins commerciales. Il ne faut pas compter les voitures louées ou possédées par une entreprise, les fourgonnettes, les camionnettes récréatives à quatre roues motrices, les "dune buggies", les camionnettes et les autres camions. Les familiales sont incluses. Ces automobiles doivent avoir une plaque valide et être en état de fonctionner.

Code	Classification
0-3	Nombre réel
4	Quatre ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NUMBER OF VANS, TRUCKS

Description This variable is similar to the previous but refers to vans, jeeps, panel and other trucks, which are used primarily as passenger vehicles and not for business purposes. These vehicles must have a current licence and be in working order.

Code	Classification
0-3	Actual number of vans or trucks
4	Four or more

Source HFE Schedule.

## NOMBRE DE FOURGONNETTES, CAMIONS

Description Cette variable est semblable à la variable précédente mais s'applique aux fourgonnettes, jeeps, camionnettes et autres camions qui sont principalement utilisés pour transporter des passagers et qui ne servent pas à des fins commerciales. Ces véhicules doivent avoir une plaque valide et être en état de fonctionner.

Code	Classification
------	----------------

0-3	Nombre réel
-----	-------------

4	Quatre ou plus
---	----------------

Source Questionnaire sur l'EEM.

## SMOKE DETECTOR

Description Smoke detectors are designed to sound an alarm because smoke reveals the presence of fire. Include only smoke detectors located inside the dwelling. Do not include those detectors installed in hallways of apartment buildings or row houses.

Code	Classification
------	----------------

0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## PORTABLE FIRE EXTINGUISHER

Description Portable fire extinguishers are devices containing chemicals such as carbon dioxide that can be sprayed on a fire to put it out. Include only fire extinguishers located inside the dwelling.

Do not include extinguishers located in hallways of apartment buildings or row houses. Do not include fire extinguishers stored in the garage or in a car.

Code	Classification
------	----------------

0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## DÉTECTEUR DE FUMÉE

Description Les détecteurs de fumée sont des appareils qui déclenchent un signal d'alarme dès qu'ils décèlent la présence de fumée. Comptez seulement les détecteurs de fumée à l'intérieur du logement. Ne comptez pas les détecteurs qui se trouvent dans les passages des immeubles d'appartements ou des maisons en rangée.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## EXTINCTEUR PORTATIF D'INCENDIE

Description Les extincteurs portatifs d'incendie sont des appareils contenant une substance chimique telle la mousse carbonique capable d'éteindre un foyer d'incendie. Tenez compte seulement des extincteurs situés à l'intérieur du logement.

Les extincteurs qui se trouvent dans les passages des immeubles d'appartements ou des maisons en rangée ne doivent pas être inclus. Sont également exclus les extincteurs qui sont rangés dans le garage ou une automobile.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NUMBER OF ADULT-SIZE BICYCLES

Description This variable gives the number of two-wheel pedal bicycles with one or two seats which are owned and used by persons 15 years of age and over in the household. Tricycles and other children's bicycles are excluded, as are powered bicycles and motorcycles.

Code            Classification

0-4            Actual number

5              Five or more

Source        HFE Schedule.

## NUMBER OF MOTORCYCLES

Description This variable gives the number of motorcycles owned and used by members of the household. Included are any motorized two-wheel vehicles licensed for use as transportation on public roadways (including mopeds and power-driven bicycles) provided that they are in working condition.

Code            Classification

0-2            Actual number

3              Three or more

Source        HFE Schedule.

## NOMBRE DE BICYCLETTES DE GRANDEUR POUR ADULTES

Description Cette variable donne le nombre de bicyclettes à un ou deux sièges que possèdent et utilisent des membres du ménage âgés d'au moins 15 ans. Cette catégorie ne comprend pas les tricycles, les autres bicyclettes pour enfants, les mobylettes et les motos.

Code	Classification
------	----------------

0-4	Nombre réel
5	Cinq ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NOMBRE DE MOTOCYCLETTES

Description Cette variable donne le nombre de motocyclettes possédées et utilisées par les membres du ménage. Sont inclus tous les véhicules motorisés à deux roues autorisés à circuler sur les voies publiques (y compris les mopeds, les cyclomoteurs et les vélomoteurs) pourvu qu'ils soient en état de fonctionner.

Code	Classification
------	----------------

0-2	Nombre réel
3	Trois ou plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## NUMBER OF SNOWMOBILES

Description This variable gives the number of snowmobiles owned and used by members of the household. A snowmobile is a power driven tracked vehicle for use in snow. It is designed to carry no more than one or two persons. Included are those snowmobiles used primarily for recreation and not for business purposes.

Code	Classification
0	None
1	One
2	Two or more

Source HFE Schedule.

## LAWNMOWERS

Description This variable refers to either hand-pushed or riding mowers. They can be manual or power-driven.

If a household owns both a power-driven and a handmower, mark only the power mower by indicating whether it is operated by gas or electricity.

Code	Classification
0	None
1	Gas
2	Electric
3	Hand-mower

Source HFE Schedule.



## NOMBRE DE MOTONEIGES

Description Cette variable donne le nombre de motoneiges possédées et utilisées par les membres du ménage. Une motoneige est un véhicule motorisé à chenilles conçu pour circuler sur la neige, mais qui ne transporte qu'une ou deux personnes. Cette catégorie comprend les motoneiges utilisées exclusivement à des fins récréatives.

Code	Classification
0	Aucune
1	Une
2	Deux et plus

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TONDEUSE

Description Cette variable comprend les tondeuses à pousser mécaniques, à moteur électrique ou à essence ainsi que les voiturettes-tondeuses et les ensembles tracteur-tondeuse.

Si un ménage possède une tondeuse mécanique et une tondeuse à moteur, cette variable inclut que la tondeuse à moteur fonctionne à l'essence ou à l'électricité.

Code	Classification
0	Aucune
1	À essence
2	Électrique
3	Manuelle

Source Questionnaire sur l'EEM.

## SNOWBLOWER

Description This variable refers to count any machine designed to throw snow from sidewalks and driveways, whether it be operated by gas or electricity and either pushed (self-propelled) or ridden. It excludes power-driven snow shovels.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source        HFE Schedule.

## DOWNHILL SKIS

Description This variable includes skis used for pleasure skiing, slalom, downhill racing and free style skiing.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source        HFE Schedule.

## SOUFFLEUSE À NEIGE

Description Cette variable comprend tout appareil servant à déblayer l'entrée de garage et les allées, qui est doté d'un éjecteur de neige. Comprend les souffleuses à pousser qui fonctionnent à l'essence ou à l'électricité et les ensembles tracteur-souffleuse. Cette variable n'inclut pas les pelles électriques.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
---	-----

1	Oui
---	-----

Source Questionnaire sur l'EEM.

## SKIS DE DESCENTE

Description Cette variable porte sur les skis utilisés à des fins récréatives (slalom, descente, course et ski acrobatique).

Code	Classification
------	----------------

0	Non
---	-----

1	Oui
---	-----

Source Questionnaire sur l'EEM.

## CROSS-COUNTRY SKIS

Description This variable includes cross-country skis used for trail skiing, touring, racing and marathon skiing, mountaineering and telemark skis. It excludes snowshoes.

Modern cross-country skis are normally lighter and narrower than downhill skis and are attached with a looser binding to a lighter weight boot than downhill skis. Both types of skis are made in a variety of materials.

Code	Classification
------	----------------

0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## VACATION HOME IN CANADA

Description This variable indicates a vacation home in Canada refers to a cottage, cabin, chalet or mobile home permanently located on a site and maintained mainly for personal use by members of the household. It excludes trailers or semi-permanent mobile homes. The vacation home must be located in Canada to be counted for the survey.

Code	Classification
------	----------------

0	No
1	Yes

Source HFE Schedule.

## SKIS DE RANDONNÉE

Description Cette variable porte sur les skis utilisés pour faire du ski sur piste, et des randonnées ou pour participer à des compétitions et à des marathons, du ski hors-piste et les skis de télémark. Cette variable n'inclut pas les raquettes

Les skis de fond fabriqués de nos jours sont généralement plus légers et plus étroits que les skis alpins. Les bottines sont plus légères et les fixations n'immobilisent pas le talon. Différents matériaux sont utilisés pour fabriquer les skis de fond et les skis alpins.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## MAISON DE VILLÉGIATURE AU CANADA

Description Par "maison de villégiature au Canada" on entend un chalet, un camp, une maison mobile installée de manière permanente sur un terrain et qui est réservée principalement à l'usage des membres du ménage. Ne comptez pas les roulottes ou maisons mobiles qui ne sont pas installées de manière permanente sur un terrain. Aux fins de cette enquête, la maison de villégiature doit être située au Canada.

Code	Classification
------	----------------

0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## CANOE

Description This variable includes canoes with motors used to "assist" paddles. It excludes kayaks.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

## ROW BOAT, SKIFF, ETC.

Description This variable includes boats, other than canoes or sailboats, designed to operate without an engine. It includes kayaks but not dinghies or pedal boats.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

## SAILBOAT

Description This variable includes all boats carrying and designed to be powered with sails. The sails may be supplemented by a motor. It excludes windsurfers.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source            HFE Schedule.

## CANOT

Description Cette variable comprend tous les genres de canots, y compris ceux dotés d'un moteur auxiliaire. Cette variable n'inclut pas les kayaks.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

## CHALOUPE, SKIFF, ETC.

Description Cette variable comprend les embarcations, autres que les canots et les voiliers, conçues pour fonctionner sans moteur. Elle comprend également les kayaks, mais pas les canots pneumatiques ou les pédalos.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

## VOILIER

Description Cette variable comprend toutes les embarcations à voile. Un voilier peut être doté d'un moteur auxiliaire. Cette variable n'inclut pas les planches à voile.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## OUTBOARD MOTOR BOAT

Description This variable includes boats designed to be driven with an outboard motor.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

## OTHER BOAT

Description This variable includes all other boats designed to operate primarily with an engine or motor which are not included in any of the previous categories.

It includes boats such as: seafleas, inboard motorboat, inboard-outboard motor boat, cabin cruiser with a cabin or other superstructure designed to house occupants.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source        HFE Schedule.



## EMBARCATION AVEC MOTEUR HORS-BORD

Description Cette variable comprend les embarcations propulsées par un moteur hors-bord.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

## AUTRES EMBARCATIONS

Description Cette variable comprend toute autre embarcation conçue en premier lieu pour fonctionner avec un moteur et qui ne figure pas dans les catégories précédentes.

Peuvent être classées dans cette catégorie les embarcations suivantes: "seafleas", embarcations avec moteur à bord, embarcation avec moteur à bord/hors-bord, les yachts de croisière ("cruisers") avec cabine ou autre superstructure servant à abriter les occupants.

Code	Classification
0	Non
1	Oui

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TRUCK CAMPER

Description This variable includes any shelter attached or mounted on the box or chassis of a light truck, used for travel and overnight sleeping accommodation.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source            HFE Schedule.

## TRAVEL TRAILER

Description This variable includes a hard-sided trailer unit with wheels which is drawn along a highway by a separate motor vehicle. The unit normally includes housekeeping facilities in addition to those required for sleeping. Mobile homes that provide semi-permanent accommodation are included in this category.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source            HFE Schedule.

## CAMPEUSE

Description Cette variable est un abri monté ou fixé sur le châssis ou la caisse d'une camionnette dans lequel on peut dormir en voyage.

Code            Classification

0                Non

1                Oui

Source            Questionnaire sur l'EEM.

## ROULOTTE

Description Cette variable est une remorque à parois rigides montée sur roues et tirée par un véhicule automobile. Habituellement, les roulottes comprennent des appareils de cuisine et des installations sanitaires en plus de couchettes. Doivent être comptées dans cette catégorie, les roulottes qui peuvent fournir un logement semi-permanent.

Code            Classification

0                Non

1                Oui

Source            Questionnaire sur l'EEM.

## TENT TRAILER

Description Tent trailers are units which are expansible into a wheeled tent-covered frame and drawn on a highway by a motor vehicle.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source        HFE Schedule.

## TENT

Description This variable includes any shelter for sleeping made of nylon, canvas or similar material. It excludes tents that are part of a tent trailer or truck camper and children's tents that are not suitable for overnight camping away from home.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source        HFE Schedule.

## TENTE-ROULOTTE

Description La tente-roulotte est une armature montée sur roues sur laquelle s'ouvre la tente. La tente-roulotte est tirée par un véhicule automobile.

Code            Classification

0                Non

1                Oui

Source            Questionnaire sur l'EEM.

## TENTE

Description Cette variable comprend tout abri servant à passer la nuit fait de nylon, de grosse toile ou d'une étoffe semblable. Cette variable exclue la tente d'une tente-roulotte ou la tente d'une campeuse ainsi que les tentes pour enfants qui ne peuvent être utilisées comme abris de nuit loin de la maison.

Code            Classification

0                Non

1                Oui

Source            Questionnaire sur l'EEM.

## OTHER CAMPING EQUIPMENT

Description This variable includes all other self-propelled highway vehicles specifically designed to provide both travel and overnight sleeping accommodation. In these vehicles, such as motor homes and camper vans, the sleeping area is a non-detachable part of the unit. It excludes sleeping bags, coleman stoves, and other camping accessories.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source            HFE Schedule.

## WALL-TO-WALL CARPETING

Description This variable applies only to permanently installed carpeting in the dwelling. It excludes room-size or area rugs.

Code            Classification

0                No  
1                Yes

Source            HFE Schedule.

## AUTRE MATÉRIEL DE CAMPING

Description Cette variable inclut tous les autres véhicules motorisés pour la route offrant un abri pour passer la nuit. Dans ces véhicules, tels que les maisons motorisées, les camionnettes-campeuses, le ou les compartiments pour dormir sont inséparables de l'unité. Les sacs de couchage, les poêles coleman et autres accessoires de camping ne sont pas inclus.

Code            Classification

0            Non

1            Oui

Source            Questionnaire sur l'EEM.

## MOQUETTE

Description Cette variable s'applique seulement aux tapis mur-à-mur installés en permanence. Ne comprend pas les moquettes de la grandeur de la pièce ou les carpettes.

Code            Classification

0            Non

1            Oui

Source            Questionnaire sur l'EEM.

## AGE OF THE WALL-TO-WALL CARPETING IN LIVING/DINING ROOM; HALLWAYS; BEDROOMS/DEN; RECREATION/FAMILY ROOM.

Description Wall-to-wall carpeting applies only to permanently installed carpeting in the dwelling. It excludes room-size or area rugs.

For these variables, some rooms have been grouped together (i.e. living/dining room). If the carpeting in these rooms is not the same age, enter the age of the oldest one.

If there is carpeting in only one area of a category (i.e., some in living room but none in dining room), the age of the living room carpeting should be indicated.

Age of Carpeting in  
Living/Dining Room

Code	Classification
1	5 years or less
2	6-10 years
3	Over 10 years
4	Not ascertained
5	Not applicable

Age of Carpeting in Hallways  
(Including Foyer, Stairway)

Code	Classification
1	5 years or less
2	6-10 years
3	Over 10 years
4	Not ascertained
5	Not applicable

## Age of Carpeting in Bedrooms/Den

Code	Classification
1	5 years or less
2	6-10 years
3	Over 10 years
4	Not ascertained
5	Not applicable

## Age of Carpeting in Recreation/Family Room

Code	Classification
1	5 years or less
2	6-10 years
3	Over 10 years
4	Not ascertained
5	Not applicable

Source

HFE Schedule.



ÂGE DE LA MOQUETTE: SALON/SALLE À MANGER; CORRIDORS; CHAMBRES À COUCHER/COIN DE DÉTENTE;  
SALLE FAMILIALE/SALLE DE JEUX

Description La moquette s'applique seulement aux tapis mur-à-mur installés en permanence. Ne comprend pas les moquettes de la grandeur de la pièce ou les carpettes.

Pour cette variable certaines pièces ont été groupées (par ex. salon/salle à manger). Si les moquettes dans les pièces groupées ne sont pas du même âge, enregistrer la moquette la plus âgée.

Si la moquette recouvre la surface de seulement une des pièces groupées (par ex. moquette dans le salon mais non dans la salle à manger) on enregistre l'âge de la moquette du salon.

Âge de la moquette:  
Salon/salle à manger

Code	Classification
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	10 ans et plus
4	Non vérifié
5	Sans objet

Âge de la moquette:  
Chambres à coucher/coin de détente

Code	Classification
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	10 ans et plus
4	Non vérifié
5	Sans objet

Âge de la moquette: Corridors  
(y compris les entrées et les escaliers)

Code	Classification
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	10 ans et plus
4	Non vérifié
5	Sans objet

Âge de la moquette:  
Salle familiale/salle de jeux

Code	Classification
1	5 ans ou moins
2	6 à 10 ans
3	10 ans et plus
4	Non vérifié
5	Sans objet

Source

Questionnaire sur l'EEM.

## REPAIRS NEEDED

Description This variable indicates the respondent's evaluation of the repairs the dwelling needs to restore it to its original condition. Desirable remodelling, additions, conversions, or energy improvements which would upgrade the dwelling over and above its original condition are not included.

Major repairs include serious deficiencies in the structural condition of the dwelling, as well as in the plumbing, electrical and heating systems. Examples include corroded pipes, damaged electrical wiring, sagging floors, bulging walls, damp walls and ceilings, crumbling foundation, etc.

Minor repairs include deficiencies in the surface or covering material of the dwelling and less serious deficiencies in the plumbing, electrical and heating systems. Examples include small cracks in interior walls and ceilings, broken light fixtures and switches, cracked or broken window panes, leaking sink, missing shingles or siding, peeling paint, etc.

Regular maintenance includes painting, fixing leaking faucets, clogged gutters or eaves troughs, etc.

Code	Classification
1	Major repairs
2	Minor repairs
3	Regular maintenance only

Source HFE Schedule.

## RÉPARATIONS REQUISES

Description Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations nécessaires pour remettre le logement dans son état original. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

Les réparations majeures se rapportent à des défauts graves dans la structure du logement, ainsi que dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les tuyaux corrodés, les fils électriques endommagés, les planchers affaiblis, les murs renflés, les murs et les plafonds humides, les fondations qui s'effritent, etc.

Les réparations mineures se rapportent à des défauts dans la surface ou le revêtement du logement, et des défauts moins graves dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, les appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, les carreaux de fenêtre brisés ou fêlés, les éviers qui fuient, les bardeaux ou partie du revêtement extérieur manquants, la peinture écaillée, etc.

L'entretien régulier comprend, par exemple, la peinture, la réparation des robinets que fuient, le nettoyage des gouttières obstruées, des avant-toits, etc.

Code	Classification
1	Réparations majeures
2	Réparations mineures
3	Entretien régulier seulement

Source Questionnaire sur l'EEM.

## MARKET VALUE OF HOME

Description Non-farm homeowners were asked to estimate the price for which they thought their dwelling would sell at the time of the survey. The selling price refers to the value of the entire dwelling including the value of the land it is on and of any other structure such as a garage which is on the property.

Code	Classification
000,000	Not applicable
000,001 - 999,997	Actual dollar value
999,998	\$999,998 and over
999,999	Not ascertained

Source HFE Schedule.

## VALEUR MARCHANDE DU LOGEMENT

Description On a demandé aux propriétaires non agricoles de fournir une estimation du prix que se vendrait leur logement au moment de l'enquête. Le prix de vente se rapporte à la valeur de la propriété en entier y compris le terrain et tout autre bâtiment tel qu'un garage.

Code	Classification
000,000	Sans objet
000,001-999,997	Valeur réelle en dollars
999,998	\$999,998 et plus
999,999	Non vérifié

Source Questionnaire sur l'EEM.

## YEAR HEAD MOVE INTO DWELLING

Description This item refers to the year the head of the household moved into the dwelling. The date of the actual move and not the date on which the accommodation was acquired either through purchase or a lease arrangement was to be considered. Thus, if the head of the household bought a house in July 1979 but did not move until March 1980, the 1980 circle would be marked.

If the head of the household moved from the upper floor to the first floor unit of a duplex any time since January 1980, this was considered a move. If the head of the household moved into his/her relative's house (e.g. at the time of marriage, etc.) since January 1980 and is now the head, this was also considered a move.

In cases where the dwelling was converted from single to multiple units this was not considered a "move", as the head of the household was still occupying a part of it.

Exception: In families where spouses moved in on different dates, the earliest move determined the applicable category for this item. For example: Mary K. moved into this apartment in July 1979. Her husband, Major Jack K., moved in during September 1980 after completing his latest tour of duty in Cyprus. In this case, the "before 1980" category would be coded.

Code	Classification
0	Not ascertained
1	Before 1980
2	1980
3	1981
4	1982
5	1983
6	1984
7	1985
8	1986
9	1987

Source HFE Schedule.

## ANNÉE OÙ LE CHEF DE MÉNAGE A EMMÉNAGÉ

Description Ce poste indique l'année où le chef de ménage a emménagé dans le logement. Ce poste tient compte de la date à laquelle le chef de ménage a emménagé dans le logement et non de la date à laquelle le logement a été acheté ou loué. Ainsi, si le chef de ménage a acheté une maison en juillet 1979, mais n'y a emménagé qu'en mars 1980, la catégorie 1980 sera codée.

Si le chef de ménage a quitté le logement de l'étage supérieur d'un duplex et emménagé dans celui du rez-de-chaussée après janvier 1980, il s'agit d'un emménagement. Si le chef de ménage a emménagé chez un membre de sa parenté (par exemple au moment de son mariage, etc.) après janvier 1980 et est devenu le chef par la suite, il s'agit d'un emménagement.

Dans les cas où un logement individuel a été transformé en plusieurs logements, il n'est pas question d'emménagement, car le chef occupe encore une partie du logement.

Exceptions Dans les familles où les conjoints ont emménagé à des dates différentes, le premier emménagement détermine la catégorie de ce poste. Par exemple: Marie K. a emménagé dans l'appartement en juillet 1979. Son mari, le major Jacques K., qui est le chef de ménage, a emménagé en septembre 1980, à son retour de Chypre où il était en poste. Dans ce cas, la catégorie "Avant 1980" doit être codée.

Code	Classification
0	Non vérifié
1	Avant 1980
2	1980
3	1981
4	1982
5	1983
6	1984
7	1985
8	1986
9	1987

Source Questionnaire sur l'EEM.

## TENURE OF PREVIOUS DWELLING

Description This variable was to be coded owned or rented only if the household head or spouse (or former spouse) owned or rented the previous dwelling. If another household member was the owner or renter, "did not maintain own dwelling" was to be coded. This latter category, therefore was intended to indentify new, recently formed households. Examples which fall into this category include situations such as: head (and spouse) lived before with parents and/or with more distant relatives who owned or rented the dwelling; head lived as a roomer in a boarding house, or in a collective or a communal residence (army barracks, lumber camp, university residence) or as a resident of any type of institution.

A dwelling may have been rented even though no cash was paid. For example, the janitor of an apartment building whose apartment is supplied as part of his salary is considered to be renting the dwelling.

Code	Classification
1	Owned
2	Rented
3	Did not maintain own dwelling
8	Not aplicable (moved before 1980)
9	Not ascertained

Source HFE Schedule.



## MODE D'OCCUPATION DU LOGEMENT PRÉCÉDENT

Description

Cette variable devait être codée possédé ou loué seulement si le chef ou son conjoint (ou le conjoint précédent) possédait ou louait le logement précédent. Si un autre membre du ménage était propriétaire ou locataire, la troisième catégorie était codée "n'avait pas son propre logement". L'intention de cette dernière catégorie était d'identifier la formation de nouveaux ménages. Cette catégorie comprend, par exemple, les cas où le chef (et son conjoint) habitai(en)T auparavant chez ses parents ou d'autres membres apparentés qui possédaient ou louaient le logement, ou encore les cas où le chef vivait dans une maison de pension, un logement collectif (caserne, camp de bucherons, résidence d'université ou une institution quelconque.

Un logement peut avoir été loué même si aucun montant d'argent n'a été versé. Par exemple, le concierge d'un immeuble d'appartements à qui l'on fournissait un logement en tant que partie de son salaire est considéré comme ayant loué ce logement.

Code	Classification
1	Possédé
2	Loué
3	N'avait pas son propre logement
8	Sans objet (emménagé avant 1980)
9	Non vérifié

Source

Questionnaire sur l'EEM.

## EVER HE/SHE OWNED AND OCCUPIED A DWELLING

Description This variable indicates if the head of the household and/or spouse have ever owned and occupied a dwelling previously. If he/she owned a dwelling but never lived in it, this variable is coded "No". Vacation property owned but occupied seasonally as well as residences owned outside Canada were to be excluded. Households coded "owned" for the previous variable (Owned or Rented Previous dwelling) are coded "Not applicable" here, as well as those whose head moved in before 1980.

Code	Classification
0	No
1	Yes
2	Did not know
8	Not aplicable (moved before 1980 or owned previous dwelling)
9	Not ascertained

Source HFE Schedule.

## A DÉJÀ OCCUPÉ UN LOGEMENT POSSÉDÉ PAR LUI/ELLE

Description Cette variable indique si le chef de ménage ou son conjoint, ou les deux, ont déjà possédé et occupé un autre logement. Si il/elle a déjà possédé un autre logement, mais ne l'a jamais occupé, le code "non" s'applique. Cette variable ne tient pas compte des logements possédés, mais habités seulement à un certain moment de l'année (durant les vacances), ni les résidences possédées, mais qui se trouvent à l'extérieur du Canada. Les ménages codés "possédé" pour la variable "propriétaire ou locataire de son logement précédent" sont codés "sans objet" pour cette variable, la même chose s'applique pour ceux dont le chef a emménagé avant 1980.

Code	Classification
0	Non
1	Oui
2	Ne sait pas
8	Sans objet (emménagé avant 1980 ou possédait le logement précédent)
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur l'EEM.

---

HOUSEHOLD HEAD

Description A household is a person or group of persons occupying a dwelling unit. The head of the household is always the head of the primary economic family. In single unit households consisting of a married couple with or without children the husband is the head; for single-parent families with unmarried children the parent is the head; for single-parent families with married children, the member who is mainly responsible for the maintenance of the family becomes the head and in families where relationships are other than husband-wife or parent-child the eldest in the family is usually considered the head. An unattached individual living alone in a dwelling is the head of his/her own household. In multi-unit households, the head of the primary economic family unit becomes the head of the household (as opposed to the heads of units who are rooming, sharing the dwelling or residing there as employees-domestics).

Source Household Record Docket 03.

## CHEF DE MÉNAGE

- Description . Un ménage est constitué par une ou plusieurs personnes qui occupent un logement. Le chef du ménage est toujours le chef de la famille économique principale. Dans un ménage individuel, c'est-à-dire un couple marié avec ou sans enfants, le mari est le chef; si c'est une famille monoparentale avec des enfants non mariés le père ou la mère est le chef; si c'est une famille monoparentale avec des enfants mariés, la principale responsable de l'entretien de la famille devient le chef de ménage; et, dans les familles où les relations sont autres que époux-épouse ou parent-enfants, on considère habituellement l'aîné de la famille comme chef. Une personne qui vit seul dans un logement en est le chef. Dans les ménages multiples, le chef de ménage est le chef de la famille économique principale (par opposition aux chambreurs, aux compagnons d'appartement et aux employés ou domestiques).
- Source Dossier du ménage, Formule 03.

## HEAD AND WIFE'S PERSONAL CHARACTERISTICS

The following characteristics are determined at the time the individual enters the Labour Force Survey.

The interviewers are instructed not to update "Age" if the respondent's birthday falls within the six month period he/she is in the Labour Force Survey. Other characteristics may be updated if the interviewer detects a change of status.

## HEAD: MARITAL STATUS

Code	Classification
1	Single (never married)
2	Married or living common-law
3	Other

## HEAD (WIFE): AGE

Code	Classification
00	No wife in the family
15-79	Actual age
80	Age 80 and over

## HEAD: SEX

Code	Classification
1	Male
2	Female

Source

Household Record Docket, Form 03.

## CARACTÉRISTIQUES PERSONNELLES DU CHEF ET DE SON ÉPOUSE

Les caractéristiques suivantes de l'enquêté sont établies au moment de son entrée dans l'enquête sur la population active.

On prescrit aux interviewers de ne pas mettre à jour les données sur l'âge si la date de naissance du répondant tombe dans la période de six mois durant laquelle il fait l'objet de l'enquête sur la population active. L'interviewer peut mettre à jour d'autres caractéristiques s'il décèle un changement de situation.

## CHEF: ÉTAT MATRIMONIAL

Code	Classification
1	Célibataire (jamais marié(e))
2	Marié(e) ou vivant en concubinage
3	Autre

## CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ÂGE

Code	Classification
00	Absence d'épouse dans la famille
15-79	Âge réel
80	Quatre-vingts et plus

## CHEF: SEXE

Code	Classification
1	Masculin
2	Féminin

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

## HEAD (WIFE): EDUCATION LEVEL

Description

This variable gives the highest level of education completed by this individual at the time of his/her entry into the Labour Force Survey.

The coding of this variable is not consistent over all years for which income tapes are available. Since the 1975 tape the codes do not show definite breaks between completed and uncompleted secondary school education, and between some university and other post-secondary education.

Post-secondary education normally requires high school graduation (or qualification as a mature student). Mature students are included only if they are taking credit courses which can be used towards a degree, certificate or diploma even though it may be taken for "personal interest".

A degree granting educational institution requiring a secondary school diploma or a pre-university qualifying year for entrance and which grants a diploma, certificate or degree to the student for successful completion of a course is classified as a "University".

Persons whose highest level of training was received from attending private trade schools, private business colleges or adult training programmes will be marked at the highest elementary or secondary school level which they achieved.

If there is no wife in the family, the entry under "wife" will be 0.

Code	Classification
1	No schooling or elementary
2	9 or 10 years of elementary and secondary
3	11-13 years of elementary and secondary
4	Some post-secondary
5	Post-secondary certificate or diploma
6	University degree

Source

Household Record Docket, Form 03.



## CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): NIVEAU D'INSTRUCTION

Description

Cette variable indique le plus haut niveau d'instruction atteint par l'enquêté au moment de son entrée dans l'enquête sur la population active.

Le codage de cette variable n'est pas uniforme pour toutes les bandes produites. À partir de la bande de 1975, les codes ne font pas de distinction précise entre les études secondaires complétées ou non et les études universitaires partielles et les autres études postsecondaires.

Pour s'inscrire à un établissement d'enseignement postsecondaire, l'étudiant doit être titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires (ou posséder de l'expérience, dans le cas d'un étudiant adulte). Les étudiants adultes ne sont pris en compte que s'ils suivent des cours dotés de crédits conduisant à un grade, un certificat ou un diplôme, même s'ils suivent ces cours pour leur intérêt personnel.

Un établissement d'enseignement décernant des grades qui pose l'exigence d'un diplôme de fin d'études secondaires ou d'une année pré-universitaire comme condition d'admission et qui décerne un diplôme, un certificat ou un grade à l'étudiant qui termine son cours avec succès est classé dans la catégorie "études universitaires".

Les personnes qui ont reçu leur plus haut niveau de formation dans une école privée de métiers, un collège commercial privé ou dans le cadre d'un programme de formation des adultes sont comptées au niveau d'études primaires ou secondaires le plus élevé qu'elles ont atteint.

Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

Code	Classification
1	Aucune scolarité ou études primaires
2	9 ou 10 années d'études primaires et secondaires
3	11-13 années d'études primaires et secondaires
4	Études postsecondaires partielles
5	Certificat ou diplôme d'études postsecondaires
6	Diplôme universitaire

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

## HEAD (WIFE) MOTHER TONGUE

Description This variable gives the language which the individual first learned and still understands. If the person no longer understands the language first learned, then the next language he/she learned which is still understood is coded.

## Code Classification

0	Special Unit
1	English
2	French
3	Other

Source Household Record Docket, Form 03.

## CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): LANGUE MATERNELLE

Description Cette variable indique la première langue que la personne a apprise et qu'elle comprend encore. Si la personne ne comprend plus la première langue qu'elle a apprise, le code désigne la deuxième langue apprise et encore comprise.

Code	Classification
0	Unité spéciale
1	Anglais
2	Français
3	Autre

Source Dossier du ménage, Formule 03.

## HEAD (WIFE): CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB)

Description

This variable gives the class of worker of this individual as of reference week. For persons who had a job in the reference week, this is the class of their current main job. For persons who were unemployed or not in the labour force in the reference week but had worked within five years prior to reference week, this is the class of their most recent position. Persons who have never worked or have not worked within five years prior to reference week are coded 4 and 5 respectively.

"Paid" includes any person who worked as an employee for an employer. This also includes persons who work for themselves in an incorporated business. Starting with the 1979 tape, an additional group have been included as paid workers. This group contains only the following types of workers:

- (i) Non live-in babysitters and persons who provide services in the parental home of the children for whom they provide care.
- (ii) Persons who do housecleaning for a number of clients.
- (iii) Handymen, gardeners, and persons who do "odd jobs" who are directed to their various clients by an agency (or other third party) such as the Canada Employment Centres.

NOTE: For Labour Force Survey purposes the above three types of workers are considered as self-employed. This should be taken into account when comparing SCF and LFS estimates. Both LFS and SCF consider persons as "paid workers" when they are employees of an agency providing baby-sitting, house-cleaning, or minor repair and maintenance services as well as all persons who live on the premises of the client for whom they work.

"Self-employed" applies to individuals who work for themselves. These people may or may not have a business, farm or professional practice. Those who do, could have complete ownership or a partnership in the business. However, the business must be unincorporated. If the person is in the process of buying the business while operating it, this is considered ownership.

## CHEF (ÉPOUSE): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI)

Description

Cette variable indique le statut professionnel de l'enquêté en avril de l'année de l'enquête. Dans le cas des personnes qui avaient un emploi pendant la semaine de référence, elle indique le statut relatif à leur principal emploi courant. En ce qui concerne les chômeurs et les inactifs qui ont travaillé durant les cinq dernières années elle indique le statut relatif à leur dernier emploi. Les personnes qui n'ont jamais travaillé ou qui n'ont pas travaillé durant les cinq dernières années se voient attribuer respectivement les codes 4 et 5.

La catégorie "travailleur rémunéré" comprend toute personne qui a travaillé en tant qu'employé pour un employeur. Elle comprend les personnes travaillant à leur compte dans une entreprise constituée en société. En commençant par les données de 1979, on a ajouté un autre groupe à la catégorie des travailleurs rémunérés. Ce groupe comprend seulement les genres de travailleurs suivants:

- (i) Les gardiennes d'enfants qui ne sont ni logées ni nourries par leur employeur et les personnes qui assurent des services au domicile des parents des enfants dont elles prennent soin.
- (ii) Les personnes qui font des travaux ménagers pour des clients.
- (iii) Les hommes à tout faire, les jardiniers et les personnes qui font des petits travaux et qui sont envoyés à leur clients par une agence (ou une autre tierce partie) notamment les centres d'emploi du Canada.

Nota: Aux fins de l'enquête sur la population active, ces trois genres de travailleurs sont considérés comme des travailleurs autonomes. Il faut en tenir compte lorsqu'on compare les estimations de l'EFC à celles de l'EPA. Les personnes qui travaillent pour une agence fournissant des services de gardiennes d'enfants, de femmes de ménage ou de petites réparations ou d'entretien sont incluses dans la catégorie des travailleurs rémunérés de même que les personnes qui logent au domicile de leur employeur.

## HEAD (WIFE): CLASS OF WORKER (CURRENT OR LAST JOB) (CONCLUDED)

Description  
(conc'd)

"Unpaid family worker" includes any person who worked on a farm or in a business owned or operated by a related member of the same household. The work done must contribute to the operation of a family farm or family business.

Code	Classification
1	Paid
2	Self-employed
3	Unpaid family worker
4	Never worked before
5	Last worked more than five years ago

Source

Labour Force Schedule, Form 05.

## CHEF (ÉPOUSE): STATUT PROFESSIONNEL (EMPLOI ACTUEL OU DERNIER EMPLOI) (FIN)

Description  
(fin)

Le terme "autonome" s'applique aux personnes qui travaillent à leur compte. Ces personnes peuvent ou non posséder une entreprise ou une ferme ou exercer une profession libérale. Il peut s'agir d'une propriété totale, d'une société en nom collectif ou d'une entreprise constituée en corporation dans laquelle l'enquêté est actionnaire majoritaire. Si la personne est en train de négocier l'achat d'une entreprise qu'elle exploite, on la considère comme propriétaire, mais il doit s'agir d'une entreprise non constituée en corporation.

"Travailleur familial non rémunéré" s'applique à toute personne qui a travaillé dans une ferme ou une entreprise possédée ou exploitée par un membre du même ménage auquel il est apparenté. Le travail effectué doit contribuer à l'exploitation de la ferme ou de l'entreprise familiale.

Code	Classification
1	Travailleur rémunéré
2	Travailleur indépendant
3	Travailleur familial non rémunéré
4	N'a jamais travaillé
5	N'a pas travaillé depuis plus de cinq ans

Source

Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

---

HEAD (WIFE): 1980 OCCUPATIONAL CLASSIFICATION [CURRENT OR LAST JOB] - 13-GROUPS AND 49-GROUPS

Description These variables give the occupational classification of the individual according to the Occupational Classification Manual, Census of Canada, 1980, Catalogue No. 12-565E. For persons who had a job in the reference week, this is their current main occupation. For persons who were unemployed or not in the labour force in the reference week but had worked in the last 5 years this is the occupation they had at their most recent job.

The classification of occupations based on the 1980 Standard Occupational Classification was used for the first time on the 1984 file. This set of standards replaces those previously used which were developed for the 1971 Census. The changes between the 1971 and 1980 occupation classification systems are mainly related to managerial occupations. Persons performing managerial functions in the agriculture, retail trade, accommodation, food and beverages, and insurance industries, who are paid workers, are classified as managers in the 1980 occupation classification. Previously, they were coded to occupations such as farmers, sales, service, etc. Changes in other occupations were very minor.

The complete list of codes on the tape is given on the record layout. The 3-digit 1980 Standard Occupational Classification codes are given in brackets as well as the breakdown of the major occupation (2-digit level) groups.

Code 99 "Not applicable" is given to some records on the 49-Groups variable for confidentiality reasons. These records are coded to the applicable occupation groups only on the 13-Groups variable.

Source Labour Force Schedule, Form 05.

NOTE: These detailed occupation categories are provided to give tape users flexibility in creating their own groups for analysis. Users are advised that some of the codes above with small sample sizes may not yield reliable estimates on their own.



CLASSIFICATION DES PROFESSIONS DE 1980 [EMPLOI PRÉSENT OU DERNIER EMPLOI]  
13-GROUPES ET 49-GROUPES

Description

Ces variables donnent la classification de la profession de l'enquête selon la Classification des professions, Recensement du Canada, 1980, n° 12-565F au catalogue. Ce code indique la profession principale courante des personnes qui avaient un emploi pendant la semaine de référence. Dans le cas des personnes qui étaient en chômage, ou inactives au cours de la semaine de référence mais qui avaient travaillé pendant les cinq dernières années, ce code indique la profession qu'elles exerçaient lors de leur dernier emploi.

La classification des professions fondée sur la Classification type des professions de 1980 se retrouvait pour la première fois au fichier de 1984. Il s'agit d'un ensemble de normes qui remplacent celles établies pour le recensement de 1971 et utilisées jusqu'ici. Les différences entre le système de classification des professions de 1971 et celui de 1981 ont trait surtout aux postes de direction. Les personnes exerçant des fonctions de direction dans les secteurs de l'agriculture, du commerce de détail, de l'hébergement, de la restauration et de l'assurance, et qui sont des travailleurs rémunérés, sont classées comme directeurs dans la classification des professions de 1980. Auparavant, on leur attribuait des codes correspondant à des professions telles que agriculteur, vendeur, etc. Dans le cas des autres professions, les changements apportés sont mineurs.

La liste complète des codes figurant sur la bande se trouve au cliché d'articles. Les codes à 3 chiffres de la classification des professions de 1980 figurent entre parenthèses, ainsi que les grands groupes de professions (deux chiffres).

Le code 99 "Sans objet" est donné à certains dossiers pour la variable "49-Groupes" pour raison de confidentialité. Ces dossiers sont codés à un groupe de professions approprié pour la variable "13-Groupes" seulement.

Source

Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

NOTA:

La liste détaillée des codes de professions est fournie pour que les utilisateurs des bandes aient la possibilité de créer leurs propres groupes à des fins d'analyse. Les utilisateurs doivent cependant prendre note que certains de ces codes, si utilisés séparément, peuvent ne pas donner d'estimations fiables, la taille des échantillons étant insuffisante.

## HEAD (WIFE): LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK)

Description

This variable gives the labour force status of the individual during the reference week. The definitions used for these categories are the same as for the Labour Force Survey. The labour force comprises the civilian non-institutional population age 15 and over who were employed or unemployed in the reference week.

The employed includes all persons who, during the reference week:

- (a) did any work for pay or profit
- (b) did any unpaid work which contributed directly to the operation of a farm, business or professional practice owned or operated by a related member of the same household
- (c) had a job but were not at work due to:
  - own illness or disability
  - personal or family responsibilities
  - bad weather
  - labour dispute
  - vacation
  - other reason not specified above (excludes persons on lay-off and persons whose job attachment was to a job due to start at a definite date in the future)

The unemployed includes those persons who during the reference week:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week), and were available for work.
- (b) had not actively looked for work in the past four weeks but had been on layoff for twenty six weeks or less and were available for work. Persons are classified as being on layoff only when they expect to return to the job from which they were laid off.
- (c) had not actively looked for work in the past four weeks but had a new job to start in four weeks or less from reference week, and were available for work.

## CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE)

Description

Cette variable indique l'activité de la personne au cours de la semaine de référence. Les définitions utilisées pour ces catégories sont les mêmes que celles de l'enquête sur la population active. La population active comprend la partie de la population civile hors institution âgée de 15 ans et plus qui avait un emploi ou était en chômage pendant la semaine de référence.

Les personnes occupées sont toutes les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- (a) ont travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice
- (b) ont fait du travail non rémunéré qui a contribué directement à l'exploitation d'une ferme, d'une entreprise ou d'un bureau professionnel qui est possédé ou exploité par un membre apparenté du ménage.
- (c) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des raisons suivantes:
  - maladie ou invalidité
  - obligations personnelles ou familiales
  - mauvais temps
  - conflit de travail
  - vacances
  - autres raisons non précisées ci-dessus (à l'exception des personnes mises à pied et des personnes devant commencer à travailler à une date future déterminée).

Les chômeurs sont les personnes qui, au cours de la semaine de référence:

- (a) étaient sans travail, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (y compris la semaine de référence) et étaient prêtes à travailler.
- (b) n'avaient pas activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines, mais avaient été mises à pied depuis vingt-six semaines ou moins et étaient prêtes à travailler. On considère comme mises à pied seules les personnes qui s'attendent à réintégrer l'emploi qu'elles occupaient avant d'être mises à pied.
- (c) n'avaient pas activement cherché de travail au cours des quatre dernières semaines, mais devaient commencer à travailler à un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence, et étaient prêtes à travailler.

## HEAD (WIFE): LABOUR FORCE STATUS (REFERENCE WEEK) (CONCL.)

Description  
(concl.)

Persons meeting the following criteria are regarded as available:

- (i) full-time students seeking part-time work who also met condition (ii) following. Full-time students looking for full-time work are classified as not available for work during the reference week.
- (ii) they reported that there was no reason why they could not take a job in reference week, or, if they could not take a job it was because of "own illness or disability" or "personal or family responsibilities" or "already had a job".

Those not in the labour force include all individuals 15 years of age and over (exclusive of institutional population) who are not classified as employed or unemployed. Members of the Armed Forces are coded not in the labour force.

Code	Classification
1	Employed
2	Unemployed
3	Not in the labour force

Source

Labour force Schedule, Form 05.

## CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): ACTIVITÉ (SEMAINE DE RÉFÉRENCE) (FIN)

Description  
(fin)

On considère comme prêtes à travailler les personnes qui:

- (i) étaient étudiants à temps plein, cherchaient du travail à temps partiel et répondaient également au critère (ii) ci-dessous. Les étudiants à temps plein qui cherchaient du travail à temps plein ne sont pas considérés comme ayant été prêts à travailler pendant la semaine de référence.
- (ii) ont déclaré ne pas avoir de raison pour laquelle elles ne pouvaient prendre un emploi pendant la semaine de référence, ou ne pas pouvoir en prendre en raison d'une "maladie ou une invalidité", "d'obligations personnelles ou familiales" ou encore parce qu'elles "avaient déjà un emploi".

Les inactifs constituent la partie de la population civile hors institution âgée de 15 ans et plus qui ne compte pas parmi les personnes occupées ni les chômeurs. Les membres des Forces canadiennes sont classés parmi les inactifs.

Code	Classification
1	Personnes occupées
2	Chômeurs
3	Inactifs

Source

Questionnaire de l'enquête sur la population active, Formule 05.

## HEAD (WIFE): WEEKS WORKED IN REFERENCE YEAR

Description This variable gives the actual number of weeks in which the individual did any work during the reference year.

Included as weeks worked are:

- (a) the number of weeks in which the person did any work, either part-time or full-time;
- (b) the number of weeks the person had a job but was not at work due to holidays, vacation, illness, maternity leave, strike or lock-out;
- (c) the number of weeks a person was self-employed;
- (d) the number of weeks a person had a job but was absent with pay (e.g. for job-related training).

These are not necessarily complete weeks for which the individual was paid. School teachers under contract to teach the full school year during the reference year are coded 52 weeks even if they did not teach or did other work during the summer. Student nurses do not code weeks worked as they are considered to be attending school.

If there is no wife, her entry will be 00.

Code	Classification
00	No weeks worked
01-52	Actual number of weeks worked

Source Household Record Docket, Form 03.

## CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): SEMAINES TRAVAILLÉES L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE

Description

Cette variable donne le nombre réel de semaines pendant lesquelles l'enquêté a fait un travail quelconque durant l'année de référence.

Sont comptées comme semaines travaillées:

- (a) Le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté a fait un travail quelconque, soit à temps partiel, soit à temps plein;
- (b) le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté avait un emploi, mais n'était pas au travail parce qu'il était en congé, malade, en congé de maternité, en grève ou en lock-out ou parce qu'il s'agissait de jours fériés;
- (c) le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté était travailleur indépendant;
- (d) le nombre de semaines pendant lesquelles l'enquêté avait un emploi mais bénéficiait d'un congé payé (par. ex. pour suivre un cours de formation).

Ce nombre ne représente pas nécessairement le nombre de semaines complètes pour lesquelles l'enquêté était rémunéré. Dans le cas des enseignants dont le contrat porte sur l'année scolaire complète de l'année de référence, on inscrit 52 semaines même s'ils n'ont pas enseigné ou fait un autre travail pendant l'été. Les élèves-infirmières ne sont pas codées comme ayant travaillées mais plutôt comme "allant à l'école" parce qu'on considère qu'elles fréquentent une institution d'enseignement.

S'il n'y a pas d'épouse, le code est 00.

Code	Classification
00	Aucune semaine travaillée
01-52	Nombre réel de semaines travaillées

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

## HEAD (WIFE): WORKED MOSTLY FULL-TIME OR PART-TIME IN REFERENCE YEAR

Description

This variable tells whether or not the individual worked during reference year and if he/she did work, was this work mostly full-time or part-time in terms of weekly hours. For pre-1977 years it was up to the respondents to decide if their work was full-time or part-time as no fixed number of hours were attached to the definition. Since 1977 full-time work is defined as 30 or more hours per week.

If there is no wife, her entry will be 0.

Code	Classification
1	Full-time
2	Part-time
3	Did no work in reference year

Source

Household Record Docket, Form 03.



CHEF (ÉPOUSE DU CHEF): AYANT TRAVAILLÉ SURTOUT À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL L'ANNÉE DE RÉFÉRENCE

Description

Cette variable indique si l'enquêté a travaillé ou non durant l'année de référence et, dans l'affirmative, si c'était surtout à temps plein ou à temps partiel, en fonction du nombre hebdomadaire ou quotidien d'heures.

En ce qui concerne les années antérieures à 1977, les enquêtés déterminaient eux-mêmes s'ils travaillaient à temps plein ou à temps partiel, car la définition n'indiquait pas un nombre d'heures de travail établi. Depuis 1977 la semaine de travail à temps plein doit compter 30 heures ou plus.

Si le chef n'a pas d'épouse, le code est 0.

Code	Classification
1	À temps plein
2	À temps partiel
3	N'a pas travaillé l'année de référence

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

## HEAD: IMMIGRATION STATUS

Description This variable indicates if the individual was born in Canada (or born outside of Canada of Canadian parents who registered the child as Canadian), and, if not, it gives the period of years since which he/she has been residing in Canada. Persons born in Newfoundland prior to March 31, 1949 are coded Canadian born. For persons who immigrated to Canada more than once, the most recent year of immigration applies.

Because the survey only collects income received while in Canada a complete picture is not given of the income situation of persons who immigrated to Canada during the reference year or during the survey year. For reference year arrivals part-year income is collected but for survey year arrivals only small amounts of family allowances may be present if they have been transferred from another family member during the survey processing.

Code	Classification
1	Canadian born
2	Arrived before 1946
3	Arrived 1946-1955
4	Arrived 1956-1965
5	Arrived 1966-1970
6	Arrived 1971-1975
7	Arrived 1976-1980
8	Arrived 1981-Survey year

Source Household Record Docket, Form 03.

## CHEF: STATUT D'IMMIGRATION

Description

Cette variable indique si la personne est née au Canada (ou née à l'extérieur du Canada de parents qui ont déclaré l'enfant Canadien à la naissance) et, si ce n'est pas le cas, depuis combien d'années il/elle réside au Canada. Les personnes qui sont nées à Terre-Neuve avant le 31 mars, 1949 sont codées "Canadien de naissance". Pour les personnes qui ont immigré au Canada plus d'une fois, l'année d'immigration la plus récente s'applique.

Parce que l'enquête ne recueille que des données sur le revenu touché au Canada, on ne peut dresser un tableau précis du revenu des personnes qui ont immigré durant l'année de référence ou durant l'année de l'enquête. Dans le cas des premières, on recueille des données sur le revenu pour une partie de l'année; pour les dernières, il peut n'y avoir que de petits montants d'allocations familiales si les données ont été reportées d'un autre membre de la famille lors du traitement des données.

Code	Classification
1	Canadien de naissance
2	A immigré avant 1946
3	A immigré entre 1946 et 1955
4	A immigré entre 1956 et 1965
5	A immigré entre 1966 et 1970
6	A immigré entre 1971 et 1975
7	A immigré entre 1976 et 1980
8	A immigré entre 1981 et l'année de l'enquête

Source

Dossier du ménage, Formule 03.

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY

Description The primary economic family is the one whose head is also the head of the household. An economic family is a group of persons who are related by blood, marriage or adoption and share a common dwelling unit. A one-person economic family, referred to as an unattached individual, is a person living by him/herself or rooming in a household where he/she is not related to any other household member.

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF PERSONS

Description This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the head of the household belongs. The head of the household is also the head of this economic family.

Source Household Record Docket, Form 03.

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF ADULTS

Description This variable gives the actual number of adults in the economic family to which the household head belongs. The head of the family (who is also the household head) is an adult, as well as any other member of the family who is married or has been married, and any single person 16 years of age or over.

Source Household Record Docket, Form 03.

## FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Il s'agit d'une famille dont le chef est également celui du ménage. Une famille économique consiste en un groupe de personnes apparentées par le sang, mariage ou adoption et qui partagent un logement commun. Une famille économique d'une personne appelée "personne seule" est une personne qui vit seule ou comme pensionnaire dans un ménage avec les membres duquel il n'a aucun lien de parenté.

## NOMBRE DE PERSONNES DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne le nombre réel de personnes qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient également le chef de ménage. Celui-ci est également le chef de la famille économique.

Source Dossier du ménage, Formule 03.

## NOMBRE D'ADULTES DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne le nombre d'adultes qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient le chef du ménage. Le chef de famille (qui est aussi le chef de ménage) est un adulte, de même que tout autre membre marié de la famille et toute personne célibataire d'au moins 16 ans.

Source Dossier du ménage, Formule 03.

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY NUMBER OF CHILDREN

Description This series of variables gives the actual number of children in each of the categories listed below who are in the economic family to which the household head belongs. In addition to the economic family head's own children, this includes grandchildren, brothers, sisters and other guardianship children in the economic family.

## Categories

- (a) Under 7 years of age
- (b) 7-15 years of age
- (c) 16-17 years of age
- (d) 18-24 years of age

Source Household Record Docket, Form 03.

NOTE: Counts of children age 18-24 also includes married children, sons-in-law and daughters-in-law living with each economic family. Counts of children under 18 include only never married children.

## NOMBRE D'ENFANTS DANS LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette série de variables donne le nombre réel d'enfants de chacune des catégories énumérées ci-après et qui font partie d'une famille économique à laquelle appartient le chef du ménage. En plus des propres enfants du chef de la famille économique, cette catégorie comprend les petits-enfants, les frères, soeurs et autres enfants à la charge de la famille économique.

## Catégories

- (a) Moins de 7 ans
- (b) De 7 à 15 ans
- (c) De 16 à 17 ans
- (d) De 18 à 24 ans

Source Dossier du ménage, Formule 03.

NOTA: Les chiffres des enfants de 18 à 24 ans comprennent les enfants mariés, les gendres et les brus qui font partie de la famille économique. Les chiffres des enfants de moins de 18 ans comprennent seulement les enfants jamais mariés.

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY CHARACTERISTICS

Description This variable gives the composition of the economic family to which the household head belongs. The head of the household is also the head of this economic family.

Any economic family consisting of only one individual is called an "unattached individual".

Code	Classification
01	Unattached individual
02	Husband-wife family
03	Husband-wife family with single children
04	Husband-wife family with married children and their immediate families if any
05	Husband-wife family with single and married children and their immediate families, if any
06	Husband-wife family, single and/or married children and their immediate families, and other relatives
07	Husband-wife family, with relatives other than own children
08	Male parent with single child(ren)
09	Female parent with single child(ren)
10	All other families



## CARACTÉRISTIQUES DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne la composition de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage. Celui-ci est le chef de la famille économique.

Toute famille économique constituée d'une seule personne s'appelle "personne seule".

Code	Classification
01	Personne seule
02	Famille époux-épouse
03	Famille époux-épouse avec un ou des enfants célibataires
04	Famille époux-épouse avec enfants mariés et leurs familles immédiates, le cas échéant
05	Famille époux-épouse avec enfants célibataires et mariés et leur famille immédiates, le cas échéant
06	Famille époux-épouse avec enfants célibataires et (ou) mariés et leurs familles immédiates, et d'autres parents
07	Famille époux-épouse avec parents autres que leurs propres enfants
08	Père avec enfant(s): célibataire(s)
09	Mère avec enfant(s): célibataire(s)
10	Toutes autres familles

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY LIFE CYCLE

Description This variable gives the composition of the economic family to which the household head belongs by age of the economic family head and of the children. The household head is also the head of this economic family.

Code	Classification
1	Unattached individual, under 45.
2	Unattached individual, 45 years or over
3	Husband-wife family, head under 45, no children under 16
4	Husband-wife family, head under 45, with children under 16
5	Husband-wife family, head 45 years or over, no children under 16
6	Husband-wife family, head 45 years or over, with children under 16
7	Irregular family with no children under 16
8	Irregular family with children under 16

## NUMBER OF EARNERS

Description This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the household head belongs who received income from wages and salaries and/or self-employment.

## NUMBER OF PERSONS WITH INCOME

Description This variable gives the actual number of persons in the economic family to which the household head belongs who received income from any of the sources collected in the survey.

## CYCLE DE VIE DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE

Description Cette variable donne la composition de la famille économique selon l'âge des enfants et du chef de ménage, qui est aussi le chef de cette famille économique.

Code	Classification
1	Personne seule, moins de 45 ans
2	Personne seule, 45 ans et plus
3	Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, sans enfants de moins de 16 ans
4	Famille époux-épouse, chef de moins de 45 ans, avec enfants de moins de 16 ans
5	Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, sans enfants de moins de 16 ans
6	Famille époux-épouse, chef de 45 ans et plus, avec enfants de moins de 16 ans
7	Famille irrégulière, sans enfants de moins de 16 ans
8	Famille irrégulière, avec enfants de moins de 16 ans

## NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU

Description Cette variable donne le nombre réel de membres de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage, qui ont reçu un revenu provenant de salaires et traitements et (ou) d'un emploi autonome.

## NOMBRE DE PERSONNES TOUCHANT UN REVENU

Description Cette variable donne le nombre réel de membres de la famille économique à laquelle appartient le chef de ménage qui ont touché un revenu de l'une des sources mentionnées dans l'enquête.

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY: REVISED (1969) LOW INCOME CODE

DESCRIPTION This code indicates whether or not the family unit falls below the 1969 base low income cut-off. These cut-offs were determined by adjusting the low income lines developed after analysis of 1969 Family Expenditure Survey data for increasing prices, as reflected in the Consumer Price Index. These income limits were selected on the basis that families with incomes below these limits usually spent 62% or more of their income on food, shelter and clothing. These cut-offs are differentiated by size of area of residence and by family size.

The cut-offs for 1986 are as follows:

Family Size	Size of Area of Residence				
	500,000 or more	100,000- 499,999	30,000- 99,999	Urban less than 30,000	Rural Areas
1	\$ 8,672	\$ 8,118	\$ 7,884	\$ 7,250	\$ 6,301
2	12,569	11,770	11,429	10,511	9,144
3	16,038	15,021	14,580	13,418	11,666
4	19,075	17,862	17,337	15,954	13,869
5	21,322	19,962	19,383	17,838	15,509
6	23,407	21,916	21,281	19,579	17,022
7 or more	25,667	24,024	23,330	21,460	18,663

For a more detailed discussion of the analysis underlying these revised cut-offs, an unpublished paper "Revision of Low Income Cut-offs" is available.

Code	Classification
1	Below low income cut-off
2	Equal to or above low income cut-off

Note: These cut-offs are provided to give historical comparability with earlier data tapes which contain this version of the low income cut-offs.

## CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1969)

Description

Ce code indique si le revenu de la famille est inférieur aux seuils de faible revenu de 1969. Ceux-ci que l'analyse des données sur les dépenses des familles de 1969 avait permis d'établir, ont été établis en corrigeant les seuils de faible revenu, de façon à tenir compte de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. Les familles dont le revenu est inférieur à ces seuils dépensent habituellement 62% ou plus de leur revenu au titre de l'alimentation, du logement et de l'habillement. Les seuils de faible revenu se différencient par la taille de la région de résidence et la taille de la famille.

Voici les seuils révisés des revenus des familles pour l'année 1986:

Taille de la famille	Taille de la région de résidence (Base de 1969)				
	500,000 habitants et plus	100,000-499,999 habitants	30,000-99,999 habitants	Urbaines moins de 30,000 habitants	Régions rurales
1	8,672	8,118	7,884	7,250	6,301
2	12,569	11,770	11,429	10,511	9,144
3	16,038	15,021	14,580	13,418	11,666
4	19,075	17,862	17,337	15,954	13,869
5	21,322	19,962	19,383	17,838	15,509
6	23,407	21,916	21,281	19,579	17,022
7 et plus	25,667	24,024	23,330	21,460	18,663

Un exposé plus détaillé de l'analyse qui a mené à ces seuils révisés figure dans un ouvrage inédit intitulé Révision des seuils de faible revenu.

Code	Classification
1	Inférieur au seuil de faible revenu
2	Égal ou supérieur au seuil de faible revenu

## Remarque:

Ces seuils sont indiqués pour assurer la comparabilité avec les bandes de données de 1973-1982 qui sont basées exclusivement sur les seuils de faible revenu (1969).

## PRIMARY ECONOMIC FAMILY: REVISED (1978) LOW INCOME CODE

Description

This code indicates whether or not the family unit falls below the 1978 base low income cut-off. These cut-offs were determined by adjusting the low income lines developed after analysis of 1978 Family Expenditure data for increasing prices, as reflected in the Consumer Price Index. These 1978 base low income limits reflect more recent consumption patterns of Canadian families. As the overall ratio spent on food, shelter and clothing had declined since 1969, families who on average spent 58.5% or more of their income on this type of goods and services were considered to be in straitened circumstances.

The economic family incomes cut-offs for 1986 are as follows:

Family Size	Size of Area of Residence				
	500,000 or more	100,000- 499,999	30,000- 99,999	Urban less than 30,000	Rural Areas
1	\$10,651	\$10,116	\$ 9,490	\$ 8,774	\$ 7,877
2	14,053	13,339	12,445	11,546	10,295
3	18,799	17,815	16,650	15,488	13,785
4	21,663	20,588	19,246	17,903	15,936
5	25,243	23,902	22,290	20,768	18,531
6	27,571	26,049	24,349	22,647	20,231
7 or more	30,347	28,735	26,856	24,975	22,290

For a more detailed discussion of the analysis underlying these revised cut-offs, a technical paper "Rebasing Low Income Cut-Offs to 1978" is available. For a general discussion of the history and interpretation of low income cut-offs see the Appendix in the 1980 issue of catalogue 13-207.

Code	Classification
1	Below low income cut-off
2	Equal to or above low income cut-off

## CODE DE FAIBLE REVENU (BASE DE 1978)

Description

Ce code indique si le revenu de la famille est inférieur aux seuils de faible revenu de 1978. Ceux-ci que l'analyse des données sur les dépenses des familles de 1978 avait permis d'établir, ont été établis en corrigeant les seuils de faible revenu de façon à tenir compte de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. Les seuils de faible revenu de 1978 traduisent les récentes habitudes de consommation des familles canadiennes. Étant donné que la part du revenu total consacrée à l'alimentation, au logement et à l'habillement a diminué depuis 1969, on a considéré que les familles qui dépensaient en moyenne 58.5% ou plus de leur revenu pour ce genre de biens et services étaient dans le besoin. Les seuils de faible revenu se différencient par la taille de la région de résidence et la taille de la famille.

Voici les seuils révisés des revenus des familles économiques pour l'année de 1986:

Taille de la famille économique	Taille de la région de résidence (Base de 1978)				
	500,000 habitants et plus	100,000-499,999 habitants	30,000-99,999 habitants	Urbaines moins de 30,000 habitants	Régions rurales
1	10,651	10,116	9,490	8,774	7,877
2	14,053	13,339	12,445	11,546	10,295
3	18,799	17,815	16,650	15,488	13,785
4	21,663	20,588	19,246	17,903	15,936
5	25,243	23,902	22,290	20,768	18,531
6	27,571	26,049	24,349	22,647	20,231
7 et plus	30,347	28,735	26,856	24,975	22,290

L'étude technique intitulée Adoption de l'année 1978 comme nouvelle année de base pour les seuils de faibles revenus, traite en détail de l'analyse sous-jacente à ces nouveaux seuils. Pour un aperçu général des antécédents et de la signification des seuils de faible revenu se rapporter à l'annexe à l'édition 1980 de la publication n° 13-207 au catalogue.

Code	Classification
1	Inférieur au seuil de faible revenu
2	Égal ou supérieur au seuil de faible revenu

## RENT DATA

The following rent information applies only to non-farm rented dwellings with type of dwelling code = 1-5. This means that the following types of rented dwellings have "not applicable" codes for this section of data:

1. farms
2. "other" dwellings (mainly mobile homes)
3. rented dwellings in locations defined as special areas according to the LFS sample design. These are principally remote areas.

Users of these data interested in doing rent to income studies should be aware of the following problem. The rent collected applies to April of the survey year. Multiplying by 12 to get an annual value requires certain assumptions which do not hold for all households. The household membership also refers to April of the survey year. The income data refers to the calendar year (reference year). As a result, any income for members present in the reference year who were not present in April of the survey year is not included in the household total. Similarly, unattached individuals renting in April may have been household members during the reference year with little or no income.



## DONNÉES SUR LES LOYERS

Les données sur les loyers qui figurent ci-après s'appliquent seulement aux logements non agricoles loués dont le genre de logement porte un code de 1 à 5. Ceci signifie que les types suivants de logements loués sont codés "sans objet" pour cette section des données:

1. fermes
2. "autres" logements (principalement des maisons mobiles)
3. logements loués situés dans des secteurs spéciaux d'après le plan de l'échantillon de l'EPA. Ces régions sont principalement des régions éloignées.

Les utilisateurs désireux d'utiliser ces données pour étudier les rapports entre les loyers et les revenus devraient tenir compte du problème suivant. Le montant du loyer indiqué s'applique au mois d'avril de l'année d'enquête. Mais, la multiplication par 12 de ce montant pour obtenir un loyer annuel doit s'appuyer sur certaines hypothèses qui ne valent pas pour tous les ménages. L'appartenance au ménage se réfère elle aussi à avril de l'année d'enquête alors que les données sur le revenu s'appliquent à l'année de référence. En conséquence, le revenu total du ménage ne comprend pas le revenu des membres présents durant l'année de référence mais qui étaient absents en avril de l'année de l'enquête. De même, les personnes seules payant un loyer en avril peuvent avoir été des membres du ménage durant l'année de référence ne disposant que d'un faible revenu ou d'un revenu inexistant.

## HEATING INCLUDED IN RENT

Description This variable indicates whether or not the rent paid for the dwelling in April of the survey year includes the supplying of heat for the household.

Code	Classification
1	Yes
2	No
8	Not applicable

Source Rent Schedule, Form 04.

## RENT PAID FOR APRIL OF SURVEY YEAR

Description This variable gives the amount of rent paid in dollars for this dwelling for April. Code 000 is for subsidized dwellings with no rent or whose rent was not ascertained. Subsidized dwellings may also have rent values of \$1-800.

Code	Classification
000	No rent or rent not ascertained (subsidized dwellings only)
001-799	Actual amount
800	\$800 or more
888	Not applicable

Source Rent Schedule, Form 04.

## FRAIS DE CHAUFFAGE INCLUS DANS LE LOYER

Description Cette variable indique si le loyer que le ménage a payé pour avril de l'année de l'enquête comprend ou non le chauffage du logement.

Code	Classification
1	Oui
2	Non
8	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

## LOYER PAYÉ POUR AVRIL DE L'ANNÉE DE L'ENQUÊTE

Description Cette variable indique le montant en dollars qu'a versé le ménage pour le loyer en avril. Le code 000 vaut pour les logements subventionnés pour lesquels il n'y a pas de loyer à payer ou dont le loyer n'a pu être déterminé. Les logements subventionnés peuvent aussi avoir une valeur locative de \$1 à \$800.

Code	Classification
000	Aucun loyer ou loyer non vérifié (logements subventionnés seulement)
001-799	Montant réel
800	\$800 ou plus
888	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

## RENT SUBSIDIZED

Description A rent is considered to be subsidized when the tenant pays less than the amount normally charged for the dwelling. Subsidization here is financial aid paid directly to the landlord of the dwelling. Financial aid which is paid to the tenant (even if it is meant to help with the rent) is not considered here as a subsidy.

Examples of subsidized rents are:

- Accommodation for which financial assistance is paid by federal, provincial or municipal government (for example, senior citizen's housing, low-income housing projects, co-operative housing projects, and so on).
- Rental accommodation provided by a company for its employees. Also included are PMQ's (Permanent Married Quarters) operated by the Canadian Armed Forces.
- Living quarters provided by the apartment owner for the superintendent, at less than the normal rent charged for the apartment, the balance being absorbed by the owner.
- Accommodation for which a relative of the tenant (someone related by blood, marriage or adoption), pays directly to the landlord.
- Accommodation for which a relative of the tenant owns the dwelling in which the tenant is renting and less than the normal rent or no rent is paid by the tenant.

Code	Classification
1	Yes, subsidized by government, employer or relatives
2	No
8	Not applicable

Source Rent Schedule, Form 04.

Note: Users of a series of HIFE microdata tapes should be aware of changes in the definition of subsidization. Since 1980 the above definition applies. For 1976, subsidies paid by relatives were not included. For 1972 and 1974 relatives were only included if they were the landlord.

## LOYER SUBVENTIONNÉ

Description Le loyer est considéré être subventionné lorsque le locataire paie un montant inférieur au loyer normal. La subvention est une somme versée directement au propriétaire du logement au nom du locataire. Les sommes versées au locataire (même si elles sont destinées à l'aider à payer son loyer) ne sont pas des subventions aux fins de cette enquête.

Voici des exemples de loyers subventionnés:

- un logement pour lequel le locataire reçoit une aide financière versée par l'administration fédérale, provinciale ou locale (par exemple, logements pour personnes âgées, ensembles d'habitation pour personnes à faible revenu, co-opératives d'habitation);
- des logements donnés en location par une entreprise à ses employés; cette catégorie comprend également les logements réservés aux militaires mariés des Forces armées canadiennes;
- des pièces d'habitation fournies au concierge par le propriétaire de l'immeuble à un loyer inférieur au loyer normal, la différence étant absorbée par le propriétaire;
- un logement pour lequel le locataire reçoit une aide financière versée directement au propriétaire par un parent (personne apparentée par le sang, par alliance ou par adoption);
- un logement appartenant à un parent du locataire et que ce dernier a pris en location à un coût inférieur au loyer normal ou occupe gratuitement.

Code	Classification
1	Oui, loyer subventionné par une administration publique, l'employeur ou des parents
2	Non
8	Sans objet

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

NOTA Les utilisateurs de la série de bandes de microdonnées sur le revenu et l'équipement ménager devraient être conscients des changements de définition des subventionnés. Depuis 1980, la définition ci-haut est en vigueur. En 1976 les subventions déboursées par les parents étaient exclues. Pour 1972 et 1974 les montants déboursés par les parents étaient inclus seulement si ceux-ci étaient les propriétaires du logement.

## RENT FOR COMBINED BUSINESS AND LIVING ACCOMMODATION

Description This variable indicates if a household uses part of the rental unit for a business operation (store, restaurant, beauty salon, doctor's office, speech therapist, etc.) and uses the remainder for living accommodation. The rent paid covers both the business and living quarters.

Code	Classification
1	Yes
2	No
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04.

UTILITIES INCLUDED IN RENT  
(Hot Water, Cold Water, Electricity)

Description This variable indicates whether the rent paid for April included payment for any of the above utilities.

Code	Classification
1	None included
2	Some included
3	All included
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04.

## LOYER VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES

Description Cette variable indique si le ménage utilise une partie du logement comme local d'affaires (magasin, restaurant, salon de beauté, cabinet de médecin, d'orthophoniste, etc.) et l'autre partie comme pièces d'habitation. Le loyer payé comprend à la fois le domicile et le local d'affaires.

Code	Classification
1	Oui
2	Non
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

SERVICES INCLUS DANS LE LOYER  
(eau chaude, eau froide, électricité)

Description Cette variable indique si un ou plusieurs des services susmentionnés étaient inclus dans le loyer versé pour le mois d'avril.

Code	Classification
1	Aucun service inclus
2	Certains services inclus
3	Tous les services inclus
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

APPLIANCES INCLUDED IN RENT  
(Refrigerator, Stove, Dishwasher, Free Laundry)

Description This variable indicates how many, if any, of the above appliances are supplied by the landlord without additional charge.

Code	Classification
1	None
2	One appliance
3	Two appliances
4	Three or four appliances
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04.

OTHER ITEMS INCLUDED IN RENT  
(Cable TV, Pool, Sauna, Furniture, Parking)

Description This variable indicates how many, if any, of the above items are supplied by the landlord as part of the rent payment.

Code	Classification
1	No extra items included
2	One item included
3	Two items included
4	Three or more items included
8	Not applicable
9	Not ascertained

Source Rent Schedule, Form 04.



APPAREILS INCLUS DANS LE LOYER  
(réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, machine à laver et sècheuse)

Description Cette variable indique combien d'appareils, parmi ceux mentionnés ci-haut, sont fournis par le propriétaire, sans frais additionnels.

Code	Classification
1	Aucun
2	Un appareil
3	Deux appareils
4	Trois ou quatre appareils
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

AUTRES COMMODITÉS INCLUSES DANS LE LOYER  
(télédistribution, piscine, sauna, ameublement, stationnement)

Description Cette variable indique combien de commodités, parmi celles mentionnées ci-haut, sont fournies par le propriétaire, sans frais additionnels (c.-à-d. qu'elles sont comprises dans le loyer).

Code	Classification
1	Aucune autre commodité incluse
2	Une commodité incluse
3	Deux commodités incluses
4	Trois ou plus commodités incluses
8	Sans objet
9	Non vérifié

Source Questionnaire sur le loyer, formule 04.

---

### SAMPLE DESIGN AND IMPLICATIONS

This HIFE data set has been created by linking data collected from the same households for four different surveys. These surveys are:

Household Facilities and Equipment Survey, May 1987 (HFE)  
Labour Force Survey, April 1987 (LFS)  
Survey of Consumer Finances, April 1987 (SCF)  
Rent Survey, April 1987

The HFE Survey was a supplement to the May 1987 LFS and the other three surveys were conducted simultaneously in April 1987. The sample employed for these surveys is the Labour Force Survey sample, which is a multi-stage stratified clustered probability sample.

Following each decennial census, the sample design of the Labour Force Survey is revised to incorporate recent developments in sampling methodology and to reflect population changes indicated by the most recent census data. The latest redesigned sample was implemented in January 1985, to replace the design in use since 1975.

For information on the redesign of the Labour Force Survey sample, see the feature article published in **The Labour Force, January 1985**, Catalogue No. 71-001.

Briefly, this sample is designed to represent approximately 98% of the population. Excluded population groups are:

1. Residents of the Yukon and Northwest Territories
2. Residents of Indian Reserves
3. Residents of military barracks
4. Inmates of institutions such as prisons, penitentiaries, jails, reformatories, mental hospitals, TB hospitals, sanatoria, orphanages and homes for the aged.

## PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS

Ce fichier RMEM de microdonnées découle du raccordement des quatre enquêtes suivantes sur les mêmes ménages:

- Enquête sur l'équipement ménager, mai 1987 (EEM)
- Enquête sur la population active, avril 1987 (EPA)
- Enquête sur les finances des consommateurs, avril 1987 (EFC)
- Enquête sur les loyers, avril 1987

L'EEM a été effectuée en même temps que l'EPA de mai 1987 tandis que les trois autres enquêtes ont été effectuées simultanément en avril 1987. L'échantillon utilisé pour ces enquêtes est celui de l'Enquête sur la population active qui consiste en un échantillon aléatoire à plusieurs degrés stratifié par grappes.

Après chaque recensement décennal, le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est révisé pour y incorporer les dernières modifications aux méthodes d'échantillonnage et pour tenir compte des changements démographiques mis à jour par les données du recensement le plus récent. Le nouveau plan de sondage a été introduit en janvier 1985 pour remplacer celui utilisé depuis 1975.

Pour obtenir des renseignements sur le remaniement du plan de sondage de l'enquête sur la population active, voir l'article du mois paru dans **La population active, janvier 1985**, n° 71-001 au catalogue.

En somme, cet échantillon est conçu de manière à représenter environ 98% de la population. Sont exclus les groupes suivants:

1. les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest
2. les résidents des réserves indiennes
3. les résidents de baraquements militaires
4. Les pensionnaires d'institutions comme les prisons, les pénitenciers, les maisons de correction, les hôpitaux pour malades mentaux, les hôpitaux pour tuberculeux, les sanatoriums, les orphelinats et les foyers pour personnes âgées.

De plus, les ménages demeurant dans des logements collectifs tels que des hôtels, de grandes pensions, des clubs, des camps de bûcherons et des baraquements de travailleurs ne sont pas compris dans ce fichier.

## SAMPLE DESIGN AND IMPLICATIONS (CONCL.)

In addition, households living in collective-type dwellings such as hotels, large lodging houses, clubs, logging and construction camps are excluded from this file.

Because of varying sampling and response rates each record on the file has a weight attached to it. This weighting factor reflects the sample design and incorporates the inverse of the sampling ratio (which varies significantly by geographic area) and differential response rates for households, among other things. For further information on the weighting procedure see Catalogue No. 13-207, and "HIFE Final Household Weight" of this documentation as well as Catalogue 71-001 mentioned on the previous page.

The sample design and weighting procedure have important implications for data use. Each variable on the file must be multiplied by the weight in order to produce valid statistical estimates of population parameters such as means, medians, modes, estimated numbers and aggregates. However, the appropriateness of using these sample survey weights in regression analysis is a complex issue. A useful summary of the issue is presented in DuMouchel and Duncan (1983) "Using Sample Survey Weights in Multiple Regression Analysis of Stratified Samples". Journal of American Statistical Association Volume 78, December 1983, pp 535-543.

The information necessary to estimate the standard errors is not given on this file. Most regression programs are not capable of considering design effects, even if the relevant information were available. However, generalized programs such as SAS, BMDP and SPSS produce coefficients using weighted least squares. The standard errors calculated by SPSS are much too low because the sum of the weights is used for the degrees of freedom. This can be corrected by dividing the weight on each record by the sum of the weights and multiplying by the sample size. This transformation will produce standard errors equivalent to those produced by SAS and BMDP. Specific requests to produce standard errors of estimates can also be handled on a cost-recoverable basis.

Secondly, standard errors calculated for these data using the formula for data from simple random samples may be very misleading. Sampling errors calculated from this sample design are generally higher than those using the sample random formula. As an illustration of their magnitude, see the standard error symbols published in Catalogue No. 62-202, as well as the standard error of average incomes (which estimate the sampling error) published in Catalogue No. 13-567. For information on standard errors of more complex analytic statistics (i.e. regression estimates) see the uncatalogued paper "An Investigation of Variance Estimation in Family Expenditure Surveys" and associated bibliography.

For further information on sampling and non-sampling errors associated with the survey, see Catalogue Nos. 13-218, 64-202 and 13-207.

## PLAN DE SONDAGE ET IMPLICATIONS (FIN)

En raison de la variation des fractions de sondage et des taux de réponse, nous avons attribué un poids à chaque dossier du fichier. Ce coefficient de pondération tient compte du plan de sondage et comporte l'inverse de la fraction de sondage (qui varie beaucoup d'une région géographique à l'autre) et, entre autres, différents taux de réponse pour les ménages. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la méthode de pondération, voir la publication n° 13-207 au catalogue et la rubrique "Pondération finale des ménages" de la présente documentation (ainsi que le bulletin n° 71-001 mentionné à la page précédente.

Le plan de sondage et la méthode de pondération comportent d'importantes implications à l'égard de l'utilisation des données. Il faut multiplier chaque variable du fichier par le poids pour obtenir des estimations statistiques valides des paramètres démographiques, comme des moyennes, des médianes, des modes et des estimations d'agrégats. Quoi qu'il en soit, l'intérêt que présente l'utilisation de ces poids de sondage dans l'analyse de régression est un sujet complexe. L'article intitulé "Using Sample Survey Weights in Multiple Regression Analysis of Stratified Samples", de DuMouchel et Duncan (1983), Journal of the American Statistical Association, Volume 78, December 1983, pp 535-543, présente un sommaire utile sur la question.

Les renseignements dont nous avons besoin pour estimer les erreurs types ne figurent pas dans ce fichier. La plupart des programmes de régression ne peuvent pas prendre en considération les effets du plan de sondage, même si les renseignements pertinents sont connus. Toutefois, les programmes généraux comme le SAS, le BMDP et le PSSS produisent des coefficients au moyen des moindres carrés pondérés. Les erreurs types calculées d'après le PSSS sont beaucoup trop faibles parce qu'on y utilise la somme des poids pour établir les degrés de liberté. On peut remédier à la situation en divisant le poids de chaque dossier par la somme des poids et en multipliant par la taille de l'échantillon. On obtiendra ainsi des erreurs types équivalentes à celles que produisent le SAS et le BMDP. Nous pourrions répondre à ceux qui nous demanderont de produire des erreurs types particulières et ce, moyennant le recouvrement des frais.

Deuxièmement, les erreurs types calculées pour ces données au moyen de la formule s'appliquant aux données d'échantillons aléatoires simples peuvent être très trompeuses. Les erreurs d'échantillonnage calculées à partir de ce plan de sondage-ci sont généralement plus élevées que celles qui sont calculées à l'aide de la formule de l'échantillon aléatoire simple. Pour en avoir une idée, voir les indicateurs littéraires de l'erreur type publiés dans le catalogue n° 64-202, de même que les erreurs types des revenus moyens (qui estiment l'erreur d'échantillonnage) publiées dans la publication n° 13-567 au catalogue. Pour obtenir des renseignements sur les erreurs types de statistiques analytiques plus complexes (par exemple, des estimations de régression), voir le document hors catalogue intitulé L'Estimation de la variance dans les enquêtes sur les dépenses des familles et la bibliographie qui s'y rattache.

Pour de plus amples renseignements sur les erreurs d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage dans l'enquête, voir les publications n°s 13-567, 64-202 et 13-207 au catalogue.

---

DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES

SURVEY OF HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT, MAY OF THE SURVEY YEAR.

The Survey of Household Facilities and Equipment collected information on facilities and equipment present at the time of the survey in the same sampled households as the April of the survey year, SCF. The survey was conducted entirely by interview (either by telephone or personal interview at the respondent's home). This information has been published in the annual report entitled "Household Facilities and Equipment, Catalogue No. 64-202.

Codes on each household's HFE record were checked for accuracy and corrected when necessary. Following this, details on facilities of non-respondent households were imputed from data provided by respondent households. The set of respondents (donors) and non-respondents were partitioned according to a pre-determined set of variables (type of dwelling, tenure, size of household, size of area and province). A "donor" was selected from the set of potential "donors" on a geographically-nearest basis with the reported data then transferred to the non-respondent.

RENT SURVEY, APRIL OF THE SURVEY YEAR

This survey collected information on the rent paid and the services included in the rent at the time of the survey. This information was initially edited by the Prices Division of Statistics Canada and the resulting data then transferred to the Income and Housing Surveys Unit of Household Surveys Division. There, the data was linked to the Household Facilities and Equipment Survey file and further consistency checks performed. Except for subsidized cases, any households reported as renting but with no value given for rent paid were imputed a monthly rent value. This imputation was done by dividing the respondent and non-respondent records into 20 categories according to their type of dwelling, period dwelling constructed and total household income. A non-respondent household was then given the rent value of the geographically-nearest record from the same classification category.

## MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES

## L'ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER, MAI DE L'ANNÉE D'ENQUÊTE

L'enquête sur l'équipement ménager, en mai de l'année d'enquête, a permis de collecter des données sur l'équipement ménager que l'on pouvait trouver, au moment de l'enquête, dans les mêmes ménages qui on servi d'échantillon pour l'EFC. L'enquête a été réalisée entièrement au moyen d'interviews (téléphoniques ou au domicile de l'enquêté). Ces renseignements sont données dans la publication annuelle intitulée "L'équipement ménager", n° 64-202 au catalogue.

On a vérifié la précision des codes figurant au dossier de l'EEM de chaque ménage et apporté les corrections qui s'imposaient. On a ensuite imputé les détails concernant l'équipement des ménages non répondants à partir des données fournies par les répondants. Les répondants "donneurs" et les non-répondants ont été répartis selon une série de variables déterminées (genre de logement, mode d'occupation, taille de ménage, taille de la région et province). Un "donneur" a été choisi parmi l'ensemble des "donneurs" éventuels selon le critère du lieu géographique le plus rapproché, puis les données qu'il avait déclarées ont été imputées au non-répondant.

## ENQUÊTE SUR LES LOYERS, AVRIL DE L'ANNÉE D'ENQUÊTE

Cette enquête a recueilli des informations sur le montant payé pour le loyer et sur les services inclus dans le loyer au moment de l'enquête. Ces données ont été contrôlées au départ par la Division des prix de Statistique Canada qui les a ensuite transmises à la Sous-section des enquêtes sur le revenu et le logement de la Division des enquêtes-ménages. C'est alors que les données ont été raccordées à celles du dossier de l'enquête sur l'équipement ménager et que l'on a effectué des vérifications plus poussées de leur cohérence. Sauf pour le cas des loyers subventionnés, on a imputé à tous les ménages ayant déclaré payer un loyer, mais sans avoir précisé le montant, une valeur locative mensuelle. Pour déterminer cette imputation, on a divisé les dossiers des répondants et des non-répondants en 20 catégories selon le type de logement, la période de construction et la tranche de revenu du ménage (revenu combiné du chef de ménage et du conjoint). On a alors attribué au ménage non-répondant la valeur locative du ménage qui demeurait le plus proche et qui figurait dans la même catégorie. Trois tableaux sur les loyers sont inclus dans le bulletin n° 13-567 au catalogue.

## DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONT'D)

SURVEY OF CONSUMER FINANCES, APRIL OF THE SURVEY YEAR.

## Data Collection and Processing

The sample for the Survey of Consumer Finances used two thirds (or approximately 36,000 dwellings) of the April Labour Force Survey sample.

With the Survey of Consumer Finances being a supplement to the April Labour Force Survey, standard survey operations were carried out by updating the demographic information on all persons in the selected households and asking persons 15 years of age and over questions concerning their labour force activity during the previous week and work experience during the previous year. The interviewers then dropped off questionnaires for these persons requesting the completion of detailed income information for the reference year. During the survey period, the self-enumerated forms were picked up by the enumerator who made at least one more visit to the household. The questionnaires used in this survey are reproduced at the end of this documentation.

The labour force data were processed and edited according to established Labour Force Survey procedures. The income data were manually pre-edited, loaded onto the computer data base and linked with the Labour Force Survey data. The data were then processed through the computer edit system which checks individual records for consistency and completeness.



## MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES (SUITE)

## ENQUÊTE SUR LES FINANCES DES CONSOMMATEURS, AVRIL DE L'ANNÉE DE L'ENQUÊTE

## Collecte et traitement des données

L'échantillon de l'enquête sur les finances des consommateurs était composé des deux tiers de l'échantillon de l'enquête d'avril sur la population active (soit environ 36,000 logements).

L'enquête sur les finances des consommateurs étant un supplément à l'enquête d'avril sur la population active, les opérations d'enquêtes courantes ont été exécutées en mettant à jour les renseignements démographiques relatifs à toutes les personnes faisant partie des ménages choisis et en posant aux personnes de 15 ans et plus des questions sur leur situation vis-à-vis de l'activité pendant la semaine précédente et sur leurs antécédents de travail au cours de l'année précédente. Les interviewers ont ensuite livré des questionnaires à ces personnes en leur demandant de déclarer des données détaillées sur le revenu qu'elles avaient touché pendant l'année de référence. Au cours de la période d'enquête, les interviewers ont repris les formules d'autodénombrement en se rendant au moins une fois de plus chez le ménage. Les questionnaires utilisés aux fins de cette enquête sont reproduits à la fin de la présente documentation.

Le traitement et le contrôle des données sur la population active ont été faits en conformité des méthodes de l'enquête sur la population active. Les données sur le revenu ont été vérifiées manuellement au préalable, chargées dans l'ordinateur et couplées avec les résultats de l'enquête sur la population active. L'ordinateur a ensuite vérifié la cohérence et l'exhaustivité de chacun des enregistrements.

## DATA COLLECTION AND PROCESSING PROCEDURES (CONCLUDED)

## Imputation for Non-response

Income details for income non-respondents were imputed from income respondents. For imputation, the set of donor income respondents and income non-respondents were partitioned according to a pre-determined set of variables. A donor was selected from the set of potential donors on a geographically-nearest basis with reported income components transferred to an income non-respondent.

**Income Tax Payable** is the amount of income tax payable by income respondents and the sum of Federal Tax Payable and Provincial Tax Payable calculated for income non-respondents. Taxes for non-respondents were calculated in accordance with the computations outlined in the T1 General Individual Tax Return form (and the Quebec TP1 General Return of Income form for non-respondents in Quebec).

**Income After Tax** is Total Income **minus** Income Tax Payable.

## LINKAGE OF SURVEYS

Following separate processing, the SCF-LFS data base and the HFE-Rent data base were loaded onto the same base and linked using their common household identification numbers. From this common data base, this microdata file was created.

## MÉTHODES DE COLLECTE ET DE TRAITEMENT DES DONNÉES (FIN)

## Imputation pour la non-réponse

Les renseignements concernant le revenu des non-répondants ont été imputés à partir des déclarations des répondants. Aux fins de l'imputation, le groupe de répondants-donneurs et de non-répondants a été divisé en fonction d'un ensemble de variables déterminées à l'avance. Parmi les donneurs possibles, on a choisi celui qui demeurerait le plus proche du domicile du non-répondant et les données sur son revenu ont été imputées au non-répondant.

**Impôt fédéral payable sur le revenu** représente le montant de l'impôt sur le revenu à payer déclaré par les répondants touchant un revenu et la somme de l'impôt fédéral et de l'impôt provincial sur le revenu à payer calculée pour les non-répondants touchant un revenu. On a calculé les impôts pour les non-répondants en se basant sur les calculs définis dans la Déclaration fédérale d'impôt sur le revenu des particuliers de - le T1 Général - (et la Déclaration de revenu du Québec de - le TP1 Général - pour les non-répondants du Québec).

**Revenu après impôt** représente le revenu total moins l'impôt sur le revenu à payer.

## RACCORDEMENT DES ENQUÊTES

Après avoir subi un traitement séparé, les bases de données des EFC-EPA et les bases des EEM-loyers ont été chargées sur la même base et raccordées à l'aide de leurs numéros communs d'identité du ménage. Le présent fichier de microdonnées a été créé à partir de cette base de données commune.

## RESPONSE RATES

The sample consisted of two thirds of the Labour Force Survey sample. Of the occupied dwellings which participated in the Labour Force Survey, (excluding collectives and other non-standard dwellings which are not part of the coverage, 76.1% provided complete income details and complete facilities and equipment data; 19.5% supplied only partial data on income or facilities and equipment and 4.4% failed to provide any information to either survey.

## TAUX DE RÉPONSE

L'échantillon utilisé consistait des deux tiers de l'échantillon de l'enquête sur la population active. Des ménages habitant les logements occupés qui ont participé à l'enquête sur la population active (excluant les logements collectifs et autres logements non coventionels) 76.1% ont fourni tous les détails sur le revenu et les renseignements sur l'équipement ménager; 19.5% ont fourni des données partielles sur le revenu ou l'équipement ménager et 4.4% n'ont répondu à ni l'une ni l'autre des enquêtes.

---

PROCEDURES FOR MANUSCRIPT REVIEW

Because of the complexities inherent in data from household surveys, users of these data are advised to consult with the Household Surveys Division prior to publication of the data. A manuscript review service is provided by that Division to assist users. Users of microdata tapes are also advised prior to publishing their research to consult the relevant pages of the tape documentation provided regarding data reliability and the use of small samples.

The subscriber should file with Statistics Canada a copy of published research or other results based on the use of these microdata. The subscriber shall use the following form of accreditation in reference to the microdata:

"This analysis is based on the Statistics Canada microdata tape (Household Income (1986), Facilities and Equipment, 1987) which contains data collected in the (Survey of Consumer Finances, 1987 and Survey of Household Facilities and Equipment, 1987). All computations on these microdata were done by (name of user organization) and the responsibility for the use and interpretation of these data is entirely that of the author(s)".

Manuscripts can be forwarded to: Director  
Household Surveys Division  
Statistics Canada  
Jean Talon Building, 5th floor  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

The user should distinguish clearly in the manuscript between data derived directly from the tape on the one hand and all added assumptions, adjustments and modifications introduced by him/her on the other. For example, true wage rates cannot be calculated from the data on the tape and the researcher must specify his assumptions (for which the survey does not provide direct evidence) that would make the averages calculated from the tape appropriate proxies for such a variable.

## PROCÉDURES POUR FAIRE RÉVISER UN MANUSCRIT

En raison des complexités inhérentes aux données provenant des enquêtes-ménages, il est recommandé de consulter la Division des enquêtes-ménages avant la publication de ces données. Un service de révision de manuscrits est offert par la Division pour assister les utilisateurs. Ceux qui utilisent les bandes de microdonnées pour fins de publication, devraient consulter les pages de la documentation qui traitent de la fiabilité des données et de l'usage de petits échantillons.

L'abonné devrait remettre à Statistique Canada un exemplaire de toute publication portant sur les recherches ou d'autres résultats basés sur l'utilisation des bandes de microdonnées. Dans le texte du manuscrit, il faudra indiquer la source des données de la façon suivante: "l'analyse est basée sur la bande de microdonnées de Statistique Canada (Revenu (1986) des ménages et l'équipement ménager, 1987) qui renferme des données recueillies dans le cadre de l'enquête sur les finances des consommateurs de 1987 et de l'enquête sur l'équipement ménager de 1987. Tous les calculs ont été effectués par (nom de l'organisme), et l'auteur est seul responsable (les auteurs sont seuls responsables) de l'usage et de l'interprétation qui sont faits des données".

Les manuscrits peuvent être envoyés au:     Directeur  
  Division des enquêtes-ménages  
  Statistique Canada  
  Édifice Jean Talon, 5<sup>e</sup> étage  
  Parc Tunney  
  Ottawa, Ontario  
  K1A 0T6

Dans son manuscrit, l'utilisateur devra faire clairement la distinction entre les données tirées directement de la bande et les hypothèses, rajustements et modifications qu'il a apportés. Par exemple, les données tirées de la bande ne permettent pas de calculer les taux réels de salaire; le chercheur doit préciser les hypothèses (pour lesquelles l'enquête ne renferme pas de preuves directes) qui feront des moyennes calculées à partir des données de la bande des valeurs de substitution appropriées pour cette variable.

---

ESTIMATES OBTAINED FROM MICRODATA FILE

The following pages contain counts and aggregate income amounts obtained from this tape by various characteristics and are given for your use in checking computer output from the tape. On microdata files prior to the 1984 household income file (1985 facilities and equipment), households with exceptionally high incomes, large income losses from self-employment or unusual characteristics were excluded from the file. As of 1984, records with these conditions have had selected characteristics zeroed out rather than removing them from the file. Counts on the following pages include these records.

We suggest that users not release or analyse data based on a sample of less than 100 records. In fact, due to our procedure of income imputation we feel that a slightly larger minimal sample would be more appropriate. Users employing small samples may wish to consult the **Income and Housing Surveys Section**.



## ESTIMATIONS PROVENANT DU FICHIER DE MICRODONNÉES

Les comptes et agrégats de revenu provenant de cette bande sont présentés selon diverses caractéristiques aux pages suivantes et vous sont fournis pour vous permettre de vérifier les sorties d'ordinateur produites à partir de cette bande. Les fichiers de microdonnées antérieurs au fichier sur le revenu des ménages de 1984 (équipement ménager de 1985) n'englobaient pas les ménages dont le revenu était exceptionnellement élevé, ceux qui ont déclaré des pertes considérables découlant d'un travail autonome, ceux présentant des caractéristiques inhabituelles. À partir de 1984, on a annulé certaines caractéristiques des enregistrements portant sur ces ménages au lieu de supprimer ces enregistrements du fichier. Les montants de contrôle aux pages suivantes comprennent ces enregistrements.

Nous recommandons aux utilisateurs de ne pas publier ni analyser de données fondées sur un échantillon de moins de 100 enregistrements. De fait, en raison de la méthode d'imputation utilisée pour le revenu, nous croyons que le nombre minimum d'enregistrements devrait être plus élevé. Les utilisateurs qui se servent de petits échantillons désireront peut-être consulter la **Section des enquêtes sur le revenu et le logement.**

HOUSEHOLD INCOME (1986), FACILITIES AND EQUIPMENT  
WEIGHTED AND SAMPLE COUNTS FOR THE VARIOUS VALUES FROM THE REVISED ESTIMATES

	NOT RECEIVING VALUE		RECEIVING VALUE		TOTAL WEIGHTED VALUE
	SAMPLE COUNT	WEIGHTED COUNT	SAMPLE COUNT	WEIGHTED COUNT	
WAGES AND SALARIES	7,765	2,078,445	23,076	7,003,176	240,591,226,858
MILITARY PAY AND ALLOWANCES	30,504	9,013,513	337	68,108	1,322,429,469
NET INCOME FROM NON-FARM SELF EMPLOYMENT	27,448	8,137,368	3,393	944,253	14,523,449,030
NET INCOME FROM FARM SELF EMPLOYMENT	28,865	8,748,727	1,976	332,894	3,666,227,214
NET INCOME FROM ROOMERS AND BOARDERS	30,443	8,970,576	398	111,045	138,214,515
TOTAL NET INCOME FROM SELF EMPLOYMENT	25,470	7,770,432	5,371	1,311,189	18,327,890,759
TOTAL EARNINGS	6,376	1,771,649	24,465	7,309,972	260,241,547,086
NET INCOME FROM INVESTMENT	15,752	4,499,180	15,089	4,582,441	19,925,359,619
FAMILY AND YOUTH ALLOWANCES	17,783	5,506,922	13,058	3,574,699	2,585,677,566
CHILD TAX CREDIT	22,872	7,210,158	7,969	1,871,463	1,307,005,152
OLD AGE SECURITY AND GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT	24,099	7,201,422	6,742	1,880,199	11,735,437,872
CANADA / QUEBEC PENSION PLAN	24,634	7,316,393	6,207	1,765,228	6,285,786,165
UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS	23,101	7,106,320	7,740	1,975,301	7,854,357,736
SOCIAL ASSISTANCE AND PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENT	25,355	7,407,532	5,486	1,674,089	4,638,820,854
OTHER INCOME FROM GOVERNMENT SOURCE (INCLUDING PROVINCIAL TAX CREDIT)	23,402	6,690,853	7,439	2,390,768	2,704,169,678
TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	5,140	1,787,170	25,701	7,294,451	37,111,255,023
TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	7,595	2,607,667	23,246	6,473,954	25,682,268,650
NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	13,157	4,147,776	17,684	4,933,845	11,428,986,373
RETIREMENT PENSIONS, SUPPERANNUATION	26,910	7,880,895	3,931	1,200,726	9,381,919,504
OTHER MONEY INCOME	28,449	8,319,192	2,392	762,429	3,789,135,269
TOTAL INCOME	44	18,248	30,797	9,063,373	330,449,216,501
TOTAL INCOME TAX	6,450	1,640,495	24,391	7,441,126	57,051,549,625
INCOME AFTER TAX	44	18,248	30,797	9,063,373	273,397,666,876

REVENU (1986) ET EQUIPEMENT MENAGER  
ESTIMATIONS REVISEE DE DIFFERENTES VALEURS

	AUCUN MONTANT RECU		MONTANT RECU		AGGREGAT PONDERE
	TAILLE DE L'ECHANTILLON	CHIFFRE PONDERE	TAILLE DE L'ECHANTILLON	CHIFFRE PONDERE	
SALAIRES ET TRAITEMENTS	7,765	2,078,445	23,076	7,003,176	240,591,226,858
SOLDE ET INDEMNITES MILITAIRES	30,504	9,013,513	337	68,108	1,322,429,469
REVENU NET PROVENANT D'UN EMPLOI AUTONOME NON- AGRICOLE	27,448	8,137,368	3,393	944,253	14,523,449,030
REVENU NET PROVENANT D'UN EMPLOI AUTONOME AGRICOLE	28,865	8,748,727	1,976	332,894	3,666,227,214
REVENU NET PROVENANT DE CHAMBREURS ET DE PENSIONNAIRES	30,443	8,970,576	398	111,045	138,214,515
REVENU TOTAL D'UN EMPLOI AUTONOME	25,470	7,770,432	5,371	1,311,189	18,327,890,759
GAINS TOTAUX	6,376	1,771,649	24,465	7,309,972	260,241,547,086
REVENU TOTAL DE PLACEMENTS	15,752	4,499,180	15,089	4,582,441	19,925,359,619
ALLOCATIONS FAMILIALES ET ALLOCATIONS AUX JEUNES	17,783	5,506,922	13,058	3,574,699	2,585,677,566
CREDIT D'IMPOT POUR ENFANTS	22,872	7,210,158	7,969	1,871,463	1,307,005,152
SECURITE DE LA VIEILLESSE, SUPPLEMENT DE REVENU GARANTI ET ALLOCATION AU CONJOINT	24,099	7,201,422	6,742	1,880,199	11,735,437,872
PRESTATIONS DU REGIME DE PENSIONS DU CANADA / REGIME DES RENTES DU QUEBEC	24,634	7,316,393	6,207	1,765,228	6,285,786,165
PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHOMAGE	23,101	7,106,320	7,740	1,975,301	7,854,357,736
AIDE SOCIALE ET SUPPLEMENTS DE REVENU PROVINCIAUX	25,355	7,407,532	5,486	1,674,089	4,638,820,854
AUTRES REVENUS PROVENANT DU GOUVERNEMENT (INCLUANT LE CREDIT D'IMPOT PROVINCIAL)	23,402	6,690,853	7,439	2,390,768	2,704,169,678
TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	5,140	1,787,170	25,701	7,294,451	37,111,255,023
TRANSFERTS GOUVERNEMENT IMPOSABLES	7,595	2,607,667	23,246	6,473,954	25,682,268,650
TRANSFETS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES	13,157	4,147,776	17,684	4,933,845	11,428,986,373
PENSIONS DE RETRAITE ET RENTES	26,910	7,880,895	3,931	1,200,726	9,381,919,504
AUTRES REVENUS EN ESPECES	28,449	8,319,192	2,392	762,429	3,789,135,269
REVENU TOTAL	44	18,248	30,797	9,063,373	330,449,216,501
IMPOT TOTAL SUR LE REVENU	6,450	1,640,495	24,391	7,441,126	57,051,549,625
REVENU APRES IMPOT	44	18,248	30,797	9,063,373	273,397,666,876

	NOT RECEIVING VALUE		RECEIVING VALUE		TOTAL WEIGHTED VALUE
	SAMPLE COUNT	WEIGHTED COUNT	SAMPLE COUNT	WEIGHTED COUNT	
HEAD: TOTAL EARNINGS	8,178	2,312,536	22,663	6,769,085	177,458,105,225
HEAD: TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	11,041	3,698,345	19,800	5,383,276	17,153,278,007
HEAD: NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	17,759	5,301,699	13,082	3,779,922	8,024,435,935
HEAD: TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	8,348	2,809,798	22,493	6,271,823	25,177,713,942
HEAD: TOTAL INCOME	144	57,215	30,697	9,024,406	227,449,880,134
WIFE: TOTAL EARNINGS	18,593	5,528,604	12,248	3,553,017	50,626,868,071
WIFE: TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	23,209	7,024,956	7,632	2,056,665	5,658,402,074
WIFE: NON-TAXABLE GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	24,288	7,407,340	6,553	1,674,281	1,824,973,353
WIFE: TOTAL GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	20,535	6,322,037	10,306	2,759,584	7,483,375,427
WIFE: TOTAL INCOME	14,562	4,384,913	16,279	4,696,708	64,007,792,306

	AUCUN MONTANT RECU		MONTANT RECU		AGGREGAT PONDERE
	TAILLE DE L'ECHANTILLON	CHIFFRE PONDERE	TAILLE DE L'ECHANTILLON	CHIFFRE PONDERE	
CHEF: GAINS TOTAUX	8,178	2,312,536	22,663	6,769,085	177,458,105,225
CHEF: TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX IMPOSABLES	11,041	3,698,345	19,800	5,383,276	17,153,278,007
CHEF: TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES	17,759	5,301,699	13,082	3,779,922	8,024,435,935
CHEF: TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	8,348	2,809,798	22,493	6,271,823	25,177,713,942
CHEF: REVENU TOTAL	144	57,215	30,697	9,024,406	227,449,880,134
EPOUSE: GAINS TOTAUX	18,593	5,528,604	12,248	3,553,017	50,626,868,071
EPOUSE: TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX IMPOSABLES	23,209	7,024,956	7,632	2,056,665	5,658,402,074
EPOUSE: TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX NON IMPOSABLES	24,288	7,407,340	6,553	1,674,281	1,824,973,353
EPOUSE: TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	20,535	6,322,037	10,306	2,759,584	7,483,375,427
EPOUSE: REVENU TOTAL	14,562	4,384,913	16,279	4,696,708	64,007,792,306

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
PROVINCE				
SPECIAL UNIT	100	33,940	6,708,557,240	197,659
NEWFOUNDLAND	1,673	167,920	4,702,311,720	28,003
PRINCE EDWARD ISLAND	918	43,210	1,211,631,430	28,041
NOVA SCOTIA	2,279	312,590	9,748,986,780	31,188
NEW BRUNSWICK	2,303	245,150	7,300,368,970	29,779
QUEBEC	4,535	2,525,210	82,403,657,500	32,632
ONTARIO	5,884	3,433,490	132,083,485,050	38,469
MANITOBA	2,367	403,900	12,916,911,840	31,980
SASKATCHEWAN	3,160	376,720	11,907,540,410	31,608
ALBERTA	4,401	869,180	32,160,672,260	37,001
BRITISH COLUMBIA	3,221	1,144,650	39,745,546,120	34,723
CANADA	30,841	9,555,960	340,889,669,320	35,673
AREA				
POPULATION 500,000 OR MORE	6,827	4,533,770	175,981,431,560	38,816
POPULATION 100,000-499,999	3,066	958,460	34,412,432,770	35,904
POPULATION 30,000-99,999	4,914	1,114,520	38,406,403,870	34,460
POPULATION 1,000-29,999	7,201	1,361,370	42,534,427,680	31,244
RURAL AREAS	8,833	1,587,840	49,554,973,440	31,209

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
PROVINCE				
UNITÉ SPÉCIALE	100	33,940	6,708,557,240	197,659
TERRE-NEUVE	1,673	167,920	4,702,311,720	28,003
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	918	43,210	1,211,631,430	28,041
NOUVELLE-ÉCOSSE	2,279	312,590	9,748,986,780	31,188
NOUVEAU-BRUNSWICK	2,303	245,150	7,300,368,970	29,779
QUÉBEC	4,535	2,525,210	82,403,657,500	32,632
ONTARIO	5,884	3,433,490	132,083,485,050	38,469
MANITOBA	2,367	403,900	12,916,911,840	31,980
SASKATCHEWAN	3,160	376,720	11,907,540,410	31,608
ALBERTA	4,401	869,180	32,160,672,260	37,001
COLOMBIE-BRITANNIQUE	3,221	1,144,650	39,745,546,120	34,723
CANADA	30,841	9,555,960	340,889,669,320	35,673
RÉGION DE RÉSIDENCE				
500,000 HABITANTS ET PLUS	6,827	4,533,770	175,981,431,560	38,816
100,000-499,999 HABITANTS	3,066	958,460	34,412,432,770	35,904
30,000-99,999 HABITANTS	4,914	1,114,520	38,406,403,870	34,460
1,000-29,999 HABITANTS	7,201	1,361,370	42,534,427,680	31,244
RÉGIONS RURALES	8,833	1,587,840	49,554,973,440	31,209

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>NUMBER OF PERSONS IN THE HOUSEHOLD</b>				
1	6,332	2,101,080	38,684,762,740	18,412
2	9,433	3,014,010	100,874,342,940	33,468
3	5,440	1,679,230	70,133,881,330	41,766
4	5,842	1,739,930	80,319,958,680	46,163
5	2,634	728,080	35,524,877,090	48,793
6	765	192,790	10,058,529,100	52,174
7	237	67,110	3,448,945,690	51,392
8	84	19,390	943,528,800	48,661
9	33	6,120	336,750,280	55,025
10 OR MORE	41	8,220	564,092,670	68,624
<b>NUMBER OF ADULTS IN THE HOUSEHOLD</b>				
1	7,391	2,430,870	44,284,606,210	18,218
2	16,845	5,121,600	192,021,186,680	37,492
3	4,256	1,275,590	60,977,457,190	47,803
4	1,704	521,970	29,420,330,320	56,364
5	488	153,440	10,171,814,270	66,292
6	102	35,570	2,629,173,970	73,915
7 OR MORE	55	16,920	1,385,100,680	81,862
<b>NUMBER OF PERSONS AGE 65+ IN THE HOUSEHOLD</b>				
0	24,121	7,617,020	292,402,404,100	38,388
1	4,506	1,292,590	29,622,454,940	22,917
2	2,176	637,230	18,402,151,390	28,878
3 OR MORE	38	9,120	462,658,890	50,730
<b>NUMBER OF CHILDREN AGE 0-7 IN THE HOUSEHOLD</b>				
0	24,510	7,729,000	269,762,980,550	34,903
1	3,774	1,114,940	43,052,439,310	38,614
2	2,051	586,660	23,392,841,770	39,875
3 OR MORE	506	125,360	4,681,407,690	37,344



VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE</b>				
1	6,332	2,101,080	38,684,762,740	18,412
2	9,433	3,014,010	100,874,342,940	33,468
3	5,440	1,679,230	70,133,881,330	41,766
4	5,842	1,739,930	80,319,958,680	46,163
5	2,634	728,080	35,524,877,090	48,793
6	765	192,790	10,058,529,100	52,174
7	237	67,110	3,448,945,690	51,392
8	84	19,390	943,528,800	48,661
9	33	6,120	336,750,280	55,025
10 ET PLUS	41	8,220	564,092,670	68,624
<b>NOMBRE D'ADULTES DANS LE MÉNAGE</b>				
1	7,391	2,430,870	44,284,606,210	18,218
2	16,845	5,121,600	192,021,186,680	37,492
3	4,256	1,275,590	60,977,457,190	47,803
4	1,704	521,970	29,420,330,320	56,364
5	488	153,440	10,171,814,270	66,292
6	102	35,570	2,629,173,970	73,915
7 ET PLUS	55	16,920	1,385,100,680	81,862
<b>NOMBRE DE PERSONNES ÂGÉES DE 65 ANS ET PLUS DANS LE MÉNAGE</b>				
0	24,121	7,617,020	292,402,404,100	38,388
1	4,506	1,292,590	29,622,454,940	22,917
2	2,176	637,230	18,402,151,390	28,878
3 ET PLUS	38	9,120	462,658,890	50,730
<b>NOMBRE D'ENFANTS ÂGE 0-7 DANS LE MÉNAGE</b>				
0	24,510	7,729,000	269,762,980,550	34,903
1	3,774	1,114,940	43,052,439,310	38,614
2	2,051	586,660	23,392,841,770	39,875
3 ET PLUS	506	125,360	4,681,407,690	37,344

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
NUMBER OF CHILDREN AGE 7-15 IN THE HOUSEHOLD				
0	23,101	7,392,210	249,581,574,810	33,763
1	4,324	1,244,320	51,821,654,760	41,647
2	2,644	724,200	31,607,648,480	43,645
3 OR MORE	772	195,230	7,878,791,270	40,356
NUMBER OF CHILDREN AGE 16-17 IN THE HOUSEHOLD				
0	28,236	8,826,050	306,765,332,620	34,757
1	2,413	681,370	31,835,135,890	46,722
2 OR MORE	192	48,540	2,289,200,810	47,161
NUMBER OF CHILDREN AGE 18-24 IN THE HOUSEHOLD				
0	26,673	8,252,480	273,921,103,210	33,193
1	3,162	986,630	47,696,426,770	48,343
2 OR MORE	1,006	316,850	19,272,139,340	60,824
HOUSEHOLD COMPOSITION				
SINGLE UNIT UNATTACHED	6,332	2,101,080	38,684,762,740	18,412
SINGLE UNIT FAMILY	23,277	7,036,440	285,175,188,560	40,528
MULTI-UNIT UNATTACHED ONLY	821	299,330	10,965,843,900	36,635
MULTI-UNIT WITH A LEAST ONE FAMILY	411	119,110	6,063,874,120	50,910
MAJOR SOURCE OF HOUSEHOLD INCOME				
NO INCOME	44	19,230	0	0
WAGES AND SALARIES	19,265	6,360,690	269,288,007,540	42,336
SELF-EMPLOYMENT	1,888	476,070	20,383,743,810	42,817
GOVERNMENT TRANSFER PAYMENTS	7,302	1,966,110	26,921,594,410	13,693
INVESTMENTS	1,051	339,970	12,601,522,990	37,067
RETIREMENT PENSIONS, ETC.	836	263,030	8,008,252,500	30,446
OTHER MONEY INCOME	260	92,840	2,086,495,710	22,474
MILITARY PAY AND ALLOWANCES	195	38,020	1,600,052,360	42,084

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>NOMBRE D'ENFANTS DE 7 À 15 ANS DANS LE MÉNAGE</b>				
0	23,101	7,392,210	249,581,574,810	33,763
1	4,324	1,244,320	51,821,654,760	41,647
2	2,644	724,200	31,607,648,480	43,645
3 ET PLUS	772	195,230	7,878,791,270	40,356
<b>NOMBRE D'ENFANTS DE 16 À 17 ANS DANS LE MÉNAGE</b>				
0	28,236	8,826,050	306,765,332,620	34,757
1	2,413	681,370	31,835,135,890	46,722
2 ET PLUS	192	48,540	2,289,200,810	47,161
<b>NOMBRE D'ENFANTS DE 18 À 24 ANS DANS LE MÉNAGE</b>				
0	26,673	8,252,480	273,921,103,210	33,193
1	3,162	986,630	47,696,426,770	48,343
2 ET PLUS	1,006	316,850	19,272,139,340	60,824
<b>COMPOSITION DU MÉNAGE</b>				
UNE PERSONNE SEULE	6,332	2,101,080	38,684,762,740	18,412
UNE FAMILLE DE DEUX PERSONNES OU PLUS	23,277	7,036,440	285,175,188,560	40,528
MÉNAGES MULTIPLES DE PERSONNES SEULES	821	299,330	10,965,843,900	36,635
MÉNAGES MULTIPLES AVEC AU MOINS UNE FAMILLE	411	119,110	6,063,874,120	50,910
<b>PRINCIPALE SOURCE DE REVENU DU MÉNAGE</b>				
AUCUN REVENU	44	19,230	0	0
SALAIRES ET TRAITEMENTS	19,265	6,360,690	269,288,007,540	42,336
REVENU NET D'UN EMPLOI AUTONOME	1,888	476,070	20,383,743,810	42,817
TOTAL DES TRANSFERTS GOUVERNEMENTAUX	7,302	1,966,110	26,921,594,410	13,693
REVENU TOTAL DE PLACEMENTS	1,051	339,970	12,601,522,990	37,067
PENSIONS DE RETRAITE ET RENTES	836	263,030	8,008,252,500	30,446
AUTRE REVENU EN ESPÈCES	260	92,840	2,086,495,710	22,474
SOLDES ET INDEMNITÉS MILITAIRES	195	38,020	1,600,052,360	42,084

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>NUMBER OF EARNERS IN HOUSEHOLD</b>				
0	6,376	1,902,000	29,456,781,260	15,487
1	9,482	3,002,490	86,247,211,970	28,725
2	11,138	3,439,180	152,388,431,030	44,310
3	2,678	839,560	46,731,469,320	55,662
4	919	283,930	18,814,859,080	66,266
5	215	74,950	5,896,353,490	78,670
6 OR MORE	33	13,850	1,354,563,170	97,802
<b>NUMBER OF PERSONS WITH INCOME IN HOUSEHOLD</b>				
0	44	19,230	0	0
1	10,565	3,329,310	71,154,077,270	21,372
2	14,946	4,569,210	178,094,333,540	38,977
3	3,603	1,109,490	57,195,312,470	51,551
4	1,274	391,650	24,035,417,130	61,370
5	326	105,240	7,589,834,160	72,119
6	64	24,860	2,084,557,180	83,852
7 OR MORE	19	6,970	736,137,570	105,615
<b>TYPE OF DWELLING</b>				
SINGLE DETACHED	20,317	5,371,170	224,097,250,850	41,722
DOUBLE	995	396,250	15,748,158,720	39,743
ROW OR TERRACE	1,022	352,460	12,220,710,270	34,673
DUPLEX	1,039	340,300	9,916,594,960	29,141
APARTMENT OR FLAT	6,196	2,871,240	72,699,447,670	25,320
OTHER	1,272	224,540	6,207,506,850	27,645
<b>CONDOMINIUM</b>				
NO	30,393	9,324,800	331,671,890,620	35,569
YES	448	231,160	9,217,778,700	39,876

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>NOMBRE DE PERSONNES GAGNANT UN REVENU</b>				
0	6,376	1,902,000	29,456,781,260	15,487
1	9,482	3,002,490	86,247,211,970	28,725
2	11,138	3,439,180	152,388,431,030	44,310
3	2,678	839,560	46,731,469,320	55,662
4	919	283,930	18,814,859,080	66,266
5	215	74,950	5,896,353,490	78,670
6 ET PLUS	33	13,850	1,354,563,170	97,802
<b>NOMBRE DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE QUI TOUCHE UN REVENU</b>				
0	44	19,230	0	0
1	10,565	3,329,310	71,154,077,270	21,372
2	14,946	4,569,210	178,094,333,540	38,977
3	3,603	1,109,490	57,195,312,470	51,551
4	1,274	391,650	24,035,417,130	61,370
5	326	105,240	7,589,834,160	72,119
6	64	24,860	2,084,557,180	83,852
7 ET PLUS	19	6,970	736,137,570	105,615
<b>GENRE DE LOGEMENT</b>				
MAISON INDIVIDUELLE	20,317	5,371,170	224,097,250,850	41,722
MAISON DOUBLE	995	396,250	15,748,158,720	39,743
MAISON EN RANGÉE OU DE TERRASSE	1,022	352,460	12,220,710,270	34,673
DUPLEX	1,039	340,300	9,916,594,960	29,141
APPARTEMENT OU PLAIN-PIED	6,196	2,871,240	72,699,447,670	25,320
AUTRE	1,272	224,540	6,207,506,850	27,645
<b>CONDOMINIUM</b>				
NON	30,393	9,324,800	331,671,890,620	35,569
OUI	448	231,160	9,217,778,700	39,876

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>PERIOD BUILDING CONSTRUCTION</b>				
BEFORE 1941	6,359	1,861,900	58,832,615,040	31,598
1941-1950	2,549	730,590	23,067,373,860	31,574
1951-1960	4,055	1,406,970	49,527,644,290	35,202
1961-1970	5,630	1,919,780	69,970,842,110	36,447
1971-1980	8,918	2,644,210	98,939,141,250	37,417
1981-1987	3,330	992,510	40,552,052,770	40,858
<b>TENURE</b>				
OWNED WITH MORTGAGE	9,492	2,977,090	138,711,216,290	46,593
OWNED WITHOUT MORTGAGE	11,782	2,975,050	111,505,729,030	37,480
RENTED FOR CASH, OTHER	9,567	3,603,820	90,672,724,000	25,160
<b>NUMBER OF ROOMS</b>				
1	224	101,930	1,383,309,530	13,571
2	606	205,390	3,036,642,700	14,785
3	2,405	911,000	18,368,334,350	20,163
4	4,548	1,524,880	38,065,227,850	24,963
5	6,628	1,956,890	61,262,708,120	31,306
6	5,927	1,722,970	64,752,188,510	37,582
7	4,378	1,293,310	56,423,009,840	43,627
8	3,002	925,450	45,639,589,610	49,316
9	1,590	473,240	24,426,098,390	51,615
10	860	255,220	15,282,906,320	59,881
11	332	87,560	5,186,271,470	59,231
12	193	55,880	3,284,922,680	58,785
13 OR MORE	148	42,240	3,778,459,950	89,452
<b>NUMBER OF BEDROOMS</b>				
0	420	183,480	2,482,328,310	13,529
1	3,657	1,486,200	32,313,044,940	21,742
2	7,686	2,427,080	70,416,093,280	29,013
3	13,150	3,844,830	153,985,155,740	40,050
4	4,699	1,286,420	63,797,482,270	49,593
5	983	262,020	14,025,484,170	53,528
6	192	47,550	2,918,831,900	61,384
7 OR MORE	54	18,380	951,248,710	51,755

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>PÉRIODE DE CONSTRUCTION DU LOGEMENT</b>				
AVANT 1941	6,359	1,861,900	58,832,615,040	31,598
1941-1950	2,549	730,590	23,067,373,860	31,574
1951-1960	4,055	1,406,970	49,527,644,290	35,202
1961-1970	5,630	1,919,780	69,970,842,110	36,447
1971-1980	8,918	2,644,210	98,939,141,250	37,417
1981-1987	3,330	992,510	40,552,052,770	40,858
<b>MODE D'OCCUPATION</b>				
PROPRIÉTAIRE AVEC HYPOTHÈQUE	9,492	2,977,090	138,711,216,290	46,593
PROPRIÉTAIRE SANS HYPOTHÈQUE LOCATAIRE (LOYER EN ESPÈCES), AUTRE	11,782	2,975,050	111,505,729,030	37,480
	9,567	3,603,820	90,672,724,000	25,160
<b>NOMBRE DE PIÈCES DANS LE LOGEMENT</b>				
1	224	101,930	1,383,309,530	13,571
2	606	205,390	3,036,642,700	14,785
3	2,405	911,000	18,368,334,350	20,163
4	4,548	1,524,880	38,065,227,850	24,963
5	6,628	1,956,890	61,262,708,120	31,306
6	5,927	1,722,970	64,752,188,510	37,582
7	4,378	1,293,310	56,423,009,840	43,627
8	3,002	925,450	45,639,589,610	49,316
9	1,590	473,240	24,426,098,390	51,615
10	860	255,220	15,282,906,320	59,881
11	332	87,560	5,186,271,470	59,231
12	193	55,880	3,284,922,680	58,785
13 ET PLUS	148	42,240	3,778,459,950	89,452
<b>NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER</b>				
0	420	183,480	2,482,328,310	13,529
1	3,657	1,486,200	32,313,044,940	21,742
2	7,686	2,427,080	70,416,093,280	29,013
3	13,150	3,844,830	153,985,155,740	40,050
4	4,699	1,286,420	63,797,482,270	49,593
5	983	262,020	14,025,484,170	53,528
6	192	47,550	2,918,831,900	61,384
7 ET PLUS	54	18,380	951,248,710	51,755

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>HEATING FUEL</b>				
OIL OR OTHER LIQUID FUEL	6,953	1,839,800	64,986,821,910	35,323
PIPED GAS	12,529	4,231,340	162,721,270,070	38,456
BOTTLED GAS	345	64,600	2,014,123,110	31,178
ELECTRICITY	8,354	2,966,850	97,576,293,040	32,889
WOOD	2,489	414,020	12,449,370,680	30,069
OTHER	171	39,350	1,141,790,510	29,016
<b>FUEL FOR PIPED HOT WATER</b>				
NO PIPED HOT WATER	427	65,730	1,569,413,830	23,877
OIL OR OTHER LIQUID FUEL	2,653	520,250	17,768,538,200	34,154
PIPED GAS	11,268	3,831,830	149,123,597,180	38,917
BOTTLED GAS	325	50,220	1,527,621,650	30,419
ELECTRICITY	15,965	5,065,070	170,220,212,600	33,607
WOOD OR OTHER	203	22,860	680,285,860	29,759
<b>INSTALLED BATHTUB OR SHOWER</b>				
NONE	325	44,620	668,236,650	14,976
IN ONE BATHROOM	24,049	7,423,950	232,020,953,900	31,253
IN 2 OR MORE BATHROOMS	6,317	2,048,970	106,999,133,130	52,221
TOILET FACILITIES SHARED WITH ANOTHER HOUSEHOLD	150	38,420	1,201,345,640	31,269
<b>MICROWAVE OVEN</b>				
NO	16,852	5,424,400	159,847,775,540	29,468
YES	13,989	4,131,560	181,041,893,780	43,819



VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>PRINCIPALE COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE</b>				
<b>HUILE OU AUTRE COMBUSTIBLE LIQUIDE</b>				
GAZ CANALISÉ	6,953	1,839,800	64,986,821,910	35,323
GAZ EN BOUTEILLE	12,529	4,231,340	162,721,270,070	38,456
ÉLECTRICITÉ	345	64,600	2,014,123,110	31,178
BOIS	8,354	2,966,850	97,576,293,040	32,889
AUTRE	2,489	414,020	12,449,370,680	30,069
	171	39,350	1,141,790,510	29,016
<b>COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE</b>				
<b>PAS D'EAU CHAUDE COURANTE</b>				
HUILE OU AUTRE COMBUSTIBLE LIQUIDE	427	65,730	1,569,413,830	23,877
GAZ CANALISÉ	2,653	520,250	17,768,538,200	34,154
GAZ EN BOUTEILLE	11,268	3,831,830	149,123,597,180	38,917
ÉLECTRICITÉ	325	50,220	1,527,621,650	30,419
BOIS AU AUTRE	15,965	5,065,070	170,220,212,600	33,607
	203	22,860	680,285,860	29,759
<b>DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE</b>				
<b>NON</b>				
DANS UNE SALLE DE BAINS	325	44,620	668,236,650	14,976
DANS 2 SALLES DE BAINS OU PLUS	24,049	7,423,950	232,020,953,900	31,253
INSTALLATION DE BAIGNOIRE PARTAGÉE AVEC UN AUTRE MÉNAGE	6,317	2,048,970	106,999,133,130	52,221
	150	38,420	1,201,345,640	31,269
<b>FOUR À MICRO-ONDES</b>				
<b>NON</b>				
OUI	16,852	5,424,400	159,847,775,540	29,468
	13,989	4,131,560	181,041,893,780	43,819

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>NUMBER OF REFRIGERATORS</b>				
NO REFRIGERATOR	295	87,530	1,833,639,170	20,949
1	25,779	7,933,780	266,079,633,810	33,538
2	4,577	1,472,740	69,873,155,880	47,444
THREE OR MORE	190	61,910	3,103,240,460	50,125
<b>HOME FREEZER (SEPARATE FROM REFRIGERATOR)</b>				
NO	10,499	4,076,180	122,613,419,860	30,080
YES	20,342	5,479,780	218,276,249,460	39,833
<b>TYPE OF WASHING MACHINE</b>				
NO ELECTRIC WASHING MACHINE	5,778	2,243,740	52,980,876,830	23,613
AUTOMATIC WASHER	22,219	6,782,390	276,434,407,040	40,758
ELECTRIC WRINGER WASHER	1,085	237,070	5,294,863,690	22,335
OTHER ELECTRIC WASHER	1,759	292,760	6,179,521,760	21,108
<b>TYPE OF CLOTHES DRYER</b>				
NO CLOTHES DRYER	8,263	2,918,140	71,493,756,780	24,500
ELECTRIC DRYER	21,686	6,355,750	257,719,740,850	40,549
GAS DRYER	892	282,070	11,676,171,690	41,395
<b>TYPE OF AIR CONDITIONER</b>				
NO AIR CONDITIONER	26,097	7,678,460	258,501,580,570	33,666
WINDOW TYPE	2,480	944,670	34,440,191,590	36,457
CENTRAL UNIT	2,264	932,830	47,947,897,160	51,400

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS</b>				
AUCUN	295	87,530	1,833,639,170	20,949
1	25,779	7,933,780	266,079,633,810	33,538
2	4,577	1,472,740	69,873,155,880	47,444
TROIS OU PLUS	190	61,910	3,103,240,460	50,125
<b>CONGÉLATEUR DOMESTIQUE (A PART DU RÉFRIGÉRATEUR)</b>				
NON	10,499	4,076,180	122,613,419,860	30,080
QUI	20,342	5,479,780	218,276,249,460	39,833
<b>GENRE DE MACHINE À LAVER</b>				
PAS DE MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE	5,778	2,243,740	52,980,876,830	23,613
MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE	22,219	6,782,390	276,434,407,040	40,758
MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE AVEC TORDEUR	1,085	237,070	5,294,863,690	22,335
AUTRE MACHINE À LAVER ÉLECTRIQUE	1,759	292,760	6,179,521,760	21,108
<b>GENRE DE SÈCHEUSE</b>				
PAS DE SÈCHEUSE	8,263	2,918,140	71,493,756,780	24,500
SÈCHEUSE ÉLECTRIQUE	21,686	6,355,750	257,719,740,850	40,549
SÈCHEUSE À GAZ	892	282,070	11,676,171,690	41,395
<b>GENRE D'APPAREIL DE CLIMATISATION D'AIR</b>				
PAS D'APPAREIL DE CLIMATISATION FENÊTRE	26,097	7,678,460	258,501,580,570	33,666
UNITÉ CENTRALE	2,480	944,670	34,440,191,590	36,457
	2,264	932,830	47,947,897,160	51,400

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>AUTOMATIC DISHWASHER</b>				
NONE	19,310	5,786,580	163,339,696,350	28,227
BUILT-IN	7,831	2,679,000	134,305,802,410	50,133
PORTABLE	3,700	1,090,380	43,244,170,560	39,660
<b>NUMBER OF TELEPHONES</b>				
0	669	146,520	2,365,725,520	16,146
1	13,486	3,973,050	103,964,795,910	26,168
2	10,742	3,348,640	124,582,244,210	37,204
3	3,947	1,328,060	64,790,785,470	48,786
4	1,334	486,710	27,340,652,370	56,174
5 OR MORE	663	272,980	17,845,465,840	65,373
<b>NUMBER OF RADIOS</b>				
0	443	111,990	2,762,055,990	24,663
1	7,296	2,263,360	55,914,556,420	24,704
2	9,199	2,867,300	90,462,248,130	31,550
3	6,474	1,967,920	76,440,350,110	38,843
4	3,646	1,116,890	49,799,703,730	44,588
5	1,914	611,040	30,786,879,510	50,384
6	1,055	335,060	18,249,868,850	54,467
7	378	132,040	7,723,089,980	58,491
8	212	71,340	4,105,202,170	57,544
9 OR MORE	224	79,020	4,645,714,430	58,792
<b>NUMBER OF F.M. RADIOS</b>				
0	1,961	421,830	9,748,905,060	23,111
1	8,605	2,583,280	67,931,965,020	26,297
2	8,961	2,820,680	93,119,285,180	33,013
3	5,543	1,779,780	71,145,202,140	39,974
4	3,020	975,320	45,238,226,800	46,383
5	1,450	513,150	26,605,757,460	51,848
6	769	260,330	14,562,105,900	55,937
7	258	93,440	5,835,638,890	62,453
8	149	60,540	3,575,049,250	59,053
9 OR MORE	125	47,610	3,127,533,620	65,691

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE</b>				
AUCUN	19,310	5,786,580	163,339,696,350	28,227
ENCASTRÉ	7,831	2,679,000	134,305,802,410	50,133
MOBILE	3,700	1,090,380	43,244,170,560	39,660
<b>NOMBRE DE TÉLÉPHONES</b>				
0	669	146,520	2,365,725,520	16,146
1	13,486	3,973,050	103,964,795,910	26,168
2	10,742	3,348,640	124,582,244,210	37,204
3	3,947	1,328,060	64,790,785,470	48,786
4	1,334	486,710	27,340,652,370	56,174
5 ET PLUS	663	272,980	17,845,465,840	65,373
<b>NOMBRE DE RADIOS</b>				
0	443	111,990	2,762,055,990	24,663
1	7,296	2,263,360	55,914,556,420	24,704
2	9,199	2,867,300	90,462,248,130	31,550
3	6,474	1,967,920	76,440,350,110	38,843
4	3,646	1,116,890	49,799,703,730	44,588
5	1,914	611,040	30,786,879,510	50,384
6	1,055	335,060	18,249,868,850	54,467
7	378	132,040	7,723,089,980	58,491
8	212	71,340	4,105,202,170	57,544
9 ET PLUS	224	79,020	4,645,714,430	58,792
<b>NOMBRE DE RADIOS AVEC BANDE FM</b>				
0	1,961	421,830	9,748,905,060	23,111
1	8,605	2,583,280	67,931,965,020	26,297
2	8,961	2,820,680	93,119,285,180	33,013
3	5,543	1,779,780	71,145,202,140	39,974
4	3,020	975,320	45,238,226,800	46,383
5	1,450	513,150	26,605,757,460	51,848
6	769	260,330	14,562,105,900	55,937
7	258	93,440	5,835,638,890	62,453
8	149	60,540	3,575,049,250	59,053
9 ET PLUS	125	47,610	3,127,533,620	65,691

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
OCCUPATION				
CODE 01	3,114	1,117,150	58,454,908,450	52,325
CODE 02	2,485	924,190	42,615,456,430	46,111
CODE 03	925	299,630	14,840,910,030	49,531
CODE 04	1,846	696,280	21,534,834,660	30,928
CODE 05	1,826	621,220	25,948,483,670	41,770
CODE 06	2,794	870,080	25,169,198,960	28,927
CODE 07	2,501	428,860	13,138,346,990	30,636
CODE 08	1,985	621,440	23,726,397,090	38,180
CODE 09	2,179	747,000	28,441,138,240	38,074
CODE 10	2,570	687,450	25,157,781,940	36,596
CODE 11	2,456	755,140	28,656,522,310	37,949
CODE 12	718	183,480	2,867,244,630	15,627
CODE 13	5,442	1,604,040	30,338,445,920	18,914

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
CLASSIFICATION DES PROFESSIONS				
CODE 01	3,114	1,117,150	58,454,908,450	52,325
CODE 02	2,485	924,190	42,615,456,430	46,111
CODE 03	925	299,630	14,840,910,030	49,531
CODE 04	1,846	696,280	21,534,834,660	30,928
CODE 05	1,826	621,220	25,948,483,670	41,770
CODE 06	2,794	870,080	25,169,198,960	28,927
CODE 07	2,501	428,860	13,138,346,990	30,636
CODE 08	1,985	621,440	23,726,397,090	38,180
CODE 09	2,179	747,000	28,441,138,240	38,074
CODE 10	2,570	687,450	25,157,781,940	36,596
CODE 11	2,456	755,140	28,656,522,310	37,949
CODE 12	718	183,480	2,867,244,630	15,627
CODE 13	5,442	1,604,040	30,338,445,920	18,914

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
OCCUPATION				
CODE 01	162	48,480	2,437,604,120	50,281
CODE 02	2,207	784,900	41,833,529,000	53,298
CODE 03	745	283,770	14,183,775,330	49,983
CODE 04	390	156,380	7,731,272,000	49,439
CODE 05	304	115,150	6,368,076,350	55,302
CODE 06	214	79,660	3,481,052,490	43,699
CODE 07	479	167,840	7,949,448,270	47,363
CODE 08	187	60,470	5,153,860,090	85,230
CODE 09	409	145,580	4,524,285,300	31,078
CODE 10	135	42,680	1,684,385,740	39,465
CODE 11	367	156,430	5,723,076,190	36,586
CODE 12	158	63,590	3,528,719,590	55,492
CODE 13	581	178,380	8,660,097,940	48,549
CODE 14	186	57,660	2,652,092,500	45,995
CODE 15	297	111,530	2,571,522,050	23,057
CODE 16	360	122,660	3,588,045,580	29,252
CODE 17	112	46,820	1,504,739,320	32,139
CODE 18	355	136,450	4,741,851,430	34,752
CODE 19	262	106,370	3,697,633,370	34,762
CODE 20	460	172,450	5,431,042,910	31,493
CODE 21	1,417	471,000	17,903,783,840	38,012
CODE 22	409	150,220	8,044,699,830	53,553
CODE 23	752	215,080	8,539,352,260	39,703
CODE 24	836	284,820	6,919,355,550	24,294
CODE 25	425	130,860	2,739,968,510	20,938



VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
CLASSIFICATION DES PROFESSIONS				
CODE 01	162	48,480	2,437,604,120	50,281
CODE 02	2,207	784,900	41,833,529,000	53,298
CODE 03	745	283,770	14,183,775,330	49,983
CODE 04	390	156,380	7,731,272,000	49,439
CODE 05	304	115,150	6,368,076,350	55,302
CODE 06	214	79,660	3,481,052,490	43,699
CODE 07	479	167,840	7,949,448,270	47,363
CODE 08	187	60,470	5,153,860,090	85,230
CODE 09	409	145,580	4,524,285,300	31,078
CODE 10	135	42,680	1,684,385,740	39,465
CODE 11	367	156,430	5,723,076,190	36,586
CODE 12	158	63,590	3,528,719,590	55,492
CODE 13	581	178,380	8,660,097,940	48,549
CODE 14	186	57,660	2,652,092,500	45,995
CODE 15	297	111,530	2,571,522,050	23,057
CODE 16	360	122,660	3,588,045,580	29,252
CODE 17	112	46,820	1,504,739,320	32,139
CODE 18	355	136,450	4,741,851,430	34,752
CODE 19	262	106,370	3,697,633,370	34,762
CODE 20	460	172,450	5,431,042,910	31,493
CODE 21	1,417	471,000	17,903,783,840	38,012
CODE 22	409	150,220	8,044,699,830	53,553
CODE 23	752	215,080	8,539,352,260	39,703
CODE 24	836	284,820	6,919,355,550	24,294
CODE 25	425	130,860	2,739,968,510	20,938

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
OCCUPATION CONTINUED				
CODE 26	781	239,320	6,970,522,640	29,126
CODE 27	1,510	246,620	8,075,159,610	32,743
CODE 28	385	89,340	2,186,740,220	24,477
CODE 29	279	29,770	1,008,604,680	33,880
CODE 30	327	63,130	1,867,842,480	29,587
CODE 31	344	65,700	2,587,886,670	39,389
CODE 32	360	97,900	3,178,966,790	32,472
CODE 33	571	192,720	7,575,675,640	39,309
CODE 34	438	148,820	5,862,634,600	39,394
CODE 35	272	116,300	4,521,233,390	38,876
CODE 36	195	99,820	3,952,173,470	39,593
CODE 37	300	117,540	4,693,469,820	39,931
CODE 38	120	53,880	1,406,365,630	26,102
CODE 39	305	113,160	4,034,984,470	35,657
CODE 40	1,259	362,600	14,354,144,850	39,587
CODE 41	505	110,520	4,027,296,790	36,440
CODE 42	424	117,400	4,949,180,050	42,157
CODE 43	1,641	459,530	16,181,305,100	35,213
CODE 44	1,270	386,510	14,198,039,340	36,734
CODE 45	270	62,900	3,054,660,100	48,564
CODE 46	556	184,580	6,201,393,810	33,597
CODE 47	360	121,150	5,202,429,060	42,942
CODE 48	718	183,480	2,867,244,630	15,627
CODE 49	5,442	1,604,040	30,338,445,920	18,914

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
CLASSIFICATION DES PROFESSIONS (SUITE)				
CODE 26	781	239,320	6,970,522,640	29,126
CODE 27	1,510	246,620	8,075,159,610	32,743
CODE 28	385	89,340	2,186,740,220	24,477
CODE 29	279	29,770	1,008,604,680	33,880
CODE 30	327	63,130	1,867,842,480	29,587
CODE 31	344	65,700	2,587,886,670	39,389
CODE 32	360	97,900	3,178,966,790	32,472
CODE 33	571	192,720	7,575,675,640	39,309
CODE 34	438	148,820	5,862,634,600	39,394
CODE 35	272	116,300	4,521,233,390	38,876
CODE 36	195	99,820	3,952,173,470	39,593
CODE 37	300	117,540	4,693,469,820	39,931
CODE 38	120	53,880	1,406,365,630	26,102
CODE 39	305	113,160	4,034,984,470	35,657
CODE 40	1,259	362,600	14,354,144,850	39,587
CODE 41	505	110,520	4,027,296,790	36,440
CODE 42	424	117,400	4,949,180,050	42,157
CODE 43	1,641	459,530	16,181,305,100	35,213
CODE 44	1,270	386,510	14,198,039,340	36,734
CODE 45	270	62,900	3,054,660,100	48,564
CODE 46	556	184,580	6,201,393,810	33,597
CODE 47	360	121,150	5,202,429,060	42,942
CODE 48	718	183,480	2,867,244,630	15,627
CODE 49	5,442	1,604,040	30,338,445,920	18,914

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>LABOUR FORCE STATUS OF HEAD</b>				
EMPLOYED	19,370	6,281,210	268,122,602,540	42,686
UNEMPLOYED	2,033	567,280	14,509,268,130	25,577
NOT IN LABOUR FORCE	9,438	2,707,470	58,257,798,650	21,517
<b>CHARACTERISTICS OF HOUSEHOLD HEAD</b>				
<b>IMMIGRATION STATUS OF HEAD</b>				
CANADIAN BORN	26,801	7,719,560	270,819,144,820	35,082
ARRIVED BEFORE 1946	925	284,680	7,004,256,360	24,604
ARRIVED 1946-1955	840	376,990	15,555,155,000	41,261
ARRIVED 1956-1965	741	391,780	17,121,945,220	43,703
ARRIVED 1966-1970	503	250,380	10,991,936,760	43,901
ARRIVED 1971-1975	407	220,800	9,314,499,730	42,185
ARRIVED 1976-1980	321	159,680	5,694,952,120	35,665
ARRIVED 1981-1987	303	152,090	4,387,779,310	28,850
<b>CHARACTERISTICS OF WIFE OF HOUSEHOLD HEAD</b>				
<b>LABOUR FORCE STATUS OF WIFE</b>				
NO WIFE	10,329	3,397,990	76,938,030,910	22,642
EMPLOYED	10,173	3,192,290	158,242,109,860	49,570
UNEMPLOYED	1,177	324,780	11,868,443,200	36,543
NOT IN LABOUR FORCE	9,162	2,640,900	93,841,085,350	35,534
<b>CHARACTERISTICS OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY</b>				
CODE 01	7,205	2,414,020	50,271,779,600	20,825
CODE 02	7,188	2,251,310	80,509,191,930	35,761
CODE 03	12,494	3,639,540	169,014,399,690	46,438
CODE 04	147	47,560	2,369,108,160	49,813
CODE 05	118	30,630	1,839,595,880	60,059
CODE 06	399	136,270	7,810,034,730	57,313
CODE 07	166	52,660	2,409,308,020	45,752
CODE 08	359	115,890	3,974,387,710	34,294
CODE 09	1,953	617,300	13,584,547,020	22,006
CODE 10	812	250,780	9,107,316,580	36,316
<b>LOW INCOME CODE(1969) OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY</b>				
BELOW LOW INCOME CUT-OFF	3,698	1,123,150	10,219,651,160	9,099
ABOVE OR EQUAL LOW INCOME CUT-OFF	27,143	8,432,810	330,670,018,160	39,212
<b>LOW INCOME CODE(1978) OF PRIMARY ECONOMIC FAMILY</b>				
BELOW LOW INCOME CUT-OFF	5,351	1,632,320	16,687,992,210	10,223
ABOVE OR EQUAL LOW INCOME CUT-OFF	25,490	7,923,640	324,201,677,110	40,916

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDERÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
<b>SITUATION DU CHEF VIS-A-VIS L'ACTIVITÉ</b>				
OCCUPE	19,370	6,281,210	268,122,602,540	42,686
CHÔMEUR	2,033	567,280	14,509,268,130	25,577
INACTIF	9,438	2,707,470	58,257,798,650	21,517
<b>CARACTÉRISTIQUES DU CHEF DU MÉNAGE STATUT VIS-A-VIS DE L'IMMIGRATION</b>				
CANADIEN DE NAISSANCE	26,801	7,719,560	270,819,144,820	35,082
IMMIGRE(E) AVANT 1946	925	284,680	7,004,256,360	24,604
IMMIGRE(E) ENTRE 1946 ET 1955	840	376,990	15,555,155,000	41,261
IMMIGRE(E) ENTRE 1956 ET 1965	741	391,780	17,121,945,220	43,703
IMMIGRE(E) ENTRE 1966 ET 1970	503	250,380	10,991,936,760	43,901
IMMIGRE(E) ENTRE 1971 ET 1975	407	220,800	9,314,499,730	42,185
IMMIGRE(E) ENTRE 1976 ET 1980	321	159,680	5,694,952,120	35,665
IMMIGRE(E) ENTRE 1981 ET 1987	303	152,090	4,387,779,310	28,850
<b>CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉPOUSE DU CHEF ACTIVITÉ</b>				
PAS D'ÉPOUSE	10,329	3,397,990	76,938,030,910	22,642
PERSONNE OCCUPÉE	10,173	3,192,290	158,242,109,860	49,570
CHÔMEUR	1,177	324,780	11,868,443,200	36,543
INACTIF	9,162	2,640,900	93,841,085,350	35,534
<b>CHARACTÉRISTIQUES DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE</b>				
CODE 01	7,205	2,414,020	50,271,779,600	20,825
CODE 02	7,188	2,251,310	80,509,191,930	35,761
CODE 03	12,494	3,639,540	169,014,399,690	46,438
CODE 04	147	47,560	2,369,108,160	49,813
CODE 05	118	30,630	1,839,595,880	60,059
CODE 06	399	136,270	7,810,034,730	57,313
CODE 07	166	52,660	2,409,308,020	45,752
CODE 08	359	115,890	3,974,387,710	34,294
CODE 09	1,953	617,300	13,584,547,020	22,006
CODE 10	812	250,780	9,107,316,580	36,316
<b>CODE(1969) DES FAIBLES REVENUS DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE</b>				
INFÉRIEUR AU SEUIL	3,698	1,123,150	10,219,651,160	9,099
DE FAIBLE REVENU SUPÉRIEUR AU SEUIL	27,143	8,432,810	330,670,018,160	39,212
<b>CODE(1978) DES FAIBLES REVENUS DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE PRINCIPALE</b>				
INFÉRIEUR AU SEUIL DE FAIBLE REVENU	5,351	1,632,320	16,687,992,210	10,223
SUPÉRIEUR AU SEUIL DE FAIBLE REVENU	25,490	7,923,640	324,201,677,110	40,916

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>RENT DATA</b>				
<b>HEATING INCLUDED IN RENT</b>				
YES	4,756	2,050,200	47,478,152,380	23,158
NO	4,222	1,464,510	40,879,369,860	27,913
NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
<b>RENT PAID</b>				
000 NO RENT OR NOT ASCERTAINED	230	69,030	1,683,761,430	24,392
001 - 799 ACTUAL AMOUNT	8,657	3,379,160	83,516,208,570	24,715
800 \$800 OR MORE	91	66,520	3,157,552,240	47,468
888 NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
<b>RENT SUBSIDIZED</b>				
YES	1,444	520,030	8,796,346,570	16,915
NO	7,534	2,994,680	79,561,175,670	26,568
NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
<b>RENT FOR BUSINESS &amp; LIVING ACCOMMODATION</b>				
YES	90	33,990	1,027,530,710	30,230
NO	8,807	3,464,770	86,744,511,990	25,036
NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
NOT ASCERTAINED	81	15,950	585,479,540	36,707
<b>UTILITIES INCLUDED</b>				
NONE	2,269	797,460	22,442,663,830	28,143
SOME	4,084	1,508,810	38,161,665,810	25,293
ALL	2,288	1,094,430	24,576,822,750	22,456
NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
NOT ASCERTAINED	337	114,010	3,176,369,850	27,860
<b>APPLIANCES INCLUDED</b>				
NONE	2,545	1,109,230	28,570,145,040	25,757
ONE	387	137,500	3,251,454,940	23,647
TWO	4,319	1,697,330	40,172,378,520	23,668
THREE OR FOUR	1,389	456,610	13,185,266,490	28,876
NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
NOT ASCERTAINED	338	114,040	3,178,277,250	27,870
<b>OTHER ITEM INCLUDED</b>				
NONE	2,143	1,046,850	22,137,929,140	21,147
ONE	4,258	1,525,050	38,687,301,670	25,368
TWO	1,008	416,000	11,305,402,080	27,176
THREE OR FOUR	368	193,120	6,060,462,270	31,382
NOT APPLICABLE	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
NOT ASCERTAINED	1,201	333,690	10,166,427,080	30,467

VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ	REVENU MOYEN
			\$	\$
<b>DONNÉES SUR LES LOYER</b>				
<b>LES FRAIS DE CHAUFFAGE SONT INCLUS DANS LE LOYER</b>				
OUI	4,756	2,050,200	47,478,152,380	23,158
NON	4,222	1,464,510	40,879,369,860	27,913
SANS OBJET	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
<b>LOYER PAYÉ</b>				
<b>000 AUCUN LOYER OU LE MONTANT DU LOYER N'A PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ</b>				
001-799 MONTANT RÉEL	230	69,030	1,683,761,430	24,392
800 \$800 OU PLUS	8,657	3,379,160	83,516,208,570	24,715
888 SANS OBJET	91	66,520	3,157,552,240	47,468
	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
<b>LOYER SUBVENTIONNÉ</b>				
OUI	1,444	520,030	8,796,346,570	16,915
NON	7,534	2,994,680	79,561,175,670	26,568
SANS OBJET	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
<b>LOYER VERSÉ POUR UN LOGEMENT SERVANT À LA FOIS DE DOMICILE ET DE LOCAL D'AFFAIRES</b>				
OUI	90	33,990	1,027,530,710	30,230
NON	8,807	3,464,770	86,744,511,990	25,036
SANS OBJET	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
N'A PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ	81	15,950	585,479,540	36,707
<b>SERVICES COMPRIS DANS LE LOYER</b>				
AUCUN	2,269	797,460	22,442,663,830	28,143
QUELQUE	4,084	1,508,810	38,161,665,810	25,293
TOUT	2,288	1,094,430	24,576,822,750	22,456
SANS OBJET	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
N'A PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ	337	114,010	3,176,369,850	27,860
<b>APPAREILS ET AMEUBLEMENT</b>				
AUCUN	2,545	1,109,230	28,570,145,040	25,757
UN	387	137,500	3,251,454,940	23,647
DEUX	4,319	1,697,330	40,172,378,520	23,668
TROIS OU QUATRE	1,389	456,610	13,185,266,490	28,876
SANS OBJET	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
N'A PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ	338	114,040	3,178,277,250	27,870
<b>AUTRES COMMODITÉS</b>				
AUCUN	2,143	1,046,850	22,137,929,140	21,147
UNE	4,258	1,525,050	38,687,301,670	25,368
DEUX	1,008	416,000	11,305,402,080	27,176
TROIS OU QUATRE	368	193,120	6,060,462,270	31,382
SANS OBJET	21,863	6,041,250	252,532,147,080	41,801
N'A PAS ÉTÉ VÉRIFIÉ	1,201	333,690	10,166,427,080	30,467

VARIABLE	SAMPLE COUNT	WEIGHTED NUMBER OF HOUSEHOLDS	AGGREGATE TOTAL INCOME \$	AVERAGE INCOME \$
<b>NUMBER OF TVS</b>				
0	547	145,690	3,523,872,800	24,187
1	15,620	4,878,240	143,282,004,010	29,372
2	10,575	3,293,590	132,260,385,380	40,157
3	3,162	949,630	46,653,842,960	49,128
4	701	212,860	11,082,237,400	52,064
5 OR MORE	236	75,950	4,087,326,770	53,816
<b>CABLE TV</b>				
NO	12,176	3,132,280	94,777,812,710	30,258
YES	18,665	6,423,680	246,111,856,610	38,313
<b>VIDEO RECORDER</b>				
NO	17,403	5,259,840	148,740,552,880	28,279
YES	13,438	4,296,120	192,149,116,440	44,726
<b>NUMBER OF CARS</b>				
0	6,703	2,069,300	42,865,285,000	20,715
1	17,172	5,134,900	171,147,784,790	33,330
2	5,753	1,938,020	100,294,851,530	51,751
3	949	324,880	20,496,243,930	63,089
4 OR MORE	264	88,860	6,085,504,070	68,484
<b>NUMBER OF VANS OR TRUCKS</b>				
0	20,889	7,330,030	250,516,528,210	34,177
1	8,422	1,950,100	78,369,462,980	40,187
2	1,204	227,050	9,552,588,880	42,073
3	229	36,750	1,897,439,110	51,631
4 OR MORE	97	12,030	553,650,140	46,022



VARIABLE	TAILLE DE L'ÉCHANTILLON	NOMBRE PONDÉRÉ DE MÉNAGE	REVENU TOTAL AGRÉGÉ \$	REVENU MOYEN \$
<b>NOMBRE DE TÉLÉVISEURS</b>				
0	547	145,690	3,523,872,800	24,187
1	15,620	4,878,240	143,282,004,010	29,372
2	10,575	3,293,590	132,260,385,380	40,157
3	3,162	949,630	46,653,842,960	49,128
4	701	212,860	11,082,237,400	52,064
5 ET PLUS	236	75,950	4,087,326,770	53,816
<b>TÉLÉDISTRIBUTION</b>				
OUI	12,176	3,132,280	94,777,812,710	30,258
NON	18,665	6,423,680	246,111,856,610	38,313
<b>MAGNÉTOSCOPE</b>				
OUI	17,403	5,259,840	148,740,552,880	28,279
NON	13,438	4,296,120	192,149,116,440	44,726
<b>NOMBRE D'AUTOMOBILES</b>				
0	6,703	2,069,300	42,865,285,000	20,715
1	17,172	5,134,900	171,147,784,790	33,330
2	5,753	1,938,020	100,294,851,530	51,751
3	949	324,880	20,496,243,930	63,089
4 ET PLUS	264	88,860	6,085,504,070	68,484
<b>NOMBRE FOURGONNETTES, CAMIONS</b>				
0	20,889	7,330,030	250,516,528,210	34,177
1	8,422	1,950,100	78,369,462,980	40,187
2	1,204	227,050	9,552,588,880	42,073
3	229	36,750	1,897,439,110	51,631
4 ET PLUS	97	12,030	553,650,140	46,022



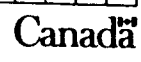
1987 HOUSEHOLD FACILITIES & EQUIPMENT SURVEY

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada 1970-71-72.

R.O. Docket No. Survey date Assignment No. 1 2 3 4

10. DATE STRUCTURE ORIGINALLY BUILT
11. IS THIS DWELLING IN NEED OF ANY REPAIRS?
12. TOTAL NUMBER OF ROOMS
13. NUMBER OF BEDROOMS
14. PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT
15. AGE OF PRINCIPAL HEATING EQUIPMENT
16. PRINCIPAL FUEL FOR THIS HEATING EQUIPMENT
17. DOES THIS HEATING EQUIPMENT HAVE ANY SPECIAL FEATURES?
18. FUEL-BURNING FIREPLACE
19. SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT
20. FUEL FOR SUPPLEMENTARY HEATING EQUIPMENT
21. HOME AIR CONDITIONING
22. TYPE OF WATER SUPPLY
23. PRINCIPAL FUEL FOR PIPED HOT WATER SUPPLY
24. INSTALLED BATHTUB OR SHOWER
25. TOILET FACILITIES
26. FUEL FOR PRINCIPAL COOKING EQUIPMENT
27. MICROWAVE OVEN
28. NUMBER OF REFRIGERATORS
29. HOME FREEZER SEPARATE FROM REFRIGERATOR
30. AUTOMATIC DISHWASHER
31. WASHING MACHINE
32. CLOTHES DRYER
33. HOW MANY TELEPHONES ARE THERE IN THIS DWELLING?
34. HOW MANY DIFFERENT TELEPHONE NUMBERS ARE THERE?
35. RADIOS IN DWELLING
36. RADIOS WITH FM BAND
37. COLOUR TV SETS
38. BLACK AND WHITE TV SETS
39. CABLE TELEVISION
40. CABLE CONVERTER
41. VIDEO RECORDER
42. SMOKE DETECTOR
43. PORTABLE FIRE EXTINGUISHER
44. AUTOMOBILES
45. VANS, TRUCKS
46. ADULT-SIZE BICYCLES
47. MOTORCYCLES
48. SNOWMOBILES

NOTES - See over for additional NOTES
Item no. 99





# ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER DE 1987

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique chapitre 15, Status du Canada de 1970-71-72

B.R.  N° du dossier  Date d'enquête  N° de tâche

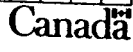
1  2  3  4

<p><b>10. DATE DE CONSTRUCTION DE L'IMMEUBLE</b>          Avant 1941- 1941- 1951- 1961- 1971- 1981-          1941 1950 1960 1970 1980 1987</p> <p>1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/></p>	<p><b>20. COMBUSTIBLE POUR LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE</b></p> <p>Huile ou autre combustible liquide 1 <input type="radio"/></p> <p>Gaz 2 <input type="radio"/></p> <p>Électricité 3 <input type="radio"/></p> <p>Bois 4 <input type="radio"/></p> <p>Autre (Précisez dans les NOTES) 5 <input type="radio"/></p>	<p><b>30. LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE</b></p> <p>Encastré 1 <input type="radio"/></p> <p>Mobile 2 <input type="radio"/></p> <p>Aucun 3 <input type="radio"/></p>
<p><b>UTILISEZ LA CARTE POUR LA QUESTION 11</b></p> <p><b>11. CE LOGEMENT NÉCESSITE-T-IL DES RÉPARATIONS? (Ne tenez PAS compte des réparations, rajouts ou transformations souhaités ni des travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie).</b></p> <p>Oui, des RÉPARATIONS MAJEURES 1 <input type="radio"/></p> <p>Oui, des RÉPARATIONS MINEURES 2 <input type="radio"/></p> <p>Non, seulement un ENTRETIEN RÉGULIER 3 <input type="radio"/></p>	<p><b>21. APPAREIL DE CLIMATISATION (MAISON)</b></p> <p>Fenêtre 1 <input type="radio"/></p> <p>Central 2 <input type="radio"/></p> <p>Aucun 3 <input type="radio"/></p>	<p><b>31. MACHINE À LAVER</b></p> <p>Machine à laver automatique 1 <input type="radio"/></p> <p>Machine à laver électrique avec tordeur 2 <input type="radio"/></p> <p>Autre machine à laver électrique 3 <input type="radio"/></p> <p>Aucune 4 <input type="radio"/></p>
<p><b>12. NOMBRE TOTAL DE PIÈCES (y compris les chambres à coucher)</b> <input type="text"/></p> <p><b>13. NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER (Si aucune inscrivez 0)</b> <input type="text"/></p>	<p><b>22. ALIMENTATION EN EAU</b></p> <p>Eau chaude et froide courante 1 <input type="radio"/></p> <p>Eau froide courante seulement 2 <input type="radio"/></p> <p>Pas d'eau courante 3 <input type="radio"/> } <i> Passez à 24.</i></p>	<p><b>32. SÈCHEUSE</b></p> <p>Électrique 1 <input type="radio"/></p> <p>À gaz 2 <input type="radio"/></p> <p>Aucune 3 <input type="radio"/></p>
<p><b>14. PRINCIPAL SYSTÈME DE CHAUFFAGE</b></p> <p>À vapeur ou à eau chaude 1 <input type="radio"/></p> <p>À air chaud pulsé 2 <input type="radio"/></p> <p>Autre système à air chaud 3 <input type="radio"/></p> <p>Poêle de chauffage (Poêle à bois) 4 <input type="radio"/></p> <p>Chauffage à l'électricité 5 <input type="radio"/></p> <p>Cuisinière ou autre (Précisez) 6 <input type="radio"/></p>	<p><b>23. PRINCIPAL COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR L'EAU CHAUDE</b></p> <p>Huile ou autre combustible liquide 1 <input type="radio"/></p> <p>Gaz canalisé 2 <input type="radio"/></p> <p>Gaz en bouteille ou en bonbonne 3 <input type="radio"/></p> <p>Électricité 4 <input type="radio"/></p> <p>Bois ou autre (Précisez dans les NOTES) 5 <input type="radio"/></p>	<p><b>33. NOMBRE DE TÉLÉPHONES DANS CE LOGEMENT? (Si "0", passez à 35)</b> <input type="text"/></p> <p><b>34. COMBIEN DE NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DIFFÉRENTS Y-A-T-IL?</b> <input type="text"/></p>
<p><b>15. ÂGE DU PRINCIPAL SYSTÈME DE CHAUFFAGE</b></p> <p>5 ans ou moins 1 <input type="radio"/></p> <p>6 à 10 ans 2 <input type="radio"/></p> <p>Plus de 10 ans 3 <input type="radio"/></p>	<p><b>24. DOUCHE OU BAIGNOIRE INSTALLÉE</b></p> <p>Dans une salle de bains (Usage exclusif) 1 <input type="radio"/></p> <p>Dans 2 salles de bains ou plus (Usage exclusif) 2 <input type="radio"/></p> <p>Douche ou baignoire partagée avec un autre ménage 3 <input type="radio"/></p> <p>Ni baignoire ni douche installée 4 <input type="radio"/></p>	<p><b>NOMBRE TOTAL DE: (Si aucun(e), inscrivez 0)</b></p> <p><b>35. RADIOS DANS LE LOGEMENT (Si "0", passez à 37)</b> <input type="text"/></p> <p><b>36. RADIOS AVEC BANDE FM</b> <input type="text"/></p>
<p><b>16. PRINCIPAL COMBUSTIBLE DE CHAUFFAGE</b></p> <p>Huile ou autre combustible liquide 1 <input type="radio"/></p> <p>Gaz canalisé 2 <input type="radio"/></p> <p>Gaz en bouteille ou en bonbonne 3 <input type="radio"/></p> <p>Électricité 4 <input type="radio"/></p> <p>Bois 5 <input type="radio"/></p> <p>Autre (Précisez dans les NOTES) 6 <input type="radio"/></p>	<p><b>25. TOILETTES</b></p> <p>Une toilette avec chasse d'eau 1 <input type="radio"/></p> <p>Deux toilettes avec chasse d'eau 2 <input type="radio"/></p> <p>Trois toilettes ou plus avec chasse d'eau 3 <input type="radio"/></p> <p>Toilette chimique ou autre genre 4 <input type="radio"/></p> <p>Toilette partagée avec un autre ménage 5 <input type="radio"/></p> <p>Aucune toilette installée 6 <input type="radio"/></p>	<p><b>37. TÉLÉCOULEURS</b> <input type="text"/></p> <p><b>38. TÉLÉVISEURS EN NOIR ET BLANC</b> <input type="text"/></p>
<p><b>17. CE SYSTÈME DE CHAUFFAGE POSSÈDE-T-IL DES CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES?</b></p> <p>Pompe à chaleur 1 <input type="radio"/></p> <p>Panneaux solaires 2 <input type="radio"/></p> <p>Système polycombustible (Précisez) 3 <input type="radio"/></p> <p>Autre (Préciser) 4 <input type="radio"/></p> <p>Aucune caractéristique particulière 5 <input type="radio"/></p>	<p><b>26. COMBUSTIBLE UTILISÉ POUR LA CUISSON</b></p> <p>Huile ou autre combustible liquide 1 <input type="radio"/></p> <p>Gaz canalisé 2 <input type="radio"/></p> <p>Gaz en bouteille ou en bonbonne 3 <input type="radio"/></p> <p>Électricité 4 <input type="radio"/></p> <p>Bois ou autre (Précisez dans les NOTES) 5 <input type="radio"/></p> <p>Aucun 6 <input type="radio"/></p>	<p><b>CE MÉNAGE POSSÈDE-T-IL:</b></p> <p>Oui Non</p> <p><b>39. LA TÉLÉDISTRIBUTION (CÂBLE)</b> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/></p>
<p><b>18. FOYER À COMBUSTIBLE</b></p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> Non 2 <input type="radio"/></p>	<p><b>27. FOUR À MICRO-ONDES</b></p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> Non 2 <input type="radio"/></p>	<p><b>40. UN CÂBLOSÉLECTEUR</b> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/></p> <p><b>41. UN MAGNÉSCOPE</b> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/></p> <p><b>42. UN DÉTECTEUR DE FUMÉE (à l'intérieur du logement)</b> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/></p>
<p><b>19. SYSTÈME DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE (sauf le foyer)</b></p> <p>Poêle de chauffage 1 <input type="radio"/></p> <p>Cuisinière 2 <input type="radio"/></p> <p>Chaufferette portative 3 <input type="radio"/></p> <p>Autre (Précisez dans les NOTES) 4 <input type="radio"/></p> <p>Aucun 5 <input type="radio"/> } <i> Passez à 21.</i></p>	<p><b>28. NOMBRE DE RÉFRIGÉRATEURS (Si aucun, inscrivez 0)</b> <input type="text"/></p>	<p><b>43. UN EXTINCTEUR PORTATIF D'INCENDIE (à l'intérieur du logement)</b> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/></p> <p><b>NOMBRE DE VÉHICULES APPARTENANT À DES MEMBRES DU MÉNAGE: (Si aucun, inscrivez 0)</b></p>
<p><b>NOTES - Servez-vous du verso pour NOTES supplémentaires</b></p>	<p><b>29. CONGÉLATEUR DOMESTIQUE DISTINCT DU RÉFRIGÉRATEUR</b></p> <p>Oui 1 <input type="radio"/> Non 2 <input type="radio"/></p>	<p><b>44. AUTOMOBILES</b> <input type="text"/></p> <p><b>45. FOURGONNETTES, CAMIONS</b> <input type="text"/></p> <p><b>46. BICYCLETTES DE GRANDEUR POUR ADULTES</b> <input type="text"/></p> <p><b>47. MOTOCYCLETTES</b> <input type="text"/></p> <p><b>48. MOTONEIGES</b> <input type="text"/></p>

No du poste  No du poste

99  99  99

8-5100-9-2: 87-1-09 SOC/ENM - 050-80061









Exemplaire français disponible sur demande

## 1987 HOUSEHOLD FACILITIES AND EQUIPMENT SURVEY

### 'Q' CARD

#### MUST BE USED WHEN ASKING ITEM 11

The purpose of Item 11 is to gauge the current condition of a dwelling. By asking this question, it will be possible to assess whether or not the condition of Canada's dwelling stock has improved, deteriorated or stayed the same.

**IS THIS DWELLING IN NEED OF ANY REPAIRS? (Do not include desirable remodelling, additions, conversions or energy improvements)**

11

- Yes, **MAJOR REPAIRS** are needed (to correct, for example, corroded pipes, damaged electrical wiring, sagging floors, bulging walls, damp walls and ceilings, crumbling foundation, rotting porches and steps)
- Yes, **MINOR REPAIRS** are needed (to correct, for example, small cracks in interior walls and ceilings, broken light fixtures and switches, leaking sink, cracked or broken window panes, some missing shingles or siding, some peeling paint)
- No, only **REGULAR MAINTENANCE** is needed (for example, painting, leaking faucets, clogged gutters or eavestroughs)

#### DEFINITIONS

**IMPROVEMENT:** Work that upgrades the dwelling over and above its original condition.

**REPAIR:** Work that restores the dwelling to its original condition.

**MAJOR REPAIRS:** Repairs to the more serious deficiencies in the structural condition of the dwelling, as well as in the plumbing, electrical and heating systems.

**MINOR REPAIRS:** Repairs to deficiencies in the surface or covering material of the dwelling and to less serious deficiencies in the plumbing, electrical and heating systems.

**REGULAR MAINTENANCE:** Where neither major nor minor repairs are needed (e.g., fixing leaky faucets, cleaning clogged eavestroughs).



## ENQUÊTE SUR L'ÉQUIPEMENT MÉNAGER DE 1987

### FICHE 'Q'

#### DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR LE POSTE 11

Le poste 11 a pour but d'évaluer l'état actuel d'un logement. En posant cette question, il sera possible de déterminer si le parc de logements au Canada s'est amélioré, s'est détérioré ou est resté inchangé.

11

**CE LOGEMENT NÉCESSITE-T-IL DES RÉPARATIONS? (Ne tenez pas compte des rénovations, rajouts ou transformations souhaités ni des travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie)**

- Oui, des RÉPARATIONS MAJEURES (par exemple, tuyaux corrodés, fils électriques endommagés, planchers affaissés, murs renflés, murs et plafonds humides, fondations qui s'effritent, marches et porches qui pourrissent)
- Oui, des RÉPARATIONS MINEURES (par exemple, petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, évier qui fuit, carreaux de fenêtre fêlés ou brisés, quelques bardeaux ou parties du revêtement extérieur manquants, peinture écaillée par endroits)
- Non, seulement un ENTRETIEN RÉGULIER (par exemple, peinture, réparation des robinets qui fuient, gouttières obstruées)

#### DÉFINITIONS

**TRAVAUX D'AMÉLIORATION:** Travaux visant à améliorer le logement par rapport à son état original.

**RÉPARATIONS:** Travaux visant à remettre le logement dans son état original.

**RÉPARATIONS MAJEURES:** Ces réparations concernent des défauts importants au niveau de la structure du logement, de la plomberie, et des systèmes d'électricité et de chauffage.

**RÉPARATIONS MINEURES:** Ces réparations concernent des défauts au niveau de la surface et du revêtement du logement, et de légers défauts au niveau de la plomberie, et des systèmes d'électricité et de chauffage.

**ENTRETIEN RÉGULIER:** Aucune réparation majeure ni réparation mineure n'est nécessaire (par exemple, réparer des robinets qui fuient, nettoyer des gouttières obstruées).



CONFIDENTIAL when completed

RENT SCHEDULE COMPLETION STATUS

2 DOCKET NUMBER

3 SURVEY DATE

4 ASSIGNMENT NUMBER

5 PSU

6 RENT SCHEDULE COMPLETION STATUS: Completed, Partially Completed, Refused

RENT SCHEDULE

10 INTERVIEWER CHECK ITEM

- If first rent interview at this dwelling... go to 11
If subsequent interview, same household or new tenant... go to 40

11 INTERVIEWER CHECK ITEM

- If code 5 in item 8 on Form 03... go to 12
Otherwise... go to 13

12 COMPLETE BY OBSERVATION:

Number of floors in structure which contain dwellings
Number of the floor on which this dwelling is situated...

13 WHEN WAS THIS STRUCTURE ORIGINALLY CONSTRUCTED?

- Before 1940...
1940 to 1949...
1950 to 1959...
1960 to 1969...
After 1969...

14 HOW MANY BEDROOMS ARE THERE IN THIS DWELLING?

Enter 00 for a bachelor apartment

PARKING FACILITIES

- Closed garage or indoor parking
Outside parking with plug-in
Outside parking without plug-in

SERVICES EQUIPMENT AND FURNISHINGS OTHER FACILITIES

- Services: HEAT, WATER: HOT, COLD, ELECTRICITY, CABLEVISION
Equipment and Furnishings: REFRIGERATOR, COOKSTOVE, DASHWASHER, WASHER & DRYER, COIN-OPERATED, DRAPERIES, RUGS OR CARPETING, FURNITURE: ALL, PART
Other Facilities: SWIMMING POOL, SAUNA

20 WERE YOU RENTING THIS DWELLING 12 MONTHS AGO?

Yes No go to 30

21 TWELVE MONTHS AGO, WAS THE RENT FOR THIS DWELLING:

PAID BY TWO OR MORE PEOPLE?
Yes No Specify in NOTES

SUBSIDIZED BY GOVERNMENT OR AN EMPLOYER OR A RELATIVE?
Yes No Specify in NOTES

FOR BOTH LIVING AND BUSINESS ACCOMMODATION?
Yes No Specify in NOTES

22 WHAT WAS THE RENT FOR THIS DWELLING 12 MONTHS AGO?
\$ 00 If 0000, go to 30

30 WERE YOU RENTING THIS DWELLING LAST MONTH?

Yes No go to 40

31 LAST MONTH, WAS THE RENT FOR THIS DWELLING:

PAID BY TWO OR MORE PEOPLE?
Yes No Specify in NOTES

SUBSIDIZED BY GOVERNMENT OR AN EMPLOYER OR A RELATIVE?
Yes No Specify in NOTES

FOR BOTH LIVING AND BUSINESS ACCOMMODATION?
Yes No Specify in NOTES

32 WHAT WAS THE RENT FOR THIS DWELLING LAST MONTH?
\$ 00 If 0000, go to 40

40 INTERVIEWER CHECK ITEM

- If new tenant... complete all items in this column except 42B and 44A.
If first rent interview at this dwelling... complete all items in this column except 42B and 44B.
If subsequent interview, same household... complete all items in this column except 44B.

41 THIS MONTH IS THE RENT FOR THIS DWELLING

PAID BY TWO OR MORE PEOPLE?
SUBSIDIZED BY GOVERNMENT OR AN EMPLOYER OR A RELATIVE?
FOR BOTH LIVING AND BUSINESS ACCOMMODATION?

42 FOR ALL INTERVIEWS

A HOW MUCH IS THE RENT THIS MONTH?
\$ 00 If 0000, go to 6

B IF SUBSEQUENT INTERVIEW, SAME HOUSEHOLD ONLY

SINCE LAST MONTH, HAVE THERE BEEN ANY CHANGES IN THE AMOUNT OF RENT PAID?
Describe discrepancies in NOTES

43 WHAT TYPES OF PARKING FACILITIES ARE INCLUDED IN THE RENT THIS MONTH?

- None
For codes 3, 4 or 5, determine number of spaces

23 WHAT TYPES OF PARKING FACILITIES WERE INCLUDED IN THE RENT 12 MONTHS AGO?

- None
For codes 3, 4 or 5, determine number of spaces

33 WHAT TYPES OF PARKING FACILITIES WERE INCLUDED IN THE RENT LAST MONTH?

- None
For codes 3, 4 or 5, determine number of spaces

24 IN THE PAST 12 MONTHS HAVE THERE BEEN ANY CHANGES IN THE FOLLOWING SERVICES INCLUDED IN THE RENT?

None go to 31
Added Deleted
11 12
13 14
15 16
17 18
19 20 go to 31

34 LAST MONTH, WHICH OF THE FOLLOWING WERE SUPPLIED BY THE LANDLORD AS PART OF THE RENT THAT YOU PAID?

Yes No
11 12
13 14
15 16
17 18
19 20
21 22
23 24
25 26
27 28
29 30
31 32
33 34
35 36
37 38
39 40
41 42 go to 40

44 IF NOT A NEW TENANT

A SINCE LAST MONTH, HAVE THERE BEEN ANY CHANGES IN THE SERVICES, EQUIPMENT, FURNISHINGS OR OTHER FACILITIES INCLUDED IN THE RENT?
Yes No go to 4

B IF NEW TENANT ONLY

WHICH OF THE FOLLOWING ARE SUPPLIED BY THE LANDLORD AS PART OF THE RENT THAT YOU PAID THIS MONTH?
Added/Yes Deleted/No
11 12
13 14
15 16
17 18
19 20
21 22
23 24
25 26
27 28
29 30
31 32
33 34
35 36
37 38
39 40
41 42 Complete item 8

NOTES FRANÇAIS AU VERSO See over for additional NOTES





N° DU DOSSIER 2            
 DATE D'ENQUÊTE 3        
 N° DE TÂCHE 4        
 UPE 5

Rempli   
 Partiellement rempli   
 Rebut  Esquissez dans les Notes

**10 A L'INTERVIEWER**  
 • S'il s'agit de la première interview sur le loyer à ce logement  passez à 11  
 • S'il s'agit d'une interview subséquente au même ménage ou d'un nouveau locataire durant une interview subséquente  passez à 40

**20 ÉTIEZ-VOUS LOCATAIRE DE CE LOGEMENT IL Y A 12 MOIS?**  
 Oui  Non  passez à 30

**30 ÉTIEZ-VOUS LOCATAIRE DE CE LOGEMENT LE MOIS DERNIER?**  
 Oui  Non  passez à 40

**40 A L'INTERVIEWER**  
 • S'il s'agit d'un nouveau locataire  remplissez tous les postes de cette colonne, sauf 42B et 44A  
 • S'il s'agit de la première interview sur le loyer à ce logement  remplissez tous les postes de cette colonne, sauf 42B et 44B  
 • S'il s'agit d'une interview subséquente au même ménage  remplissez tous les postes de cette colonne, sauf 44B

**11 A L'INTERVIEWER**  
 • Si code 5 au poste 8 de la Formule 03  passez à 12  
 • Autrement  passez à 13

**21 IL Y A DOUZE MOIS, LE LOYER DE CE LOGEMENT ÉTAIT-IL:**  
 • PAYÉ PAR PLUS D'UNE PERSONNE? Oui  Non   
 Précisez dans les NOTES

**31 LE MOIS DERNIER, LE LOYER DE CE LOGEMENT ÉTAIT-IL:**  
 • PAYÉ PAR PLUS D'UNE PERSONNE? Oui  Non   
 Précisez dans les NOTES

**41 CE MOIS-CI, LE LOYER EST-IL:**  
 • PAYÉ PAR PLUS D'UNE PERSONNE? Oui  Non   
 Précisez dans les NOTES

**12 COMPLÉTEZ D'APRÈS VOS OBSERVATIONS.**  
 Nombre d'étages dans cet immeuble sur lesquels il y a des logements    
 Numéro de l'étage où ce logement est situé (considérez le rez-de-chaussée comme l'étage numéro un. Si le logement est au sous-sol, inscrivez 00)

**22 QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT IL Y A 12 MOIS?**  
 \$       00  
 Si 0000, passez à 30

**32 QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT LE MOIS DERNIER?**  
 \$       00  
 Si 0000, passez à 40

**41 CE MOIS-CI, LE LOYER EST-IL:**  
 • SUBVENTIONNÉ PAR LE GOUVERNEMENT, UN EMPLOYEUR OU UN PARENT? Oui  Non   
 Précisez dans les NOTES

**13 EN QUELLE ANNÉE CET IMMEUBLE A-T-IL ÉTÉ CONSTRUIT À L'ORIGINE?**  
 Avant 1940   
 1940 à 1949   
 1950 à 1959   
 1960 à 1969   
 Après 1969

**22 QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT IL Y A 12 MOIS?**  
 \$       00  
 Si 0000, passez à 30

**32 QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT LE MOIS DERNIER?**  
 \$       00  
 Si 0000, passez à 40

**42 POUR TOUTS LES MÉNAGES**  
 A QUEL EST LE LOYER CE MOIS-CI?  
 \$       00 Si 0000, passez à 6

**14 COMBIEN DE CHAMBRES À COUCHER Y A-T-IL DANS CE LOGEMENT?**  
  inscrivez 00 pour une garçonnière (passez à 20)

**22 QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT IL Y A 12 MOIS?**  
 \$       00  
 Si 0000, passez à 30

**32 QUEL ÉTAIT LE LOYER DE CE LOGEMENT LE MOIS DERNIER?**  
 \$       00  
 Si 0000, passez à 40

**42 POUR TOUTS LES MÉNAGES**  
 B S'IL S'AGIT D'UNE INTERVIEW SURSÉQUENTE, MÊME MÉNAGE SEULEMENT  
 Y A-T-IL EU DES VARIATIONS QUANT AU MONTANT DU LOYER PAYÉ DEPUIS LE MOIS DERNIER?  
 Oui  Non   
 Indiquez les divergences dans les NOTES

**GENRES DE STATIONNEMENT**  
 (1) Pour les codes 3, 4 et 5 au poste 8 de la Formule 03, déterminez le genre de stationnement et le nombre de places.  
 (2) Autrement, ne déterminez que le genre de stationnement  
 • Garage fermé ou stationnement intérieur   
 • Stationnement extérieur avec prise de courant   
 • Stationnement extérieur sans prise de courant

**23 QUEL GENRE DE STATIONNEMENT ÉTAIT COMPRIS DANS LE LOYER IL Y A 12 MOIS?**  
 Aucun   
 2  Pour les codes 3, 4 ou 5, déterminez le nombre de places  
 3   
 4

**33 QUEL GENRE DE STATIONNEMENT ÉTAIT COMPRIS DANS LE LOYER LE MOIS DERNIER?**  
 Aucun   
 2  Pour les codes 3, 4 ou 5, déterminez le nombre de places  
 3   
 4

**43 QUEL GENRE DE STATIONNEMENT EST COMPRIS DANS LE LOYER CE MOIS-CI?**  
 Aucun   
 2  Pour les codes 3, 4 ou 5, déterminez le nombre de places  
 3   
 4

**SERVICES APPAREILS ET AMEUBLEMENT AUTRES COMMODITÉS**  
 • Services  
 CHAUFFAGE   
 EAU: CHAUDE   
 FROIDE   
 ÉLECTRICITÉ   
 TÉLÉDISTRIBUTION (CÂBLE)   
 • Appareils et ameublement  
 RÉFRIGÉRATEUR   
 CUISINIÈRE   
 LAVE-VAISSELLE   
 MACHINE À LAYER ET SÈCHEUSE: PAYANTES   
 COMPRIS DANS LE LOYER  
 TENTURES   
 TAPIS   
 AMEUBLEMENT: COMPLET   
 PARTIEL   
 • Autres commodités  
 PISCINE   
 SAUNA

**24 AUCOURS DES 12 DERNIERS MOIS, Y A-T-IL EU DES CHANGEMENTS DANS LES SERVICES SUIVANTS QUI SONT COMPRIS DANS LE LOYER?**  
 Aucun  (passez à 31)  
 Ajouté Supprimé  
 11  12   
 13  14   
 15  16   
 17  18   
 19  20   
 (passez à 31)

**34 LE MOIS DERNIER, LES QUELS DES APPAREILS ET SERVICES SUIVANTS ÉTAIENT FOURNIS PAR LE PROPRIÉTAIRE COMME UNE PARTIE DU LOYER QUE VOUS AVEZ PAYÉ?**  
 Oui Non  
 11  12   
 13  14   
 15  16   
 17  18   
 19  20   
 21  22   
 23  24   
 25  26   
 27  28   
 29  30   
 31  32   
 33  34   
 35  36   
 37  38   
 39  40   
 41  42   
 (passez à 31)

**44 S'IL NE S'AGIT PAS D'UN NOUVEAU LOCATAIRE DEPUIS LE MOIS DERNIER, Y A-T-IL EU DES CHANGEMENTS DANS LES SERVICES, APPAREILS, AMEUBLEMENT OU AUTRES COMMODITÉS COMPRIS DANS LE LOYER?**  
 Oui  Non  (passez à 8)  
 B S'IL S'AGIT D'UN NOUVEAU LOCATAIRE LESQUELS DES ÉLÉMENTS SUIVANTS SONT COMPRIS DANS LE LOYER QUE VOUS AVEZ VERSÉ AU PROPRIÉTAIRE CE MOIS-CI?  
 Ajouté/Oui Supprimé/Non  
 11  12   
 13  14   
 15  16   
 17  18   
 19  20   
 21  22   
 23  24   
 25  26   
 27  28   
 29  30   
 31  32   
 33  34   
 35  36   
 37  38   
 39  40   
 41  42   
 (Remplissez le poste 8)

NOTES  SEE REVERSE FOR ENGLISH  Servez-vous du verso pour NOTES supplémentaires   
 90    
 91    
 92    
 6-4030-474-25-5-81

Name of respondent



Statistics Canada Statistique Canada  
Household Surveys Division  
Division des enquêtes-ménages

Pick-up date:

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada 1970-71-72.

This act prohibits the disclosure by Statistics Canada of any particulars which could reveal the identity of an individual.

### 1986 Income questionnaire

To be completed by persons 15 years of age and over

R.O.  
1

Docket No.  
2

Survey date  
3  Mo  Yr

Assignment No.  
4

HRD page-line No.  
5

DURING THE TWELVE MONTHS ENDING DECEMBER 31, 1986, DID YOU RECEIVE ANY INCOME FROM THE FOLLOWING SOURCES? IF "YES", PLEASE MARK "X" IN THE "YES" CIRCLE AND ENTER AMOUNT RECEIVED. IF "NO", PLEASE MARK "X" IN THE "NO" CIRCLE AND PROCEED TO NEXT QUESTION. (TO INDICATE A LOSS ENTER THE AMOUNT AND WRITE "LOSS" ABOVE.)

2  0  1

I.C.  
25

PLEASE CONSULT THE ACCOMPANYING GUIDE WITH ITS DETAILED INSTRUCTIONS, TO SIMPLIFY COMPLETION OF THIS FORM.

		DOLLARS		CENTS
1. WAGES and SALARIES before deductions	Yes <input type="radio"/> →	01		
	No <input type="radio"/>			
2. MILITARY PAY and ALLOWANCES	Yes <input type="radio"/> →	02		
	No <input type="radio"/>			
3. Net income from NON-FARM SELF-EMPLOYMENT	Yes <input type="radio"/> →	03		
	No <input type="radio"/>			
4. Net income from FARM SELF-EMPLOYMENT	Yes <input type="radio"/> →	04		
	No <input type="radio"/>			
5. Gross income from ROOMERS and BOARDERS	Yes <input type="radio"/> →	05		
	No <input type="radio"/>			
6. INTEREST on bonds, deposits and savings certificates, Canada Savings Bonds, cash bonuses for CSB's - see note in Guide, item 6	Yes <input type="radio"/> →	06		
	No <input type="radio"/>			
7. DIVIDENDS, actual amount received (not taxable amount)	Yes <input type="radio"/> →	07		
	No <input type="radio"/>			
8. OTHER INVESTMENT INCOME (net rents from real estate, etc.)	Yes <input type="radio"/> →	08		
	No <input type="radio"/>			
9. FAMILY ALLOWANCES	Yes <input type="radio"/> →	09		
	No <input type="radio"/>			
10. OLD AGE SECURITY PENSION, GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT and SPOUSE'S ALLOWANCE from federal government only. Report provincial supplements in question 13	Yes <input type="radio"/> →	10		
	No <input type="radio"/>			
11. CANADA or QUEBEC PENSION PLAN BENEFITS	Yes <input type="radio"/> →	11		
	No <input type="radio"/>			
12. UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS, total benefits before tax deductions	Yes <input type="radio"/> →	12		
	No <input type="radio"/>			
13. SOCIAL ASSISTANCE and PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENTS	Yes <input type="radio"/> →	13		
	No <input type="radio"/>			
14. OTHER INCOME from GOVERNMENT SOURCES: PLEASE SPECIFY _____ Report provincial tax credits and allowances in question 20.	Yes <input type="radio"/> →	14		
	No <input type="radio"/>			
15. RETIREMENT PENSIONS, SUPERANNUATION and ANNUITIES - see note in Guide, item 15. PLEASE SPECIFY _____	Yes <input type="radio"/> →	15		
	No <input type="radio"/>			
16. OTHER MONEY INCOME, PLEASE SPECIFY _____	Yes <input type="radio"/> →	16		
	No <input type="radio"/>			
17. TOTAL INCOME, sum of entries in questions 1 to 16	Yes <input type="radio"/> →	17		
	No <input type="radio"/>			
18. CAPITAL GAINS - Taxable portion of capital gains or allowable capital losses realized in 1986. To indicate a loss, write "loss" above amount	Yes <input type="radio"/> →	18		
	No <input type="radio"/>			
19. INCOME TAX (federal plus provincial) - total payable on 1986 income and capital gains	Yes <input type="radio"/> →	19		
	No <input type="radio"/>			
20. PROVINCIAL TAX CREDITS and ALLOWANCES - see Guide, item 20	Yes <input type="radio"/> →	20		
	No <input type="radio"/>			
21. CHILD TAX CREDIT received from federal program only - see Guide, item 21	Yes <input type="radio"/> →	21		
	No <input type="radio"/>			
22. Remarks:		22		
		23		
		24		



124

Name of respondent



Statistics Canada Statistique Canada  
Household Surveys Division  
Division des enquêtes-ménages

Pick-up date:

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada 1970-71-72.

This act prohibits the disclosure by Statistics Canada of any particulars which could reveal the identity of an individual.

**1986 Income questionnaire**

To be completed by persons 15 years of age and over

R.O.   Docket No.       Survey date     Mo Yr Assignment No.       HRD page-line No.

DURING THE TWELVE MONTHS ENDING DECEMBER 31, 1986, DID YOU RECEIVE ANY INCOME FROM THE FOLLOWING SOURCES? IF "YES", PLEASE MARK "X" IN THE "YES" CIRCLE AND ENTER AMOUNT RECEIVED. IF "NO", PLEASE MARK "X" IN THE "NO" CIRCLE AND PROCEED TO NEXT QUESTION. (TO INDICATE A LOSS ENTER THE AMOUNT AND WRITE "LOSS" ABOVE.)

2  0  1

I.C.   
25

PLEASE CONSULT THE ACCOMPANYING GUIDE WITH ITS DETAILED INSTRUCTIONS, TO SIMPLIFY COMPLETION OF THIS FORM.

		DOLLARS	CENTS
1. WAGES and SALARIES before deductions	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	01	
2. MILITARY PAY and ALLOWANCES	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	02	
3. Net income from NON-FARM SELF-EMPLOYMENT	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	03	
4. Net income from FARM SELF-EMPLOYMENT	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	04	
5. Gross income from ROOMERS and BOARDERS	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	05	
6. INTEREST on bonds, deposits and savings certificates, Canada Savings Bonds, cash bonuses for CSB's - see note in Guide, item 6	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	06	
7. DIVIDENDS, actual amount received (not taxable amount)	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	07	
8. OTHER INVESTMENT INCOME (net rents from real estate, etc.)	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	08	
9. FAMILY ALLOWANCES	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	09	
10. OLD AGE SECURITY PENSION, GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT and SPOUSE'S ALLOWANCE from federal government only. Report provincial supplements in question 13	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	10	
11. CANADA or QUEBEC PENSION PLAN BENEFITS	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	11	
12. UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS, total benefits before tax deductions	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	12	
13. SOCIAL ASSISTANCE and PROVINCIAL INCOME SUPPLEMENTS	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	13	
14. OTHER INCOME from GOVERNMENT SOURCES: PLEASE SPECIFY _____ Report provincial tax credits and allowances in question 20.	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	14	
15. RETIREMENT PENSIONS, SUPERANNUATION and ANNUITIES - see note in Guide, item 15. PLEASE SPECIFY _____	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	15	
16. OTHER MONEY INCOME, PLEASE SPECIFY _____	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	16	
17. TOTAL INCOME, sum of entries in questions 1 to 16	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	17	
18. CAPITAL GAINS - Taxable portion of capital gains or allowable capital losses realized in 1986. To indicate a loss, write "loss" above amount	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	18	
19. INCOME TAX (federal plus provincial) - total payable on 1986 income and capital gains	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	19	
20. PROVINCIAL TAX CREDITS and ALLOWANCES - see Guide, item 20	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	20	
21. CHILD TAX CREDIT received from federal program only - see Guide, item 21	Yes <input type="radio"/> → No <input type="radio"/>	21	
22. Remarks:		22	
		23	
		24	

124

Nom de l'enquêté



Statistique Canada Statistics Canada  
Division des enquêtes-ménages Household Surveys Division

Date de reprise:

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15. Statuts du Canada de 1970-71-72.

Cette loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement personnel qui permettrait d'identifier une personne en particulier.

**Questionnaire sur le revenu de 1986**

À remplir par les personnes de 15 ans et plus

B.R. 1   N° du dossier 2         Date d'enquête 3 Mo  An  N° de tâche 4     N° de page - ligne du DM 5

PENDANT LA PÉRIODE DE DOUZE MOIS SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1986, AVEZ-VOUS REÇU UN REVENU DES SOURCES SUIVANTES? DANS L’AFFIRMATIVE, VEUILLEZ INSCRIRE UN "X" DANS LE CERCLE "OUI" ET INDIQUEZ LE MONTANT. DANS LA NÉGATIVE, VEUILLEZ INSCRIRE UN "X" DANS LE CERCLE "NON" ET PASSEZ À LA QUESTION SUIVANTE. (POUR UNE PERTE, INSCRIVEZ LE MONTANT ET INDIQUEZ "PERTE" AU-DESSUS.)

C.R.  
25

VOUS AUREZ PLUS DE FACILITÉ À REMPLIR LE QUESTIONNAIRE SI VOUS CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES DU GUIDE.

		DOLLARS	CENTS
1. SALAIRES et TRAITEMENTS, avant déductions	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	01	
2. SOLDE et INDEMNITÉS MILITAIRES	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	02	
3. Revenu net provenant d'un EMPLOI AUTONOME NON AGRICOLE	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	03	
4. Revenu net provenant d'un EMPLOI AUTONOME AGRICOLE	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	04	
5. Revenu brut provenant de l'hébergement de CHAMBREURS et de PENSIONNAIRES	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	05	
6. INTÉRÊTS d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne, d'obligations d'épargne du Canada et bons au comptant des OEC - voir le nota dans le guide, poste 6	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	06	
7. DIVIDENDES, montant effectivement reçu (non pas le montant imposable)	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	07	
8. AUTRES REVENU DE PLACEMENTS (loyer net de propriétés foncières, etc.)	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	08	
9. ALLOCATIONS FAMILIALES	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	09	
10. PENSION DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE, SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI et ALLOCATION AU CONJOINT, du gouvernement fédéral seulement - Inscrivez les suppléments provinciaux à la question 13	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	10	
11. PRESTATIONS DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ou du RÉGIME DES RENTES DU QUÉBEC	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	11	
12. PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE, total des prestations avant déductions d'impôt	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	12	
13. ASSISTANCE SOCIALE et SUPPLÉMENTS DE REVENU PROVINCIAUX	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	13	
14. AUTRES REVENUS DE SOURCES GOUVERNEMENTALES: VEUILLEZ PRÉCISER _____ Inscrivez les crédits d'impôt provincial et les allocations à la question 20	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	14	
15. PENSIONS DE RETRAITE et RENTES - voir le nota dans le guide, poste 15. VEUILLEZ PRÉCISER _____	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	15	
16. AUTRE REVENU MONÉTAIRE; VEUILLEZ PRÉCISER _____	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	16	
17. REVENU TOTAL, somme des montants inscrits aux questions 1 à 16	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	17	
18. GAINS EN CAPITAL - Partie imposable des gains en capital ou pertes en capital déductibles, réalisés en 1986. Pour indiquer une perte, écrivez "perte" au-dessus du montant	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	18	
19. MONTANT DE L'IMPÔT (fédéral plus provincial) - total à payer sur le revenu et les gains en capital de 1986	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	19	
20. CRÉDITS D'IMPÔT PROVINCIAL et ALLOCATIONS - voir le guide, poste 20	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	20	
21. CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS reçu du programme fédéral seulement - voir le guide, poste 21	Oui <input type="radio"/> → Non <input type="radio"/>	21	
22. Remarques: _____		22	
		23	
		24	

LABOUR FORCE SURVEY QUESTIONNAIRE

CONFIDENTIAL when completed

Docket No. 2, Survey date 3, Assignment No. 4, 1 FORM NO. 05

10 LAST WEEK, DID ... WORK AT A JOB OR BUSINESS? (Regardless of the number of hours.)

30 LAST WEEK, DID ... HAVE A JOB OR BUSINESS AT WHICH HE/SHE DID NOT WORK?

50 HAS ... EVER WORKED AT A JOB OR BUSINESS?

11 DID ... HAVE MORE THAN ONE JOB OR BUSINESS LAST WEEK?

31 LAST WEEK, DID ... HAVE A JOB TO START AT A DEFINITE DATE IN THE FUTURE?

51 WHEN DID ... LAST WORK AT A JOB OR BUSINESS?

12 WAS THIS A RESULT OF CHANGING EMPLOYERS LAST WEEK?

32 COUNTING FROM THE END OF LAST WEEK, IN HOW MANY WEEKS WILL ... START TO WORK AT HIS/ HER NEW JOB?

52 INTERVIEWER CHECK ITEM

13 HOW MANY HOURS PER WEEK DOES ... USUALLY WORK AT HIS/HER:

33 WHY WAS ... ABSENT FROM WORK LAST WEEK?

53 DID ... USUALLY WORK 30 OR MORE HOURS PER WEEK?

14 WHAT IS THE REASON ... USUALLY WORKS LESS THAN 30 HOURS PER WEEK?

34 DID ... HAVE MORE THAN ONE JOB OR BUSINESS LAST WEEK?

54 WHAT WAS THE MAIN REASON WHY ... LEFT THAT JOB?

15 LAST WEEK, HOW MANY HOURS OF OVERTIME OR EXTRA HOURS DID ... WORK?

35 HOW MANY HOURS PER WEEK DOES ... USUALLY WORK AT HIS/HER:

55 INTERVIEWER CHECK ITEM

16 LAST WEEK, HOW MANY HOURS WAS AWAY FROM WORK FOR ANY REASON?

36 WHAT IS THE REASON ... USUALLY WORKS LESS THAN 30 HOURS PER WEEK?

56 IN THE PAST 6 MONTHS, HAS ... LOOKED FOR WORK?

17 WHAT WAS THE MAIN REASON FOR BEING AWAY FROM WORK?

37 UP TO THE END OF LAST WEEK, HOW MANY WEEKS HAS ... BEEN CONTINUOUSLY ABSENT FROM WORK?

57 IN THE PAST 4 WEEKS, WHAT HAS ... DONE TO FIND WORK? Mark all methods reported.

18 HOW MANY HOURS DID ... ACTUALLY WORK LAST WEEK AT HIS/HER:

38 IS ... GETTING ANY WAGES OR SALARY FROM HIS/HER EMPLOYER FOR ANY TIME OFF LAST WEEK?

58 UP TO THE END OF LAST WEEK, HOW MANY WEEKS HAS ... BEEN LOOKING FOR WORK? (Not counting weeks worked.)

19 IN THE PAST 4 WEEKS, HAS ... LOOKED FOR ANOTHER JOB?

39 INTERVIEWER CHECK ITEM

59 WHAT WAS ...'S MAIN ACTIVITY BEFORE HE/SHE STARTED TO LOOK FOR WORK?

20 (Main) JOB? Other jobs?

40 IN THE PAST 4 WEEKS, HAS ... LOOKED FOR ANOTHER JOB?

60 IS ... LOOKING FOR A JOB TO LAST MORE THAN 6 MONTHS?

21 (Main) JOB? Other jobs?

41 (Main) JOB? Other jobs?

61 IS ... LOOKING FOR A FULL-TIME OR PART-TIME JOB?

DESCRIPTION OF MAIN JOB OR BUSINESS

72 FOR WHOM DID ... WORK? (Name of business, government dept. or agency, or person)

62 WHAT WAS THE MAIN REASON WHY ... DID NOT LOOK FOR WORK LAST WEEK?

73 WHEN DID ... START WORKING FOR THIS EMPLOYER?

63 WAS THERE ANY REASON WHY ... COULD NOT TAKE A JOB LAST WEEK?

74 WHAT KIND OF BUSINESS, INDUSTRY OR SERVICE WAS THIS? (Give full description: e.g., federal government, canning industry, forestry services.)

64 INTERVIEWER CHECK ITEM

75A WHAT KIND OF WORK WAS ... DOING? (Give full description: e.g., office clerk, factory worker, forestry technician.)

65 EDUCATIONAL ACTIVITIES (if age 65 or over, go to 80)

75B IN THIS WORK, WHAT WERE ... MOST IMPORTANT ACTIVITIES OR DUTIES? (Give full description: e.g., filing documents, drying vegetables, forest examiner.)

80 LAST WEEK, WAS ... ATTENDING A SCHOOL, COLLEGE OR UNIVERSITY?

76 Class of worker: Main job

81 WAS ... ENROLLED AS A FULL-TIME OR A PART-TIME STUDENT?

77 Other job

82 WHAT KIND OF SCHOOL WAS THIS?

NOTES

83 INTERVIEWER CHECK ITEM

78 (Main) JOB? Other jobs?

84 EDUCATIONAL ACTIVITIES (if age 65 or over, go to 80)

79 (Main) JOB? Other jobs?

85 LAST WEEK, WAS ... ATTENDING A SCHOOL, COLLEGE OR UNIVERSITY?

80 (Main) JOB? Other jobs?

86 WAS ... ENROLLED AS A FULL-TIME OR A PART-TIME STUDENT?

81 (Main) JOB? Other jobs?

87 WHAT KIND OF SCHOOL WAS THIS?

N° de dossier 2     Date d'enquête 3    N° de tâche 4

N° de page-ligne du DM 5   6     Prénom    Mois  Année   Nom de famille

1 FORMULE 05

10 LA SEMAINE DERNIÈRE, ... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLÉ À UN EMPLOI OU À UNE ENTREPRISE? (Peu importe le nombre d'heures.)  
 Oui  Non  Passer à 30  
 Incapacité PERMANENTE  Passer à 50

11 ... AVAIT-IL(ELLE) PLUS D'UN EMPLOI OU PLUS D'UNE ENTREPRISE LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Oui  Non  Passer à 13

12 ÉTAIT-CE DÙ À UN CHANGEMENT D'EMPLOYEUR LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Oui  Non

13 COMBIEN D'HEURES PAR SEMAINE ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT:  
 À SON EMPLOI (principal)?  Si le total est 30 ou plus, passer à 15  
 à d'autres emplois?

14 POURQUOI ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT MOINS DE 30 HEURES PAR SEMAINE?  
 Inscrivez le code

15 LA SEMAINE DERNIÈRE, COMBIEN D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES ... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLÉ?  
 (Comptez les heures rémunérées ou non, à tous les emplois.)  
 Pour "aucune" inscrivez 00

16 LA SEMAINE DERNIÈRE, COMBIEN D'HEURES ... A-T-IL(ELLE) ÉTÉ ABSENT(E) DU TRAVAIL POUR UNE RAISON QUELCONQUE? (Jour férié, vacances, maladie, conflit de travail, etc.)  
 (Tous les emplois)  Pour "aucune" inscrivez 00 et passer à 18

17 QUELLE ÉTAIT LA RAISON PRINCIPALE DE CETTE ABSENCE?  
 Inscrivez le code

18 COMBIEN D'HEURES ... A-T-IL(ELLE) EFFECTIVEMENT TRAVAILLÉ LA SEMAINE DERNIÈRE:  
 À SON EMPLOI (principal)?   
 à d'autres emplois?

19 AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES, S'EST-IL(ELLE) CHERCHÉ UN AUTRE EMPLOI?  
 Oui  Non  Passer à 72

30 LA SEMAINE DERNIÈRE, ... AVAIT-IL(ELLE) UN EMPLOI OU UNE ENTREPRISE AUXQUELS IL(ELLE) N'A PAS TRAVAILLÉ?  
 Oui  Passer à 33 Non

31 LA SEMAINE DERNIÈRE, ... AVAIT-IL(ELLE) UN EMPLOI DEVANT COMMENCER À UNE DATE FUTURE DÉTERMINÉE? Oui  Non  Passer à 50

32 À PARTIR DE LA FIN DE SEMAINE DERNIÈRE, DANS COMBIEN DE SEMAINES ... DOIT-IL(ELLE) COMMENCER À TRAVAILLER À SON NOUVEL EMPLOI?  
 Passer à 50

33 POURQUOI ... S'EST-IL(ELLE) ABSENTÉ(E) DU TRAVAIL LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Inscrivez le code. Si c'est 6, passer à 32

34 ... AVAIT-IL(ELLE) PLUS D'UN EMPLOI OU PLUS D'UNE ENTREPRISE LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Oui  Non

35 COMBIEN D'HEURES PAR SEMAINE ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT:  
 À SON EMPLOI (principal)?  Si le total est 30 ou plus, passer à 37  
 à d'autres emplois?

36 POURQUOI ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE) HABITUELLEMENT MOINS DE 30 HEURES PAR SEMAINE?  
 Inscrivez le code

37 JUSQU'À LA FIN DE LA SEMAINE DERNIÈRE, PENDANT COMBIEN DE SEMAINES CONSÉCUTIVES ... AVAIT-IL(ELLE) ÉTÉ ABSENT(E) DU TRAVAIL?

38 ... REÇOIT-IL(ELLE) UNE RÉMUNÉRATION DE SON EMPLOYEUR POUR SES ABSENSES DE LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Oui  Non

39 À L'INTERVIEWER:  
 \* Si code 5 (mise à pied) à 33  passer à 56  
 \* Autrement  passer à 40

40 AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES, S'EST-IL(ELLE) CHERCHÉ UN AUTRE EMPLOI?  
 Oui  Non  Passer à 72

50 ... A-T-IL(ELLE) DÉJÀ TRAVAILLÉ À UN EMPLOI OU À UNE ENTREPRISE? 1  Non 2  Passer à 55

51 QUAND ... A-T-IL(ELLE) TRAVAILLÉ À UN EMPLOI OU À UNE ENTREPRISE LA DERNIÈRE FOIS?  
 Au-cun changement  1 Mois Année   Ou  2 Mois Année   Si le mois est inconnu, mettez -- à "Mois"

52 À L'INTERVIEWER:  
 (1) Si la date à 51 se situe avant  1 Passer à 55  
 (2) Si la date à 51 est la même que ou se situe après  2 passer à 53

53 ... TRAVAILLAIT-IL(ELLE) HABITUELLEMENT 30 HEURES OU PLUS PAR SEMAINE?  
 À temps plein  1 (30 heures ou plus par semaine)  
 À temps partiel  2 (moins de 30 heures par semaine)

54 QUELLE EST LA RAISON PRINCIPALE POUR LAQUELLE ... A LAISSÉ CET EMPLOI?  
 Inscrivez le code

55 À L'INTERVIEWER:  
 \* Si "Incapacité permanente" à 10  1 passer à 80  
 \* Autrement  2 passer à 56

56 AU COURS DES 6 DERNIÈRES MOIS, ... S'EST-IL(ELLE) CHERCHÉ DU TRAVAIL?  
 Oui  Non  Passer à 64

57 \* AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES, OÙ A FAIT ... POUR SE TROUVER DU TRAVAIL? Notez toute méthode indiquée. Rien  1 Passer à 62  
 \* AU COURS DES 4 DERNIÈRES SEMAINES, ... A-T-IL(ELLE) FAIT AUTRE CHOSE POUR SE TROUVER DU TRAVAIL? Notez toute autre méthode indiquée. Pour chaque méthode donnée, demandez:  
 \* QUAND ... LA DERNIÈRE de semaines depuis la dernière fois (Répétez la méthode)  fois

S'est-il(elle) adressé(e)	Méthode employée	Nombre de semaines depuis la dernière fois (incl. la semaine d'int.)
a un BUREAU de placement PUBLIC	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
a un BUREAU de placement PRIVÉ	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
a un SYNDICAT	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
directement à des EMPLOYEURS	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
à des AMIS ou des parents	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
A-t-il(elle) publié une ANNONCE ou répondu à une ANNONCE	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
A-t-il(elle) CONSULTÉ les ANNONCES	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
AUTRE. Précisez dans les NOTES	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

DESCRIPTION DE L'EMPLOI OU DE L'ENTREPRISE (activité principale)

72 POUR OÙ ... TRAVAILLE-T-IL(ELLE)? (Nom de l'entreprise, de l'organisme gouvernemental ou de la personne.)  
 Au-cun changement  1

73 QUAND ... A-T-IL(ELLE) COMMENCÉ À TRAVAILLER POUR CET EMPLOYEUR?  
 Au-cun changement  1 Mois Année   Ou  2 Mois Année   Si le mois est inconnu, mettez -- à "Mois"

74 DE QUEL GENRE D'ENTREPRISE, D'INDUSTRIE OU DE SERVICE S'AGISSAIT-IL? (Donnez une description complète, par ex., gouvernement fédéral, conserverie, services forestiers.)  
 Au-cun changement  1

75A QUEL GENRE DE TRAVAIL ... FAISAIT-IL(ELLE)? (Par exemple, commis de bureau, travailleur(se) d'usine, technicien(ne) forestier(ère).)  
 Au-cun changement  1

75B DANS CE TRAVAIL, QUELLES ÉTAIENT LES ACTIVITÉS OU FONCTIONS LES PLUS IMPORTANTES DE ...? (Par ex., classement de documents, séchage de légumes, estimation forestière.)  
 Au-cun changement  1

76 Catégorie de travailleur:  
 Employé principal: Au-cun changement  1  Ou  Inscrivez le code

77 Autre emploi: Au-cun changement  1  Ou  Inscrivez le code passer à 80

NOTES

N° de poste

99

99

99

58 JUSQU'À LA FIN DE LA SEMAINE DERNIÈRE, PENDANT COMBIEN DE SEMAINES ... AVAIT-IL(ELLE) CHERCHÉ DU TRAVAIL? (Ne comptez pas les semaines travaillées.)

59 QUELLE ÉTAIT L'ACTIVITÉ PRINCIPALE DE ... AVANT QU'IL(ELLE) COMMENCÉ À SE CHERCHER DU TRAVAIL?  
 Inscrivez le code

60 ... CHERCHE-T-IL(ELLE) UN EMPLOI DE PLUS DE 6 MOIS?  
 Oui  1 (Plus de 6 mois) Non  2 (Moins de 6 mois incl. 6 mois)

61 ... CHERCHE-T-IL(ELLE) UN EMPLOI À TEMPS PLEIN OU UN EMPLOI À TEMPS PARTIEL?  
 À temps plein  1 (30 heures ou plus par semaine)  
 À temps partiel  2 (moins de 30 heures par semaine)  
 Passer à 63

62 QUELLE EST LA RAISON PRINCIPALE POUR LAQUELLE ... N'A PAS CHERCHÉ DE TRAVAIL LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Inscrivez le code

63 Y A-T-IL UNE RAISON QUI AURAIT EMPÊCHÉ ... DE PRENDRE UN EMPLOI LA SEMAINE DERNIÈRE?  
 Inscrivez le code

64 À L'INTERVIEWER:  
 \* Si "Non" (jamais travaillé) à 50  2 passer à 80  
 \* S'il y a un "X" dans le cercle au haut à 52  3 passer à 80  
 \* Autrement  4 passer à 72

ACTIVITÉ SCOLAIRE (si 65 ans et plus, passer à 90)

80 LA SEMAINE DERNIÈRE, ... FRÉQUENTAIT-IL(ELLE) UNE ÉCOLE, UN COLLÈGE OU UNE UNIVERSITÉ?  
 Oui  1 Non  2 Passer à 90

81 ... ÉTAIT-IL(ELLE) INSCRIT(E) COMME ÉTUDIANT(E) À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL?  
 À temps plein  1 À temps partiel  2

82 DE QUEL GENRE D'ÉCOLE S'AGIT-IL?  
 Inscrivez le code

SOURCE DE RENSEIGNEMENTS

90 N° de page-ligne du DM de la personne qui a fourni les renseignements ci-dessus.  
 La dernière interview  Cette interview

\* Déclaration déposée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 16, Statuts du Canada de 1970-71-72 \*

Docket no.  Survey date  Assignment no.  Designated interviewer no.  Your interviewer no.

No  change  or

P.S.U.  Group  Cluster  Rot. no.  Listing  Mult  Type of dwelling  Enter code

Record time of every call on this household.

Mon.	:	:	:	:	:	:	:	:
Tues.	:	:	:	:	:	:	:	:
Wed.	:	:	:	:	:	:	:	:
Thur.	:	:	:	:	:	:	:	:
Fri.	:	:	:	:	:	:	:	:
Sat.	:	:	:	:	:	:	:	:

Listing address

**12 INTERVIEWER CHECK ITEM:**  
 \* Is this the first interview at this dwelling or a new household since last interview?  
 Yes  Go to 13 No  Go to 20

**FIRST INTERVIEW WITH THIS HOUSEHOLD**

**13 WOULD YOU PREFER TO BE INTERVIEWED IN ENGLISH OR IN FRENCH?**  
 English  French  Either  Neither

**14 INTERVIEWER CHECK ITEM:**  
 Language of interview:  
 English  French  Other   
 Go to 15

**SUBSEQUENT INTERVIEW**

**20** \* If personal interview  Go to 21  
 \* Otherwise ask:  
**ARE YOU STILL LIVING IN THE SAME DWELLING AS LAST MONTH?**  
 \* where possible, state listing address  
 Yes  Go to 21 No  Personal visit required

**15 WHAT ARE THE NAMES OF ALL PERSONS NOW LIVING OR STAYING HERE WHO HAVE NO USUAL PLACE OF RESIDENCE ELSEWHERE?**  
 Enter names in 32.

**21 DO THE FOLLOWING PERSONS STILL LIVE OR STAY AT THIS DWELLING?**  
 \* Read all names in 32.  
 \* Enter appropriate code in 40.

**16 ARE THERE ANY PERSONS AWAY FROM THIS HOUSEHOLD ATTENDING SCHOOL, VISITING, TRAVELLING OR IN HOSPITAL WHO USUALLY LIVE HERE?**  
 Yes  Enter names in 32 No

**22 DOES ANYONE ELSE NOW LIVE OR STAY AT THIS DWELLING SUCH AS OTHER RELATIVES, ROOMERS, BOARDERS, ETC.?**  
 Yes  Enter names in 32. No  Go to 42  
 Complete 33 through 40 and go to 42.

**17 DOES ANYONE ELSE LIVE HERE SUCH AS OTHER RELATIVES, ROOMERS, BOARDERS OR EMPLOYEES?**  
 Yes  Enter names in 32. No

COMPLETE 33 through 40 and go to 42.

31 HRD Pg	32 Ln Names of household members	33 Age	34 Sex	35 M S	36 F a m id.	37 R to H	38 Educ. 1 2	40 Membership	50 Answers to supplementary questions																
									L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M			
1	Given name Surname								1																
2	Given name Surname								2																
3	Given name Surname								3																
4	Given name Surname								4																
5	Given name Surname								5																
6	Given name Surname								6																
7	Given name Surname								7																
8	Given name Surname								8																

**42 IS THIS DWELLING OWNED BY A MEMBER OF THIS HOUSEHOLD?**  
 Yes  Go directly to FORMS 05 & 06 No  Complete FORM 04

**43 FOR ALL HOUSEHOLDS**

Telephone no.  → Permission to interview by phone:  
 Granted  3  Go to 44  
 Denied  4

No telephone  Telephone no.  refused  Go to 44

**60. DOES THIS HOUSEHOLD LIVE ON A FARM?  
 CE MÉNAGE DEMEURE-T-IL SUR UNE FERME?**

YES-OUI 1  NO-NON 2

**44 Determine and record the best time to call on this household.**

**45 RESPONSE CODE**

Month

Code

IF CODE "B" EXPLAIN IN NOTES

**46**

Was this interview conducted by telephone?  
 Yes  No

**47 Forms Control**

Form	04	05	06
Printed			
Completed			

**48 NOTES**

Ln	Retain	Item no.	
1	<input type="radio"/>		
2	<input type="radio"/>		
3	<input type="radio"/>		
4	<input type="radio"/>		

See over for additional NOTES.



N° du dossier 2  Date d'enquête 3  N° de tâche 4  N° de l'interviewer désigné 5  Votre n° d'interviewer

Aucun changement  ou

U.P.E. 6  Groupe  Grappe  N° de renouvel. 7  N° de liste  Mult.

Genre de logement 8  Inscrivez le code

Notes l'heure de chaque visite ou appel à ce ménage

Lun	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Mar	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Mer	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Jeu	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Ven	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Sam	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Adresse de liste 10

12 À L'INTERVIEWER:  
Sagit-il de la première interview à ce logement ou d'un nouveau ménage depuis la dernière interview?  
Oui  Passez à 13 Non  Passez à 20

13 PRÉFÉREZ-VOUS ÊTRE INTERVIEWÉ(E) EN FRANÇAIS OU EN ANGLAIS?  
Anglais  Français  L'une ou l'autre  3  4   
Ni l'une ni l'autre

14 À L'INTERVIEWER:  
Langue de l'interview:  
Anglais  Français  Autre  3   
Passez à 15

20 INTERVIEW SUBSÉQUENTE  
S'il s'agit d'une interview sur place  1 Passez à 21  
Autrement, demandez:  
DEMEUREZ-VOUS ENCORE DANS LE MÊME LOGEMENT QUE LE MOIS DERNIER?  
lorsque possible, confirmez l'adresse de liste  
Oui  2 Passez à 21 Non  3 Visite sur place nécessaire

15 VEUILLEZ NOMMER TOUTES LES PERSONNES QUI DEMEURENT ACTUELLEMENT ICI ET QUI N'ONT PAS DE RÉSIDENCE HABITUELLE AILLEURS.  
Inscrivez les noms à 32.

16 Y A-T-IL DES PERSONNES QUI SONT ABSENTES DU MÉNAGE PARCE QU'ELLES SONT AUX ÉTUDES, EN VISITE, EN VOYAGE OU À L'HÔPITAL, MAIS QUI DEMEURENT HABITUELLEMENT ICI?  
Oui  1 Inscrivez les noms à 32. Non  2

17 Y A-T-IL QUELQU'UN D'AUTRE QUI DEMEURE ICI, PAR EXEMPLE, UN PARENT, UN CHAMBREUR, UN PENSIONNAIRE OU UN EMPLOYÉ?  
Oui  1 Inscrivez les noms à 32. Non  2  
REMPLISSEZ les postes 33 à 40, puis passez à 42.

21 LES PERSONNES SUIVANTES DEMEURENT-ELLES ENCORE DANS CE LOGEMENT?  
Lisez tous les noms inscrits à 32.  
Inscrivez le code approprié au poste 40.

22 Y A-T-IL QUELQU'UN D'AUTRE QUI DEMEURE DANS CE LOGEMENT, PAR EXEMPLE, UN PARENT UN CHAMBREUR OU UN PENSIONNAIRE?  
Oui  1 Inscrivez les noms à 32. Non  2  
Remplissez les postes 33 à 40, puis passez à 42.

31	32	33	34	35	36	37	38	40	50 Réponses aux questions supplémentaires																																																																																																			
									L	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M																																																																																						
DM	Noms des membres du ménage	Âge	Sexe	É.M.	U.F. à m.	L. avec le C.	Niv. d'inst. 1 2	Composition	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

42 CE LOGEMENT APPARTIENT-IL À UN MEMBRE DE CE MÉNAGE?  
Oui  1 Passez directement aux FORMULES 05 & 06 Non  2 Remplissez la FORMULE 04

43 POUR TOUS LES MÉNAGES

N° de téléphone  → Permission d'interviewer par téléphone:  3 Accordée  4 Refusée  
Pas de téléphone  1 ou N° de téléphone 2 refusé  2  
Passez à 44

44 Déterminez et inscrivez le meilleur moment pour contacter ce ménage.

60. DOES THIS HOUSEHOLD LIVE ON A FARM?  
CE MÉNAGE DEMEURE-T-IL SUR UNE FERME?

YES-OUI 1 \_\_\_\_\_ NO-NON 2 \_\_\_\_\_

45 CODE-RÉPONSE

Mois

Code

SI CODE "B" EXPLIQUEZ DANS LES NOTES

46 Cette interview a-t-elle été faite par téléphone?  
Oui  Non

47 Contrôle des formules

Formules	04	05	06
Imprimées			
Remplies			

48 NOTES

L. A. N° du poste

1	<input type="checkbox"/>	
2	<input type="checkbox"/>	
3	<input type="checkbox"/>	
4	<input type="checkbox"/>	

Passez au verso pour NOTES additionnelles



# QUESTION CARD

## 1986 SURVEY OF CONSUMER FINANCES

### ITEM 50 ON F03 - SUPPLEMENTARY QUESTIONS AND CODES

Ask every applicable supplementary question for each person 15 years of age or over and enter a code in every column from

I	I	to	O
S	S		A
A	B		J

**NOTE - BE SURE TO ASK EVERY QUESTION EXACTLY AS WORDED**

I	I	<b>IMMIGRATION STATUS</b> Is ... Canadian born? If 'YES', code: 00 - Persons born in Canada (including Nfid.) or Canadian by birth. if 'NO', ask: Since when has ... been residing in Canada? 45 - Persons who immigrated to Canada before 1946. 46 to 86 - Persons who immigrated to Canada between 1946 and 1986. (Enter the last two digits of the actual year of arrival.)
S	S	
A	B	

S	<b>STRETCHES OF UNEMPLOYMENT</b> Enter '0' if 'WU' is '00'; Otherwise, ask: Were those weeks all in one stretch? 1 - Yes - 1 stretch 2 - No - 2 stretches 3 - No - 3 or more stretches 0 - Not applicable
U	
I	

M	<b>MOTHER TONGUE</b> What is the language ... first learned in childhood and still understands? 1 - English 2 - French 0 - Other
T	
C	

O	<b>OTHER ACTIVITY</b> Enter '0' if 'WW' + 'WU' = '52'; Otherwise, ask: What was ...'s main activity during the weeks when he/she was neither working nor looking for work? 1 - Permanently unable to work 2 - Kept house 3 - Went to school 4 - Retired or voluntarily idle 5 - Other (Specify in 'Notes' of the F03) 0 - Not applicable
A	
J	

W	<b>WEEKS WORKED</b> During 1985, in how many weeks did ... do any work at a job or business? (Include vacation, maternity leave, illness, strikes and lock-outs.) 00 to 52 - e.g. 9 weeks = '09'
W	
D	

INCOME CODE - ITEM 25 ON CF06  
- COLUMN 20 ON F07

F	<b>FULL-TIME OR PART-TIME WORK</b> Enter '0' if 'WW' is '00'; Otherwise, ask: During those weeks, was the work mostly full-time or part-time? 1 - Full-time 2 - Part-time 0 - Not applicable
P	
F	

Determine the income code by:

- performing interviewer check procedure on completed CF06, or
- asking, "Did ... receive any income during 1985?"

Enter code:

- on CF06, in Item 25 (for CF06's on hand, completed or refused)
- on F07, in Column 20 (for CF06's not returned)

**INCOME CODES**

- Definitely determined that no income was received
- Income received and some or all details supplied
- Definitely determined that income was received but no details were supplied
- Impossible to determine whether or not income was received

W	<b>WEEKS UNEMPLOYED</b> Enter '00' if 'WW' is '52'; Otherwise, ask: During 1985, in how many weeks was ... without work and looking for work? (Include temporary lay-offs) 00 to 52 - e.g. 7 weeks = '07'
U	
G	



# FICHE QUESTIONNAIRE

## ENQUÊTE DE 1986 SUR LES FINANCES DES CONSOMMATEURS

### POSTE 50 DE LA F03 - QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES ET CODES

Posez chacune des questions supplémentaires pertinentes pour chaque personne âgée de 15 ans ou plus et inscrivez un code dans chaque colonne de

S	S	à	A
I	I		A
A	B		J

NOTA - ASSUREZ-VOUS DE POSER LES QUESTIONS EXACTEMENT COMME ELLES SONT FORMULÉES

S	S	STATUT D'IMMIGRATION ... est-il(elle) Canadien(ne) d'origine? Si 'OUI', inscrivez le code:  00 - Personnes nées au Canada (y compris T.-N.) ou Canadien de naissance.  Si 'NON', demandez: Depuis quand ... réside-t-il(elle) au Canada?  45 - Personnes qui ont immigré au Canada avant 1946.  46 à 86 - Personnes qui ont immigré au Canada entre 1946 et 1986. (Inscrivez les deux derniers chiffres de l'année d'arrivée.)
I	I	
A	B	

P	PÉRIODES DE CHÔMAGE Inscrivez '0' si le nombre de 'SC' est '00'; Autrement, demandez: Ces semaines faisaient-elles partie de la même période de chômage?  1 - Oui - une période 2 - Non - deux périodes 3 - Non - trois périodes ou plus 0 - Sans objet
C	
I	

L	LANGUE MATERNELLE Quelle est la première langue que ... a apprise dans son enfance et comprend encore?  1 - Anglais 2 - Français 0 - Autre
M	
C	

A	AUTRE ACTIVITÉ Inscrivez '0' si 'ST' + 'SC' = '52'; Autrement, demandez: Quelle était l'activité principale de ... pendant les semaines où il (elle) n'a pas travaillé ni cherché d'emploi?  1 - Incapacité permanente 2 - Tenait maison 3 - Allait à l'école 4 - Retraité(e) ou volontairement inactif(ve) 5 - Autre (Précisez dans les 'Notes' de la F03) 0 - Sans objet
A	
J	

S	S	SEMAINES DE TRAVAIL En 1985, pendant combien de semaines ... a-t-il(elle) travaillé à un emploi ou à une entreprise, peu importe le nombre d'heures? (Y compris les vacances, les congés de maternité, de maladie, les grèves et lock-out.) 00 à 52 - Par ex., 9 semaines = '09'
T	T	
D	E	

CODE DU REVENU - POSTE 25 DE LA CF06  
- COLONNE 20 DE LA F07

P	TRAVAIL À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL Inscrivez '0' si le nombre de 'ST' est '00'; Autrement, demandez: Pendant ces semaines, le travail était-il surtout à temps plein ou à temps partiel?  1 - À temps plein 2 - À temps partiel 0 - Sans objet
P	
F	

Déterminer le code du revenu en:	
a) effectuant la procédure de vérification par l'interviewer de la CF06 remplie, ou	
b) demandant: "... a-t-il(elle) touché un revenu quelconque en 1985?"	
Inscrivez le code:	
- Sur la CF06 au poste 25 (Pour la CF06 en main, remplie ou refusée)	
- Sur la F07, à la colonne 20 (Pour la CF06 non retournée)	
CODES DU REVENU	
1	A indiqué avec certitude n'avoir touché aucun revenu
2	A touché un revenu et a fourni une partie ou la totalité des détails
3	A indiqué avec certitude avoir touché un revenu, mais n'a pas fourni de détails
4	Impossible de déterminer si l'enquête a touché un revenu ou non

S	S	SEMAINES DE CHÔMAGE Inscrivez '00' si le nombre de 'ST' est '52'; Autrement, demandez: En 1985, pendant combien de semaines ... a-t-il(elle) été sans travail et à la recherche d'un emploi? (Y compris les mises à pied temporaires) 00 à 52 - Par ex., 7 semaines = '07'
C	C	
G	H	



CODE SHEET

Household Record Docket (Form 03)

Exemplaire français  
disponible sur  
demande

- 8
- 1 Single Detached
  - 2 Double
  - 3 Row or Terrace
  - 4 Duplex
  - 5 Apartment, Flat
  - 6 Institution
  - 7 Hotel, Rooming or Lodging House
  - 8 Camp - Logging, Construction, etc.
  - 9 Mobile Home
  - 0 Other - Specify in NOTES

- 34
- M Male
  - F Female

- 35
- WHAT IS . . . . MARITAL STATUS?**  
(Read categories to respondent)
- 1 Now married or living common-law
  - 2 Single (never married)
  - 3 Widow or widower
  - 4 Separated or divorced

- 36
- A** Assign one letter to all household members related to the head of a family by one of the relationships listed in Item 37.  
**Z** ('A' for each member of the first family, 'B' for each member of the second family, etc.)

- 37
- Each different letter used in Item 36 requires a different 'Head of Family' in Item 37.
- 1 Head of family
  - 2 Spouse
  - 3 Son or daughter (natural, adopted or step)
  - 4 Grandchild
  - 5 Son-in-law or daughter-in-law
  - 6 Foster child (less than age 18)
  - 7 Parent
  - 8 Parent-in-law
  - 9 Brother or sister
  - 0 Other relative - Specify in NOTES
- Unrelated roomers, boarders and friends require a separate family identifier in Item 36.

- (Read questions to respondent)
- Column 1: **HOW MANY YEARS OF PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION HAS . . . . COMPLETED?**
- 0 No schooling
  - 1 1 to 8 years of primary and secondary education
  - 2 9 or 10 years of primary and secondary education
  - 3 11 years of primary and secondary education
  - 4 12 years of primary and secondary education
  - 5 13 years of primary and secondary education

- 38
- Column 2: **A. HAS . . . . TAKEN ANY POST-SECONDARY EDUCATION?**
- 0 No (No post-secondary education)
  - Yes → **B. DID THIS EDUCATION NORMALLY REQUIRE HIGH SCHOOL GRADUATION?**
  - 0 No (No post-secondary education)
  - Yes → **C. DID . . . . RECEIVE A DEGREE, CERTIFICATE, OR DIPLOMA?**
  - 1 No (Took some post-secondary education)
  - 2 Yes (Received a post-secondary certificate or diploma)
  - 3 Yes (Received a university degree)

- 40
- 0 Not a household member this month
  - 1 Civilian household member this month
  - 2 Full-time member of Canadian Armed Forces this month

- FIRST CODE: Entered by interviewer
- NOTE: for any code other than X, explain situation on appropriate form(s)
- |  |          |
|--|----------|
| X LFS questionnaire completed for all eligible household members   | FORMS 22 |
| E LFS questionnaire completed for some (not all) eligible household members  | 15/22    |
| N No one at home (after several calls)   | 15/22    |
| R Household refusal  | 15/22    |
| K Interview prevented by death, sickness, language problem or other unusual circumstances related to the household | 15/22    |
| L Interview prevented by weather conditions  | 15/22    |
| T Household temporarily absent   | 15/22    |
| V Vacant dwelling (or trailer stall and vacant seasonal dwelling)  | 22       |
| C Dwelling under construction  | 22       |
| B Dwelling occupied by persons not to be interviewed   | 15/22    |
| D Dwelling demolished, converted to business premises, moved, abandoned (unfit for habitation), listed in error    | 12/22    |
| A Interview cancelled for lack of an interviewer (Regional Office use only)  |          |
- 45
- SECOND CODE: Regional Office use only
- Blank Interview or attempt to interview again
- 3 Do not interview unless there is a complete change in household membership
  - 4 Attempt to interview again, a letter was sent
  - 5 Attempt to interview again, personal contact made by Regional Office staff

- ACTION CODES FOR CLUSTER LIST (FORM 02)**
- 1 ADDITION, i.e., new listing line
  - 2 CORRECTION, i.e., to the original listing line
  - 3 CHANGE IN STATUS, i.e., should be deleted from the list

**USING TEMPORARY DOCKET NUMBERS**

T					A
---	--	--	--	--	---

Always start with 'T' for Temporary

Use the last 4 digits of your assignment number

'A' for the first additional dwelling, 'B' for the second, 'C' for the third, etc.

SURVEY MONTH	ROTATION	SURVEY MONTH	ROTATION
01 (Jan.)	1	07 (July)	1
02 (Feb.)	2	08 (Aug.)	2
03 (Mar.)	3	09 (Sept.)	3
04 (Apr.)	4	10 (Oct.)	4
05 (May)	5	11 (Nov.)	5
06 (June)	6	12 (Dec.)	6



# FEUILLE DES CODES

## Dossier du ménage (Formule 03)

English version available on request

- 8**
- 1 Maison individuelle
  - 2 Maison double
  - 3 Maison en rangée
  - 4 Duplex
  - 5 Appartement
  - 6 Institution
  - 7 Hôtel, maison de chambres ou pension
  - 8 Baraquement, camp de bûcheron, de construction, etc.
  - 9 Maison mobile
  - 0 Autre - Précisez dans les NOTES

- 34**
- M Masculin  
F Féminin

- 35**
- QUEL EST L'ÉTAT MATRIMONIAL DE... ?  
(Lisez les catégories à l'enquête)
- 1 Actuellement marié(e) ou vivant en union libre
  - 2 Célibataire (jamais marié(e))
  - 3 Veuve ou veuf
  - 4 Séparé(e) ou divorcé(e)

- 36**
- Attribuez une lettre à tous les membres du ménage dont le lien avec le chef de famille constitue une catégorie au poste 37.  
A ('A' pour chaque membre de la première famille, Z 'B' pour chaque membre de la deuxième famille, etc.)

- 37**
- Chaque lettre utilisée au poste 36 doit correspondre à un 'chef de famille' différent au poste 37.
- 1 Chef de famille
  - 2 Conjoint
  - 3 Fils ou fille (adopté(e) ou non, ou d'un autre lit)
  - 4 Petit-fils ou petite-fille
  - 5 Gendre ou bru
  - 6 Enfant en tutelle (moins de 18 ans)
  - 7 Père ou mère
  - 8 Père ou mère du conjoint
  - 9 Frère ou sœur
  - 0 Autre parent - Précisez dans les NOTES
- Les chambreurs, pensionnaires et amis non apparentés doivent être identifiés par une lettre distinctive au poste 36.

- 38**
- (Lisez les questions à l'enquête)
- Colonne 1: COMBIEN D'ANNÉES D'ÉTUDES PRIMAIRES ET SECONDAIRES . . . . . A-T-IL (ELLE) ACHEVÉES?
- 0 Aucune
  - 1 de 1 à 8 années d'études primaires et secondaires
  - 2 9 ou 10 années d'études primaires et secondaires
  - 3 11 années d'études primaires et secondaires
  - 4 12 années d'études primaires et secondaires
  - 5 13 années d'études primaires et secondaires
- Colonne 2: A. . . . . A-T-IL (ELLE) FAIT DES ÉTUDES POSTSECONDAIRES?
- 0 Non (n'a pas fait d'études postsecondaires)  
Oui → B. CES ÉTUDES EXIGENT-ELLES NORMALEMENT UN DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES?
- 0 Non (n'a pas fait d'études postsecondaires)  
Oui → C. . . . . A-T-IL (ELLE) OBTENU UN GRADE, CERTIFICAT OU DIPLÔME?
- 1 Non (études postsecondaires inachevées)
  - 2 Oui (a obtenu un certificat ou un diplôme d'études postsecondaires)
  - 3 Oui (a obtenu un grade universitaire)

- 40**
- 0 Ne fait pas partie du ménage ce mois-ci
  - 1 Membre civil du ménage ce mois-ci
  - 2 Membre à plein temps des forces armées canadiennes ce mois-ci

- PREMIER CODE: Inscrit par l'interviewer  
NOTE: Pour tout code autre que X, expliquez la situation sur la formule appropriée . . . . . FORMULES
- |   |   |       |
|---|---|-------|
| X | Questionnaire EPA rempli pour tous les membres admissibles du ménage  | 22    |
| E | Questionnaire EPA rempli pour certains membres admissibles (et non tous) du ménage  | 15/22 |
| N | Personne à la maison (après plusieurs tentatives de contacter le ménage)  | 15/22 |
| R | Refus du ménage   | 15/22 |
| K | Impossibilité d'interviewer pour cause de décès, de maladie, de problème de langue ou de toute autre circonstance inhabituelle reliée au ménage | 15/22 |
| L | Impossibilité d'interviewer à cause du mauvais temps  | 15/22 |
| T | Ménage temporairement absent  | 15/22 |
| V | Logement (ou emplacement de roulotte vacant et logement saisonnier vacant)  | 22    |
| C | Logement en construction  | 22    |
| B | Logement occupé par des personnes ne devant pas être interviewées   | 15/22 |
| D | Logement démolí, transformé en local d'affaires, déménagé, abandonné (inhabitable), inscrit par erreur  | 12/22 |
| A | Interview annulée, faute d'interviewer (Réservé au bureau régional)   |       |
- 45**
- DEUXIÈME CODE: Réservé au bureau régional
- Blanc Interviewez ou essayez d'interviewer de nouveau
- 3 N'interviewez pas à moins d'un changement complet de la composition du ménage
  - 4 Essayez d'interviewer de nouveau, une lettre a été envoyée
  - 5 Essayez d'interviewer de nouveau, un membre du personnel du bureau régional est entré personnellement en contact avec le ménage

- CODES D'INTERVENTION À UTILISER AUX FINS DE LA LISTE DE LA GRAPPE (FORMULE 02)
- 1 LOGEMENT AJOUTÉ, c.-à-d. nouvelle ligne de listage
  - 2 CORRECTION, c.-à-d. rectification de la ligne de listage initiale
  - 3 CHANGEMENT DE STATUT, c.-à-d. doit être supprimé de la liste

UTILISATION DES NUMÉROS DE DOSSIER TEMPORAIRES

T					A
---	--	--	--	--	---

Commencez toujours par 'T', ce qui signifie 'temporaire'.

Utilisez les 4 derniers chiffres de votre numéro de tâche.

'A' pour le premier logement supplémentaire, 'B' pour le deuxième, 'C' pour le troisième, etc.

MOIS D'ENQUÊTE	RENOUVELLEMENT	MOIS D'ENQUÊTE	RENOUVELLEMENT
01 (Janv.)	1	07 (Juil.)	1
02 (Fév.)	2	08 (Août)	2
03 (Mar.)	3	09 (Sept.)	3
04 (Avr.)	4	10 (Oct.)	4
05 (Mai)	5	11 (Nov.)	5
06 (Juin)	6	12 (Déc.)	6